

GSH 510 – MTH 5100 (50,9 cm³) – GSH 560 – MTH 5600 (54,5 cm³)

I NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS VADOVAS

GB OPERATOR'S INSTRUCTION BOOK

F MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

D BEDIENUNGSANLEITUNG

E MANUAL DE INSTRUCCIONES

P NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS VADOVAS

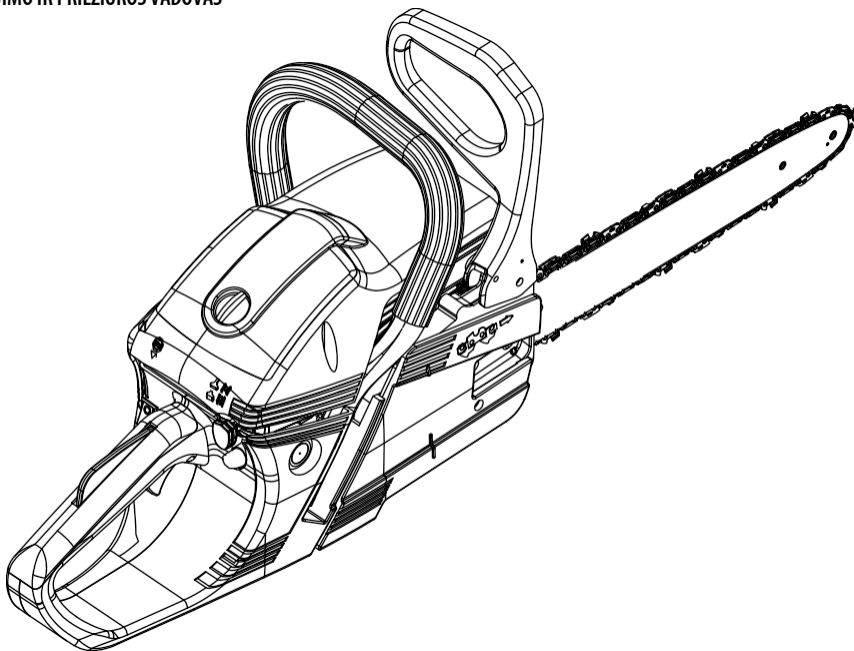
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

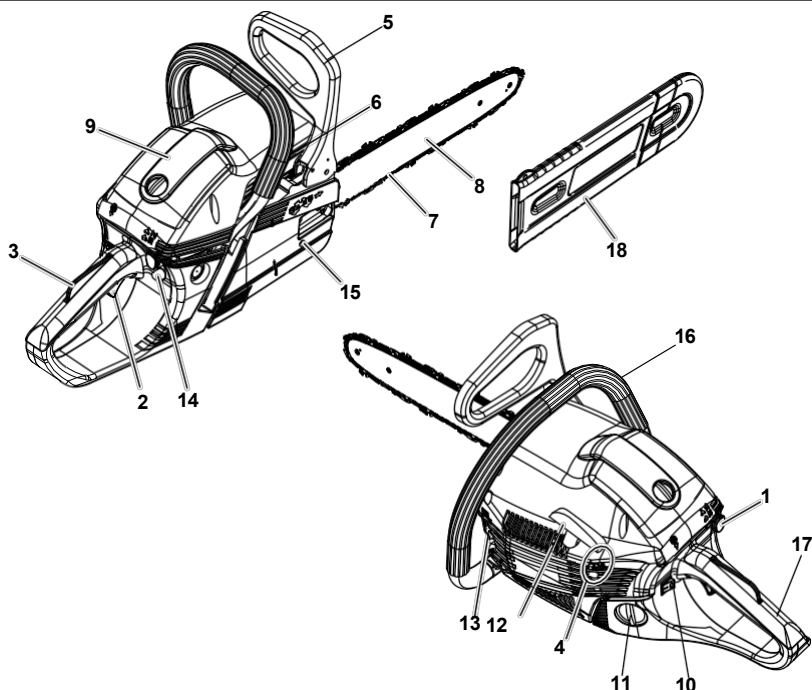
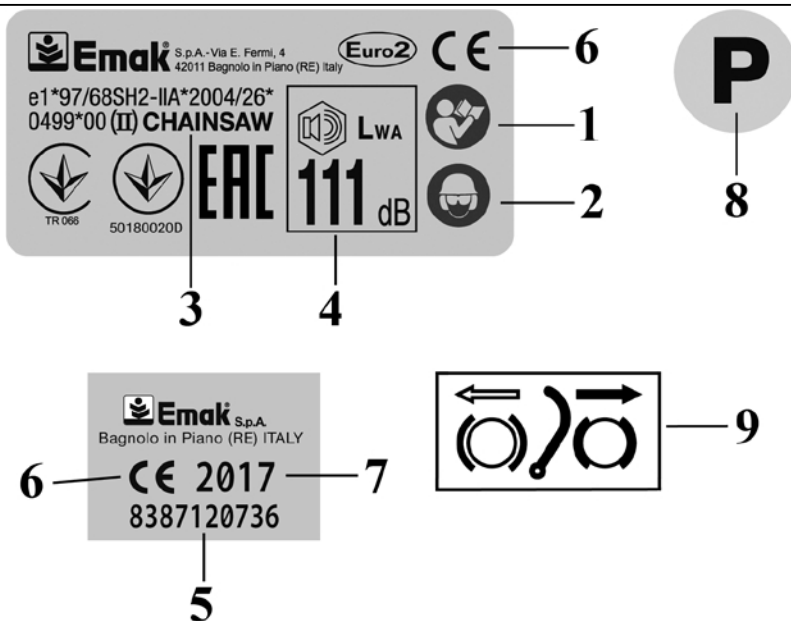
CZ NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS VADOVAS

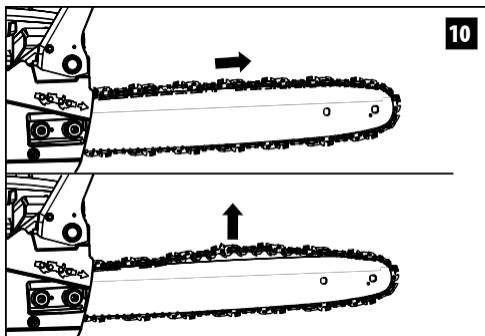
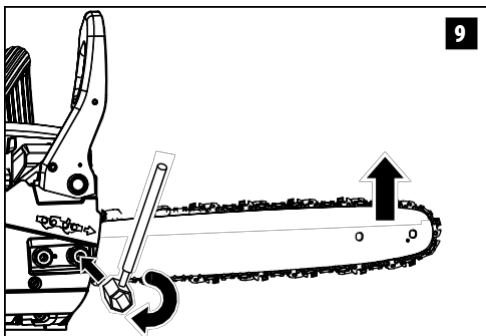
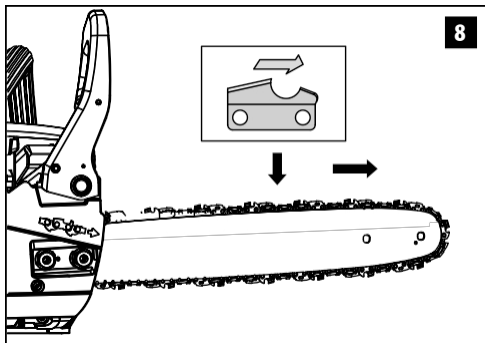
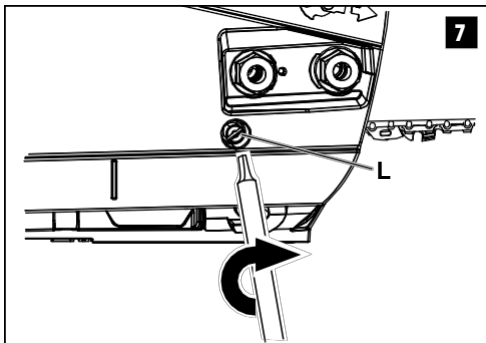
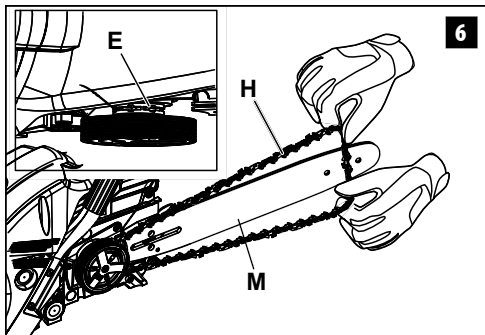
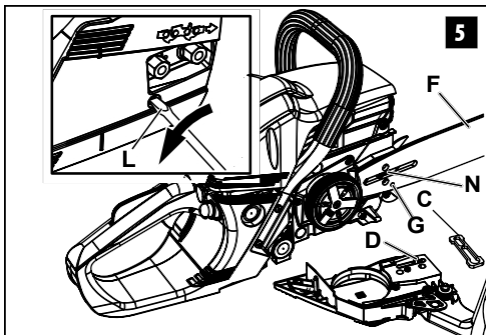
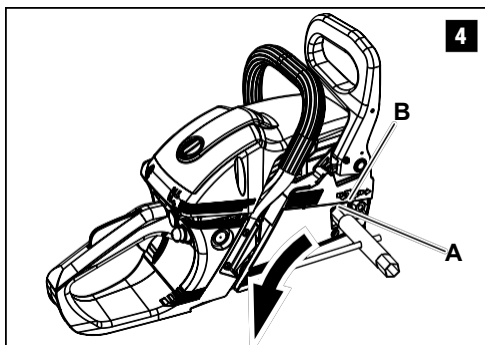
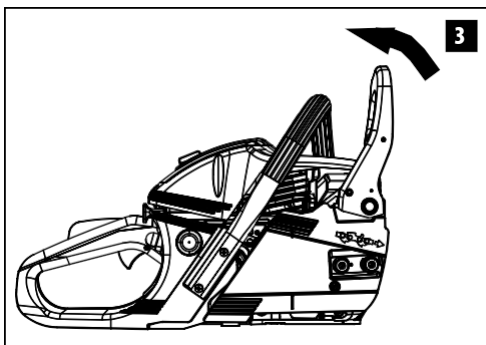
SK NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS VADOVAS

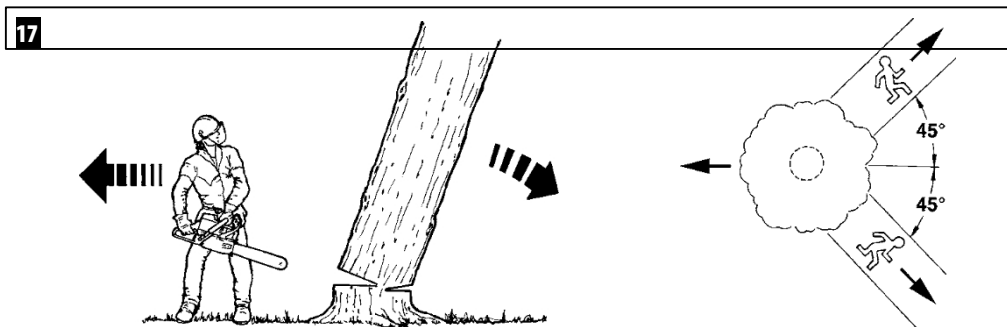
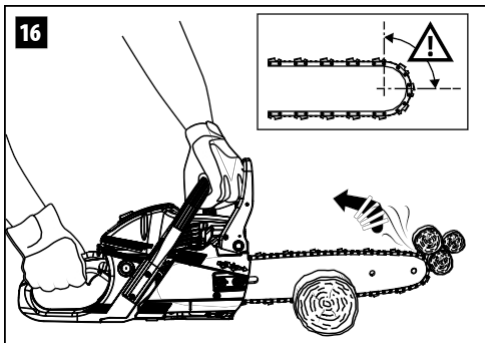
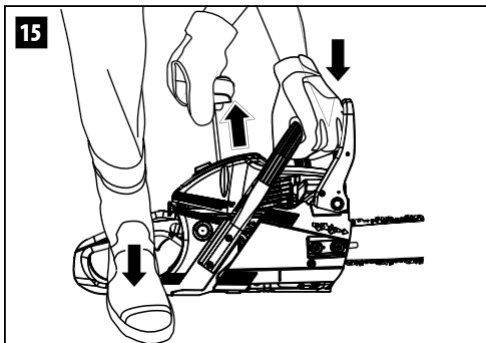
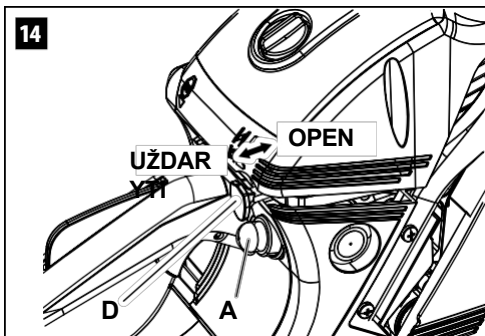
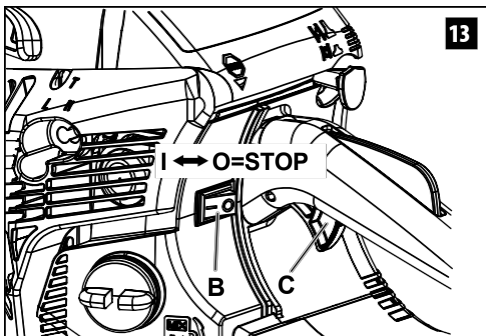
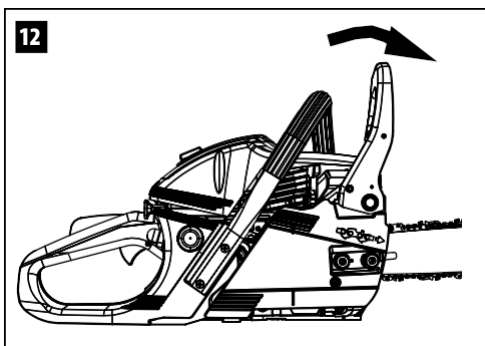
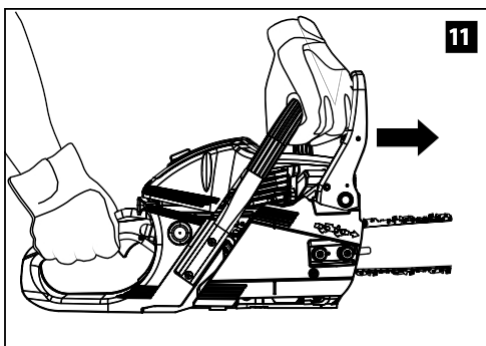
RUS ПУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

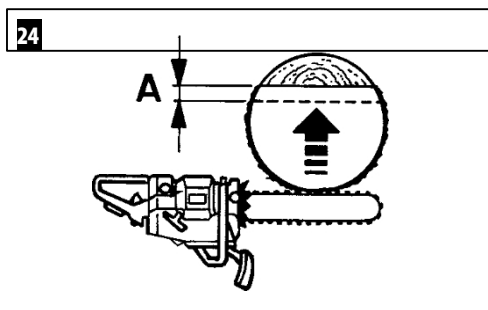
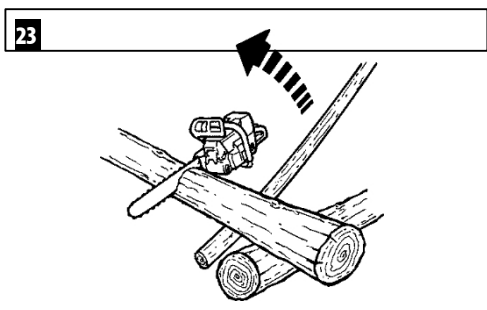
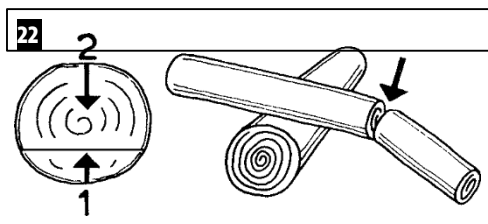
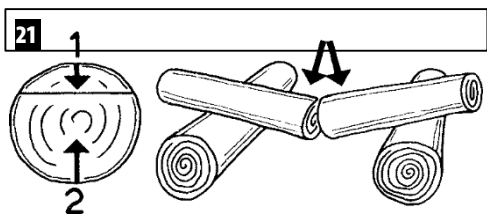
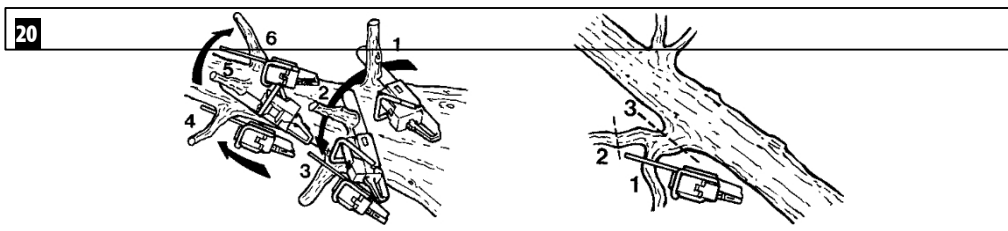
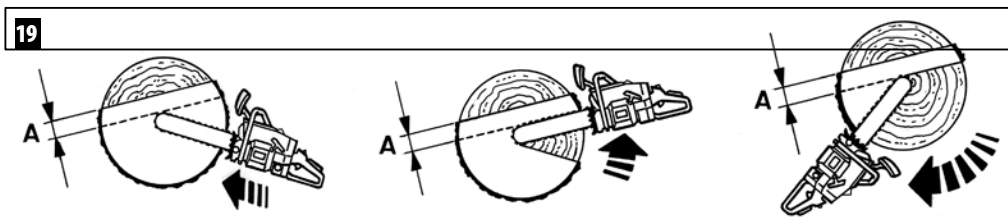
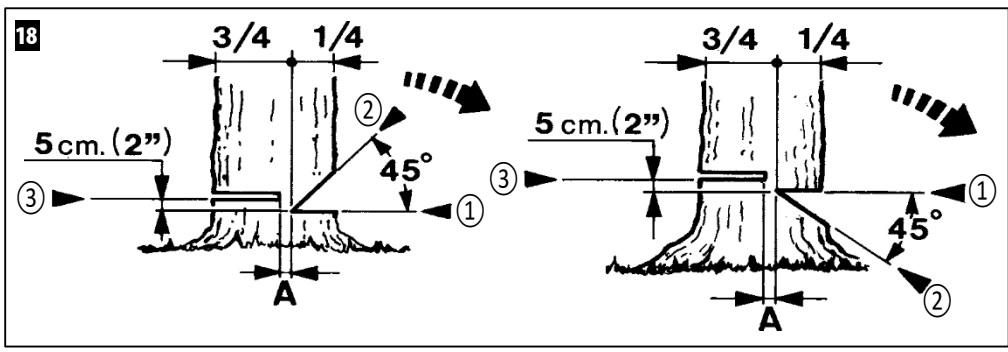
PL NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA

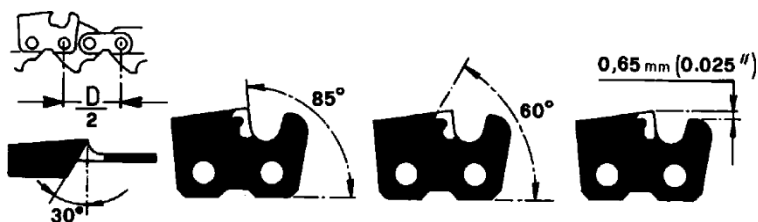




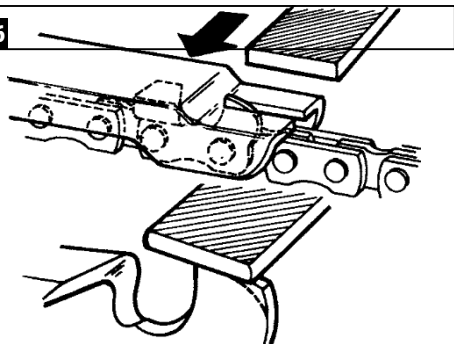




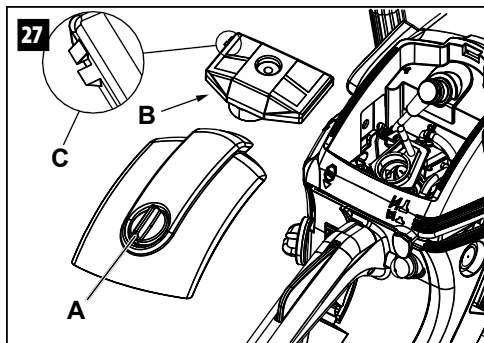




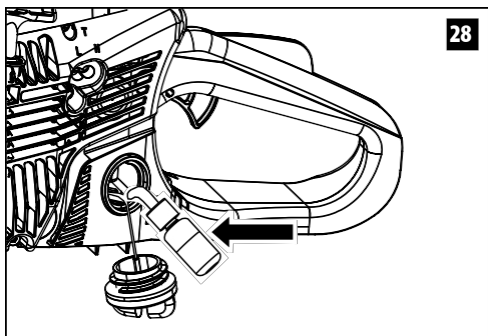
26



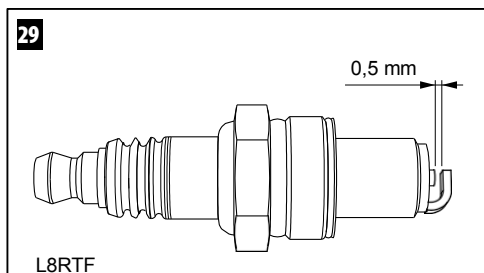
27



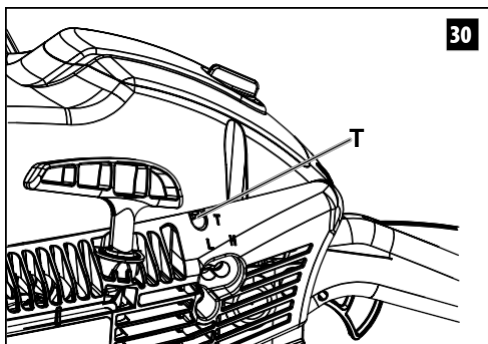
28



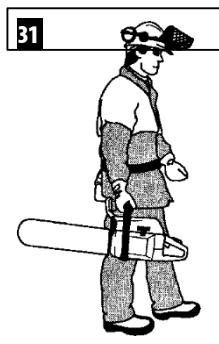
29



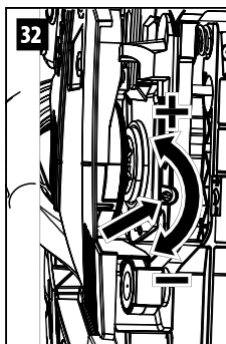
30



31



32



Italų	9
Anglų	25
Français	41
Vokiečių	57
Español	73
Português	89
Ελληνικά	105
Česky	121
Slovensky	137
Русский	153
Polski	169

ORIGINAL INSTRUCTIONS

ĮVADAS

Siekiant tinkamai naudoti mašiną ir išvengti nelaimingų atsitikimų, prieš pradėdami darbą atidžiai perskaitykite šį vadovą. Šiame vadove pateikiami įvairių komponentų veikimo paaiškinimai ir būtinų patikrinimų bei priežiūros instrukcijos.

Pastaba: šioje instrukcijoje pateikti aprašymai ir iliustracijos nėra griežtai privalomi. Įmonė pasilieka teisę daryti pakeitimus, neįsipareigodama kaskart atnaujinti šią instrukciją.

Be naudojimo ir priežiūros instrukcijų, šiame vadove pateikiama informacija, kuriai reikia skirti ypatingą dėmesį. Ši informacija pažymėta toliau aprašytais simboliais:

DĖMESIO: kai yra nelaimingų atsitikimų ar sužalojimų, net mirtinų, arba didelės žalos turtui pavojus.

ATSARGUMAS: kai yra pavojus sugadinti įrenginį ar jo atskiras dalis.

DĖMESIO: GALI BŪTI

PAŽEISTA KLAUSOS

NORMALIOMIS NAUDOJIMO SĄLYGOMIS ŠI MAŠINA GALI SUKELTI OPERATORIUI ASMENINĘ IR DIENOS TRIUKŠMO POVEIKIO LYGIĄ, LYGIĄ ARBA DIDESNĘ NEI **85 dB (A)**

INDEKSAS

1. SIMBOLŲ IR SAUGOS ĮSPĖJIMAI	9
2. GRIEŽTUVO KOMPONENTAI	9
3. SAUGOS TAISYKLĖS	10
4. KIRTOJO IR GRANDINĖS MONTAVIMAS	11
5. PALEIDIMAS	12
6. VARIKLIO STABDYMAS	15
7. NAUDOJIMAS	15
8. PRIEŽIŪRA	17
9. PERDAVIMAS	20
10. TECHNINIAI DUOMENYS	21
11. ATITIKTIES DEKLARACIJA	22
12. GARANTIJOS SERTIFIKATAS	23
13. PROBLEMŲ SPRENDIMAS	24

1. SAUGOS SIMBOLIAI IR ĮSPĖJIMAI (1 pav.)

1. Prieš naudodami šią mašiną, perskaitykite naudojimo ir priežiūros instrukciją.
2. Dėvėkite apsauginį šalną, akinius ir ausines.
3. Mašinos tipas: **GRIEŽTUVAS**.
4. Garantuotas akustinės galios lygis
5. Serijos numeris
6. Atitikties ženklas CE.
7. Gamybos metai
8. Pradinis kolbas
9. Įjungtas grandinės stabdys (dešinėje). Neįjungtas grandinės stabdys (kairėje).

2. GRIEŽTUVO KOMPONENTAI (2 pav.)

1. Starterio valdymo svirtis
2. Akseleratoriaus svirtis
3. Droselio fiksavimo svirtis
4. Karbiuratoriaus reguliavimo varžtai
5. Inertinės stabdžių svirtis
6. Išmetimo vamzdis
7. Grandinė
8. Strypas
9. Oro filtro dangtis
10. Masyvumo jungiklis
11. Kuro bako dangtelis
12. Paleidimo rankena
13. Alyvos bako dangtelis
14. Pradinis vožtuvas
15. Šoninis grandinės įtempimo varžtas
16. Priekinė rankena
17. Galinė rankena
18. Strypo dangtelis

3. SAUGOS TAISYKLĖS

⚠ DĖMESIO – Tinkamai naudojama grandininė pjūklas yra greitas ir patogus darbo įrankis.

ir veiksmingas; netinkamai naudojamas arba nesilaikant reikiamų atsargumo priemonių, jis gali tapti pavojingu įrankiu. Kad jūsų darbas visada būtų malonus ir saugus, kruopščiai laikykitės toliau ir šioje instrukcijoje pateiktų saugos taisyklių.

⚠ DĖMESIO: Jūsų įrenginio uždegimo sistema sukuria labai silpną elektromagnetinį lauką. Šis laukas gali trukdyti kai kurių širdies stimuliatorių veikimui. Siekiant sumažinti rimtų ar mirtinų sužalojimų riziką, žmonės, turintys širdies stimuliatorių, prieš naudodami šį įrenginį turėtų pasikonsultuoti su savo gydytoju ir širdies stimuliatoriaus gamintoju.

šį aparatą.

DĖMESIO! – Nacionaliniai reglamentai gali riboti mašinos naudojimą.

⚠ Nenaudokite grandininio pjūklo, kol nesate specialiai apmokyti jo naudojimo. Pirmą kartą dirbantis operatorius prieš naudojimą turi pasitreniruoti.

- Grandininį pjūklą gali naudoti tik suaugęs asmenys, esantys geros fizinės būklės ir žinantys naudojimo taisykles.
- Nenaudokite grandininio pjūklo, jei esate fiziškai pavargę arba esate apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ar vaistų.
- Nenešiokite šalikų, apyrankių ar kitų daiktų, kurie gali įsipainioti į mašiną ar grandinę. Naudokite prigludusius drabužius su apsauga nuo pjovimo.
- Dėvėkite neslystančius apsauginius batus, pirštines, akinius, kepurę ir apsauginį šalną.
- Neleiskite kitiems žmonėms būti grandininio pjūklo veikimo spindulio ribose, kai jį paleidžiate ar įjaukite.
- Nepradėkite įjauti, kol darbo vieta nėra visiškai švari ir tvarkinga. Nepjaustykite šalia elektros laidų.
- Pjaukite visada stovėdami stabilioje ir saugioje padėtyje.
- Naudokite grandininį pjūklą tik gerai vėdinamose vietose, nenaudokite sprogių

sprogių, degios atmosferos ar uždaroje patalpoje.

- Nelieskite grandinės ir neatlikti techninės priežiūros, kai variklis veikia.
- Draudžiama prie grandininio pjūklo galios nuėmimo veleno pritvirtinti jokių kitų įrenginių, išskyrus gamintojo pateiktus.
- Visas pavojaus ir saugos ženklų etiketes laikykite nepriekaištingos būklės. Jei jos yra pažeistos ar susidėvėjusios, jas reikia nedelsiant pakeisti (1 pav.).
- Nenaudokite mašinos kitais tikslais, nei nurodyta instrukcijoje (žr. 15 psl.).
- Nepalikite mašinos su įjungtu varikliu.
- Kasdien tikrinkite grandininį pjūklą, kad įsitikintumėte, jog visi saugos ir kiti įrenginiai veikia.
- Visada laikykitės mūsų techninės priežiūros instrukcijų.
- Nenaudokite pažeistos, netinkamai suremontuotos, netinkamai sumontuotos ar savavališkai modifikuotos grandininės pjūklo. Nenuimkite, nepažeiskite ir nesumažinkite saugos įrenginių veiksmingumo. Naudokite tik lentelėje nurodytų ilgių pjūklo geležtes.
- Niekada neatlikite patys operacijų ar remonto darbų, kurie nėra įprasti techninės priežiūros darbai. Kreipkitės tik į specializuotas ir įgaliotas dirbtuves.
- Negalima paleisti grandininio pjūklo be grandinės dangčio.
- Jei reikia išimti grandininį pjūklą iš eksploatacijos, nepalikite jo aplinkoje, bet atiduokite pardavėjui, kuris pasirūpins tinkamu jo utilizavimu.
- Grandininį pjūklą perduokite arba paskolinkite tik patyrusiems asmenims, kurie žino, kaip veikia ir kaip tinkamai naudoti šią mašiną. Taip pat perduokite naudojimo instrukciją, kurią reikia perskaityti prieš pradėdami darbą.
- Dėl bet kokių kitų klausimų ar skubios pagalbos visada kreipkitės į savo pardavėją.
- Saugokite šį vadovą ir perskaitykite jį prieš kiekvieną mašinos naudojimą.

24. Atminkite, kad savininkas ar operatorius yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ar pavojus, kuriuos patiria tretieji asmenys ar jų nuosavybė.

APSAUGINIAI DRABUŽIAI

 Dauguma nelaimingų atsitikimų su grandininio pjūklu įvyksta, kai grandinė pataiko operatorius. **Dirbdami su grandininio pjūklu visada dėvėkite patvirtintą apsauginę aprangą.** Apsauginės aprangos naudojimas nepašalina sužalojimo rizikos, bet sumažina žalos pasekmes nelaimingo atsitikimo atveju. Pasikonsultuokite su patikimu pardavėju, kad išsirinkite tinkamų drabužių pasirinkimą.

Drabužiai turi būti tinkami ir netrukdyti judėti. Dėvėkite prigludusius, nuo pjovimo apsaugančius drabužius. **Idealiai tinka apsauginė striukė, kombinezonas ir apsauginės kelnės.** Nedėvėkite drabužių, šališkių, kaklaraiščių ar papuošalų, kurie gali užsikabinti už medienos ar šakų. Susisėkite ilgus plaukus ir apsaugokite juos (pavyzdžiui, skara, kepurė, šalmu ir pan.).

Avalgykite saugius batus ar batus su neslystančiais padais ir plieniniais antgaliais.

Vietose, kur gali nukristi daiktai, **dėvėkite apsauginį šalmą.**

Dėvėkite apsauginius akinius arba skydelį!

Naudokite apsaugą nuo triukšmo, pavyzdžiui, ausines arba ausų kamštukus. Naudojant klausos apsaugą reikia būti atidesniems ir atsargesniems, nes ribojamas pavojaus signalų (šūksnių, signalizacijos ir pan.) suvokimas.

Dėvėkite apsaugines pirštines.

4. STRYPO IR GRANDINĖS MONTAVIMAS

DĖMESIO – Montavimo metu visada dėvėkite pirštines. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamą strypą ir grandinę (21 psl.).

- Patraukite apsaugą (3 pav.) link priekinės rankenos, kad įsitikintumėte, jog grandinės  stabdys nėra įjungtas.
- Nuimkite veržles (A) ir nuimkite grandinės dangtelį (B, 4 pav.).

- Pašalinkite plastikinę tarpiklį, įdėtą ant strypo varžtų (C, 5 pav.).
- Perkelkite grandinės įtempimo skląstį (D, 5 pav.)  galą, atsukdami visą grandinės įtempimo varžtą (L).
- Įdėkite strypą (F, 5 pav.) į varžtus (N).
- Įdėkite grandinę (H, 6 pav.) į ritę (E) ir strypo kreipiamąją (M). Atkreipkite dėmesį į grandinės sukimosi kryptį (8 pav.).
- Uždenkite grandinės dangtelį, įdėkite jį į tam skirtą vietą ir, prispaudę prie strypo, prisukite grandinės įtempimo varžtą (L, 7 pav.), kad fiksatorius (D, 5 pav.) įeitų į strypo angą (G).
- Sumontuokite grandinės dangtelį ir atitinkamus veržles, jų nesuspaudžiant.
- Įtempkite grandinę grandinės įtempimo varžtu (L, 7 pav.).
- Galutinai priveržkite grandinės dangčio tvirtinimo veržlę, laikydami pakeltą strypo galą (9 pav.). Priveržimo momentas yra 1,5 kgm (15 Nm). Grandinė turi būti sureguliuota taip, kad būtų gerai įtempta ir lengvai slankiotų rankos jėga (10 pav.).
- Grandinė yra tinkamai įtempta, kai ją galima pakelti keliais milimetrais, traukiant į viršų (10 pav.).

DĖMESIO – Visada išlaikykite tinkamą grandinės įtempimą.

Per daug laisva grandinė padidina atatrunkos ir gali iššokti iš strypo griovelio; tokios situacijos gali sužeisti operatorius ir grandinę. Per daug laisva grandinė greitai susidėvi, taip pat susidėvi strypas ir krumpliaratis. Atvirkščiai, per daug įtempta grandinė  kelia variklio perkrovą, dėl kurios jis gali būti sugadintas. **Tinkamai įtempta grandinė užtikrina geriausias pjovimo savybes, saugumą ir ilgą grandinės tarnavimo laiką.** Grandinės tarnavimo laikas priklauso nuo tinkamo įtempimo, bet taip pat ir nuo tinkamo tepimo.

5. PALEIDIMAS

Kuro

⚠ DĖMESIO: benzinas yra labai degus kuras. Būdami su benzinu ar kuro mišiniu, būkite labai atsargūs. Nerūkykite ir neneškite ugnies ar liepsnos šalia kuro ar grandininio pjūklo.

- Siekiant sumažinti gaisro ir nudegimų pavojų, su degalais elkitės atsargiai. Jie yra labai degūs.
- Prieš naudojimą degalus reikia išmaišyti.
- Kuro mišinį ruoškite lauke, kur nėra kibirkščių ar atvirų liepsnų.
- Pastatykite ant laisvos vietos, išjunkite variklį ir prieš pildydami degalus palaukite, kol jis atvės.
- Lėtai atsukite kuro bako dangtelį, kad sumažintumėte slėgį ir išvengtumėte kuro išsiliejimo.
- Po degalų papildymo tvirtai užsukite degalų bako dangtelį. Dėl vibracijos dangtelis gali atsipalaiduoti ir išsilieti degalai.
- Nuvalykite išsiliejusį kurą nuo įrenginio. Prieš užvedant variklį, perkelkite mašiną 3 metrų atstumu nuo degalų papildymo vietos.
- Jokiu būdu nebandykite sudeginti išsiliejusio kuro.
- Nerūkykite, kai tvarkote kurą arba dirbate su grandininio pjūklu.
- Kuro laikykite vėsioje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.
- Nelaikykite kuro vietose, kuriose yra sausų lapų, šiaudų, popieriaus ir pan.
- Laikykite įrenginį ir kurą vietose, kur kuro garai nesiliečia su kibirkštimis ar atvira liepsna, vandens šildytuvais, elektros varikliais ar jungikliais, krosnelėmis ir pan.
- Nenuimkite bako dangtelio, kai variklis veikia.
- Nenaudokite kuro valymo darbams.
- Būkite atsargūs, kad degalai nepatektų ant jūsų drabužių.

Šis produktas yra varomas 2

laiko ir reikalauja iš anksto sumaišyti benziną ir alyvą 2 taktų varikliams. Iš anksto sumaišykite bešvinį benziną ir alyvą 2 taktų varikliams šviriame, benzinui skirtame inde.

REKOMENDUOJAMAS KURAS: ŠIS VARIKLIS YRA CERTIFIKUOTAS VEIKTI SU BEŠVINIU BENZINU, SKIRTU AUTOMOBILIAMS, KURIO OCTANŲ SKAIČIUS YRA 89 ([R + M] / 2) ARBA DIDESNIS.

Sumaišykite dviejų taktų variklių alyvą su benzinu pagal ant pakuotės nurodytas instrukcijas.

Rekomenduojame naudoti **2 % (1:50) Oleo-Mac / Efco** dviejų taktų variklių alyvą, kuri yra specialiai sukurta visiems dviejų taktų varikliams su oro aušinimu.

Prospekte nurodytos teisingos alyvos ir kuro proporcijos yra tinkamos, kai naudojama Oleo-Mac / Efco **PROSINT 2** ir **EUROSINT 2** variklių alyva arba lygiavertė aukštos kokybės variklių alyva (**JASO FD arba ISO L-EGD specifikacijos**).

BENZINAS	ALIEJUS	
		
	2 % – 50:1	
ℓ	ℓ	(cm³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

ĮSPĖJIMAS: NENAUDOKITE AUTOMOBILIŲ ALYVOS ARBA 2 TAKTŲ VARIKLIŲ ALYVOS 2 TAKTŲ LAIVŲ VARIKLIŲ ALYVOS.

⚠ ATSIŽVELGIANT Į SAUGĄ:

- Pirkite tik tiek degalų, kiek reikia pagal savo sunaudojimą; nepirkite daugiau, nei sunaudosite per vieną ar du mėnesius;

⚠ - Laikykite benziną sandariai uždarytame inde, vėsioje ir sausoje vietoje.

ATSARGUMAS – Maišymui niekada nenaudokite kuro, kurio etanolio koncentracija viršija 10 %; priimtini yra gasohol (benzino ir etanolio mišinys) su etanolio koncentracija iki 10 % arba

E10 degalai.



PASTABA – Paruoškite tik tiek mišinio, kiek reikia naudoti; nelaikykite jo bake ar kanistre ilgą laiką. Rekomenduojama naudoti kuro stabilizatorių **Emak ADDITIX 2000** kod. 001000972, kad mišinys išsiliektų 12 mėnesių.

Alkilo benzinas

ĮSPĖJIMAS – Alkiliuotas benzinas neturi tokio paties tankio kaip įprastas benzinas.

⚠ Dėl varikliai, sureguliuoti naudoti įprastą benzina, gali reikalauti kitokio H varžto sureguliuavimo. Šiam darbui atlikti reikia kreiptis į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

PAPILDYMAS

Prieš pildant mišinį, suplakite kanistrą.

DĖMESIO: laikykitės saugos instrukcijų, susijusių su degalų tvarkymu.

Kuro. Prieš pildydami baką, visada išjunkite variklį. Niekada nepilkite kuro į veikiančią arba karštą variklį. Prieš užvedant variklį, nuvažiuokite mažiausiai 3 m nuo vietos, kurioje pildėte baką. **NERŪKYKITE!**

1. Nuvalykite paviršių aplink kuro bako dangtelį, kad išvengtumėte užteršimo.
2. Lėtai atsukite kuro bako dangtelį.
3. Atsargiai įpilkite kuro mišinį į baką. Venkite išsiliejimo.
4. Prieš užsukdami kuro bako dangtelį, nuvalykite ir patikrinkite jo tarpiklį.
5. Iš karto užsukite kuro bako dangtelį, rankomis jį priverždami. Nuvalykite išsiliejusį kurą.

DĖMESIO: patikrinkite, ar nėra kuro nuotėkio, ir, jei yra, pašalinkite prieš naudodami. Jei reikia, kreipkitės į savo pardavėjo aptarnavimo tarnybą.

TEKĖJIMO ALYVA IR GRANDINĖS TEPAVIMAS

Grandinė tepalinama automatine pompa, kuriai nereikia



Pržiūra. Aliejaus siurblys yra gamintojo sureguliuotas taip, kad net ir esant sunkioms darbo sąlygoms būtų pakankama aliejaus kiekis.

Lašėjimas alyvos pjaunant ploną medieną yra normalu.

- Prieš kiekvieną papildymą nuvalykite sriegio aplink dangtelį (13, 2 pav.) sritį, kad į baką nepatektų nešvarumai.
- Darbo metu vizualiai patikrinkite alyvos lygį.
- Po papildymo 2 ar 3 kartus paleiskite variklį tuščiajame, kad atstatytumėte tinkamą alyvos tiekimą.
- Jei įvyko gedimas, nesikiškite, o kreipkitės į įgaliotąjį platintoją.

Tinkamas grandinės tepimas pjovimo metu sumažina grandinės ir geležtės nusidėvėjimą, užtikrinant ilgesnį jų tarnavimo laiką. Visada naudokite geros kokybės alyvą.

DĖMESIO – draudžiama naudoti regeneruotą alyvą!

Visada naudokite biologiškai skaidžius tepalus (ecolube Oleo-Mac/Efco), skirtus geležtėms ir grandinėms, kad būtų kuo labiau tausojama mašina, operatoriaus sveikata ir pjūklų komponentų ilgaamžiškumas.

Prieš paleidžiant variklį, įsitikinkite, kad grandinė nesiliečia su pašaliniais daiktais.

Esant minimaliam variklio sukčių skaičiui, grandinė neturi suktis. Jei taip nėra, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą, kad būtų atliktas patikrinimas ir išspręsta problema.

Kai variklis veikia, visada tvirtai laikykite priekinę rankeną
⚠ **Laikykite ranką, o dešinė – už galinės rankenos (11 pav.).**

- Nesilenkite ir nepjaukite virš pečių aukščiau; laikydami grandininį pjūklą aukštai, sunku kontroliuoti ir atsispirti šoninėms jėgoms (atatrakai).

⚠ **Patikrinkite, ar visos kūno dalys yra toli nuo grandinės ir duslintuvo.**

- **Kairiarankiai operatoriai turi laikytis tų pačių instrukcijų. Užimkite tinkamą pjovimo padėtį.**



Vibracijos poveikis gali pakenkti žmonėms, kurie kenčia nuo [redacted], kraujotakos sutrikimų ar nervų sutrikimų. Kreipkitės į gydytoją, jei pasireiškia tokie fiziniai simptomai kaip tirpimas, jautrumo praradimas, jėgos sumažėjimas ar odos spalvos pokyčiai. Šie simptomai paprastai pasireiškia pirštuose, rankose ar riešuose.

Užgesęs variklis

- Perkelkite masės jungiklį į **STOP** (0) padėtį (B, 13 pav.).
- Atlaisvinkite dangčio varžtą (A, 25 pav.).
- Nuimkite dangtelį.
- Pakelkite žvakės dangtelį.
- Atsukite ir nusausinkite žvakę.
- Visiškai atidarykite droselio sklendę.
- Keletą kartų patraukite užvedimo virvę, kad ištuštintumėte degimo kamerą.
- Vėl uždekite žvakę ir pritvirtinkite gaubtą, **stipriai** jį prispaudžiant.
- Perkelkite veikimo jungiklį į I padėtį, paleidimo padėtį.
- Nustatykite starterio svirtį į OPEN padėtį, net jei variklis yra šaltas.
- Dabar užveskite variklį.

DĖMESIO – Niekada nepaleiskite grandininio pjūklo be sumontuotos juostos, grandinės ir sankabos gaubto (grandinės stabdžio) – sankaba gali **atsipalaiduoti**



ir sukelti **sužalojimus**.

VARIKLIO UŽVEDIMAS

Paleidžiant grandininį pjūklą, turi būti įjungtas grandinės stabdys. Įjunkite grandinės stabdį, pastumdami grandinės stabdžio svirtį / rankenėlę į priekį (link strypo), įjungus stabdžius (12 pav.). Įkraukite karbiuratorių paspaudžiant kolbą (A, 14 pav.). Perkelkite jungiklį (B, 13 pav.) į padėtį „I“. Patraukite starterio svirtį (D, 14 pav.) CLOSE. Pastatykite grandininį pjūklą ant žemės stabilioje padėtyje. Patikrinkite, ar grandinė laisvai sukasi ir nesiliečia su pašaliniais daiktais. Prieš paleidžiant variklį, įsitikinkite, kad grandininis pjūklas nesiliečia su jokiais daiktais. Niekada nebandykite paleisti grandininio pjūklo, kai jo pjūklas yra pjūvio padėtyje. Kairiąja ranka laikykite priekinę rankeną, o dešiniąją koją atsiremkite į galinę rankeną (15 pav.). Keletą kartų patraukite paleidimo virvę

, kol išgirsite **pirmąjį sproginimą**. Grąžinkite starterio svirtį (D, 14 pav.) į pradinę padėtį „OPEN“. Užveskite variklį patraukdami už paleidimo virvės. Užvedus variklį, išjunkite grandinės stabdį ir **palaukite kelias sekundes**. Tada paspauskite akceleratoriaus svirtį (C, 13 pav.), kad atrakintumėte automatinio pusiau akceleratoriaus įrenginį. **Išjunkite stabdį (3 pav.).**

DĖMESIO – Kai variklis jau įkaitęs, nenaudokite starterio paleidimui.



DĖMESIO – Pusiau akceleratoriaus įrenginį naudokite tik variklio paleidimo metu.

VARIKLIO ĮVAŽINĖJIMAS

Variklis pasiekia maksimalią galią po 5–8 darbo valandų.

Per šį įvažiavimo laikotarpį nenaudokite variklio tuščiaja eiga maksimaliu sūkių skaičiumi, kad išvengtumėte pernelyg didelio apkrovimo.

DĖMESIO! – Įvažiavimo metu nekeiskite karbiuratoriaus nustatymų, siekdami tariamo galios padidėjimo; variklis

gali būti pažeistas.

PASTABA: normalu, kad naujas variklis dūmija pirmojo naudojimo metu ir po jo.



GRANDINĖS ĮVAŽINĖJIMAS

Reguliavimas visada turi būti atliekamas, kai grandinė yra atvėsusi. Rankiniu būdu pasukite grandinę, sutepti ją papildomu alyvu. Keletą minučių paleiskite variklį vidutiniu greičiu, patikrinkite, ar alyvos siurblys veikia tinkamai. Sustabdykite variklį ir sureguliuokite grandinės įtempimą. Paleiskite variklį ir keletą kartų supjaustykite medžio kamieną. Vėl sustabdykite variklį ir dar kartą patikrinkite įtempimą. Kartokite šią operaciją, kol grandinė pasiekia maksimalų ištišimą. Grandinė nelieskite žemės.

DĖMESIO – Niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia. Nelieskite žemės grandine.



6. VARIKLIO STABDYMAS

Atleiskite akceleratoriaus svirtį (C, 13 pav.), kad variklis veiktų minimaliais apsisukimais. Išjunkite variklį, perjungdami masės jungiklį (B) į STOP (0) padėtį.

 **Nelaikykite grandininio pjūklo ant žemės, jei grandinė vis dar juda.**

7. NAUDOJIMAS

GRANDINĖS STABDYMAS

Inercinis grandinės stabdys yra labai saugus įrenginys, naudojamas dirbant su grandininio pjūklu. Jis apsaugo naudotoją nuo galimų pavojingų atatrankų, kurios gali atsirasti įvairių darbo etapų metu. Jis įjungiamas, kai operatorius paspaudžia svirtį (rankinis įjungimas) arba automatiškai dėl inercijos, kai apsauga yra stumiamą į priekį (16 pav.) staigaus atatrankos atveju (inercinis įjungimas). Grandinės stabdys atjungiamas patraukiant svirtį operatoriaus link (3 pav.).

STABDŽIO VEIKIMO PATIKRINIMAS

Atliekant mašinos patikrinimą, prieš atliekant bet kokius darbus, patikrinkite stabdžio veikimą, atkreipdami dėmesį į šiuos punktus:

1. Paleiskite variklį ir tvirtai suimkite rankenas abiem rankomis.
2. Patraukite akceleratoriaus svirtį, kad grandinė pradėtų judėti, ir stumkite stabdžių svirtį į priekį, naudodami kairės rankos nugarą (11 pav.).
3. Kai stabdžiai veikia, grandinė iš karto sustoja; atleiskite akceleratoriaus svirtį.
4. Išjunkite stabdžius (3 pav.).

STABDŽIŲ PRIEŽIŪRA: visada laikykite grandinės stabdžių mechanizmą švarių ir tepkite svirtį. Patikrinkite stabdžių juostos nusidėvėjimą. Minimalus storis turi būti

0,30 mm.

DRAUDŽIAMO NAUDOJIMO BŪDAI

DĖMESIO – visada laikykitės saugos taisyklių. Ši grandininė pjūklas yra suprojektuotas



ir pagamintas medžių ir krūmų genėjimui bei priežiūrai. Draudžiama pjauti

kitų medžiagų. Vibracijos ir atatrankos atatranka yra skirtingi ir saugos reikalavimai nebūtų laikomasi. Nenaudokite grandininio pjūklo kaip svarto, kad pakeltumėte, perkeltumėte ar sulaužytumėte daiktus, taip pat nefiksuokite jo ant fiksuotų atramų. Draudžiama grandininio pjūklo galios perdavimo velenui pritvirtinti kitus įrankius ar priedus, išskyrus tuos, kuriuos nurodo gamintojas.

DARBO VIETOS SAUGOS PRIEMONĖS

- Nedirbkite šalia elektros laidų.
- Dirbkite tik tada, kai matomumas ir apšvietimas yra pakankami, kad galėtumėte aiškiai matyti.
- Prieš padėdami grandininį pjūklą, išjunkite variklį.
- Būkite ypač atsargūs ir budrūs, kai dėvite klausos apsaugos priemonės, nes jos gali riboti gebėjimą girdėti pavojų signalus (kvietimus, signalus, įspėjimus ir pan.).
- Būkite ypač atsargūs dirbdami nuolydžiuose ar nelygiamie reljefe.
- Nekirskite virš pečių aukščio; aukštai laikant grandininį pjūklą sunku kontroliuoti ir neutralizuoti šonines jėgas (atatranką).
- **Nekirskite nuo kopėčių, tai yra labai pavojinga.**
- Sustabdykite grandininį pjūklą, jei grandinė paliečia svetimkūnį. Patikrinkite grandininį pjūklą ir, jei reikia, pataisykite pažeistas dalis.
- Laikykite grandinę švarią nuo nešvarumų ir smėlio. Net nedidelis nešvarumų kiekis greitai sumažina grandinės aštrumą ir padidina atatrankos tikimybę.
- Visada laikykite rankenas sausas ir švarias.
- Pjaudami įtemptą kamieną ar šaką, būkite atsargūs, kad nebūtumėte nustebinti staigiu medienos įtampos sumažėjimu.
- Būkite ypač atsargūs pjaudami mažas šakas ar krūmus, kurie gali užstrigti grandinę arba būti išmesti į jus ir priversti jus prarasti pusiausvyrą.

DARBO TAISYKLĖS

yra ! DĖMESIO – Medžio kirtimas yra reikalauja patirties.

Nesistenkite kirsti medžių, jei neturite patirties. VENKITE VISŲ DARBŲ, KURIŲ ATLIKTI NESIJAUČIATE KVALIFIKUOTI!

Ne patyrusiems operatoriams rekomenduojama nekirti medžių, kurių kamieno skersmuo yra didesnis už pjūklo ilgį. Jei grandininį pjūklą naudojate pirmą kartą, atlikite keletą pjūvių ant stabilaus kamieno, kad įgautumėte pasitikėjimo naudojant jį. Pjaudami pasiekite maksimalią greitį. Nepersistenkite spaudžiant grandininį pjūklą; jo svoris leis pjauti su minimaliomis pastangomis.

DĖMESIO – Nepjaukite esant blogam orui, prastam matumui, per šaltas ar per aukštas temperatūras. Įsitikinkite, kad nėra sausų šakų, kurios gali kristi.

KIRTIMAS

Kirtimo ir pjovimo operacijų metu pasinaudokite kirtimo kirtikliu, pasitelkdami jį kaip atramą. Prieš pradėdami pjauti, gerai išnagrinėkite medį ir aplink jį esantį dirvožemį. Išvalykite darbo zoną. Pasiruoškite pakankamai vietos atsitraukti, kai medis pradės kristi (17 pav.). Pašalinkite visas šakas, esančias apatinėje kamieno dalyje, maždaug 2 metrų aukštyje. Padarykite pjūvį, statmeną augalui, atitinkantį 1/4 kamieno skersmens, pradėdami nuo tos vietos, kur numatoma, kad medis kris (1 - 18 pav.).

Apie 10 cm aukščiau pradėkite antrąjį pjūvį, kuris susilieja su pirmojo pjūvio galu. Taip bus pašalintas pleištas, kuris nurodys medžio kritimo kryptį (2 - 18 pav.).

Dabar priešingoje pusėje nuo pirmojo pjūvio atlikite tikrąjį kirtimo pjūvį, kuris turi būti 4–5 cm aukščiau pirmojo (3 - 18 pav.).

Visada palikite vyriuką (A, 19–24 pav.), kuris leis kontroliuoti kritimo kryptį. Prieš medžiui pradėdant judėti, įkirkite pleišta į kirkimą, kad grandininio pjūklo strypas neužstrigtų.

Jei kamieno skersmuo yra didesnis už strypo ilgį, atlikite pjovimą

kaip nurodyta 19 pav.

KIRPIMAS

- Visada pradėkite nuo didžiausio skersmens ir judėkite link viršūnės, kad nupjautumėte medį ar galimas antrines šakas.
- Prieš pagreitinami grandininį pjūklą, visada ieškokite stabiliausios ir saugiausios padėties. Jei reikia, išlaikykite pusiausvyrą, atremdami kėlą arčiau kamieno.
- Prie koto prilaikykite grandininį pjūklą, kad pernelyg nesusitrenktumėte, pasukdami jį į kairę arba dešinę pusę, priklausomai nuo pjaunamos šakos padėties (20 pav.).
- Jei šakos yra įtemptos, ieškokite saugios padėties, kad apsisaugotumėte nuo galimo atatranks smūgio. Visada pradėkite pjauti nuo pusės, priešingos lenkimui.
- Kertant didelio skersmens šakas, pasinaudokite kirtimo kablys.

DĖMESIO – Nenaudokite viršutinės strypo dalies

, ypač genėjimui, nes kyla atatranks pavojus.



PJAUSTYMAS

Prieš pradėdami pjaustyti kamieną, pažiūrėkite, kaip jis guli ant žemės; tai leis jį nupjauti teisingai ir išvengti, kad strypas įstrigtų kamieno viduryje.

- Pradėkite pjauti viršutinėje dalyje, maždaug 1/3 skersmens (1 - 21 pav.). Baikite pjauti apatinėje dalyje (2 - 21 pav.). Tokiu būdu pjūvis bus tobulas ir strypas neužstrigs kamienne.
- Pradėkite pjauti apatinėje dalyje, maždaug 1/3 skersmens (1 - 22 pav.). Baigti pjauti viršutinėje dalyje (2 - 22 pav.).

DĖMESIO – Jei pjovimo metu medis užspaudžia grandinę, išjunkite variklį, pakelkite kamieną ir pakeiskite jo padėtį (23 pav.). Nebandykite išlaisvinti grandinės traukdami grandininio pjūklo rankeną.



8. PRIEŽIŪRA



DĖMESIO – Atliekant techninės priežiūros darbus visada dėvėkite apsaugines pirštines.

Nevykdykite techninės priežiūros darbų, kai karšto variklio.

GRANDINĖS GALANDIMAS

Grandinės žingsnis (25 pav.) yra .325" arba 3/8".

Grandinę galąskite naudodami apsaugines pirštines ir apvalią failą, kurios skersmuo yra Ø 4,8 mm (3/16") arba Ø 5,5 mm (7/32").



DĖMESIO – Nemontuokite grandinės

.325" grandinės ant 3/8" krumpliaračio arba atvirkščiai.

Grandinę visada galąskite iš vidaus į išorę, laikydamiesi 25 pav. nurodytų verčių.

Po galandimo visi pjovimo grandinės žiedai turi būti vienodo pločio ir ilgio.



DĖMESIO – grandinę reikia galąsti kiekvieną kartą, kai pastebima, kad drožlės yra labai mažas, kaip įprastos pjūvenos.

Kas 3–4 kartus galąsdami grandinę, reikia patikrinti ir, jei reikia, nušlifuoti gylio ribotuvą, naudodami plokščią šlifavimo failą ir specialų šabloną, kurie pateikiami kaip papildoma įranga, po to suapvalinti priekinį kampą (26 pav.).

DĖMESIO – Teisingas gylio ribotuvo nustatymas yra toks pat svarbus kaip teisingas grandinės galandimas.



STRYPAS

Strypai su ritėle gale turi būti sutepami tepalais, naudojant tepimo švirksną.

Strypas turi būti apverčiamas kas 8 darbo valandas, kad nusidėvėjimas būtų tolygus.

Laikykite bėgio griovelį ir tepimo angą švarius, naudodami papildomai tiekiamą grandiklį.

Patikrinkite, ar strypo kreipiamieji yra lygiagretūs, ir, jei reikia, pašalinkite šonines atplaišas plokščia dildė.

DĖMESIO – Niekada nemontuokite naujos grandinės ant susidėvėjusio ritės.



ORO FILTRAS – Pasukite rankenėlę (A, 27 pav.) ir kasdien tikrinkite oro filtrą (B). Atidarykite filtrą (B), paspaudžiant dvi sklendės (C). Nuvalykite Emak riebalų šalinimo priemonę, kod. 001101009A, nuplaukite vandeniu ir iš vidaus į išorę išpūskite suslėgtu oru. Jei filtras yra labai užsikimšęs arba pažeistas, jį pakeiskite.



DĖMESIO! – Montuodami filtrą (B), gerai jį įtvirtinkite jo lizde.

KUILININIS FILTRAS – Reguliariai tikrinkite kuro filtro būklę. Jei jis yra labai užsiteršęs, pakeiskite jį (28 pav.).

TEPALŲ SIURBLYS (automatinis reguliuojamas) – Debitas yra iš anksto nustatytas gamykloje. Tepalų tiekimą operatorius gali keisti pagal poreikius, naudodamas specialų reguliavimo varžtą (32 pav.). Tepalai tiekiami tik grandinei judant.

DĖMESIO – Niekada nenaudokite perdirbto alyvos.

STARTUOLIS – Laikykite startuolio korpuso aušinimo angas švarias ir neužkimštas, naudodami šepetėlį arba suslėgtą orą.

VARIKLIS – Reguliariai valykite cilindro groteles šepetiu arba suslėgtu oru. Nešvarumų susikaupimas ant cilindro gali sukelti perkaitimą, kuris kenkia variklio veikimui.

ŽVAKĖ – Rekomenduojama reguliariai valyti žvakę ir tikrinti elektrodų atstumą (29 pav.). Naudokite TORCH L8RTF žvakę arba kitos markės žvakę, kurios terminis laipsnis yra lygiavertis.

GRANDINĖS STABDYMAS – Jei grandinės stabdys neveikia tinkamai, nuimkite grandinės dangtelį ir kruopščiai išvalykite stabdžio komponentus. Jei grandinės stabdžio juosta yra susidėvėjusi ir (arba) deformuota, ją reikia pakeisti.

STRYPAS – Pasukite strypą ir patikrinkite, ar tepimo angos nėra užterštos.

Valymui nenaudokite kuro (mišinio).

KARBURATORIUS

Prieš reguliuodami karbiuratorių, išvalykite paleidimo konvejerį, oro filtrą (27 pav.) ir pašildykite variklį.

Minimalaus sūkių skaičiaus varžtas T (30 pav.) yra sureguliuotas taip, kad tarp minimalaus sūkių skaičiaus ir sankabos įjungimo sūkių skaičiaus būtų pakankamas saugumo atsarga.

Šis variklis suprojektuotas ir pagamintas laikantis direktyvų 97/68/EB, 2002/88/EB ir 2012/46/EB.

 **DĖMESIO – Klimato ir aukščio pokyčiai gali turėti įtakos degalų mišinio sudėčiai. Neleiskite kitiems žmonėms būti šalia grandininio pjūklo darbo metu ir degalų mišinio reguliavimo metu karbiuratoriaus reguliavimo.**

IŠMETIMO

DĖMESIO – Šis duslintuvas yra su katalizatoriumi, kuris yra būtinas varikliui kad atitiktų išmetamųjų teršalų reikalavimus.  kada nmodifikuokite ir nepašalinkite katalizatoriaus: tai darydami pažeidžiate įstatymą.

DĖMESIO – Katalizatoriumi įrengti duslintuvai naudojimo metu labai įkaista ir lieka karšti dar ilgą laiką po variklio išjungimo. Taip yra net ir varikliui dirbant tuščiaja eiga. Liečiantis galima nudegti odą. Atminkite apie gaisro pavojaus!

ATSARUMAS – Jei išmetimo vamzdis yra pažeistas, jį reikia pakeisti.

Jei duslintuvas dažnai užsikemša, tai gali reikšti, kad katalizatoriaus našumas yra ribotas.

 **DĖMESIO – Nenaudokite motociklo, jei jo duslintuvas yra sugadintas, jo nėra arba jis buvo modifikuotas. Naudojant netinkamai prižiūrimą duslintuvą padidėja gaisro ir klausos praradimo riziką.**



NEĮPRASTINĖ PRIEŽIŪRA

Po intensyvaus naudojimo sezono pabaigoje arba kas dvejus metus esant įprastam naudojimui reikėtų atlikti bendrą patikrinimą, kurį turi atlikti specializuotas technikas iš aptarnavimo tinklo.



DĖMESIO! – Visos techninės priežiūros operacijos, kurios nėra nurodytos šiame vadove, turi būti atliekamos autorizuotoje dirbtuvėje. Norint užtikrinti nuolatinį ir reguliary grandininio pjūklo veikimą, atminkite, kad bet kokie atsarginių dalių keitimai turi būti atliekami tik ORIGINALIAIS ATSARGINIAIS DETALIAIS.

Neleistini pakeitimai ir (arba) neoriginalių priedų naudojimas gali sukelti sunkų ar mirtiną arba trečiosioms šalims.

TRANSPORTAS

Pjūklą vežkite išjungtu varikliu, su atgal nukreiptu pjūklu ir uždėtu pjūklo dangteliu (31 pav.).

DĖMESIO – Transportuojant mašiną transporto priemone, įsitikinkite, kad ji yra tinkamai pritvirtinta.

ir tvirtai pritvirtinti prie transporto priemonės diržais.  Mašina turi būti gabenama horizontaliai, taip pat užtikrinant, kad nebūtų pažeistos galiojančios tokių mašinų gabenimo taisyklės.

PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Atkreipkite dėmesį, kad toliau nurodyti techninės priežiūros intervalai taikomi tik įprastinėmis darbo sąlygomis. Jei jūsų kasdienis darbas yra sunkesnis nei įprastai, techninės priežiūros intervalai turi būti atitinkamai sutrumpinti.

		Prieš kiekvieną naudojimą	Po kiekvieno sustojimo papildyti degalus	Kas savaitę	Jei pažeista ar sugedusi
Visa mašina	Patikrinkite: nuotėkius, įtrūkimus ir nusidėvėjimą	X	X		
Patikrinkite: jungiklį, starterį, akseleratoriaus svirtį ir akseleratoriaus fiksavimo svirtį	Patikrinti veikimą	X	X		
Grandinės stabdys	Patikrinkite veikimą	X	X		
	Patikrinkite pas autorizuotą remontininką				X
Kuro bakas ir alyvos bakas	Patikrinkite: nuotėkį, įtrūkimus ir nusidėvėjimą	X	X		
Kuro filtras	Tikrinti ir valyti			X	
	Pakeisti filtravimo elementą				X
Grandinės tepimas	Patikrinti našumą	X	X		
Grandinė	Patikrinkite: pažeidimus, aštrumą ir nusidėvėjimą	X	X		
	Patikrinti įtempimą	X	X		
	Galąsti: patikrinti pjovimo gylį				X
Strypas	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimą	X	X		
	Valyti griovelį ir alyvos kanalą	X			
	Pasukti, sutepti ritę ir nuvalyti nuopjovas			X	
	Pakeisti				X
Krumpliaratis	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimą			X	
	Pakeisti				X
Sankaba	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimą			X	
	Pakeisti				X
Grandinės stabdžius	Patikrinti: pažeidimai ir nusidėvėjimas	X	X		
	Pakeisti				X
Visus pasiekiamus varžtus ir veržles (išskyrus karbiuratoriaus varžtus)	Patikrinti ir priveržti			X	
Oro filtras	Valyti	X			
	Pakeisti				X
Cilindro aletė e feritoie carter avviamento	Valymas			X	
Paleidimo virvė	Patikrinkite: pažeidimus ir nusidėvėjimą			X	
	Pakeisti				X
Karbiuratorius	Patikrinti minimalų greitį (grandinė neturi suktais minimalaus greičio režimu)	X	X		
Žvakė	Patikrinkite elektrodų atstumą			X	
	Pakeisti				X
Antivibracinė sistema	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimą			X	

9. PERDAVIMAS

I Kai mašina turi stovėti ilgą laiką:

- Ištuštinkite ir išvalykite kuro ir alyvos bakus gerai vėdinamoje vietoje.
- Kuro ir alyvos atliekas šalinkite pagal taisykles ir tausodami aplinką.
- Norėdami ištuštinti karbiuratorių, užveskite variklį ir palaukite, kol jis sustos (palikus mišinį karbiuratoriuje, membranos gali būti pažeistos).
- Nuimkite, išvalykite ir apipurškite grandinę ir strypą apsaugine alyva.
- Kruopščiai išvalykite karterio aušinimo angas, oro filtrą (27 pav.) ir cilindro groteles.
- Laikykite mašiną sausoje vietoje, jei įmanoma, ne tiesiogiai ant žemės, toliau nuo šilumos šaltinių ir su tuščiais bakais.
- Paleidimo procedūros po žiemos laikymo yra tokios pačios, kaip ir įprasto mašinos paleidimo metu (12 psl.).

APLINKOS APSAUGA

Aplinkos apsauga turi būti svarbus ir prioritetinis aspektas naudojant mašiną, siekiant užtikrinti taikų sambūvį ir aplinkos, kurioje gyvename, apsaugą.

- Stenkitės netrukdyti kaimynams.
- Kruopščiai laikykitės vietinių taisyklių dėl pakuočių, alyvos, benzino, baterijų, filtrų, susidėvėjusių dalių ar bet kokių kitų elementų, turinčių didelį poveikį aplinkai, šalinimo; šios atliekos neturi būti išmetamos į šiukšlių dėžę, bet turi būti atskirtos ir perduotos specializuotoms surinkimo įmonėms, kurios pasirūpins medžiagų perdirbimu.

Demontavimas ir šalinimas

Išėjus iš eksploatacijos, mašinos negalima palikti gamtoje, bet reikia kreiptis į surinkimo centrą.

Didžioji dalis medžiagų, naudojamų

Mašinos konstrukcijos dalys yra perdirbamos; visi metalai (plienas, aliuminis, varis) gali būti perduoti į įprastą metalo laužo surinkimo punktą. Informacijos kreipkitės į įprastą atliekų surinkimo tarnybą savo vietovėje. Atliekos, susidariusios išardžius mašiną, turi būti šalinamos laikantis aplinkos apsaugos reikalavimų, vengiant teršti dirvožemį, orą ir vandenį.

Bet kuriuo atveju turi būti laikomasi galiojančių vietos teisės aktų.

Sugriaunant mašiną, turite sunaikinti CE ženklavimo etiketę kartu su šiuo vadovu.

10. TECHNINIAI DUOMENYS

		GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600
Cilindro tūris		50,9 ^{cm3}	54,5 ^{cm3}
Variklis		2 taktų Emak	
Galia		2,2 kW	2,6 kW
Minimalus apsisukimų skaičius		2700÷3000 min ⁻¹ *	
Maksimalus apsisukimų skaičius		12 000 min ⁻¹ *	12 500 min ⁻¹ *
Pirminis kolbas		Taip	
Šoninis grandinės įtempimo varžtas		Taip	
Krumplių skaičius		7	
Svoris be strypo ir grandinės		5,0 kg	5,1 kg
Kuro bako talpa 		550 (0,55) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės alyvos bako talpa 		260 (0,26) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės greitis esant 133 % didžiausios variklio galios greičiui	3/8	26,7 m/s	27,8 m/s
	.325"	23,1 m/s	24,1 m/s
* Tuščiosios apsisukos su strypu ir grandine			

Rekomenduojami strypų ir grandinių deriniai	GSH 510 - MTH 5100 - GSH 560 - MTH 5600			
Grandinės žingsnis ir storis	0,325" x 0,050"	0,325" x 0,058"	3/8" x 0,058	
Strypo ilgis	18" (45 cm)		20" (50 cm)	
Strypo tipas	50310206 50310214	50310207 50310215	50310121 50310233	50310177 50310234
Grandinės tipas	95VPX072X	21BPX078X	73DPX068X	73DPX072X
Pjovimo ilgis	430 mm		475 mm	



DĖMESIO!!!

Netinkamai suderinus pjovimo juostą ir grandinę, padidėja atitransos pavojus! Naudokite tik rekomenduojamus pjovimo juostos ir grandinės derinius ir laikykitės galandimo instrukcijų.

			GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600	
Akustinis slėgis	dB (A)	L_{PA} av EN 11681-1 EN 22868	99,2	103,3	*
Neapibrėžtis	dB (A)		2,7	3,1	
Išmatuotas akustinės galios lygis	dB (A)	2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	110,2	113,4	
Neapibrėžtis	dB (A)		2,7	3	
Garantuotas akustinės galios lygis	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	113,0	116,0	
Vibracijos lygis (3/8")	m/s	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,2 (kairė) 4,8 (dešinė)	7,3 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Neapibrėžtumas	m/s2	EN 12096	1,6 (kairė) 1,7 (dešinė)	1,8 (kairė) 2,1 (dešinė)	
Vibracijos lygis (.325")	m/s2	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,8 (kairė) 5,3 (dešinė)	7,2 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Neapibrėžtumas	m/s2	EN 12096	1,6 (kairė) 1,9 (dešinė)	1,6 (kairė) 1,6 (dešinė)	
* Vidutinės svartinės vertės (1/3 minimalus, 1/3 pilnas krovinys, 1/3 maksimalus greitis be krovinio).					

11. ATITIKTIES DEKLARACIJA

Pasirašęs asmuo
savo atsakomybe pareiškia, kad mašina:
1. Tipas:
2. Prekės ženklas: / Tipas:

EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY

Grandininis pjūklas
OLEO-MAC GSH 510 - GSH 560 / EFCO MTH 5100 - MTH 5600

atitinka direktyvų 2006/42/EB, 2014/30/ES, 2000/14/EB, 97/68/EB ir 2012/46/EB reikalavimus

atitinka modelį, kuriam suteiktas CE
sertifikatas Nr.

išduotą
Taikytos atitikties vertinimo procedūros

Išmatuotas akustinės galios lygis
Garantuotas akustinės galios lygis:
Pagaminta:

Data:
Techninė dokumentacija saugoma:

M.0303.17.5987 (GSH 510) – M.0303.17.5983 (GSH 560) M.0303.17.5989
(MTH 5100) – M.0303.17.5985 (MTH 5600)

ICE v. Garibaldi, 20 - 40011 Anzola Emilia (BO) - Italija Nr. 0303
V priedas – 2000/14/EB
110,2 dB(A) (GSH 510 – MTH 5100) – 113,4 dB(A) (GSH 560 – MTH 5600)
113,0 dB(A) (GSH 510 – MTH 5100) – 116,0 dB(A) (GSH 560 – MTH 5600)
Bagnolo in piano (RE) Italija - via Fermi, 4
2017 m. birželio 20 d.
Administracinė būstinė. - Techninis skyrius

3. serijos identifikatorius:

838 XXX 0001 - 838 XXX 9999 (GSH 510 - MTH 5100)
840 XXX 0001 - 840 XXX 9999 (GSH 560 - MTH 5600)

atitinka šių suderintų standartų
nuostatas:

EN ISO 11681-1 - EN ISO 11681-1/AM 1 - EN 55012

12. GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Ši mašina buvo suprojektuota ir pagaminta naudojant moderniausias gamybos technologijas. Gamintojas garantuoja savo gaminius 24 mėnesius nuo pirkimo datos, jei jie naudojami privačiam ir mėgėjiškam naudojimui. Garantija yra ribota iki 12 mėnesių, jei gaminys naudojamas profesionaliai.

Bendrosios garantijos sąlygos

- 1) Garantija galioja nuo pirkimo datos. Gamintojas per savo pardavimo ir techninės pagalbos tinklą nemokamai pakeičia defektuotas dalis, kurios yra defektuotos dėl medžiagų, apdirbimo ir gamybos. Garantija neatima pirkėjo teisių, numatytų civiliniame kodekse, dėl parduoto daikto defektų ar trūkumų pasekmių.
- 2) Techninis personalas įsikiš kuo greičiau, atsižvelgdamas į organizacinius reikalavimus.
- 3) **Norėdami kreiptis dėl garantinio aptarnavimo, turite pateikti įgaliotam personalui žemiau pateiktą garantinį sertifikatą, patvirtintą pardavėjo antspaudu, užpildytą visose dalyse ir pridėtą pirkimo sąskaitą faktūrą arba privalomą kasos kvitą, patvirtinantį pirkimo datą.**
- 4) Garantija netenka galios šiais atvejais:
 - Akivaizdaus techninės priežiūros trūkumo,
 - netinkamo produkto naudojimo arba

sugadinimo,

- netinkamų tepalų ar degalų naudojimo,
 - Naudojimas neoriginalių atsarginių dalių ar priedų,
 - Neįgaliotų asmenų atlikti darbai.
- 5) Gamintojas iš garantijos išskiria vartojimo medžiagas ir dalis, kurios yra įprastai susidėvėjusios eksploatuojant.
 - 6) Garantija netaikoma produkto atnaujinimo ir tobulinimo darbams.
 - 7) Garantija neapima reguliavimo ir techninės priežiūros darbų, kurie gali būti reikalingi garantinio laikotarpio metu.
 - 8) Apie bet kokius transportavimo metu padarytus pažeidimus reikia nedelsiant pranešti vežėjui, kitaip garantija bus panaikinta.
 - 9) Kitų gamintojų varikliams (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler ir kt.), sumontuotiems mūsų mašinose, taikoma variklių gamintojų suteikta garantija.
 - 10) Garantija neapima jokios tiesioginės ar netiesioginės žalos, padarytos žmonėms ar daiktams dėl mašinos gedimų ar dėl priverstinio ilgo jos naudojimo sustabdymo.

MODELIS

DATA

SERIJOS NR. _____

ATSTOVAS

ĮSIGYTAS IŠ P. _____

Nesiųskite! Pridėkite tik prie galimo techninės garantijos prašymo.

13. PROBLEMŲ SPRENDIMAS



DĖMESIO: prieš atliekant visus žemiau esančioje lentelėje rekomenduojamus korekcinis bandymus, visada išjunkite įrenginį ir atjunkite žvakę, išskyrus atvejus, kai reikalaujama, kad įrenginys veiktų.

Jei patikrinote visas galimas priežastis, bet problema neišspręsta, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą. Jei kyla problema, kuri nėra nurodyta šioje lentelėje, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Variklis neužsiveda arba išsijungia praėjus kelioms sekundėms po užvedimo.	1. Nėra kibirkšties. 2. Variklis užsipildė.	1. Patikrinkite žvakės kibirkštį. Jei kibirkštis nėra, pakartokite bandymą su nauja žvake (L8RTF). 2. Atlikite 14 puslapyje nurodytą procedūrą. Jei variklis vis dar neužsiveda, pakartokite procedūrą su nauja žvake.
Variklis užsiveda, bet netinkamai įsibėgėja arba netinkamai veikia dideliu greičiu.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Susisiekite su įgaliotu aptarnavimo centru, kad būtų sureguliuotas karbiuratorius.
Variklis nepasiekia pilnos greičio ir (arba) išmeta per daug dūmų.	1. Patikrinkite alyvos ir benzino mišinį. 2. Nešvarus oro filtras. 3. Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	1. Naudokite šviežią benziną ir tinkamą alyvą 2 taktų varikliams. 2. Valymas: žr. instrukcijas skyriuje „Oro filtro priežiūra“. 3. Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą, kad būtų sureguliuotas karbiuratorius.
Variklis užsiveda, sukasi ir greitėja, bet nelaiko tuščiosios eigos.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Pasukite tuščiosios eigos variklio sraigą „T“ (30 pav.) pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte greitį; žr. skyrių „Karbiuratoriaus priežiūra“.
Strypas ir grandinė įkaista ir dūmija dar veikimo metu	1. Grandinės alyvos bakas tuščias 2. Grandinės įtempimas per stiprus 3. Trenkimo sistema	1. Aliejaus bakas turi būti pripildomas kiekvieną kartą, kai pripildomas degalų bakas. 2. Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skyriuje „Koto ir grandinės montavimas“ (11 psl.). 3. Leiskite varikliui dirbti visu pajėgumu 15–30 sekundžių. Sustabdykite ir patikrinkite, ar alyva lašėja iš pjovimo juostos galo. Jei alyva yra, gedimas gali būti dėl laisvos grandinės arba pažeistos pjovimo juostos. Jei alyvos nėra, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.
Variklis užsiveda ir veikia, bet grandinė nesuka	1. Įjungtas grandinės stabdys 2. Grandinė pernelyg įtempta 3. Strypo ir grandinės surinkimas 4. Grandinė ir (arba) strypas pažeisti 5. Sugadinta sankaba ir (arba) krumpiaratis	1. Išjunkite grandinės stabdį; žr. skyrių „Naudojimas – Grandinės stabdys“ (15 psl.). 2. Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skyriuje „Strypo ir grandinės surinkimas“ (11 psl.). 3. Žr. instrukcijas skyriuje „Strypo ir grandinės surinkimas“ (11 psl.). 4. Žr. instrukcijas skyriuje „Strypo ir (arba) grandinės priežiūra“ (17 psl.). 5. Jei reikia, pakeiskite; kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą



DĖMESIO: ne Niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia.

ORIGINALŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

ĮVADAS

Siekiant tinkamai naudoti mašiną ir išvengti nelaimingų atsitikimų, prieš pradėdami dirbti atidžiai perskaitykite šį vadovą. Jame rasite paaiškinimus apie įvairių dalių veikimą bei instrukcijas dėl būtinų patikrinimų ir atitinkamos priežiūros.

PASTABA: Šiame vadove pateikti aprašymai ir iliustracijos nėra privalomi. Gamintojas pasilieka teisę atlikti bet kokius pakeitimus, kuriuos laiko būtinais, neperžiūrėdamas šio vadovo.

Be naudojimo instrukcijų, šiame vadove yra skyrių, kuriems reikia skirti ypatingą dėmesį. Tokie skyriai pažymėti žemiau aprašytais simboliais:

ĮSPĖJIMAS: kai yra nelaimingo atsitikimo ar asmens sužalojimo, net mirtino, arba rimtos žalos turtui pavojus.

ATSARGIAI: kai yra pavojus sugadinti mašiną ar jos atskiras dalis.

ĮSPĖJIMAS

KLAUSOS PAŽEIDIMO PAVOJUS

NORMALIOMIS NAUDOJIMO SĄLYGOMIS ŠI MAŠINA GALI KELTI OPERATORIUI ASMENINĘ DIENOS TRIUKŠMO LYGIĄ, LYGIĄ ARBA DIDESNĘ NEI

85 dB (A)

TURINYS

1. SIMBOLIŲ IR SAUGOS ĮSPĖJIMAI	25
2. GRANDININIO PJŪKLO KOMPONENTAI	25
3. SAUGOS PRIEMONĖS	26
4. PJŪKLŲ KĖLIO IR GRANDINĖS MONTAVIMAS	27
5. PALEIDIMAS	27
6. VARIKLIO STABDYMAS	30
7. NAUDOJIMAS	30
8. PRIEŽIŪRA	32
9. SAUGOJIMAS	35
10. TECHNINIAI DUOMENYS	37
11. ATITIKTIES DEKLARACIJA	38
12. GARANTIJOS SERTIFIKATAS	39
13. TRIKČIŲ ŠALINIMO LENTELĖ	40

1. SIMBOLIŲ IR SAUGOS ĮSPĖJIMŲ PAAIŠKINIMAS (1 pav.)

1. Prieš naudodami šią mašiną, perskaitykite operatoriaus instrukcijų knygą.
2. Naudokite galvos, akių ir ausų apsaugą.
3. Mašinos tipas: **GRANDININIS PJŪKLAS.**
4. Garantuotas garso galios lygis
5. Serijos numeris
6. CE atitikties ženklas.
7. Gamybos metai
8. Pirminis balionas
9. Grandinės stabdys, įjungtas (dešinėje). Grandinės stabdys, neįjungtas (kairėje).

2. GRANDININIO PJŪKLO KOMPONENTAI (2 pav.)

1. Droselio svirtis
2. Droselio gaidukas
3. Droselio gaiduko fiksatorius
4. Karbiuratoriaus reguliavimo varžtai
5. Inercinis stabdžių svirtis
6. Išmetimo duslintuvas
7. Grandinė
8. Pjovimo juosta
9. Oro filtro dangtis
10. Įjungimo/išjungimo jungiklis
11. Kuro bako dangtelis
12. Paleidimo rankena
13. Alyvos bako dangtelis
14. Pradinio užvedimo pompa
15. Šoninis grandinės įtempimo varžtas
16. Priekinė rankena
17. Galinė rankena
18. Strypo dangtelis

3. SAUGOS PRIEMONĖS

 **ISPĖJIMAS – Tinkamai naudojama grandininė pjūklas yra greitas, lengvai valdomas ir efektyvus įrankis; netinkamai naudojamas arba nesilaikant reikiamų atsargumo priemonių, jis gali tapti pavojingu įrankiu. Kad darbas būtų malonus ir saugus, visada griežtai laikykitės toliau pateiktų saugos taisyklių, kurios**

visame šiame vadove.

 **ISPĖJIMAS: Jūsų mašinos uždegimo sistema sukuria labai silpną elektromagnetinį lauką. Šis laukas gali trukdyti tam tikrų tipų širdies stimulatoriams. Siekiant sumažinti rimtų ar mirtinų sužalojimų riziką, asmenys, turintys širdies stimulatorius, prieš naudodami šią mašiną turėtų pasikonsultuoti su savo gydytoju arba širdies stimulatoriaus gamintoju**

šį aparatą.

 **ISPĖJIMAS: – Nacionaliniai teisės aktai gali riboti mašinos naudojimą.**

1. Nenaudokite grandininio pjūklo, kol visiškai nesupratote konkrečių jo naudojimo metodų. Pirmą kartą mašiną naudojantys asmenys prieš pradėdami dirbti lauke turi gerai susipažinti su jos veikimu.
2. Grandininį pjūklą gali naudoti tik fiziškai stiprūs suaugusieji, susipažinę su naudojimo instrukcijomis.
3. Nenaudokite grandininio pjūklo, jei esate fiziškai pavargę arba vartojote alkoholį, narkotikus ar vaistus.
4. Niekada nedėvėkite šalikių, apyrankių ar kitų daiktų, kuriuos gali sugriebti mašina ar grandinė. Dėvėkite prigludusius apsauginius drabužius.
5. Dėvėkite apsauginius neslystančius batus, pirštines, akinius, ausų apsaugą ir apsauginį šalną.
6. Prieš pradėdami pjauti ar pjaudami grandininio pjūklu, niekada neleiskite pašaliniams asmenims būti jūsų darbo vietoje.
7. Nepradėkite pjauti, kol darbo zona nėra laisva. Nepjaustykite šalia elektros kabelių.
8. Visada pjaukite stovėdami tvirtai ir saugioje padėtyje.
9. Grandininį pjūklą naudokite tik gerai vėdinamose vietose, nenaudokite grandininio pjūklo sprogoje ar degiose aplinkose arba uždaroje patalpoje.

uždaroje patalpoje.

10. Niekada nelieskite grandinės ir nebandykite remontuoti pjūklo, kol veikia variklis.
11. Draudžiama montuoti bet kokius kitus įrenginius, išskyrus gamintojo pateiktus.
12. Visos etiketės su pavojaus sveikatai nuorodomis turi būti laikomos geros būklės. Jei jos yra pažeistos ar susidėvėjusios, nedelsiant jas pakeiskite (1 pav.).
13. Nenaudokite mašinos kitais tikslais, nei nurodyta instrukcijoje (žr. 30 psl.).
14. Niekada nepalikite mašinos be priežiūros, kai variklis veikia.
15. Kasdien tikrinkite grandininį pjūklą, kad įsitikintumėte, jog visi įrenginiai, saugos ar kiti, veikia tinkamai.
16. Visada laikykitės gamintojo nurodymų dėl techninės priežiūros.
17. Niekada nenaudokite pažeistos, modifikuotos, netinkamai suremontuotos ar surinktos grandininės pjūklo. Nenuimkite, nepažeiskite ir neišjunkite jokių saugos įtaisų. Naudokite tik lentelėje nurodytų ilgių pjūklo geležtes.
18. Niekada nevykdykite jokių veiksmų ar remonto darbų, išskyrus įprastinę techninę priežiūrą. Kreipkitės tik į specializuotas ir įgaliotas dirbtuves.
19. Niekada nepaleiskite grandininio pjūklo be uždėto grandinės dangčio.
20. Jei jūsų grandininis pjūklas nebetinka naudoti, tinkamai jį išmeskite, nekenkdam aplinkai, atiduodami jį vietiniam platintojui, kuris pasirūpins jo tinkamu išmetimu.
21. Pjūklą skolinkite tik patyrusiems naudotojams, kurie puikiai išmano pjūklo veikimą ir tinkamą naudojimą. Kitiems naudotojams duokite naudojimo instrukciją, kurią jie turėtų perskaityti prieš naudodami pjūklą.
22. Visas pjūklo techninis aptarnavimas, išskyrus šioje instrukcijoje nurodytus veiksmus, turi būti atliekamas kompetentingų specialistų.
23. Laikykitės šį vadovą po ranka ir prieš kiekvieną įrankio naudojimą jį perskaitykite.
24. Atkreipkite dėmesį, kad savininkas ar naudotojas yra atsakingas už bet kokius nelaimingus atsitikimus ar žalą tretiesiems asmenims ar jų turtui.

SAUGOS APSAUGINIAI DRABUŽIAI

 Dažniausiai grandininio pjūklo nelaimingi atsitikimai įvyksta, kai grandinė pataiko į operatorius. **Dirbdami su grandininio pjūklu, visada naudokite patvirtintą apsauginę aprangą.** Apsauginės aprangos naudojimas nepašalina sužalojimų rizikos, tačiau sumažina sužalojimų pasekmes nelaimingo atsitikimo atveju. Pasikonsultuokite su patikimu tiekėju, kad pasirinktumėte tinkamą įrangą.

Drabužiai turi būti tinkami ir netrukdyti judėti. Nešiokite prigludusius, nuo pjovimo apsaugančius drabužius. **Idealiai tinka nuo pjovimo apsaugančios striukės, kombinezonai ir antklodės.** Nenešiokite drabužių, šalių, kaklaraščių ar apyrankių, kurie gali užsikabinti už medžių ar šakelių. Susisiekite ir apsaugokite ilgus plaukus (pavyzdžiui, skara, kepurė, šalmai ir pan.).

Apsauginiai batai ar batai su neslystančia pada ir apsauginiu įdėklų.

Vietose, kur gali kristi daiktai, **dėvėkite apsauginį šalną.**

Dėvėkite apsauginius akinius arba veido ekranus!

Naudokite apsaugą nuo triukšmo, pavyzdžiui, triukšmo mažinimo ausines arba ausų kamštukus. Naudojant ausų apsaugą reikia būti daug atidesniems ir atsargesniems, nes pavojaus garso signalą (klyksmų, signalizacijos ir pan.) suvokimas yra ribotas.

Dėvėkite apsaugines pirštines nuo pjovimo.

4. STRYPO IR GRANDINĖS MONTAVIMAS

[SPĖJIMAS – Montavimo metu visada dėvėkite darbo pirštines. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus strypus ir grandines (37 puslapis).

-  Patraukite apsaugą (3 pav.) link priekinės rankenos, kad patikrintumėte, ar grandinės stabdys nėra įjungtas.
- Nuimkite strypo veržles (A) ir grandinės dangtelį (B, 4 pav.).
- Nuimkite ir išmeskite plastikinę tarpiklį nuo strypo kaiščių (C, 5 pav.).
- Išsukite visus grandinės įtempimo varžtus (L) ir pastumkite grandinės įtempimo fiksatorių (D, 5 pav.) iki galinio ribotuvo.
- Uždenkite strypą (F, 5 pav.) ant kaiščių (N).
- Įdėkite grandinę (H, 6 pav.) į grandinės ratą (E) ir strypo griovelį (M). Atkreipkite dėmesį į

grandinės sukimosi kryptį (8 pav.).

- Uždenkite grandinės dangtelį, įdėkite jį į jo korpusą ir, prispaudę prie strypo, prisukite grandinės įtempimo varžtą (L, 7 pav.), kad fiksatorius (D, 5 pav.) įeitų į strypo skylę (G).
- Uždenkite grandinės dangtelį ir atitinkamus veržles, jų neprisukdami.
- Įtempkite grandinę įtempimo varžtu (L, 7 pav.).
- Laikykite pjovimo juostos galą pakeltą ir tvirtai priveržkite grandinės dangčio veržlę (9 pav.). Priveržimo momentas yra 1,5 kgm (15 Nm). Grandinė turi būti įtempta, bet laisvai suktis ranka (10 pav.).
- Grandinė yra tinkamai įtempta, kai ją galima
- patraukti keletą milimetrų į viršų (10 pav.).

[SPĖJIMAS – Visada palaikykite tinkamą grandinės įtempimą. Per daug laisva grandinė padidina atatrunkos pavojų, o grandinė gali iššokti iš pjūklo kanalo; tai gali sukelti operatoriaus sužalojimus  ir grandinės pažeidimus. Per daug laisva grandinė greitai susidėvi grandinę, pjovimo juostą ir grandinės ratą. Priešingai, pernelyg įtempta grandinė gali pernelyg apkrauti variklį ir jį sugadinti. **Teisingai įtempta grandinė užtikrina geriausius pjovimo savybes, optimalų saugumą ir ilgą grandinės tarnavimo laiką.** Grandinės tarnavimo laikas priklauso nuo teisingo įtempimo ir

Tinkamas tepimas.

5. STARTING

Kuro pildymas

[SPĖJIMAS: Benzinas yra labai degus kuras. Būdami atsargūs, tvarkykite benziną ar kuro mišinį. Nerūkykite ir neneškite ugnies ar liepsnos prie kuro

arba grandininio pjūklo.

-  Siekiant sumažinti gaisro ir nudegimų pavojų, su degalais elkitės atsargiai. Jie yra labai degūs.
- Kuro mišinį ruoškite lauke, kur nėra kibirkščių ar liepsnos.
- Kuro mišinį ruoškite lauke, kur nėra kibirkščių ar liepsnos.
- Pasirinkite pliką žemę, išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti prieš pildydami degalus.
- Lėtai atsukite kuro bako dangtelį, kad išsiskirtų slėgis, ir

kad degalai neišsiliėtų aplink dangtelį.

- Po degalų papildymo tvirtai užsukite degalų dangtelį. Įrenginio vibracija gali sukelti netinkamai užsukto degalų dangtelio atsipalaidavimą arba nukritimą ir degalų išsiliejimą.
- Nuvalykite išsiliejusį kurą nuo įrenginio. Prieš užvedant variklį, atsitraukite 3 metrus nuo degalų pildymo vietos.
- Jokiais aplinkybėmis nebandykite sudeginti išsiliejusio kuro.
- Nerūkykite, kai tvarkote degalus arba dirbate su grandininio pjūklui.
- Kuro laikykite vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje vietoje.
- Niekada nestatykite mašinos degiose vietose, pvz., ant sausų lapų, šiaudų, popieriaus ir pan.
- Laikykite įrenginį ir degalus vietoje, kurioje degalų garai negali pasiekti kibirkščių ar atviros ugnies iš vandens šildytuvų, elektros variklių ar jungiklių, krosnių ir pan.
- Niekada nenuimkite bako dangtelio, kai variklis veikia.
- Niekada nenaudokite kuro valymo darbams.
- Stenkitės, kad degalai nepatektų ant jūsų drabužių.

Šis produktas yra varomas 2 taktų varikliu ir reikalauja iš anksto sumaišyto benzino ir 2 taktų alyvos. Iš anksto sumaišykite bešvinį benziną ir 2 taktų variklio alyvą šviriame, benzinui tinkamame inde.

REKOMENDUOJAMAS KURAS: ŠIS VARIKLIS YRA CERTIFIKUOTAS VEIKTI NAUDOJANT BEŠVINĮ BENZINĄ, SKIRTĄ AUTOMOBILIAMS, KURIO OKTANO SKAIČIUS YRA 89 ((R + M) / 2) ARBA DIDESNIS.

Sumaišykite 2 taktų variklio alyvą su benzinu pagal ant pakuotės nurodytas instrukcijas.

Mes labai rekomenduojame naudoti **2 % (1:50) Oleo-Mac/Efco** dviejų taktų variklių alyvą, kuri yra specialiai sukurta visiems oro aušinamiems dviejų taktų varikliams.

Teisingos alyvos ir kuro proporcijos, nurodytos lentelėje, yra tinkamos naudojant Oleo-Mac/Efco **PROSINT 2** ir **EUROSINT 2** arba lygiavertę aukštos kokybės variklio alyvą (**JASO specifikacija FD** arba **ISO specifikacija L-EGD**).

BENZINAS	ALIEJUS	
		
	2 % – 50:1	
ℓ	ℓ	(cm)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

 **ĮSPĖJIMAS: NENAUDOKITE AUTOMOBILIŲ ALYVOS ARBA 2 TAKTŲ LAIVŲ VARIKLIŲ ALYVOS.**

 **ĮSPĖJIMAS:**

- Pirkite degalus pagal suvartojimą; nepirkite daugiau, nei suvartosite per vieną ar du mėnesius.
- Benziną laikykite sandariai uždarytame inde vėsioje, sausoje vietoje.

 **ĮSPĖJIMAS – Mišiniui niekada nenaudokite kuro, kurio etanolio procentinė dalis yra didesnė nei 10 %; gasoholis (benzino ir etanolio mišinys) su iki 10 % etanolio arba E10 kuras yra priimtini.**

PASTABA – Paruoškite tik tiek mišinio, kiek reikia nedelsiant naudoti; nelaikykite kuro bake ar talpykloje ilgą laiką. Rekomenduojame naudoti priedą **Emak ADDITIX 2000** kodas 001000972, jei mišinys bus laikomas 12 mėnesių.

Alkilatuotas benzinas

 **ĮSPĖJIMAI** – Alkilatų degalai turi kitokį tankį nei įprasti degalai. Todėl varikliai, pritaikyti įprastiems degalams, reikalauja kitokio H purkštuvo reguliavimo, kad būtų išvengta kritinių problemų. Šiam darbui atlikti būtina kreiptis į licencijuotą

aptarnavimo atstovą.

BAIGIANT

Prieš pildant degalus, gerai išmaišykite mišinį.

 **ĮSPĖJIMAS:** Laikykites saugos instrukcijų, susijusių su kuro tvarkymu. Prieš pildydami baką, visada išjunkite variklį. Niekada nepilkite kuro į mašiną, kurios variklis veikia arba yra karštas. Prieš užvedant variklį, atsitraukite mažiausiai 3 m nuo pildymo vietos.

NERŪKYKITE!

1. Nuvalykite paviršių aplink kuro bako dangtelį, kad išvengtumėte užteršimo.
2. Lėtai atsukite kuro bako dangtelį.
3. Kruopščiai įpilkite degalų mišinį į baką. Venkite išsiliejimo.
4. Prieš uždėdami degalų dangtelį, nuvalykite ir patikrinkite tarpiklį.
5. Nedelsdami uždėkite kuro bako dangtelį ir priveržkite rankomis. Nuvalykite išsiliejusį kurą.

 **ĮSPĖJIMAS:** Patikrinkite, ar nėra kuro nuotėkio, jei randate, prieš naudojimą pašalinkite. Jei reikia, kreipkitės į aptarnaujantįją įmonę.

TEPALŲ PILIMAS IR GRANDINĖS TEPAVIMAS

Pjūklo grandinė naudojimo metu automatiškai tepalinama siurbliu, kuris paprastai nereikalauja priežiūros. Aliejaus srautas yra iš anksto sureguliuotas gamintojo, kad būtų užtikrintas pakankamas aliejaus tiekimas net ir sunkiomis darbo sąlygomis. Pjaunant ploną medieną, aliejaus lašėjimas yra normalu.

- Prieš atsukdami dangtelį (13, 2 pav.), visada nuvalykite aplink įpylimo angą, kad į alyvos bakelį nepatektų nešvarumai.
 - Darbo metu stebėkite alyvos lygį.
 - Po užpildymo 2 ar 3 kartus įjunkite variklį, kad atstatytumėte tinkamą alyvos tiekimą.
 - Jei pastebite gedimus, nebandykite patys remontuoti mašinos, kreipkitės į įgaliotąjį platintoją.
- Tinkamas grandinės tepimas pjovimo metu sumažina grandinės ir pjovimo juostos nusidėvėjimą iki minimumo, taip prailginant jų tarnavimo laiką. Visada naudokite geros kokybės alyvą.

ĮSPĖJIMAS – Niekada nenaudokite naudoto aliejaus.

Visada naudokite biologiškai skaidžius tepalus (eco-lube Oleo-Mac/Efco), kurie yra skirti specialiai pjūklo juostai ir grandinei ir yra nekenksmingi gamtai, operatoriaus sveikatai ir grandininio pjūklo dalims.

Prieš pradėdami dirbti, įsitinkinkite, kad grandinė nėra užsikimšusi.

 **Kai variklis veikia tuščiaja eiga, grandinė neturi sukis. Kitaip kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą, kad jis atliktų patikrinimą ir spęstų problemą.**

Kai grandininis pjūklas veikia, tvirtai suimkite priekinę rankeną kaire ranka



, o dešine ranka – už galinės rankenos (11 pav.).

- Nesilenkite į priekį ir nepjaukite virš pečių aukščio; laikydami grandininį pjūklą už rankenos viršaus, jums bus sunku jį valdyti ir neutralizuoti atatrąną.
- **Patikrinkite, ar visos kūno dalys yra atitolusi o s nuo grandinės ir duslintuvo.**
- **Kairiarankiai taip pat turėtų laikytis šių instrukcijų. Laikykitės tinkamos pjovimo pozicijos.**

Pernelyg didelis vibracijos poveikis gali sukelti kraujagyslių ar nervų pažeidimus asmenims, turintiems kraujotakos problemų.

 **Kreipkitės į gydytoją, jei pasireiškia tokie fiziniai simptomai kaip tirpimas, jutimo praradimas, jėgos sumažėjimas, odos spalvos pasikeitimai. Šie simptomai paprastai pasireiškia pirštuose, rankose ar**

riešų.

Variklis užpildytas

- Nustatykite įjungimo/išjungimo jungiklį į **STOP** (0) padėtį (B, 13 pav.).
- Atsukite dangčio varžtą (A, 25 pav.).
- Nuimkite dangtelį.
- Nuimkite žvakės dangtelį.
- Atsukite ir nusausinkite žvakę.
- Atidarykite droselį iki galo.
- Keletą kartų patraukite starterio virvę, kad išvalytumėte degimo kamerą.
- Vėl pritvirtinkite žvakę ir prijunkite žvakės dangtelį, **tvirtai** jį prispaudžiant.
- Nustatykite įjungimo/išjungimo jungiklį į I padėtį, t. y. paleidimo padėtį.
- Nustatykite duslintuvo svirtį į OPEN padėtį – net jei variklis yra šaltas.
- Dabar užveskite variklį.

ĮSPĖJIMAS – Niekada nepaleiskite pjūklo variklio be sumontuotos juostos, grandinės ir sankabos dangčio (grandinės stabdžio), nes kitaip sankaba gali atsikabinti ir sukelti sužalojimus.

VARIKLIO UŽVEDIMAS

Paleidžiant pjūklą, turi būti įjungtas grandinės stabdys. Įjunkite grandinės stabdį, stumdami grandinės stabdžio svirtį / rankos apsaugą į priekį (link pjūklo), į stabdymo padėtį (12 pav.). Užpildykite karbiuratorių, paspaudžiant primerio pompą (A, 14 pav.). Įjunkite ON/OFF jungiklį

(B, 13 pav.) į „I“ padėtį. Patraukite dusintuvo svirtį (D, 14 pav.) į CLOSE padėtį. Pastatykite grandininį pjūklą ant žemės stabilioje padėtyje. Patikrinkite, ar grandinė laisvai sukasi ir nesiliečia su jokiais pašaliniais daiktais. Prieš paleidžiant variklį, įsitinkinkite, kad pjūklo grandinė nesiliečia su jokiais daiktais. Niekada nebandykite paleisti pjūklo, kai pjovimo juosta yra pjovimo padėtyje. Kairiaja ranka tvirtai laikyti e priekinę rankeną, o dešiniąja koja atsiremki į galinės rankenos pagrindą (15 pav.). Keletą kartų patraukite starterio virvę, kol išgirsite pirmąjį variklio **užvedimą**. Stūmoklio svirtį (D, 14 pav.) pastumkite į pradinę padėtį „OPEN“. Patraukite starterio virvę, kad užvestumėte variklį. Kai variklis užsives, atleiskite grandinės stabdį ir **palaukite keletą sekundžių**. Tada pagreitininkite akceleratoriumi (C, 13 pav.), kad suveiktų pusės akceleratoriaus blokavimo įtaisas. **Atleiskite stabdį (3 pav.).**

ĮSPĖJIMAS – Kai variklis įkaista, nenaudokite droselio, kad vėl užvestumėte variklį.



ĮSPĖJIMAS – Pusiau akceleratoriaus įrenginį naudokite tik variklio paleidimo fazėje.



VARIKLIO ĮVAŽINĖJIMAS

Variklis pasiekia maksimalią galią po 5÷8 valandų veikimo.

Per šį įvažiavimo laikotarpį nenaudokite variklio esant visiškai atidarytam droseliui be apkrovos, kad išvengtumėte pernelyg didelio veikimo krūvio.

ĮSPĖJIMAS! - Įvažiavimo laikotarpiu nekeiskite karbiuratoriaus nustatymų, siekdami gauti numanomą galios padidėjimą; variklis gali būti sugadintas.



ASTABA: Dūmų išmetimas iš naujo variklio jo pirmojo naudojimo metu ir po jo yra normalu.

GRANDINĖS ĮVAŽINĖJIMAS

Naujos grandinės išsitempia ir jas reikia dažnai įtempti. Įtempimą reikia reguliuoti tik tada, kai grandinė yra atvėsusi. Pirmiausia pasukite grandinę ir sutepti ją papildomu aliejumi. Tada užveskite pjūklą ir leiskite jam dirbti vidutiniu greičiu, patikrindami, ar aliejaus siurblys veikia tinkamai. Sustabdykite variklį ir sureguliuokite grandinės įtempimą. Vėl užveskite pjūklą ir atlikite keletą pjūvių kamiene, kad grandinė įkaistų. Išjunkite variklį, leiskite grandinei atvėsti ir vėl reguliuokite. Kartokite šį

procesą, kol grandinė išlaikys tinkamą įtempimą. Grandinė nelieskite žemės.



ĮSPĖJIMAS – Niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia. Nelieskite grandine žemės.

6. VARIKLIO STABDYMAS

Atleiskite akceleratoriaus svirtį (C, 13 pav.) ir leiskite varikliui grįžti į tuščiąją eigą. Išjunkite variklį, perjungdami ON/OFF jungiklį (B) į STOP (0) padėtį.

Nelaikykite grandininio pjūklo ant žemės, kol grandinė vis dar juda.



7. NAUDOJIMAS

GRANDINĖS STABDYMAS

Inercinis grandinės stabdys užtikrina maksimalų saugumą naudojant grandininį pjūklą. Jis apsaugo operatorius nuo pavojingo atatranks, kuris gali įvykti darbo metu. Jis įjungiamas, o grandinė iš karto užfiksuojama, kai operatorius paspaudžia svirtį (rankinis valdymas) arba automatiškai inercijos dėka, kai apsauga yra stumiamą į priekį (16 pav.) staiga atatranks atveju (inercinis valdymas).

Grandinės stabdys atleidžiamas traukiant svirtį operatoriaus link (3 pav.).

STABDŽIO VEIKIMO PATIKRINIMAS

Prieš kiekvieną darbą tikrindami mašiną, patikrinkite stabdžio veikimą, atlikdami šiuos veiksmus:

1. Paleiskite variklį ir tvirtai suimkite rankeną abiem rankomis.
2. Patraukite akceleratoriaus svirtį, kad grandinė veiktų, ir kairės rankos nugara stumkite stabdžių svirtį į priekį (11 pav.).
3. Kai stabdys suveikia ir grandinė sustoja, atleiskite akceleratoriaus svirtį.
4. Atleiskite stabdžius (3 pav.).

STABDŽIŲ PRIEŽIŪRA: visada laikykite grandinės stabdžių mechanizmą švarų ir suteptkite svirtį. Patikrinkite stabdžių diržo nusidėvėjimą. Jo minimalus storis turi būti **0,30 mm**.

DRAUDŽIAMAS NAUDOJIMAS

 **[SPĖJIMAS – Visada laikykitės saugos taisyklių. Ši grandininė pjūklas yra suprojektuotas ir pagamintas medžių ar krūmų genėjimui ir priežiūrai. Draudžiama pjauti kitokio tipo medžiagas. Vibracijos ir atatranka skiriasi priklausomai nuo skirtingų medžių, o saugos taisyklių reikalavimai nebūtų laikomasi. Nenaudokite grandininio pjūklo kaip sverto daiktams kelti, perkelti ar skaldyti. Nefiksuokite jo ant fiksuotų atramų. Draudžiama prie P.t.o. pritvirtinti įrankius ar priedus, kurie nėra nurodyti gamintojo.**

SAUGOS PRIEMONĖS DARBO VIETOJE

- Nedirbkite šalia elektros kabelių.
- Dirbkite tik esant pakankamai geram matomumui ir apšvietimui, kad galėtumėte aiškiai matyti.
- Prieš padėdami grandininį pjūklą, išjunkite variklį.
- Būkite ypač atsargūs ir budrūs, kai nešiojate ausų apsaugus, nes jie gali riboti jūsų gebėjimą girdėti pavojų signalizuojančius garsus (šūksnius, signalus, įspėjimus ir pan.).
- Būkite ypač atsargūs dirbdami nuolydžiuose ar nelygiuose paviršiuose.
- Nekirskite virš krūtinės aukščio, nes aukščiau laikoma pjūklas yra sunkiau kontroliuojamas dėl atatrankos jėgos.
- **Nepjaukite nuo kopėčių, tai yra labai pavojinga.**
- Sustabdykite pjūklą, jei grandinė užkliūna už svetimkūnio. Patikrinkite pjūklą ir prireikus pataisykite jo dalis.
- Saugokite grandinę nuo nešvarumų ir smėlio. Net nedidelis nešvarumų kiekis greitai nublizgina grandinę ir padidina atatrankos tikimybę.
- Visada laikykite rankenas sausas ir švarias.
- Pjaudami įtemptą šaką, būkite atsargūs, kad neatsitrenktumėte, kai medienos pluošto įtampa bus atleista.
- Būkite labai atsargūs pjaudami mažas šakas ar krūmus, kurie gali užblokuoti grandinę, atšokti atgal į jus arba priversti jus prarasti pusiausvyrą.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

[SPĖJIMAS – Medžių pjovimas yra darbas, reikalaujantis patirties. Jei neturite patirties, nebandykite pjauti medžių, jei neturite patirties. VENGTI



VISAS VEIKSMAS, KURIE JŪS

NEKVALIFIKUOTI! Ne patyrusiems operatoriams rekomenduojama susilaikyti nuo medžių pjovimo, jei kamieno skersmuo yra didesnis už pjūklo ilgį. Pirmą kartą naudojant grandininį pjūklą, atlikite keletą pjūvių mažame kamienne, kad susipažintumėte su pjūklo veikimu. Pjaudami pjūklą, visada naudokite visą galią, nepriklausomai nuo medienos dydžio. Pjaudami niekada nespaudžiokite pjūklo. Pjūklo svoris leidžia pjauti tinkamai, įdedant minimalias pastangas.

[SPĖJIMAS – Niekada nepjaukite esant stipriam vėjui, blogam orui, prastam matomumui arba labai aukštai ar žemos temperatūrai. Visada patikrinkite, ar medyje nėra nudžiūvusių šakų, kurios galėtų nukristi kirtimo operacijos metu.

MEDŽIŲ KIRTIMAS

Medžių pjovimo ir kapojimo operacijose pasinaudokite spyruoklinių atramų buvimu, pasukdami jas. Prieš pradėdami pjauti, išnagrinėkite medį ir aplinką. Prieš pradėdami pjauti, išvalykite darbo vietą. Paruoškite kuo platesnį atsitraukimo kelią, kai medis kris (17 pav.). Nupjaukite visas šakas kamieno apačioje iki maždaug 2 metrų aukščio. Padarykite 90 laipsnių įpjovą medžio paviršiuje, ta kryptimi, kuria medis kris. Įpjovos gylis neturi viršyti 1/4 kamieno skersmens (1 – 18 pav.). Apie 10 cm (4") aukščiau kamieno padarykite pjūvį žemyn link pirmojo pjūvio, kad išgautumėte pleištą. Tai yra vyrio anga ir kryptis, kuria medis kris (2 – 18 pav.). Dabar atlikite kirtimo pjūvį priešingoje kamieno pusėje. Pradėkite pjūvį apie 4–5 cm (2 coliai) aukščiau nei įpjovos centras (3 – 18 pav.). Visada palikite vyrią (A, 19–24 pav.), kuri leis jums kontroliuoti medžio kritimo kryptį. Prieš medžiui pradėdant judėti, įpjaukite pleištą į pjūvį, kad grandininio pjūklo kreipiamoji juosta neužstrigtų. Jei kamieno skersmuo yra didesnis nei pjūklo ilgis, pjūvį atlikite taip, kaip parodyta 19 pav.

ŠAKŲ KIRPIMAS

- a) Visada pradėkite nuo didesnio skersmens ir judėkite link viršūnės, kad nupjautumėte šakas ir bet kokias

šoninių šakų.

- b) Prieš pagreitindami grandininį pjūklą, visada suraskite saugiausią ir stabiliausią padėtį. Jei reikia, išlaikykite pusiausvyrą, atsisrėmę keliu į patį kamieną.
- c) Kad per daug nenusivargintumėte, grandininį pjūklą laikykite ant kamieno, pasukdami jį į kairę arba dešinę pusę, priklausomai nuo pjaunamos šakos padėties (20 pav.).
- d) Jei šakos yra įtemptos, raskite saugią padėtį, kad galėtumėte apsisaugoti, jei jos atšoktų atgal. Visada pradėkite pjauti iš priešingos pusės nei lenkimas.
- e) Kai pjaunate didelio skersmens šakas, naudokite e buferio smaigalį.

ĮSPĖJIMAS – Nenaudokite viršutinio pjovimo juostos krašto skersiniam pjovimui;

nes kitaip galite patirti atatrąską.

PJOVIMAS

Pjaudami kamieną į norimo ilgio gabalus, laikykitės vienos pagrindinės taisyklės. Pažiūrėkite, kur kamienas yra paremtas, ir nuspręskite, kuria kryptimi abi pusės nukris po pjovimo.

- a) Jei kamienas yra paremtas abiejuose galuose, pirmiausia padarykite nedidelį pjūvį viršuje (1 – 21 pav.), tada užbaigite pjūvį apačioje (2 – 21 pav.). Taip išvengsite pjūklo įstrigimo.
- b) Jei kamienas yra paremtas viename gale arba netoli centro, pirmiausia padarykite nedidelį pjūvį iš apačios (1 – 22 pav.), tada užbaigite pjūvį iš viršaus (2 – 22 pav.).

ĮSPĖJIMAS – Jei pjūklas įstrigo kamienne, sustabdykite variklį, pakelkite rąstą ir pakeiskite jo padėtį (23 pav.). Niekada nebandykite

įsivinti pjūklą traukdami jį.

8. PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAS – Atliekant techninės priežiūros darbus visada dėvėkite apsaugines pirštines. Nėvykdykite techninės priežiūros, kai variklis yra karštas.



GRANDINĖS GALANDIMAS

Grandinės žingsnis (25 pav.) yra 0,325 colio arba 3/8 colio. Grandinę galąskite naudodami apsaugines pirštines ir apvalią failą, kurios skersmuo yra 4,8 mm (3/16 colio) arba 5,5 mm (7/32 colio).



ĮSPĖJIMAS – Nenaudokite 0,325 colio grandinės su 3/8 colio krūmpline arba atvirščiai.

Pjovimo grandines galąskite tik išorinėmis judesiais, laikydamiesi 25 pav. nurodytų verčių.

Po galandimo visi pjovimo grandinės grandys turi būti vienodo pločio ir ilgio.



ĮSPĖJIMAS – Aštri grandinė gamina aiškias drožles. Kai grandinė pradeda

pjauti pjūvenas, reiškia, kad ją reikia galąsti.

Po kiekvieno 3–4 kartų pjovimo įrankių galandimo reikia patikrinti gylio matuoklių aukštį ir, jei reikia, juos nuleisti naudodami plokščią failą ir šabloną, kurie pateikiami papildomai, tada suapvalinti priekinį kampą (26 pav.).



ĮSPĖJIMAS – Tinkamas gylio matuoklio suregulavimas yra toks pat svarbus kaip tinkamas

grandinės galandimas.

PADĖKLO

Pagalbinės juostos, kurių gale yra krūmpliaratis, turi būti suteptos tepaline švirkštu.

Kiekvieną 8 darbo valandas pjovimo juostą reikia apversti, kad ji nusidėvėtų tolygiai.

Priekinės geležtės šlifavimas

ĮSPĖJIMAS – Niekada nemontuokite naujos grandininės pjūklo ant nusidėvėjusio krūmpliaracio.

ORO FILTRAS – Kasdien pasukite rankenėlę (A, 27 pav.) ir patikrinkite oro filtrą (B). Atidarykite oro valytuvą.

(B) naudodami dvi sklendės (C). Valykite Emak riebalų šalinimo priemone p/n 001101009A, nuplaukite vandeniu ir išdžiovinkite suspaustu oru, ne per arti, pūsdami iš vidaus į išorę. Jei filtras labai užsikimšęs arba pažeistas, pakeiskite jį nauju.

ĮSPĖJIMAS! – Prieš vėl sumontuodami oro filtrą (B), gerai jį įdėkite.

Kuro filtras – Periodiškai tikrinkite kuro filtrą. Jei jis pernelyg užsikimšęs, pakeiskite jį (28 pav.).



TEPALŲ SIURBLYS (automatinis/reguliuojamas) – Srautas

Reguliavimas yra iš anksto nustatytas gamintojo. Aliejaus srautą operatorius gali reguliuoti pagal konkrečius reikalavimus, naudodamas specialų reguliavimo varžtą (32 pav.). Aliejaus srautas susidaro tik tada, kai grandinė juda.

 **ISPĖJIMAS – Niekada nenaudokite nuvalyto alyvos.**

STARTING UNIT - Naudokite šepetėlį arba suslėgtą orą, kad starterio agregato aušinimo grotelės būtų laisvos ir švarios.

VARIKLIS – Periodiškai valykite cilindro grotelės suslėgtu oru arba šepėčiu. Dėl nešvarumų ant cilindro gali įvykti pavojingas variklio pakeitimas.

UŽDEGIMO ŽVAKĖ - Reguliariai valykite uždegimo žvakę ir tikrinkite elektrodų tarpą (29 pav.). Naudokite TORCH L8RTF arba kitos markės degiklį su tokiu pačiu terminiu laipsniu.

GRANDINĖS STABDYMAS – Jei grandinės stabdys neveikia tinkamai, nuimkite grandinės dangtelį ir išvalykite stabdžio komponentus. Jei grandinės stabdžio juosta yra susidėvėjusi arba deformuota, ją pakeiskite.

GUIDE BAR - Pasukite kreipiamąją juostą ir patikrinkite, ar tepimo angos nėra užterštos.

Niekada nenaudokite degalų valymo darbams.

KARBURATORIUS

Prieš reguliuodami karbiuratorių, išvalykite starterio dangtelį, oro filtrą (27 pav.) ir pašildykite variklį.

Tuščiosios eigos varžtas T (30 pav.) reguliuojamas siekiant užtikrinti tinkamą saugos atsargą tarp tuščiosios eigos ir sankabos įjungimo.

Šis variklis suprojektuotas ir pagamintas taip, kad atitiktų galiojančias direktyvas 97/68/EB, 2002/88/EB ir 2012/46/EB.

ISPĖJIMAS – Oro sąlygos ir aukštis gali turėti įtaką degalų tiekimui. Neleiskite niekam būti arti grandininio pjūklo, kai jis veikia arba kai reguliuojamas

 **karbiuratoriaus.**

DUSLINTUVAS

 **ISPĖJIMAS** – Šis duslintuvas turi katalizinį konverterį, kuris reikalingas užtikrinti, kad variklis atitiktų galiojančius išmetamųjų teršalų standartus. Niekada nebandykite modifikuoti ar pašalinti katalizinio konverterio: tai darydami, pažeisite įstatymą.

 **ISPĖJIMAS – Garsakariai su kataliziniais konverteriais labai įkaista veikimą ir ilgai išlaiko šilumą po variklio išjungimo. Taip yra net ir varikliui dirbant tuščiaja eiga. Kontaktas gali nudeginti odą. Visada prisiminkite galimą gaisro pavojų!**

ISPĖJIMAS – Jei duslintuvas yra pažeistas, jį reikia pakeisti. Jei duslintuvas dažnai užsikemša, tai gali reikšti, kad katalizinio konverterio efektyvumas yra ribotas.

 **ISPĖJIMAS – Nenaudokite grandininio pjūklo, jei duslintuvas yra pažeistas, jo nėra arba buvo kaip nors pakeistas. Naudojant mašiną su netinkamai prižiūrimu duslintuvu padidėja gaisro ir klausos praradimo pavojus.**

REKOMENDUOJAMA PAPILDOMA PRIEŽIŪRA

Jei mašina naudojama intensyviai, sezono pabaigoje ją patartina patikrinti specializuotam technikos specialistui autorizuotoje serviso tinkle, o jei naudojama įprastai – kas dvejus metus.

ISPĖJIMAS! – Visos techninės priežiūros operacijos, kurios nėra konkrečiai aprašytos šiame vadove, turi būti atliekamos autorizuotoje serviso tarnyboje. Kad jūsų grandininis pjūklas ir toliau veiktų tinkamai, naudokite tik **ORIGINAL**

PAKEITIMO DETALES.



Bet kokie neleistini pakeitimai ir (arba) neoriginalių atsarginių dalių naudojimas gali sukelti rimtus sužalojimus ar mirtį operatoriaus ar trečiųjų asmenų.

TRANSPORTAS

Grandininį pjūklą neškite išjungus variklį, pjūklo juostą nukreipę atgal ir uždėję grandinės dangtelį (31 pav.).



ĪSPĒJIMAS – Transportuojant mašiną transporto priemone, užtikrinkite, kad ji būtų tvirtai ir saugiai pritvirtinta diržais arba juostomis. Mašina turi būti vežama horizontaliai, taip pat užtikrinant atitiktį tokioms mašinoms taikomoms transportavimo taisyklėms.

GB

PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Atkreipkite dėmesį, kad toliau nurodyti techninės priežiūros intervalai taikomi tik įprastomis darbo sąlygomis. Jei kasdien dirbate ilgiau nei įprasta arba dirbate sudėtingomis sąlygomis, rekomenduojamus intervalus reikėtų atitinkamai sutrumpinti.		Prieš kiekvieną naudojimą	Po kiekvieno degalų papildymo	Kas savaitę	Jei pažeista ar sugedusi
Visas mašinas	(nutekėjimai, įtrūkimai ir nusidėvėjimas)	X	X		
Valdymo elementai (uždegimo jungiklis, dusintuvo svirtis, akseleratoriaus svirtis, svirties blokavimo įtaisas)	Patikrinkite veikimą	X	X		
Grandinės stabdys	Patikrinkite veikimą	X	X		
	Patikrinti pas platintoją				X
Kuro bakas ir alyvos bakas	Patikrinti (nutekėjimus, įtrūkumus ir nusidėvėjimą)	X	X		
Kuro filtras	Patikrinti ir išvalyti			X	
	Pakeisti filtro elementą				X
Grandinės tepimas	Patikrinti išėjimą	X	X		
Pjūklo grandinė	Patikrinkite (pažeidimus, aštrumą ir nusidėvėjimą)	X	X		
	Patikrinti įtempimą	X	X		
	Aštrinti (patikrinti matuoklio gylį)				X
Pjovimo juosta	Patikrinti (pažeidimus ir nusidėvėjimą)	X	X		
	Valykite pjūklo griovelį ir alyvos kanalus	X			
	Pasukti, sutepti krumpļiaračio nosį ir nušlifuoti			X	
	Pakeisti				X
Ratlankio krumpļiaratis	Patikrinkite (pažeidimus ir nusidėvėjimą)			X	
	Pakeisti				X
Sankabos būgnas	Patikrinti (pažeidimus ir nusidėvėjimą)			X	
	Pakeisti				X
Grandinės gaudyklė	Patikrinti (pažeidimus ir nusidėvėjimą)	X	X		
	Pakeisti				X
Visos prieinamos varžtos ir veržlės (ne reguliavimo varžtos)	Patikrinkite – priveržkite			X	
Oro filtras	Valyti	X			
	Pakeisti				X
Cilindro pelekai ir starterio sistemos ventiliacijos angos	Valyti			X	
Starterio virvė	Patikrinkite (pažeidimus ir nusidėvėjimą)			X	
	Pakeisti				X
Karbiuratorius	Patikrinti tuščiąją eigą (grandinė neturi sukitis tuščiąja eiga)	X	X		
Uždegimo žvakė	Patikrinkite elektrodų tarpą			X	
	Pakeisti				X
Vibracijos tvirtinimai	Patikrinkite (pažeidimus ir nusidėvėjimą)			X	

9. SAUGOJIMAS

Jei mašina bus saugoma ilgą laiką:

- Ištuštinkite ir išvalykite degalų ir alyvos baką gerai vėdinamoje vietoje.
- Kuro ir alyvos atliekas šalinkite pagal taisykles ir tausodami aplinką.
- Norėdami ištuštinti baką, užveskite variklį ir palaukite, kol baigsis degalai ir variklis sustos (degalų mišinys, likęs karbiuratoriuje, gali pažeisti membranas).
- Nuimkite, išvalykite ir apipurkškite apsaugine alyva grandinę ir pjovimo juostą.
- Kruopščiai išvalykite oro įsiurbimo angas starterio korpuse, oro filtrą (27 pav.) ir cilindro groteles.
- Laikykite pūstuvą sausoje vietoje, geriausia ne tiesiogiai ant žemės, toliau nuo šilumos šaltinių ir su tuščiais bakais.
- Procedūros, skirtos mašinai grąžinti į eksploataciją po žiemos laikymo, yra tokios pačios kaip ir kasdienio naudojimo paleidimo procedūros (27 puslapis).

APLINKOS APSAUGA

Aplinkos apsauga turėtų būti labai svarbus prioritetas naudojant mašiną, siekiant socialinės sanglaudos ir aplinkos, kurioje gyvename, gerovės.

- Stenkitės netrikdyti aplinkinių.
- Kruopščiai laikykitės vietinių taisyklių ir nuostatų dėl alyvos, benzino, baterijų, filtrų, susidėvėjusių dalių ar bet kokių elementų, turinčių didelį poveikį aplinkai, šalinimo. Šios atliekos neturi būti šalinamos kaip įprastos atliekos, jos turi būti atskirtos ir nugabentos į specialias atliekų šalinimo centrus, kur medžiagos bus perdirbtos.

Demontavimas ir šalinimas

Kai mašina pasiekia savo tarnavimo pabaigą, jos negalima išmesti į aplinką, o reikia nugabenti į atliekų šalinimo centrą.

Dauguma mašinos gamybai naudotų medžiagų yra perdirbamos; visi metalai (plienas, aliuminis, varis) gali būti pristatyti į įprastą perdirbimo stotį. Informacijos kreipkitės į savo

vietos atliekų perdirbimo tarnybą. Atliekos turi būti šalinamos tausojant aplinką, vengiant dirvožemio, oro ir vandens taršos.

Visais atvejais turi būti laikomasi galiojančių vietos teisės aktų.

Kai mašina yra atliekama, CE ženklas taip pat turi būti sunaikintas kartu su šiuo vadovu.

10. TECHNINIAI DUOMENYS

		GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600
Darbinis tūris		50,9 ^{cm3}	54,5 ^{cm3}
Variklis		2 taktų EMAK	
Galia		2,2 kW	2,6 kW
Min. aps/min		2700÷3000 min ⁻¹ *	
Maks. aps/min		12 000 min ⁻¹ *	12 500 min ⁻¹ *
Pirminis balionas		Taip	
Šoninis grandinės įtempimo varžtas		Taip	
Krumplių dantų skaičius		7	
Svoris be grandinės ir grandinės		5,0 kg	5,1 kg
Kuro bako talpa  + 		550 (0,55) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės alyvos rezervuaro talpa 		260 (0,26) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės greitis esant 133 % maksimalios variklio galios greičio	3/8"	26,7 m/s	27,8 m/s
	.325"	23,1 m/s	24,1 m/s
* Be apkrovos apsisukimų skaičius su grandine ir grandine			

Rekomenduojami pjūklo ir grandinės deriniai	GSH 510 - MTH 5100 - GSH 560 - MTH 5600			
Grandinės žingsnis ir matmenys	0,325" x 0,050"	0,325" x 0,058"	3/8" x 0,058"	
Pjovimo juostos ilgis	18" (45 cm)		20" (50 cm)	
Pjovimo juostos tipas	50310206 50310214	50310207 50310215	50310121 50310233	50310177 50310234
Grandinės tipas	95VPX072X	21BPX078X	73DPX068X	73DPX072X
Pjovimo ilgis	430 mm		475 mm	



ĮSPĖJIMAS!!!

Naudojant netinkamą pjūklo ir grandinės derinį, padidėja atatrunkos pavojus! Naudokite tik rekomenduojamą pjūklo ir grandinės derinį ir laikykitės galandimo instrukcijų.

			GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600	
Slėgio lygis	dB (A)	L_{PA} vid EN 11681-1 EN 22868	99,2	103,3	*
Neapibrėžtumas	dB (A)		2,7	3,1	
Išmatuotas garso galios lygis	dB (A)	2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	110,2	113,4	
Neapibrėžtis	dB (A)		2,7	3	
Garantuotas garso galios lygis	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	113,0	116,0	
Vibracijos lygis (3/8")	m/s	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,2 (kairė) 4,8 (dešinė)	7,3 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Neapibrėžtumas	m/s2	EN 12096	1,6 (kairė) 1,7 (dešinė)	1,8 (kairė) 2,1 (dešinė)	
Vibracijos lygis (.325")	m/s2	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,8 (kairė) 5,3 (dešinė)	7,2 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Neapibrėžtumas	m/s2	EN 12096	1,6 (kairė) 1,9 (dešinė)	1,6 (kairė) 1,6 (dešinė)	
* Svertiniai vidurkiai (1/3 minimalių apsisukimų per minutę, 1/3 esant pilnai apkrovai, 1/3 esant didžiausiam greičiui).					

11. ATITIKTIES DEKLARACIJA

Pasirašęs,
savo atsakomybe pareiškia, kad mašina:
1. Tipas:
2. Prekės ženklas: / Tipas:

EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALIJA

Grandininis pjūklas
OLEO-MAC GSH 510 - GSH 560 / EFCO MTH 5100 - MTH 5600

atitinka direktyvoje nustatytus
reikalavimus

2006/42/EB - 2014/30/ES - 2000/14/EB - 97/68/EB - 2012/46/EB

atitinka modelį, kuriam buvo suteiktas
EB sertifikatas Nr.

M.0303.17.5987 (GSH 510) – M.0303.17.5983 (GSH 560) M.0303.17.5989
(MTH 5100) – M.0303.17.5985 (MTH 5600)

išduotą
Atitikties vertinimo procedūra

ICE v. Garibaldi, 20 - 40011 Anzola Emilia (BO) - Italija Nr. 0303
V priedas – 2000/14/EB

Išmatuotas garso galios lygis
Garantuotas garso galios lygis:

110,2 dB(A) (GSH 510 – MTH 5100) – 113,4 dB(A) (GSH 560 – MTH 5600)
113,0 dB(A) (GSH 510 – MTH 5100) – 116,0 dB(A) (GSH 560 – MTH 5600)

Pagaminta:

Bagnolo in piano (RE) Italija - via Fermi, 4

Data:

2017 m. birželio 20 d.

Techninė dokumentacija prieinama:

administracinė būstinė. - Techninis skyrius

3. serijinis
identifikatorius

838 XXX 0001 - 838 XXX 9999 (GSH 510 - MTH 5100)
840 XXX 0001 - 840 XXX 9999 (GSH 560 - MTH 5600)

atitinka šių suderintų standartų
nuostatas:

EN ISO 11681-1 – EN ISO 11681-1/AM 1 – EN 55012

12. GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Ši mašina suprojektuota ir pagaminta naudojant moderniausias technologijas. Gamintojas garantuoja savo gaminius 24 mėnesius nuo pirkimo datos, jei jie naudojami privačiam ir pomėgių tikslams. Garantija ribojama iki 12 mėnesių, jei mašina naudojama profesionaliai.

Ribota garantija

- 1) Garantinis laikotarpis prasideda nuo pirkimo datos. Gamintojas, veikdamas per pardavimo ir techninės pagalbos tinklą, nemokamai pakeis visas dalis, kuriose bus įrodyta medžiagų, apdirbimo ar gamybos defektų. Garantija neturi įtakos pirkėjo teisėms, nustatytoms teisės aktuose, reglamentuojančiuose mašinos defektų pasekmes.
- 2) Techninis personalas atliks reikiamus remontus per kuo trumpesnę laiką, suderinamą su organizaciniais poreikiais.
- 3) **Norint pateikti bet kokių reikalavimą pagal garantiją, šis garantinis sertifikatas, visiškai užpildytas, su platintojo antspaudu ir kartu su sąskaita faktūra arba kvitu, kuriame nurodyta pirkimo data, turi būti pateiktas personalui, įgaliotam patvirtinti darbus.**
- 4) Garantija netenka galios, jei:
 - akivaizdu, kad mašina nebuvo tinkamai prižiūrėta

- mašina buvo naudojama netinkamiems tikslams arba buvo kaip nors modifikuota,
 - buvo naudojami netinkami tepalai ir degalai
 - buvo sumontuotos neoriginalios atsarginės dalys ir priedai
 - darbus su mašina atliko neįgalioti asmenys
- 5) Garantija neapima eksploatacinių medžiagų ar dalių, kurios yra normaliai susidėvėjusios.
 - 6) Garantija neapima mašinos atnaujinimo ar tobulinimo darbų.
 - 7) Garantija neapima jokių paruošimo ar techninės priežiūros darbų, reikalingų garantinio laikotarpio metu.
 - 8) Apie transportavimo metu padarytą žalą reikia nedelsiant pranešti vežėjui: jei to nepadarysite, garantija bus laikoma negaliojančia.
 - 9) Kitų gamintojų varikliai (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler ir kt.), sumontuoti mūsų mašinose, yra padengti variklio gamintojo garantija.
 - 10) Garantija neapima tiesioginių ar netiesioginių sužalojimų ar žalos, padarytos asmenims ar daiktams dėl mašinos defektų arba dėl ilgalaikio mašinos nenaudojimo dėl minėtų defektų.

MODELIS

DATA

SERIJOS NR.

PIRKO P.

Nesiųskite! Pridėkite tik prie techninės garantijos prašymų.

PREKYBININKAS



13. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



ĮSPĖJIMAS: Prieš atlikdami visus toliau nurodytus rekomenduojamus veiksmus, išskyrus tuos, kuriems reikia įjungti įrenginį, visada išjunkite įrenginį ir atjunkite uždegimo žvakę.

Jei patikrinote visas galimas priežastis ir problema vis dar kyla, kreipkitės į aptarnaujančiąją įmonę. Jei kyla problema, kuri nėra nurodyta šioje lentelėje, kreipkitės į aptarnaujančiąją įmonę dėl aptarnavimo.

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Variklis neužsiveda arba veikia tik kelias sekundes po užvedimo.	1. Nėra uždegimo 2. Užpildas variklis.	1. Stebėkite, ar yra kibirkštis ant žvakės galo. Jei kibirkštis nėra, pakartokite bandymą su nauja žvake (L8RTF). 2. Atlikite procedūrą, aprašytą 29 puslapyje. Jei variklis vis dar nepaleidžiamas, pakartokite procedūrą su nauja uždegimo žvake.
Variklis užsiveda, bet negali tinkamai įsibėgėti arba negali tinkamai veikti dideliu greičiu.	Reikia reguliuoti karbiuratorių.	Dėl karbiuratoriaus reguliavimo kreipkitės į aptarnaujančiąją įmonę.
Variklis nepasiekia pilno greičio ir (arba) išmeta per daug dūmų	1. Patikrinkite alyvos ir kuro mišinį. 2. Oro filtras užsiteršęs. 3. Reikia reguliuoti karbiuratorių.	1. Naudokite šviežių degalų ir teisingą 2 taktų alyvos mišinį. 2. Valykite pagal instrukcijas, pateiktas skyriuje „Priežiūra – Oro filtras“. 3. Dėl karbiuratoriaus reguliavimo kreipkitės į aptarnaujančiąją atstovybę.
Variklis užsiveda, veikia ir greitėja, bet neveikia tuščiaja eiga.	Reikia reguliuoti karbiuratorių.	Pasukite tuščiosios eigos greičio reguliavimo varžtą „T“ (30 pav.) pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte tuščiosios eigos greitį. Žr. „Eksploatacija – Karbiuratoriaus reguliavimas“.
Baras ir grandinė kaista ir dūmija	1. Grandinės alyvos bakas tuščias. 2. Grandinės įtempimas per didelis. 3. Tepimo funkcija.	1. Alyvos bakas turėtų būti pripildomas kiekvieną kartą, kai pripildomas degalų bakas. 2. Grandinę įtempkite pagal instrukcijas, pateiktas skyriuje „Naudojimas – grandinės įtempimas“ (27 psl.). 3. 15–30 sekundžių dirbkite visu greičiu. Sustabdykite pjūklą ir patikrinkite, ar iš pjūklo apsaugos ir pjūklo galo nesuteka alyva. Jei alyva yra, grandinė gali būti nublizgusi arba pjūklas gali būti pažeistas. Jei alyvos nėra, kreipkitės į aptarnaujančiąją įmonę.
Variklis užsiveda ir veikia, bet grandinė nesuka	1. Įjungtas grandinės stabdys. 2. Grandinės įtempimas per didelis. 3. Pjovimo juostos ir grandinės mazgas. 4. Grandinė ir (arba) kreipiamasis strypas pažeisti. 5. Sugadintas sankabos būgnas ir (arba) ratlankio krumpliaratis.	1. Atleiskite grandinės stabdį, žr. skyrių „Grandinės stabdžio veikimas“ (30 psl.). 2. Įtempkite grandinę pagal instrukcijas skyriuje „Naudojimas – grandinės įtempimas“ (27 psl.). 3. Žr. skyrių „Surinkimas – pjovimo juostos ir grandinės surinkimas“ (27 psl.). 4. Žr. skyrių „Priežiūra – grandinė“ ir (arba) „Priežiūra – pjovimo juosta“ (32 psl.). 5. Jei reikia, pakeiskite – kreipkitės į aptarnavimo atstovą.



ĮSPĖJIMAS: Niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia.

TRADUKCIJA ORIGINALŲ INSTRUKCIJŲ

ĮVADAS

Siekiant tinkamai naudoti mašiną ir išvengti nelaimingų atsitikimų, prieš pradėdami darbą atidžiai perskaitykite šį vadovą. Jame rasite įvairių komponentų veikimo aprašymus, taip pat instrukcijas, susijusias su reikiama patikrinimais ir priežiūros procedūromis.

Pastaba. Šiame vadove pateikti aprašymai ir iliustracijos nėra griežtai privalomi. Gamintojas pasilieka teisę daryti galimus pakeitimus, neprivalėdamas kiekvieną kartą atnaujinti šio vadovo.

Be naudojimo instrukcijų, šiame vadove yra skyrių, kuriems reikia skirti ypatingą dėmesį. Šie skyriai pažymėti žemiau aprašytais simboliais:

DĖMESIO: kai yra nelaimingų atsitikimų, sužalojimų ar net mirties pavojus arba gali būti padaryta didelė žala įrangai. **ĮSPĖJIMAS:** kai yra pavojus sugadinti įrenginį ar jo komponentus.

DĖMESIO

KLAUSOS PAŽEIDIMO PAVOJUS

NORMALIOMIS NAUDOJIMO SĄLYGOMIS ŠIS ĮRENGINYS GALI KELTI OPERATORIUI ASMENINĘ IR KASDIENĘ TRIUKŠMO POVEIKIO RIZIKĄ, LYGIĄ ARBA DIDESNĘ NEI **85 dB (A)**

SANTRAUKA

1. SIMBOLIŲ IR SAUGOS TAISYKLĖS	41
2. KOMPONENTAI	
GRIEŽIMO STAKLĖS	41
3. SAUGOS NORMOS	41
4. MONTAGE GUIDE ET CHAINE	43
5. KELIŲ PRADŽIA	43
6. VARIKLIO STABDYMAS	46
7. NAUDOJIMAS	47
8. PRIEŽIŪRA	48
9. LAIKYMAS	52
10. TECHNINĖ INFORMACIJA	53
11. ATITIKTIES DEKLARACIJA	54
12. GARANTIJOS CERTIFIKATAS	55
13. PROBLEMŲ SPRENDIMAS	56

1. SIMBOLIŲ IR SAUGOS TAISYKLIŲ PAAIŠKINIMAS (1 pav.)

1. Prieš naudodami šią mašiną, perskaitykite instrukciją.
2. Dėvėkite šalmą, apsauginius akinius ir ausų apsaugus.
3. Mašinos tipas: **GRIEŽTUVAS**.
4. Garantuotas akustinės galios lygis.
5. Serijos numeris
6. CE atitikties ženklas.
7. Gamybos metai
8. Pradinis siurblys
9. Grandinės stabdys, įjungtas (dešinėje). Grandinės stabdys, neįjungtas (kairėje).

2. GRIEŽTUVO KOMPONENTAI (2 pav.)

1. Starterio svirtis
2. Akseleratoriaus svirtis
3. Užblokuotas akseleratoriaus svirtis
4. Karbiuratoriaus reguliavimo varžtas
5. Inertinės stabdžių svirtis
6. Išmetimo vamzdis
7. Grandinė
8. Gidai
9. Oro filtro dangtis
10. Masyvumo jungiklis
11. Kuro bako dangtelis
12. Paleidimo rankena
13. Alyvos bako dangtelis.
14. Pradinis siurblys
15. Šoninės grandinės įtempimo varžtas
16. Priekinė rankena
17. Galinė rankena
18. Gido dangtelis

3. SAUGOS NORMOS

DĖMESIO – Jei grandininį pjūklą naudosite teisingai, turėsite greitą, praktišką ir efektyvų darbo įrankį; netinkamai naudojamas arba nesiimant reikiamų atsargumo priemonių, šis įrankis gali būti pavojingas. Kad jūsų darbas visada būtų malonus ir saugus, kruopščiai laikykitės čia ir vadove nurodytų saugos priemonių.

⚠ DĖMESIO: Įrenginio įjungimo sistema sukuria labai mažos intensyvumo elektromagnetinį lauką. Šis laukas gali sukelti trukdžius kai kuriems širdies stimulatoriams. Siekiant sumažinti rimtų ar mirtinų sužalojimų riziką, širdies stimuliatorių turėtojai prieš naudodami šį įrenginį turėtų pasikonsultuoti su savo gydytoju

F ir širdies stimulatoriaus gamintoju prieš naudodami šis aparatas.

⚠ DĖMESIO! – Kai kurios nacionalinės taisyklės gali riboti grandininio pjūklo naudojimą.

1. Naudokite grandininį pjūklą tik tada, kai išmoksite juo naudotis. Ne patyręs operatorius turėtų pasitreniruoti prieš naudodamas mašiną lauke.
2. Grandininį pjūklą gali naudoti tik fiziškai stiprūs ir su jo naudojimu susipažinę suaugusieji.
3. Nenaudokite grandininio pjūklo, jei esate fiziškai pavargę arba esate apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ar vaistų.
4. Nenešiokite šaliko, apyrankių ar kitų daiktų, kurie galėtų įsipainioti į mašiną ar grandinę. Naudokite prigludusius drabužius su apsauga nuo pjovimo.
5. Dėvėkite neslystančius apsauginius batus, pirštines, akinius, ausų apsaugus ir apsauginį šalną.
6. Užtikrinkite, kad paleidžiant ir pjaunant grandininį pjūklą jo veikimo spinduliu nebūtų žmonių.
7. Nepradėkite pjauti, kol darbo vieta nėra visiškai švari ir laisva. Nepjaustykite šalia elektros laidų.
8. Pjunkite visada stovėdami stabilioje ir saugioje padėtyje.
9. Naudokite grandininį pjūklą tik gerai vėdinamose vietose, nenaudokite jo sprogioje ar degiose aplinkose arba uždaroje patalpose.
10. Neliesti grandinės ir neatlikti jokios priežiūros, kai variklis veikia.
11. Draudžiama grandininio pjūklo galios nuėmimo veleną prijungti prie gamintojo nepateiktų įrenginių.
12. Užtikrinkite, kad pavojaus ir saugos ženklus turinčios etiketės visada būtų nepriekaištingos būklės. Jei jos yra

pažeistos, nedelsdami jas pakeiskite (1 pav.).

13. Nenaudokite grandininio pjūklo kitais tikslais, nei nurodyta instrukcijoje (žr. 47 psl.).
14. Nepalikite mašinos su veikiančiu varikliu.
15. Kasdien tikrinkite grandininį pjūklą, kad įsitikintumėte, jog visi saugos ir kiti įrenginiai veikia tinkamai.
16. Visada laikykitės mūsų instrukcijų dėl techninės priežiūros.
17. Nedirbkite su pažeista, netinkamai suremontuota, netinkamai sumontuota ar savavališkai modifikuota grandinine pjūklu. Nevalgykite, negadinkite ir nenutraukite saugos įtaisų veikimo. Naudokite tik lentelėje nurodytų ilgių pjūklo kreipiamąsias.
18. Niekada neatlikite operacijų ar remonto darbų, kurie nėra įprasti techninės priežiūros darbai. Kreipkitės tik į specializuotas ir įgaliotas dirbtuves.
19. Nenaudokite grandininio pjūklo be grandinės gaubto.
20. Jei jūsų grandininis pjūklas nebeveikia, nepalikite jo gamtoje! Skambinkite savo įprastam pardavėjui, kuris išspręs šią situaciją.
21. Grandininį pjūklą skolinkite tik patyrusiems asmenims, kurie moka juo tinkamai naudotis. Jiems taip pat duokite naudojimo instrukciją, kurią jie turės perskaityti prieš pradėdami dirbti.
22. Dėl visų kitų klausimų arba skubios pagalbos kreipkitės į pardavėją.
23. Šį vadovą saugokite ir skaitykite kiekvieną kartą, kai turėsite naudoti mašiną.
24. Atminkite, kad savininkas ar operatorius yra atsakingi už nelaimingus atsitikimus ar žalą tretiesiems asmenims, jų nuosavybei.

APSAUGINIAI DRABUŽIAI

Dauguma nelaimingų atsitikimų su grandininio pjūklu įvyksta dėl grandinės, kuri pataiko operatorius. **Naudodami grandininį pjūklą, visada dėvėkite sertifikuotus apsauginius drabužius.** Apsauginių drabužių dėvėjimas nepašalina sužalojimų rizikos, tačiau gali sumažinti jų pasekmes nelaimingo atsitikimo atveju. Pasikonsultuokite su savo



įprastą pardavėją, kad jis padėtų jums pasirinkti jūsų poreikius geriausiai atitinkančius drabužius.

Įsitinkite, kad pasirinktas drabužis netrukdo judėti. Dėvėkite prie kūno priglundusius apsauginius drabužius. **Idealiai tinka apsauginė striukė, kombinezonas ir apsauginės kojinės.** Nedėvėkite drabužių, šalių, kaklaraiščių ar papuošalų, kurie gali užsikabinti medžiuose ar krūmuose. Susisėkite ilgus plaukus ir apsaugokite juos (pavyzdžiui, skara, beretė, šalmu ir pan.).

Dėvėkite apsauginius batus ar batus su neslystančiais padais ir plieniniais antgaliais.

Vietose, kur gali nukristi daiktai, **dėvėkite apsauginę šalmo.**

Dėvėkite apsauginius akinius arba skydelį!

Naudokite nuo triukšmo apsaugančias priemones: ausines arba ausų kamštukus. Atminkite, kad naudodami tokias apsaugos priemones turite būti ypač atsargūs, nes sumažėja gebėjimas suvokti akustinius pavojaus signalus (šūksnius, signalus ir pan.).

Dėvėkite apsaugines pirštines.

4. MONTAGE GUIDE ET CHAÎNE

DĖMESIO – Montavimo metu visada dėvėkite pirštines.

Naudokite tik gamintojo rekomenduojamą strypą ir grandinę (53 puslapis).

- Patraukite apsaugą (3 pav.) priekinės rankenos link, kad įsitikintumėte, jog grandinės stabdys nėra įjungtas.
- Nuimkite veržles (A) ir nuimkite grandinės gaubtą (B, 4 pav.).
- Pašalinkite plastikinę storį, pritvirtintą prie kreiptuvo tvirtinimo varžtų (C, 5 pav.).
- Įdėkite grandinės įtempimo fiksatorių (D, 5 pav.) į galutinę padėtį, išsukdami visą grandinės įtempimo varžtą (L).
- Uždenkite kreipiamąją (F, 5 pav.) ant varžtų (N).
- Uždenkite grandinę (H, 6 pav.) ant krumpliaračio (E) ir kreiptuvo griovelio (M). Atkreipkite dėmesį į grandinės sukimosi kryptį (8 pav.).
- Uždenkite grandinės gaubtą, įdedant jį į jo

įdėkite ir, tvirtai prispaudę prie strypo, prisukite grandinės įtempimo varžtą (L, 7 pav.), kad fiksatorius (D, 5 pav.) įeitų į strypo skylę (G).

- Sumontuokite grandinės apsauginį gaubtą ir atitinkamus veržles, jų nesuspaudžiant.
- Įtempkite grandinę grandinės įtempimo varžtu (L, 7 pav.).
- Galutinai priveržkite grandinės apsauginio gaubto tvirtinimo veržlę, pakeldami kreipiamąjį antgalį (9 pav.). Priveržimo momentas yra 1,5 kgm (15 Nm). Grandinė turi būti sureguliuota, t. y. gerai įtempta ir lengvai slysti rankos spaudimu (10 pav.).
- Grandinė yra tinkamai įtempta, kai ją galima pakelti keliais milimetrais (10 pav.).

DĖMESIO – Visada įsitinkite, kad grandinė yra tinkamai įtempta. Jei grandinė yra per silpna,

padidėja atatrakos pavojus ir grandinė gali iššokti iš strypo griovelio; tokia situacija gali sužeisti operatorius ir sugadinti grandinę. Jei grandinė yra per silpna, ji gali greičiau susidėvėti, o tai taip pat sukelia strypo ir krumpliaračio susidėvimą. Priešingai, pernelyg įtempta grandinė sukelia variklio perkrovą, dėl kurios jis gali būti sugadintas. **Grandinė turi būti tinkamai įtempta, kad būtų užtikrintas tobulas pjovimas, saugumas naudojimo metu ir ilgaamžiškumas.** Grandinės tarnavimo laikas priklauso nuo

jo įtempimas ir tepimas.

5. PALEIDIMAS

Kuro

DĖMESIO: benzinas yra labai degus kuras. Su benzinu ar kuro mišiniu elkitės labai atsargiai.

Nerūkykite ir nesukelkite ugnies šalia kuro ar grandininio pjūklo.

- Siekiant sumažinti gaisro ir nudegimų pavojų, su degalais elkitės atsargiai. Jie yra labai degūs.
- Pratrinkite ir supilkite degalus į patvirtintą talpyklą.
-  Kuro mišinį maišykite atvirame ore,

vietoje, kurioje nėra kibirkščių ar liepsnos pavojaus.

- Prieš pildydami degalus, sustabdykite variklį, palikite jį atvėsti ir pastatykite ant žemės.
- Lėtai atsukite kuro bako dangtelį, kad išsiskirtų slėgis ir kuro nesusilietų.
- Po degalų papildymo tvirtai užsukite dangtelį. Dėl vibracijos dangtelis gali atspalaiduoti ir išsilieti degalai.
- Nuvalykite išsiliejusį kurą. Prieš užvedant variklį, atitraukite įrankį 3 m nuo degalų pildymo vietos.
- Jokiu būdu nebandykite sudeginti išsiliejusio kuro.
- Nerūkykite degalų pildymo metu arba kai grandininis pjūklas veikia.
- Kuro baką laikykite vėsioje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.
- Nelaikykite kuro vietoje, kurioje yra sausų lapų, šiaudų, popieriaus ir pan.
- Laikykite įrankį ir degalus vietoje, kurioje degalų garai nesiliečia su kibirkštimis ar atviromis liepsnomis, vandens balionais šildymui, elektros varikliais ar jungikliais, krosnelėmis ir pan.
- Nenuimkite bako dangtelio, kai variklis veikia.
- Nenaudokite kuro valymo darbams.
- Įsitinkinkite, kad degalai nepatektų ant jūsų drabužių.

Šis įrenginys varomas 2 taktų varikliu ir jam reikia iš anksto sumaišyto benzino ir alyvos mišinio, skirto 2 taktų varikliams. Iš anksto sumaišykite bešvinį benziną ir alyvą, skirtą 2 taktų varikliams, švariame inde, patvirtintame laikyti benziną.

REKOMENDUOJAMAS KURAS: ŠIS VARIKLIS YRA SERTIFIKUOTAS NAUDOTI BEŠVINĮ BENZINĄ, SKIRTĄ AUTOMOBILIAMS, SU 89 ([R + M] / 2) ARBA DIDESNIU OKTANO SKAIČIUMI.

Sumaišykite 2 taktų variklių alyvą su benzinu, laikydamiesi ant pakuotės nurodytų instrukcijų. Rekomenduojama naudoti **2 % (1:50)** Oleo-Mac/Efco 2 taktų variklių alyvą, specialiai sukurtą visiems oro aušinamiems 2 taktų varikliams.

Teisingos alyvos ir benzino proporcijos, nurodytos instrukcijoje, yra pritaikytos Oleo-Mac/Efco **PROSINT 2** ir **EUROSINT 2** variklių alyvai arba lygiavertei aukštos kokybės variklių alyvai (**JASO FD** arba **ISO L-EGD specifikacijos**).

BENZINAS	ALIEJUS	
		
	2 % – 50:1	
ℓ	ℓ	(cm³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

DĖMESIO: NENAUDOKITE AUTOMOBILIŲ ARBA VARIKLIŲ ALYVOS



2 TAKTŲ LAIVŲ VARIKLIŲ ALYVOS.

DĖMESIO:



- Pirkite tik tiek degalų, kiek reikia jūsų asmeniniam suvartojimui; nepirkite daugiau, nei sunaudosite per vieną ar du mėnesius;
- Laikykite benziną sandariai uždarytame inde, vėsioje ir sausoje vietoje.

DĖMESIO – Maišymui niekada nenaudokite kuro, kurio etanolio procentinė dalis d'éthanol dépasse 10% ; sont admis le gazole (mélange essence/éthanol) avec un pourcentage d'éthanol jusqu'à 10% ou le carburant E10.

PASTABA – Paruoškite tik reikiamą mišinio kiekį; nelaikykite mišinio rezervuare ar kanistre per ilgai. Norint mišinį laikyti 12 mėnesių, rekomenduojama naudoti kuro stabilizatorių **Emak ADDITIX 2000**, ref. 001000972.

Alkilo benzinai

DĖMESIO – Alkilintas benzinai neturi tokio paties tankio kaip įprastas benzinai. Todėl variklių, pritaikytų įprastam benzinui, H varžtą reikia sureguliuoti kitaip. Dėl šio veiksmo kreipkitės į patvirtintą aptarnavimo centrą.



PAPILDOMAS Kuro papildymas

Prieš pildydami mišinį, pakratykite kanistrą.

DĖMESIO: laikykitės saugos nurodymų, susijusių su kuro tvarkymu. Prieš pildydami kurą, visada išjunkite variklį. Niekada nepildykite kuro, kai variklis veikia arba yra dar karštas. Prieš užvedant variklį, laikykitės ne mažiau kaip 3 m atstumu nuo kuro pildymo vietos.
.NERŪKYKITE!

1. Nuvalykite degalų bako dangtelio paviršių, kad išvengtumėte užteršimo.
2. Lėtai atsukite kuro bako dangtelį.
3. Kuro mišinį atsargiai supilkite į baką. Stenkitės neišpilti kuro.
4. Prieš užsukdami kuro bako dangtelį, nuvalykite ir patikrinkite sandariklį.
5. Nedelsiant užsukite degalų bako dangtelį ir rankiniu būdu jį priveržkite. Nuvalykite išsiliejusius degalus.

DĖMESIO: patikrinkite, ar nėra kuro nuotėkio, ir, jei yra, pašalinkite nuotėkį prieš naudodami mašiną. Jei reikia, kreipkitės į savo pardavėją pagalbos.

AIŠKŲ BAKO PILDYMAS IR GRANDINĖS TĖPSLĖJIMAS

Grandinė tepalinama automatine pompa, kuriai nereikia jokios priežiūros. Aliejaus pompa yra iš anksto sureguliuota taip, kad net ir sunkiomis darbo sąlygomis tiekėtų pakankamą aliejaus kiekį. Pjaunant ploną medieną, aliejaus nuotėkis yra normalu.

- Prieš pildant baką, nuvalykite aplink kamštį (13, 2 pav.), kad į baką nepatektų nešvarumų.
- Naudojimo metu tikrinkite alyvos lygį.
- Po pripildymo 2–3 kartus paleiskite variklį tuščiaja eiga, kad atstatytumėte tinkamą alyvos tiekimą.
- Jei įrenginys sugenda, jo nebandykite remontuoti patys, kreipkitės į specializuotą pardavėją.

Tinkamas grandinės tepimas pjovimo metu sumažina grandinės ir kreiptuvo nusidėvėjimą

tarpo grandinės ir kreiptuvo, todėl užtikrinamas ilgesnis tarnavimo laikas. Visada naudokite geros kokybės alyvą.

⚠ DĖMESIO – jokių būdų nenaudokite surinkto aliejaus!

Visada naudokite biologiškai skaidžius tepalus

(eco-lube Oleo-Mac/Efco), skirtą [] barre ir grandinėms, kad būtų kuo labiau tausojama gamta, operatoriaus sveikata ir grandininio pjūklo komponentų tarnavimo laikas.

⚠ Prieš paleidžiant variklį, įsitikinkite, kad grandinė nesiliečia su svetimkūniais.

Grandinė neturi suktis, kai variklis veikia tuščiaja eiga. Kitaip kreipkitės į [] įgaliotu serviso centru, kad jis patikrintų ir ištaisytų problemą.

Kai variklis veikia, visada tvirtai laikykitės priekinės rankenos kairės rankos ir už galinės rankenos dešine ranka (14 pav.).

- Nesilenkite ir nepjaukite virš pečių aukščio; laikant grandininį pjūklą viršuje sunku kontroliuoti ir išvengti šoninių jėgų (atatrunkos).
- Nesiartinkite prie grandinės ir išmetimo vamzdžio.
- Šios instrukcijos taip pat taikomos kairiarankiams. Laikykitės teisingos pjovimo padėties.

Vibracijos gali sukelti problemų žmonėms, turinčiais kraujotakos ar nervų sistemos sutrikimų. Jei pasireiškia fiziniai simptomai, tokie kaip tirpimas, jautrumo praradimas, jėgos sumažėjimas ar odos spalvos pokyčiai, kreipkitės į gydytoją. Šie simptomai paprastai pasireiškia [] prėstuose, rankose ar riešuose.

Užgesęs variklis

- Perjunkite įjungimo/išjungimo jungiklį į **STOP** (0) padėtį (B, 13 pav.).

- Atsukite variklio dangčio varžtą (A, 25 pav.).
- Nuimkite dangtį.
- Pakilkite žvakės dangtelį ir nuimkite jį.
- Atsukite ir nusausinkite žvakę.
- Atidarykite akseleratorių iki galo.
- Keletą kartų paspauskite starterį, kad ištuštintumėte degimo kamerą.

Vėl sumontuokite žvakę ir pritvirtinkite dangtelį **tvirtai ją įspaudžiant**.

- Perjunkite įjungimo/išjungimo jungiklį į I padėtį, t. y. paleidimo padėtį.
- Perkelkite droselio svirtį į padėtį OUVIR, net jei variklis yra šaltas.
- Dabar užveskite variklį.

⚠ DĖMESIO – Niekada neįjunkite grandininio pjūklo, jei nėra sumontuota grandinė, grandinės blokas ir sankabos korpusas (grandinės stabdys) – sankaba gali **atsipalaiduoti**, o tai gali kelti **pavojų operatoriaus sveikatai pavojų** (gresia sužalojimų pavojus).

VARIKLIO UŽVEDIMAS

Grandinės stabdys turi būti įjungtas paleidžiant grandininį pjūklą. Įjunkite grandinės stabdį, stumdami grandinės stabdžio / rankos apsaugos svirtį į priekį (grandinės kreiptuvo link) į stabdymo padėtį (12 pav.). Užpildykite karbiuratorių, paspaudžiant siurbį (A, 14 pav.). Pasukite jungiklį (B, 13 pav.) į padėtį „I“. Patraukite starterio svirtį (D, 14 pav.) CLOSE. Pastatykite grandininį pjūklą ant žemės stabilioje padėtyje. Atkreipkite dėmesį, kad grandinė laisvai sukasi ir neatsitrenkia į svetimkūnius. Prieš paleidžiant variklį, patikrinkite, ar grandinė nesiliečia su jokiais daiktais. Niekada nebandykite paleisti grandininio pjūklo, kai jo kreipiamasis yra įstrigęs pjovimo griovelyje. Kairėje rankoje tvirtai suimkite rankenos priekį, o dešine koja užmaukite ant galinės rankenos pagrindo (15 pav.). Kelias kartas patraukite užvedimo virvę, kol pasigirs **pirmasis sprogimas**. Gražinkite starterio svirtį (D, 14 pav.) į pradinę padėtį „OPEN“. Užveskite variklį patraukdami virvę. Užvedus variklį, išjunkite grandinės stabdį ir **palaukite kelias sekundes**. Paspauskite akseleratoriaus svirtį (C, 13 pav.), kad atrakintumėte automatinio pusiau akseleratoriaus įtaisą. **Atrakinkite stabdį (3 pav.).**

⚠ DĖMESIO – Kai variklis yra įkaitęs, nenaudokite starterio, kad jį užvestumėte

⚠ DĖMESIO – Pusės akseleratoriaus įrenginį naudokite tik variklio paleidimo fazėje variklio paleidimo fazėje.

Variklio įvažiavimas

Variklis pasiekia maksimalią galią po 5–8 darbo valandų.

Per šį įvažiavimo laikotarpį neleiskite varikliui dirbti tuščiaja eiga maksimaliu greičiu, kad išvengtumėte pernelyg didelės apkrovos.

⚠ DĖMESIO! - Įvažiavimo metu nekeiskite degalų mišinio, siekdami padidinti galią, nes galite sugadinti variklį.

PASTABA: normalu, kad naujas variklis dūmija pirmojo naudojimo metu ir po jo.

GRANDINĖS ĮVAŽINĖJIMAS

Reguliuokite visada, kai grandinė yra šalta. Pasukite grandinę rankomis, sutepti ją papildomu aliejumi. Užveskite variklį ir pasukite grandinę vidutiniu variklio greičiu, patikrindami, ar aliejaus siurblys veikia tinkamai. Išjunkite variklį, sureguliuokite grandinės įtempimą. Vėl užveskite variklį, atlikite keletą pjūvių ant kamieno. Vėl išjunkite variklį ir dar kartą patikrinkite įtempimą. Kartokite šią procedūrą, kol grandinė bus maksimaliai įtempta. Grandinė nelieskite žemės.

DĖMESIO – Niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia. Nelieskite grandine tiesiogiai žemės.

6. VARIKLIO STABDYMAS

Atleiskite akseleratoriaus svirtį (C, 13 pav.) ir leiskite varikliui dirbti tuščiaja eiga. Sustabdykite variklį, **⚠ perjunkdami masės jungiklį (B) į padėtį (0) STOP.**

Nenuleiskite grandininio pjūklo ant žemės, jei grandinė vis dar sukasi.



7. NAUDOJIMAS

GRANDINĖS STABDYMAS

Inercinis grandinės stabdys yra įtaisas, užtikrinantis didelį saugumą naudojant grandininį pjūklą. Jis apsaugo naudotoją nuo galimų pavojingų atotrūkų, kurios gali atsirasti įvairių darbo etapų metu. Jis įsijungia, akimirksniu sustabdydamas grandinę, kai operatorius paspaudžia svirtį (rankinis įjungimas) arba automatiškai dėl inercijos, kai staigus atotrūkimas atveju apsauga stumiami į priekį (16 pav.) (inercinis įjungimas). Grandinės stabdys atblokuojamas patraukiant svirtį operatoriaus link (3 pav.).

STABDŽIO VEIKIMO KONTROLĖ

Prieš naudodami mašiną, patikrinkite stabdžių veikimą, atlikdami šiuos veiksmus:

1. Paleiskite variklį ir tvirtai suimkite rankeną abiem rankomis.
2. Traukdami akceleratoriaus svirtį, kad grandinė veiktų, stumkite stabdžių svirtį žemyn ir į priekį kairės rankos nugarą (11 pav.).
3. Kai stabdys veikia ir grandinė sustoja, nuimkite ranką nuo akceleratoriaus svirties.
4. Atrakinkite stabdį (3 pav.).

STABDŽIO PRIEŽIŪRA: Užtikrinkite, kad grandinės stabdžio mechanizmas visada būtų švarus, ir suteptkite visus svirtis. Patikrinkite stabdžio juostos nusidėvėjimą. Minimalus storis turi būti **0,30 mm**.

DRAUDŽIAMO NAUDOJIMO BŪDAI

DĖMESIO – Laikykites saugos taisyklių.

Ši grandininė pjūklas buvo suprojektuotas ir pagamintas medžių ar krūmų genėjimui ir priežiūrai. Draudžiama pjauti kitus medžiagų. Vibracijos ir atšokimas yra skirtingi, todėl nebūtų laikomasi saugos priemonių. Nenaudokite grandinės pjūklo kaip sverto, kad pakeltumėte, perkelti ar sulaužytumėte ką nors. Draudžiama prie grandinės pjūklo galios išėjimo jungti kitus įrankius ar prietaisus, nei nurodyta gamintojo.



SAUGOS PRIEMONĖS DARBO ZONOJE

- Nesiartinkite prie elektros laidų.
- Dirbkite tik esant pakankamam matomumui ir apšvietimui.
- Prieš padėdami grandininį pjūklą, išjunkite variklį.
- Būkite ypač atidūs ir budrūs, kai nešiojate apsauginius šalms **F** nes tokia įranga gali riboti galimybę girdėti garso signalus (signalizacija, įspėjamieji signalai ir kt.)
- Būkite ypač atsargūs dirbdami nuožuliuose ar nelygiuose reljefuose.
- Nenaudokite grandininio pjūklo ant kopėčių.
- **Nenaudokite grandininio pjūklo ant kopėčių.**
- Sustabdykite grandininį pjūklą, jei grandinė užkliūna už svetimkūnio. Patikrinkite grandininį pjūklą ir, jei reikia, atlikite remontą.
- Pašalinkite nuo grandininio pjūklo dulkes ir smėlį. Net labai nedidelis nešvarumų kiekis gali labai greitai nublankti grandinę ir padidinti atšokimo pavojų.
- Užtikrinkite, kad rankenos visada būtų švarios ir sausos.
- Pjaudami įtemptą kamieną ar šaką, būkite atsargūs, kad nebūtumėte nustebinti staigiu medienos įtampos sumažėjimu.
- Būkite ypač atsargūs pjaudami mažas šakas ar krūmus, kurie gali užblokuoti grandinę arba būti išmesti į jus ir priversti jus prarasti pusiausvyrą.

NAUDOJIMAS

DĖMESIO – Medžio kirtimas yra operacija, kuriai atlikti reikia tam tikros patirties.

Nebandykite kirsti medžių, jei dar neturite patirties. VENKITE VISŲ OPERACIJŲ, KURIŲ NEJAUTATE ESĄS

! Ne patyrusiems operatoriams rekomenduojama nenukirsti medžių, kurių kamieno skersmuo yra didesnis nei pjūklo ilgis. Jei grandininį pjūklą naudojate pirmą kartą, pirmiausia pasitreniruokite su mažais rąstais, kad



susipažinti su jos veikimu. Pjaudami naudokite mašiną maksimaliu galingumu. Nespauskite rankenų; mašina turi pjauti savo svorio jėga ir leisti jums pjauti be jokio pastangų.

DĖMESIO – Niekada nepjaukite, jei oro sąlygos blogos, matomumas nepakankamas arba jei temperatūra yra per žema arba per aukšta. Įsitikinkite, kad nėra sausų šakų, kurios galėtų nukristi.

KIRTIMAS

Kirtimo ir pjovimo metu naudokite harpūną kaip atramą. Prieš pradėdami pjauti, atidžiai apžiūrėkite medį, vietovę ir aplinką. Išvalykite darbo zoną. Paruoškite didelę erdvę, kad galėtumėte atsitraukti, kai medis pradės kristi (17 pav.). Pašalinkite šakas, kurios galėtų būti maždaug dviejų metrų atstumu nuo kamieno apačios. Padarykite įstrižai į kamieną pjūvį, atitinkantį maždaug 1/4 kamieno skersmens, pradėdami nuo pusės, kuria numatote medžio kritimą (1 - 18 pav.). Apie 10 cm aukščiau pradėkite antrą įpjovą, kuri susilieja su pirmąja. Taip pašalinkite kampą, kuris nurodys kryptį, kuria medis kris (2 - 18 pav.).

Dabar, priešingoje pusėje nei pirmasis pjūvis, pada r y kite tikrąjį pjūvį, kuris turi būti 4–5 cm aukščiau pirmojo pjūvio (3 – 18 pav.).

Visada palikite vyrį (A - 19-24 pav.), kuris leistų kontroliuoti kirtimo kryptį. Prieš pradėdami kirsti medį, įkiškite pleišną į kirtimo įpjovą, kad grandininio pjūklo kreipiamasis neatsitrenktų.

Jei kamieno skersmuo yra didesnis už pjūklo ilgį, pjūklo įpjovą atlikite pagal 19 pav. nurodytą seką.

ŠAKŲ NUKIRDIMAS

a) Visada pradėkite nuo didžiausio skersmens ir judėkite link viršūnės, kad nupjautumėte augalo šakas arba galimas antrines šakas.

b) Prieš pagreitindami grandininį pjūklą, visada ieškokite stabiliausios ir saugiausios padėties.

Jei reikia, išlaikykite pusiausvyrą, prispaudžiant kėlį arčiau kamieno.

- c) Laikykite grandininį pjūklą prispaustą prie kamieno, kad per daug nenuvargtumėte, pasukdami į kairę arba į dešinę pusę, priklausomai nuo pjaunamos šakos padėties (20 pav.).
- d) Kai dirbate su įtampos turinčiomis šakomis, ieškokite saugios vietos, kad apsaugotumėte nuo galimų smūgių. Visada pradėkite pjauti nuo lenkimo priešingos pusės.
- e) Norėdami nupjauti didelio skersmens šakas, naudokite harpūną.

DĖMESIO – Nenaudokite viršutinės kreiptuvo smailės dalies, ypač

norėdami nulaužti šakas, nes galite patirti atitrąską.

PJAUSTYMAS

Prieš pradėdami pjauti kamieną, patikrinkite, kaip jis atremtas į žemę. Tai leis jį nupjauti teisingai ir išvengti, kad pjovimo diskas įstrigtų kamieno viduryje.

a) Pradėkite pjauti viršutinę dalį maždaug 1/3 skersmens (1 - 21 pav.). Baigti pjauti apatinę dalį (2 - 21 pav.). Tokiu būdu pjūvis bus tobulas ir pjūklas neužstrigs kamiene.

b) Pradėkite pjauti apatinę dalį maždaug 1/3 skersmens (1 - 22 pav.). Baigti pjauti viršutinę dalį (2 - 22 pav.).

DĖMESIO – Jei pjovimo kreipiamasis įstrigo į įpjovą, išjunkite variklį, pakelkite kamieną ir pakeiskite jo padėtį (23 pav.). Nebandykite išlaisvinti grandinės traukdami už grandinės pjūklo rankeną.

PRIEŽIŪRA

DĖMESIO – Atliekant priežiūros darbus, visada dėvėkite pirštines. Prieš pradėdami darbus, palaukite, kol variklis atvės.

GRANDINĖS GALANDIMAS

Grandinės žingsnis (25 pav.) yra .325" arba 3/8".

Naudokite apsaugines pirštines, kai galandate grandinę apvaliu Ø

 mm (3/16") arba Ø 5,5 mm (7/32") apvalia šlifavimo failu.



DĖMESIO – Nemontuokite grandinės .325" grandinės ant 3/8" krumpliaračio arba atvirkščiai.

Visada galąskite, stumdami failą į išorę ir laikydamiesi 25 pav. nurodytų verčių.

P o galandimo visi grioveliai turi būti vienodo pločio ir ilgio.

DĖMESIO – grandinę reikia galąsti kiekvieną kartą, kai drožlės yra

labai mažos, panašios į pjuvenas.



Kas 3–4 galandimus patikrinkite ir, jei reikia, „nukirpkite“ kaltų nosį plokščia pjūkle ir papildomai pateiktu šablonu, po to suapvalinkite priekinį kampą (26 pav.).

DĖMESIO – Teisingas kaltelio nosies nustatymas yra toks pat svarbus kaip ir teisingas grandinės galandimas



NUDE

Gidai su krumpliaračiu gale turi būti sutepami tepalais, naudojant tepimo šviršką.

Kas 8 darbo valandas apverskite kreipiamąją, kad nusidėvėjimas būtų tolygus.

Valykite kreiptuvo griovelį ir tepimo angą, naudodami papildomai tiekiamą grandiklį. Patikrinkite, ar kreiptuvo grioveliai yra lygiagretūs, ir, jei reikia, nušlifluokite kraštus plokščia dildė.

DĖMESIO – Niekada nemontuokite naujos grandinės ant nusidėvėjusio krumpliaračio.

ORO FILTRAS – Pasukite rankenėlę (A, 27 pav.) ir kasdien tikrinkite oro filtrą (B). Atidarykite filtrą (B), patraukdami už abiejų liežuvelių (C). Valykite riebalų šalinimo priemone Emak kod. 001101009A, nuplaukite vandeniu ir iš tolo išpūskite suslėgtu oru iš vaizdo į išorę. Jei filtras yra labai užsiteršęs arba pažeistas, pakeiskite jį.

DĖMESIO! - Montuodami filtrą (B), įsitikinkite, kad jis būtų tinkamai įstatytas į savo vietą.



Kuro filtras - Periodiškai tikrinkite kuro filtro būklę; jei jis yra pernelyg užsiteršęs, geriau jį pakeisti. (28 pav.).

ALIEJŲ SIURBLIAI (automatiniai reguliuojami)

- Debitas yra iš anksto nustatytas gamykloje. Operatorius gali keisti alyvos paskirstymą pagal poreikį, naudodamas reguliavimo varžtą (32 pav.). **F** Aliejus tiekiamas tik tada, kai grandinė juda.

DĖMESIO - Niekada nenaudokite regeneruoto alyvos.



STARTUOKLIS - Užtikrinkite, kad startuoklio korpuso aušinimo angos visada būtų neužkimštos. Naudokite šepetėlį arba suspaustą orą.

VARIKLIS - Reguliariai valykite cilindro menteles šepetėliu arba suslėgtu oru. Nešvarumų susikaupimas ant cilindro gali sukelti perkaitimą, kuris kenkia variklio darbui.

ŽVAKĖ - Rekomenduojama reguliariai valyti žvakę ir tikrinti elektrodų tarpusavio atstumą (29 pav.). Naudokite TORCH L8RTF žvakę arba kitą žvakę su lygiaverčiu terminiu laipsniu.

GRANDINĖS STABDYMAS – Jei grandinės stabdys neveikia tinkamai, nuimkite grandinės apsauginį gaubtą ir kruopščiai išvalykite stabdžio elementus. Jei grandinės stabdžio juosta yra susidėvėjusi ir (arba) deformuota, ją reikia pakeisti.

VADOVAS - Pasukite vadovą ir patikrinkite, ar tepimo angos nėra užterštos nešvarumais.

Valymui nenaudokite degalų (mišinio).

KARBURATORIUS

Prieš reguliuodami karbiuratorių, išvalykite paleidimo konvejerį ir oro filtrą (27 pav.) ir įkaitinkite variklį.

T tuščiosios eigos variklio sraigtas (30 pav.) yra nustatytas taip, kad tarp tuščiosios eigos ir sankabos režimo būtų paliktas pakankamas saugumo atsarga.

Šis variklis suprojektuotas ir pagamintas pagal direktyvas 97/68/EB, 2002/88/EB ir 2012/46/EB.

DĖMESIO – Klimato ir aukščio pokyčiai gali sukelti



kuro degimo pokyčius. Niekas

F neturi būti šalia grandinės pjūklo, kol jis veikia, taip pat degalų tiekimo reguliavimo metu.

IŠMETIMO VAMZDIS

DĖMESIO – Šis išmetimo vamzdis yra su katalizatoriumi, kuris užtikrina variklio atitiktį nustatytus išmetamųjų teršalų reikalavimus. Niekada nemodifikuokite ir nenuimkite katalizatoriaus: bet kokia modifikacija yra įstatymo pažeidimas.

DĖMESIO – Katalizatorių turintys išmetimo vamzdžiai naudojimo metu labai įkaista ir lieka karšti dar ilgą laiką po variklio išjungimo. Taip yra net ir varikliui dirbant tuščiąja eiga. Jūs galite nudegti



. Gaisro pavojus!

ATSARGUMAS – Jei išmetimo vamzdis yra pažeistas, jį reikia pakeisti.

Jei jis dažnai užsikemša, katalizatoriaus našumas sumažėja.

DĖMESIO – Nenaudokite grandininio pjūklo, jei išmetimo vamzdis yra pažeistas, absentiškai ar modifikuotas. Netinkamai prižiūrimas duslintuvas didina gaisro ir klausos praradimo riziką.

PAČ PRIEŽIŪRA

Sezono pabaigoje, jei prietaisas buvo intensyviai naudojamas, arba kas dvejus metus, jei prietaisas buvo naudojamas įprastai, prietaisą turi patikrinti specializuotas technikas iš pagalbos tinklo.

DĖMESIO! – Neatlikti techninės priežiūros ir aptarnavimo darbai

Šiame vadove nurodyti darbai turi būti atliekami tik sertifikuoto atstovo. Siekiant užtikrinti tinkamą grandininio pjūklo veikimą, reikia užtikrinti, kad keičiant atsargines dalis būtų naudojamos tik ORIGINALŲS ATSARGINĖS DALYS.



Bet koks neleistinas modifikavimas ir (arba) neoriginalių priedų naudojimas gali sukelti sunkų ar mirtiną sužalojimą operatoriui ar tretiesiems asmenims.

TRANSPORTAS

Pjūklą vežkite išjungus variklį, nukreipus pjovimo grandinę atgal ir uždėjus grandinės apsaugą (31 pav.).

DĖMESIO – Norėdami transportuoti grandininį pjūklą transporto priemone, įsitikinkite, kad jis būtų tinkamai pritvirtintas diržais. Pjūklą vežkite horizontaliai ir įsitikinkite, kad laikomasi visų tokio tipo mašinų vežimo reikalavimų.



PRIEŽIŪROS TABULĖ

Čia nurodyti techninės priežiūros intervalai galioja tik esant normalioms darbo sąlygoms. Jei kasdienis darbas yra sunkesnis nei numatyta, techninės priežiūros intervalus reikia atitinkamai sutrumpinti.

Prieš naudojimą
Po kiekvieno degalų papildymo
Kartą per savaitę
Jei yra pažeidimų ar gedimų

F

Visa mašina	Patikrinkite: nuotėkius, įtrūkimus ir nusidėvėjimo lygį	X	X		
Patikrinkite: jungiklį, starterį, akseleratoriaus svirtį ir akseleratoriaus fiksavimo svirtį	Patikrinti veikimą	X	X		
Grandinės stabdys	Patikrinkite veikimą	X	X		
	Patikrinti sertifikuotam technikui				X
Kuro bakas ir alyvos bakas	Patikrinkite: nuotėkius, įtrūkimus ir nusidėvėjimo lygį	X	X		
Kuro filtras	Patikrinti ir išvalyti			X	
	Pakeisti filtravimo elementą				X
Grandinės tepimas	Patikrinti našumą	X	X		
Grandinė	Patikrinkite: pažeidimus, galandimą ir nusidėvėjimo lygį	X	X		
	Patikrinti įtampą	X	X		
	Affūter: kontroliuoti gylį				X
Strypai	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimo lygį	X	X		
	Išvalykite griovelį ir alyvos kanalą	X			
	Pasukti, sutepti krumpliaratį ir nušlifuoti			X	
	Pakeisti				X
Krumpliaratis	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimo lygį			X	
	Pakeisti				X
Sankaba	Patikrinti: pažeidimai ir nusidėvėjimo lygis			X	
	Pakeisti				X
Grandinės stabdymo įtaisas	Patikrinti: pažeidimai ir nusidėvėjimo lygis	X	X		
	Pakeisti				X
Visos prieinamos varžtos (išskyrus karbiuratoriaus varžtas)	Patikrinti ir priveržti			X	
Oro filtras	Išvalyti	X			
	Pakeisti				X
Cilindro mentės ir paleidimo korpuso angos	Valyti			X	
Paleidimo virvė	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimą			X	
	Pakeisti				X
Karbiuratorius	Patikrinti tuščiąją eigą (grandinė neturi suktis tuščiąja eiga)	X	X		
Žvakė	Patikrinkite elektrodų atstumą			X	
	Pakeisti				X
Antivibracinė sistema	Patikrinkite: pažeidimus ir nusidėvėjimo lygį			X	

9. LAIKYMAS

Kai prietaisas turi būti sandėliuojamas ilgą laiką:

- Ištuštinkite ir išvalykite degalų ir alyvos bakus gerai vėdinamoje vietoje.
- Kuro ir alyvos šalinimas pagal normas ir tausoiant aplinką.
- Norėdami ištuštinti karbiuratorių, užveskite variklį ir palaukite, kol jis sustos (palikus mišinį karbiuratoriuje, gali būti pažeistos membranos).
- Nuimkite, išvalykite ir purkškite apsauginį aliejų ant grandinės ir strypo.
- Išvalykite paleidimo bloko korpuso aušinimo angas, oro filtrą (27 pav.) ir cilindro groteles.
- Laikykite mašiną sausoje vietoje, geriausia, kad ji nesiliestų su žeme, toli nuo šilumos šaltinių ir su tuščiais bakais.
- Paleidimo procedūros po žiemos laikymo yra tokios pačios kaip ir įprasto mašinos paleidimo (43 puslapis).

APLINKOS APSAUGA

Aplinkos apsauga yra pagrindinis ir prioritetinis mašinos naudojimo aspektas, kuris prisideda prie civilinio ir socialinio gyvenimo kokybės gerinimo aplinkoje, kurioje gyvename.

- Stenkitės netrukdyti kaimynams.
- Kruopščiai laikykitės vietinių taisyklių dėl pakuočių, aliejų, benzino, baterijų, filtrų, sugadintų dalių ar bet kokių kitų didelį poveikį aplinkai turinčių elementų šalinimo; šie atliekos neturi būti išmetamos į šiukšlių kontenerius, bet turi būti atskirtos ir perduotos specializuotoms surinkimo centrams, kurie užtikrins atliekų tvarkymą.

Griovimas ir šalinimas

Išimant iš eksploatacijos, mašinos negalima palikti gamtoje, bet reikia kreiptis į surinkimo centrą.

Didžioji dalis pašalintų medžiagų yra perdirbamos; visi metalai (plienas, aliuminis, varis) gali būti perduoti metalo laužo supirkėjui. Daugiau informacijos galite gauti savo vietovės atliekų surinkimo centre. Mašinos griovimo atliekos turi būti šalinamos laikantis

aplinką, vengiant teršti dirvožemį, orą ir vandenį.

Visais atvejais laikykitės galiojančių teisės aktų ir reglamentų.

Nugriauinant mašiną, taip pat sunaikinkite CE ženklavimo etiketę ir šį vadovą.

10. TECHNINIAI DUOMENYS

		GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600
Cilindro tūris		50,9 ^{cm3}	54,5 ^{cm3}
Variklis		2 taktų Emak	
Galia		2,2 kW	2,6 kW
Sukimų skaičius per minutę tuščiąja eiga		2 700÷3 000 min ⁻¹ *	
Sukimų skaičius per minutę esant maksimaliam greičiui		12 000 min ⁻¹ *	12 500 min ⁻¹ *
Pradinis siurblys		Taip	
Šoninės grandinės įtempimo įtaisas		Taip	
Krumplių skaičius		7	
Svoris be kreiptuvo ir grandinės		5,0 kg	5,1 kg
Kuro bako talpa  + 		550 (0,55) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės alyvos bako talpa 		260 (0,26) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės greitis esant 133 % maksimalių variklio apsisukimų	3/8"	26,7 m/s	27,8 m/s
	.325"	23,1 m/s	24,1 m/s
* Tuščiosios eigos su sumontuota strypu ir grandine			

Rekomenduojami strypų ir grandinių deriniai	GSH 510 - MTH 5100 - GSH 560 - MTH 5600			
Grandinės žingsnis ir storis	0,325" x 0,050"	0,325" x 0,058"	3/8" x .058"	
Gido ilgis	18" (45 cm)		20" (50 cm)	
Strypų tipas	50310206 50310214	50310207 50310215	50310121 50310233	50310177 50310234
Grandinės tipas	95VPX072X	21BPX078X	73DPX068X	73DPX072X
Pjovimo ilgis	430 mm		475 mm	



DĖMESIO!!!

Kickback rizika padidėja, jei strypas ir grandinė nėra tinkamai suderinti! Naudokite tik rekomenduojamus strypo ir grandinės derinius ir atidžiai laikykitės galandimo instrukcijų.

			GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600	
Akustinis slėgis	dB (A)	L_{PA} vid EN 11681-1 EN 22868	99,2	103,3	*
Neapibrėžtis	dB (A)		2,7	3,1	
Išmatuotas akustinės galios lygis	dB (A)	2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	110,2	113,4	
Neapibrėžtis	dB (A)		2,7	3	
Užtikrintas akustinės galios lygis	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	113,0	116,0	
Vibracijos lygis (3/8")	m/s²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,2 (kairė) 4,8 (dešinė)	7,3 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Neapibrėžtumas	m/s²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,7 (dešinė)	1,8 (kairė) 2,1 (dešinė)	
Vibracijos lygis (.325")	m/s²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,8 (kairė) 5,3 (dešinė)	7,2 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Neapibrėžtumas	m/s²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,9 (dešinė)	1,6 (kairė) 1,6 (dešinė)	
* Vidutinės svartinės vertės (1/3 minimalus, 1/3 pilnas krovins, 1/3 maksimalus greitis be krovinio).					

11. ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, žemiau pasirašęs,	EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY
déclare sous sa propre responsabilité que la machine:	
1. Kategorija:	Grandinė
2. Prekės ženklas: / Tipas:	OLEO-MAC GSH 510 - GSH 560 / EFCO MTH 5100 - MTH 5600
atitinka direktyvų 2006/42/EB, 2014/30/ES, 2000/14/EB, 97/68/EB ir 2012/46/EB reikalavimus	
atitinka modelį, kuriam suteiktas CE sertifikatas Nr.	M.0303.17.5987 (GSH 510) – M.0303.17.5983 (GSH 560) M.0303.17.5989 (MTH 5100) – M.0303.17.5985 (MTH 5600)
išduotą	ICE v. Garibaldi, 20 - 40011 Anzola Emilia (BO) - Italija Nr. 0303
Atitikties vertinimo procedūros	V priedas – 2000/14/EB
Išmatuotas akustinės galios lygis	110,2 dB(A) (GSH 510 – MTH 5100) – 113,4 dB(A) (GSH 560 – MTH 5600)
Garantuotas akustinės galios lygis:	113,0 dB(A) (GSH 510 – MTH 5100) – 116,0 dB(A) (GSH 560 – MTH 5600)
Fait à:	Bagnolo in piano (RE) Italija - via Fermi, 4
Data:	2017 m. birželio 20 d.

3. serijos identifikavimas

838 XXX 0001 - 838 XXX 9999 (GSH 510 - MTH 5100)
840 XXX 0001 - 840 XXX 9999 (GSH 560 - MTH 5600)

atitinka šių suderintų standartų
rekomendacijas:

EN ISO 11681-1 - EN ISO 11681-1/AM 1 - EN 55012

Techninė dokumentacija pateikta

Administracinė būstinė. - Techninis skyrius

  **Emak®**

12. GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Ši mašina buvo suprojektuota ir pagaminta naudojant moderniausias gamybos technologijas. Gamintojas garantuoja savo gaminius 24 mėnesius nuo pirkimo datos, jei jie naudojami privačiam naudojimui ar namų darbams. Profesionaliam naudojimui garantija yra ribota iki 12 mėnesių.

Bendrosios garantijos sąlygos

- 1) Garantija įsigalioja nuo pirkimo datos. Gamintojas nemokamai pakeičia detales, turinčias medžiagų, apdirbimo ar gamybos defektų, per savo prekybos ir pagalbos tinklą. Garantija neatima iš pirkėjo teisių, kurias jam suteikia civilinis kodeksas dėl parduoto daikto pasekmių ar defektų.
- 2) Techninis personalas įsikiš kuo greičiau, atsižvelgdamas į organizacinius poreikius.
- 3) **Norėdami kreiptis dėl garantinio aptarnavimo, turite pateikti įgaliotam personalui žemiau pateiktą garantijos sertifikatą su pardavėjo antspaudu, tinkamai užpildytą ir pridėtą pirkimo sąskaitą arba kasos kvitą, kuriame nurodyta pirkimo data.**
- 4) Garantija netenka galios šiais atvejais:

- akivaizdaus priežiūros trūkumo,
 - netinkamo produkto naudojimo ar manipuliavimo,
 - netinkamų tepalų ar degalų naudojimo,
 - neoriginalių priedų naudojimo,
 - nepatvirtinto personalo atliktų darbų.
- 5) Gamintojas iš garantijos išskiria eksploatacines medžiagas ir detales, kurios susidėvi dėl įprasto naudojimo.
 - 6) Garantija netaikoma produkto atnaujinimui ir tobulinimui.
 - 7) Garantija neapima reguliavimo ir techninės priežiūros darbų, kurie būtini garantijos galiojimo laikotarpiu.
 - 8) Apie galimus transportavimo metu patirtus pažeidimus reikia nedelsiant pranešti vežėjui, nes kitaip garantija bus panaikinta.
 - 9) Kitų gamintojų varikliai (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler ir kt.), sumontuoti mūsų mašinose, yra garantuojami jų gamintojų.
 - 10) Garantija neapima galimų tiesioginių ar netiesioginių žalų, padarytų asmenims ar daiktams dėl mašinos gedimų ar priverstinio ir ilgalaikio jos naudojimo nutraukimo.

MODELIS

DATA

SERIJOS NR. _____

PARDUOTUVĖ

PIRKO M.

Nesiuskrite! Pridėkite tik prie galimo techninės garantijos prašymo.

13. PROBLEMŲ SPRENDIMO GIDAS



DĖMESIO: prieš imdamiesi veiksmų pagal žemiau pateiktą lentelę, visada išjunkite įrankį ir atjunkite žvakę, jei nenurodyta kitaip.

Jei problema išlieka patikrinus visas galimas priežastis, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą. Jei problema nėra nurodyta šioje lentelėje, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Variklis neužsiveda arba užsideda kelias sekundes po užvedimo.	1. Nėra kibirkštys 2. Variklis užgeso	1. Patikrinkite žvakės kibirkštį. Jei kibirkštys nėra, pakartokite bandymą su nauja žvake (L8RTF). 2. Atlikite procedūrą, aprašytą 45 puslapyje. Jei variklis vis dar neužsiveda, pakartokite procedūrą su nauja žvake.
Variklis užsiveda, bet netinkamai įsibėgėja arba netinkamai veikia dideliu greičiu.	Nustatykite karbiuratorių.	Susisiekitė su įgaliotu aptarnavimo centru, kad būtų sureguliuotas karbiuratorius.
Variklis nepasiekia maksimalių apsisukimų ir (arba) išmeta per daug dūmų.	1. Patikrinkite alyvos ir benzino mišinį. 2. Užsiteršęs oro filtras. 3. Nustatykite karbiuratorių.	1. Naudokite naują benzina ir alyvos mišinį, skirtą 2 taktų varikliams. 2. Valymas: žr. instrukcijas skyriuje „Oro filtro priežiūra“. 3. Susisiekitė su patvirtintu pagalbos centru, kad būtų sureguliuotas karbiuratorius.
Variklis užsiveda, veikia ir greitėja, bet nelaiko tuščiosios eigos.	Nustatykite karbiuratorių.	Nustatykite tuščiosios eigos varžtą „T“ (30 pav.), sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte greitį; žr. skyrių „Karbiuratoriaus priežiūra“.
Naudojimo metu šyla ir dūmija grandinė ir grandinės juosta	1. Grandinės alyvos bakas tuščias 2. Grandinė pernelyg įtempta 3. Sugedusi tepimo sistema	1. Pripildykite alyvos bakelį kiekvieną kartą pildydami degalų bakelį. 2. Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skyriuje „Stryo ir grandinės montavimas“ (43 puslapis). 3. Paleiskite 15–30 sekundžių maksimaliu greičiu. Sustabdykite ir patikrinkite, ar iš strypo galo teka alyva. Jei alyva teka, gedimas gali būti susijęs su išsitempusia grandine arba pažeistu strypu. Jei alyva neteka, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.
 DĖMESIO: nelieskite grandinės, variklis veikia niekada kai	1. Grandinės stabdys įjungtas 2. Grandinė per daug įtempta 3. Strypo ir grandinės surinkimas 4. Grandinė ir (arba) strypas yra pažeisti 5. Sugadinta sankaba ir (arba) krumpliaratis	1. Atlaisvinkite grandinės stabdį; žr. skyrių „Naudojimas – Grandinės stabdys“ (47 puslapis). 2. Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skyriuje „Stryo ir grandinės montavimas“ (43 puslapis) 3. žr. instrukcijas skyriuje „Stryo ir grandinės montavimas“ (43 puslapis) 4. Žr. instrukcijas skyriuje „Stryo ir (arba) grandinės priežiūra“ (48–49 puslapiai) 5. Jei reikia, pakeiskite; kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą

ORIGINALŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

IVADAS

Prieš pradėdami darbą atidžiai perskaitykite šias instrukcijas, kad galėtumėte tinkamai naudoti sėdimąją vejapjovę ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Šiose naudojimo instrukcijose rasite paaiškinimus apie įvairių dalių veikimą ir nurodymus dėl atliekamų patikrinimų ir priežiūros darbų.

PASTABA: Šiame vadove pateikti aprašymai ir iliustracijos nėra privalomi. Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus, neatnaujinant šio vadovo.

Be eksploatavimo ir priežiūros taisyklių, šiame vadove taip pat pateikiama informacija, į kurią reikia atkreipti ypatingą dėmesį. Ši informacija pažymėta šiais simboliais: **DĖMESIO:** yra nelaimingų atsitikimų, rimtų ar gyvybei pavojingų sužalojimų arba didelės materialinės žalos pavojus.

ĮSPĖJIMAS: yra pavojus sugadinti mašiną ar jos dalis.

DĖMESIO

KLAUSOS PAŽEIDIMŲ PAVOJUS

NORMALIOMIS ŠIOS MAŠINOS NAUDOJIMO
SĄLYGOMIS OPERATORIAUS KLAUSOS GALI BŪTI
ASMENINĮ IR KASDIENĮ GARSO SLĖGIO LYGĮ,
NĖ MAŽESNĮ KAIP **85 dB (A)**

TURINYS

1. SIMBOLŲ IR SAUGUMO NUORODŲ PAAIŠKINIMAS	57
2. GRANDININIO PJAUTUVO DALYS	57
3. SAUGOS PRIEMONĖS	57
4. PJŪKLŲ IR GRANDINĖS MONTAVIMAS	59
5. ANLASSEN	60
6. MOTOR ABSTELLEN	63
7. GEBRAUCH	63
8. PRIEŽIŪRA	65
9. PATILGINIMAS	68
10. TECHNISCHE ANGABEN	69
11. ATITIKTIES DEKLARACIJA	70
12. GARANTIJOS RAŠTAS	71
13. STÖRUNGSBEHEBUNG	72

1. SIMBOLIŲ IR SAUGOS NUORODŲ PAAIŠKINIMAS (1 pav.)

1. Prieš pradėdant eksploatuoti, perskaitykite naudojimo instrukciją.
2. Visada dėvėkite šalimą, apsauginius akinius ir ausų apsaugą.
3. Įrenginys: **GRIEŽTUVAS.**
4. Garantuotas akustinis garso lygis.
5. Serijos numeris
6. CE ženklas.
7. Gamybės metai
8. Paleidimo siurblys
9. Grandinės stabdys, aktyvuotas (dešinėje). Grandinės stabdys, neaktyvuotas (kairėje).

2. GRANDININIO PJŪKLO DALYS (2 pav.)

1. Choke rankenėlė
2. Dujų svirtis
3. Saugus dujų rankenėlė
4. Karbiuratoriaus reguliavimo varžtai
5. Svirtis Inercinis stabdys
6. Garsų slopintuvas
7. Grandinė
8. Kardas
9. Oro filtro dangtis
10. Įjungimo/išjungimo jungiklis
11. Bako dangtelis
12. Starterio rankena
13. Alyvos bako dangtelis
14. Starterio siurblys
15. Šoninis grandinės įtempimo varžtas
16. Priekinė rankena
17. Galinė rankena
18. Grandinės apsauga bėgiui

3. SAUGOS PRIEMONĖS

DĖMESIO – Tinkamai naudojama grandininė pjūklas yra greitas, patogus

įrankis, kuris gali būti pavojingas, jei jį naudojate netinkamai arba nesilaikydami reikiamų atsargumo priemonių, jis gali tapti pavojingu. Todėl būtinai laikykitės saugos taisyklių, kurias rasite toliau pateiktame naudojimo instrukcijoje, kad jūsų darbas visada būtų malonus ir saugus.

⚠ DĖMESIO: Jūsų įrenginio uždegimo sistema sukuria elektromagnetinį lauką

. Šis laukas tam tikromis aplinkybėmis gali turėti įtakos širdies stimuliatoriui. Siekiant sumažinti rimtų ar net mirtinų nelaimingų atsitikimų pavojų, asmenys, turintys širdies stimuliatorių, prieš naudodami šią mašiną turėtų pasikonsultuoti su savo gydytoju ir širdies stimulatoriaus gamintoju.

DĖMESIO! – Nacionaliniai teisės aktai gali riboti prietaiso naudojimą.

- ⚠**
1. Grandininį pjūklą gali naudoti tik apmokyti darbuotojai. Ne patyrę naudotojai prieš pradėdami dirbti turi susipažinti su prietaisu ir pasitreniruoti jį naudoti.
 2. Grandininį pjūklą gali naudoti tik fiziškai geros būklės suaugę asmenys, kurie yra susipažinę su naudojimo instrukcija.
 3. Grandininį pjūklą naudokite tik esant sveikiems ir pailsėję, nevartokite alkoholio, narkotikų ar vaistų.
 4. Nenešiokite šalikių, apyrankių ar kitų drabužių, kuriuos gali sugriebti mašina ar grandinė. Naudokite prigludusius apsauginius drabužius.
 5. Visada dėvėkite neslystančius batus, pirštines, apsauginius akinius, ausines ir šalną.
 6. Paleidžiant ir naudojant grandininį pjūklą, kiti asmenys neturėtų būti darbo zonoje.
 7. Nepradėkite pjauti, kol darbo zona nėra visiškai švari ir be kliūčių. Nepjaustykite šalia elektros laidų.
 8. Pjaukite visada stabilioje ir saugioje padėtyje.
 9. Užtikrinkite gerą išmetamųjų dujų šalinimą. Nenaudokite įrenginio netoli sproglių ar degių medžiagų arba uždaroje patalpoje.
 10. Neliesti grandinės ir neatlikti techninės priežiūros darbų, kai variklis veikia.

11. Grandininio pjūklo pavarą įrengti tik gamintojo originaliomis priemonėmis.
12. Visi ženklai su pavojaus simboliais ir saugos ženklais turi būti nepriekaištingos būklės. Jei jie yra pažeisti arba neįskaitomi, juos reikia laiku pakeisti (1 pav.).
13. Įrenginys gali būti naudojamas tik pagal naudojimo instrukcijoje nurodytus tikslus (žr. 63 puslapį).
14. Negalima palikti mašinos su veikiančiu varikliu.
15. Kasdien tikrinkite grandininį pjūklą, kad įsitikintumėte, jog saugos ir kiti įtaisai veikia tinkamai.
16. Atlikdami techninės priežiūros darbus, visada laikykitės mūsų nurodymų.
17. Nedirbkite su pažeista, netinkamai suremontuota, netinkamai sumontuota ar savavališkai modifikuota grandininio pjūklu. Niekada nepašalinkite, nepažeiskite ar nekeiskite apsauginių įtaisų. Naudokite tik lentelėje nurodytų ilgių pjūklo geležtes.
18. Niekada nevykdykite remonto darbų ar darbų, kurie nepriklauso įprastinei techninei priežiūrai, vieni. Kreipkitės tik į specializuotas sutartines dirbtuves.
19. Niekada nenaudokite grandininio pjūklo be grandinės rato apsaugos.
20. Jei reikia pašalinti grandininį pjūklą iš apyvartos, atiduokite jį savo platintojui, kuris pasirūpins tinkamu jo saugojimu.
21. Grandininį pjūklą naudoti leidžiama tik tiems asmenims, kurie moka tinkamai naudotis šiuo įrenginiu. Grandininio pjūklo naudotojams visada pateikite naudojimo instrukciją, kurią reikia perskaityti prieš pradėdamą darbą.
22. Daugiau informacijos visada galite gauti iš savo platintojo.
23. Šį vadovą saugokite ir perskaitykite prieš kiekvieną mašinos paleidimą.
24. Savininkas arba operatorius bet kuriuo atveju yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ar riziką trečiosioms šalims ar jų turtui.

SAUGOS/APSAUGINIAI DRABUŽIAI

Dauguma nelaimingų atsitikimų su grandininiais pjūklais įvyksta dėl to, kad operatorius yra sužeidžiamas grandine.



grandinė. **Todėl dirbdamas su grandininiu pjūklų operatorius visada turi dėvėti patvirtintą saugos/apsauginę aprangą.** Apsauginės aprangos naudojimas nepašalina sužalojimo pavojaus, tačiau sumažina žalos pasekmes nelaimingo atsitikimo atveju. Jūsų specializuotas pardavėjas mielai patars Jums pasirinkti tinkamą apsauginę aprangą.

Drabužiai turi būti tinkami ir netrukdyti dirbti. Nešiokite priglundusius apsauginius drabužius. **Idealiai tinka striukė, kombinezonas ir apsauginės kelnės.** Nedėvėkite drabužių, šalikių, kaklaraiščių ar papuošalų, kurie gali užsikabinti medžiuose ar krūmuose. Susiriškite ilgus plaukus ir apsaugokite juos (pavyzdžiui, šalikų, kepurė, šalmu ir pan.).

Dėvėkite saugos batus ar batus su neslystančiais padais ir plieniniais antgaliais.

Vietose, kur gali nukristi daiktai, užsidėkite apsauginį šalną.

Naudokite apsauginius akinius arba apsauginį skydelį!

Naudokite ausų apsaugą, pavyzdžiui, ausų apsaugą su lankeliu arba ausų kamštukus. Naudojant ausų apsaugą reikia būti ypač atidžiam ir atsargiam, nes ji riboja akustinių įspėjamųjų signalų (šūksnių, signalų ir pan.) suvokimą.

Dėvėkite apsaugines pirštines nuo pjovimo.

4. PJŪKLŲ IR KETIŲ MONTAVIMAS

DĖMESIO – Montuodami visada naudokite pirštines. Naudokite

Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus bėgius ir grandines (69 puslapis).

- Patraukite apsauginį dangtelį (3 pav.) priekinės rankenos link, kad patikrintumėte, ar grandinės stabdys nėra įjungtas.
- Atlaisvinkite veržles (A) ir nuimkite grandinės rato dangtelį (B) (4 pav.).

 Atlaisvinkite plastikinį tarpiklį nuo grandinės varžtų (C) (5 pav.).

- Pritvirtinkite grandinės įtempimo įtaiso fiksavimo dantį (D, 5 pav.) prie atramos, visiškai priverždami grandinės įtempimo įtaiso varžtą (L).
- Įkiškite kardą (F, 5 pav.) į kardano varžtus (N).
- Uždenkite grandinę (H, pav. 6) ant grandinės rato (E) savaime išsilyginančio krumpliaračio ir įdėkite į pjovimo geležtės kreipiamąjį (M) . Atkreipkite dėmesį į grandinės  (8 pav.).
- Uždenkite grandinės apsaugą ir įspauskite ją į vietą; laikykite grandinės įtempiklį (L, 7 pav.) prispaustą prie pjūklo ir priveržkite, kol fiksavimo dantis (D, 5 pav.) įeis į pjūklo skyklę (G).
- Vėl sumontuokite grandinės apsaugą su atitinkamais varžtais, jų neprisukdami.
- Naudodami įtempimo varžtą (L, 7 pav.), įtempkite grandinę.
- Galutinai priveržkite grandinės rato dangčio tvirtinimo veržles, pakeldami pjovimo disko galą (9 pav.). Priveržimo momentas yra 1,5 kgm (15 Nm). Grandinė turi būti sureguliuota taip, kad būtų gerai įtempta ir tuo pačiu lengvai judėtų ranka (10 pav.).
- Grandinė yra tinkamai įtempta, jei ją galima pakelti keliais milimetrais (10 pav.).

ACHTUNG - Halten Sie die Kette stets

ordnungsgemäß gespannt. Eine lockere Kette erhöht die Gefahr von Rückschlägen und kann darüber hinaus aus der Rille der Schiene

; tokios situacijos gali sužeisti operatorius ir sugadinti grandinę. Laisva grandinė sukelia ankstyvą grandinės, bėgio ir krumplių nusidėvėjimą. Per daug įtempta grandinė sukelia variklio perkrovą ir gali jį sugadinti. **Tinkamai įtempta grandinė garantuoja geriausius pjovimo rezultatus, didžiausią darbo saugą ir ilgą grandinės tarnavimo laiką.** Grandinės tarnavimo laikas priklauso tiek nuo tinkamo įtempimo, tiek nuo tepimo.

5. PALEIDIMAS

KRAFTSTOFF

⚠ DĖMESIO: Benzin yra labai degus kuras. Eikite

Naudodami benziną ar degalų mišinį, visada elkitės labai atsargiai. Degalų ar grandininio pjūklų aplinkoje draudžiama naudoti atvirą ugnį ir rūkyti.

- Sie bei der Handhabung von Benzin oder Kraftstoffgemisch immer mit größter Vorsicht vor. Um Brand- und Verbrennungsgefahr zu reduzieren, vorsichtig mit dem Kraftstoff umgehen. Er ist hochentzündlich.
- Kuro kanistrą pakratykite ir supilkite kurą į tam skirtą talpyklą.
- Kuro mišinį ruoškite lauke, kur nėra kibirkščių ar atvirų liepsnų.
- Pastatykite ant žemės, išjunkite variklį ir prieš pildydami degalus leiskite jam atvėsti.
- Lėtai atsukite bako dangtelį, kad išsiskirtų slėgis ir neišsiliėtų degalai.
- Po degalų pildymo vėl tvirtai užsukite bako dangtelį. Dėl vibracijos dangtelis gali atsipalaiduoti ir išsiliėti degalai.
- Nuvalykite iš aparato išsiliesį kurą. Prieš užvedant variklį, nuvežkite mašiną 3 metrų atstumu nuo vietos, kurioje pylėte kurą.
- Jokiu būdu nebandykite sudeginti išsiliesio kuro.
- Dirbant su kuru ir naudojant grandininį pjūklą, draudžiama rūkyti.
- Laikykite degalus vėsioje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.
- Kuro negalima laikyti aplinkoje, kurioje yra sausos medžiagos, šiaudai, popierius ir pan.
- Laikykite įrenginį ir degalus vietoje, kurioje degalų garai negali pasiekti kibirkščių ar atvirų liepsnų, šildymo katilų, elektros variklių, jungiklių, krosnių ir pan.
- Kol variklis veikia, bako dangtelio negalima atidaryti.
- Valymui niekada nenaudokite kuro.
- Stenkitės, kad degalai nepatektų ant jūsų drabužių.

Šis įrenginys varomas 2 taktų varikliu, kuriam reikia iš anksto sumaišyti benziną ir alyvą 2 taktų varikliams. Bešvinį benziną ir alyvą 2 taktų varikliams sumaišykite švariame, varikliui tinkame inde.

REKOMENDUOJAMAS KURAS: ŠIS VARIKLIS YRA SERTIFIKUOTAS NAUDOTI BEŠVINIO BENZINO, SKIRTO TRANSPORTO PRIEMONĖMS, KURIO OKTANO SKAIČIUS YRA 89 (R + M) / 2) ARBA DIDESNIS.

Sumaišykite alyvą 2 taktų varikliams su benzinu pagal ant pakuotės nurodytas instrukcijas.

Rekomenduojame naudoti alyvą 2 taktų varikliams Oleo-Mac/Efco **2 % (1:50)**, kuri yra specialiai sukurta visiems oro aušinamiems 2 taktų varikliams.

Prospekte nurodytas teisingas alyvos ir kuro mišinio santykis galioja tiek naudojant Oleo-Mac/Efco **PROSINT 2** ir **EUROSINT 2**, tiek naudojant lygiavertę aukštos kokybės variklinę alyvą (**specifikacijos JASO FD arba ISO L-EGD**).

BENZINAS	ALIEJUS	
		
	2 % – 50:1	
ℓ	ℓ	(cm³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

ĮSPĖJIMAS: NENAUDOKITE ALYVOS TRANSPORTO PRIEMONĖMS ARBA 2 TAKTŲ LAIVŲ VARIKLIAMS

ĮSPĖJIMAS:

- ⚠ - Pirkite tik tiek degalų, kiek reikia jūsų poreikiams; niekada nepirkite daugiau degalų, nei suvartosite per vieną ar du mėnesius.
- ⚠ - Laikykite benziną gerai uždarytame inde vėsioje, sausoje vietoje.

ĮSPĖJIMAS – Nenaudokite degalų mišinio, kurio etanolio kiekis viršija 10 %.

; leidžiama naudoti gasoholą (benzino ir etanolio mišinį) su etanolio kiekiu iki 10 % arba E10 degalus.



PASTABA – Maišykite tik reikiamą degalų kiekį. Paruoštas degalų mišinys gali būti laikomas bako arba kanistre tik trumpą laiką. Norint mišinį laikyti 12 mėnesių, reikia naudoti degalų stabilizatorių **Emak ADDITIX 2000**, art. nr. 001000972.

Alkilato benzinas

ĮSPĖJIMAS – Alkiliuotas benzinas neturi tokio paties tankio kaip įprastas benzinas.

Varikliams, pritaikytiems veikti su įprastu benzinu, gali būti reikalingas varžto H persukimas. Dėl to kreipkitės į įgaliotą servisą.

PILSTYMAS

Prieš pildydami baką, pakratykite mišinio kanistrą.

ACHTUNG: Befolgen Sie die Sicher heitsvorschriften für die Handhabung von Treibstoff. Stellen Sie den Motor vor dem Tanken unbedingt ab. Füllen Sie niemals Treibstoff in eine Maschine mit laufendem oder heißem Motor. Entfernen Sie sich mindestens 3 m von der Stelle, an der Sie aufgetankt haben, bevor Sie den Motor

.NERŪKYKITE!

1. Nuvalykite bako dangtelio aplinką, kad išvengtumėte kuro užteršimo.
2. Lėtai atsukite bako dangtelį.
3. Kuro mišinį į baką pilkite atsargiai. Stenkitės neišpilti kuro.
4. Prieš uždarydami bako dangtelį, nuvalykite ir patikrinkite jo sandariklį.
5. Nedelsiant uždėkite bako dangtelį ir rankomis jį tvirtai užsukite. Pašalinkite galimai išsiliejusį kurą.

DĖMESIO: Patikrinkite, ar nėra kuro nuotėkio; prieš naudojimą pašalinkite nuotėkio vietas. Jei reikia, kreipkitės savo specializuotą pardavėją.

ALIEJŲ PILIMAS IR GRANDINĖS TEPSLĖJIMAS

Grandinės tepimas atliekamas automatine, gamintojo nustatyta



, kad būtų užtikrintas tinkamas alyvos tiekimas net ekstremaliomis sąlygomis. Pjaunant ploną medieną, alyvos lašai yra normalu.

- Prieš atsukdami bako dangtelį (13, 2 pav.), išvalykite angą, kad į alyvos baką nepatektų nešvarumai.
 - Dirbdami stebėkite alyvos lygį.
 - Po papildymo du ar tris kartus užveskite variklį, kad pasiskirstytų po visą sistemą.
 - tris kartus užveskite variklį, kad alyva pasiskirstytų tepalų srauto.
 - Jei kyla veikimo sutrikimų, nesikiškite patys, kreipkitės į artimiausią autorizuo tą servisą.
- Naudojant tinkamą tepalą pjovimo metu, sumažinamas pjūklo ir grandinės nusidėvėjimas iki minimumo ir taip užtikrinamas ilgesnis tarnavimo laikas. Visada naudokite aukštos kokybės alyvą.

DĖMESIO – jokių būdu nenaudokite naudotos alyvos!

Visada naudokite biologiškai skaidžias specialias tepalines medžiagas strypams ir grandinėms (ecolube Oleo-Mac/Efco), kad apsaugotumėte aplinką, patikrintumėte operatoriaus sveikatą ir ilgą grandininio pjūklo dalių tarnavimo laiką.

Prieš paleidžiant variklį, įsitikinkite, kad grandinė nesiliečia su pašaliniais daiktais.

Tuščiosios eigos metu grandinė neturi sukis. Priešingu atveju kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą, kad būtų atliktas patikrinimas ir išspręsta problema



Naudodami grandininį pjūklą, tvirtai laikykite jo priekinę rankeną kairėje rankoje, o galinę rankeną – dešinėje rankoje dešine (11 pav.).

- Nesilenkite į priekį ir nepjaukite virš pečių aukščio; kai grandininio pjūklo rankena yra aukščiau, sunku kontroliuoti ir sugauti tangentines jėgas (atatrangą).
- Patikrinkite, ar jokių kūno dalių nėra šalia duslintuvo ar grandinės.
- Ši instrukcija taip pat galioja kairiarankiams.

Pjovimui pasirinkite tinkamą laikyseną.

 **Asmenims, turintiems kraujotakos sutrikimų ir nervų sistemos ligų, vibracijos gali būti žalingos sveikatai. Jei pasireiškia tokie simptomai kaip dilgčiojimas, nejautrumas, jėgų praradimas ar odos spalvos pokyčiai, nedelsiant kreipkitės į gydytoją. Šie simptomai dažniausiai pasireiškia pirštuose, rankose arba**

riešų sąnariu.

Variklis užgeso

- Perkelkite įjungimo/išjungimo jungiklį į padėtį **STOPP (0)** (B, pav. 13).
- Atlaisvinkite varžtą ant dangčio (A, pav. 25).
- Nuimkite dangtelį.
- Nuimkite uždegimo žvakės lizdą.
- Išsukite uždegimo žvakę ir išdžiovinkite ją.
- Ištraukite akceleratoriaus svirtį iki galo.
- Kelias kartas patraukite užvedimo virvę, kad išvėdintumėte karbiuratoriaus kamerą.
- Vėl įdėkite uždegimo žvakę ir uždėkite uždegimo žvakės laikiklį; **stipriai** jį nuspaudžiant žemyn.
- Perkelkite įjungimo/išjungimo jungiklį į padėtį I, t. y. paleidimo padėtį.
- Nustatykite dusintuvo svirtį į padėtį „ATIDARYTA“, net jei variklis yra šaltas.
- Dabar vėl užveskite variklį.

DĖMESIO – grandininį pjūklą paleiskite tik su sumontuotu bėgiu, grandine ir sankabos dangteliu (grandinės stabdžiu) – sankaba gali **atsipalaiduoti** ir sukelti **sužalojimus**.

VARIKLIO UŽVEDIMAS

Paleidžiant grandininį pjūklą, įjunkite grandinės stabdį. Tam stumkite grandinės stabdžio / rankos apsaugos svirtį į priekį (link bėgio) į padėtį „Stabdžiai įjungti“ (12 pav.). Paspauskite starterio pompą (A, 14 pav.). Įjunkite įjungimo/išjungimo jungiklį (B, 13 pav.) į padėtį „I“. Patraukite starterio svirtį (D) (14 pav.) CLOSE. Nukreipkite grandininį pjūklą į stabilią padėtį ant žemės. Patikrinkite, ar grandinė laisvai sukasi ir nesiliečia su pašaliniais daiktais. Prieš paleidžiant variklį, įsitikinkite, kad grandininis pjūklas nėra

Gegenständen in Berührung kommt. Starten Sie die Kettensäge auf keinen Fall mit am Schnittgut befindlicher Schiene. Mit der linken Hand den vorderen Handgriff gut festhalten, den rechten Fuß in das Unterteil des hinteren Handgriffes setzen (Abb. 15). Die Startschnur einige Male ziehen, bis man die **erste Zündexplosion** erhält. Gražinkite starterio svirtį (D, 14 pav.) į padėtį „OPEN“. Užveskite variklį patraukdami už paleidimo virvės, tada išjunkite grandinės stabdį ir **palaukite keletą sekundžių**. Tada paspauskite akceleratoriaus svirtį (C, 13 pav.), kad atrakintumėte pusės greičio automatiką. **Atleiskite stabdį (3 pav.).**

DĖMESIO – **nenaudokite droselio svirties, jei variklis jau yra įkaitęs.**



DĖMESIO – **Pusiau akceleratoriaus įrenginį naudokite tik paleidžiant variklį.**



VARIKLIO ĮVAŽINĖJIMAS

Variklis pasiekia visą savo galią po 5–8 darbo valandų. Per šį įvažiavimo laikotarpį neleiskite varikliui dirbti tuščiosios eigos režimu dideliais sūkių skaičiais, kad išvengtumėte pernelyg didelės apkrovos.

ACHTUNG! - Während der Einlaufzeit darf die Vergasung nicht verstellt werden, um eine vermeintliche Leistungssteigerung zu erzielen; der Motor könnte dadurch

•



PASTABA: Visiškai normalu, kad variklis šiek tiek dūmina pirmojo naudojimo metu ir po jo.

Grandinės įvažiavimo laikotarpis

Reguliavimas visada turi būti atliekamas, kai grandinė yra šalta. Pasukite grandinę rankomis ir sutepti ją papildoma alyva. Paleiskite variklį kelioms minutėms vidutiniu greičiu ir patikrinkite, ar alyvos siurblys veikia tinkamai. Išjunkite variklį ir patikrinkite grandinės įtempimą. Vėl užveskite variklį ir atlikite keletą pjūvių kamiene. Dabar vėl išjunkite variklį ir dar kartą patikrinkite grandinės įtempimą. Kartokite šią procedūrą, kol grandinė pasieks maksimalų įtempimą.

Ausdehnung erreicht hat. Berühren Sie den Boden nicht direkt mit der Kette.

 **DĖMESIO – Kai variklis veikia, niekada nelieskite grandinės. Nelieskite grandinės tiesiogiai prie žemės.**

6. US VARIKLIO IŠJUNGIMAS

Atleiskite dujų rankenėlę (C, 13 pav.) ir sumažinkite variklio galią iki minimumo. Išjunkite variklį, perjungdami įjungimo/išjungimo jungiklį (B) į STOP padėtį (0).

 **Negalima padėti grandininio pjūklo, kol grandinė vis dar veikia.**

7. NAUDOJIMAS

GRANDINĖS STABDYMAS

Inercinis grandinės stabdys yra įtaisas, kuris užtikrina grandininio pjūklo naudojimo saugumą. Jis apsaugo operatorius nuo galimų pavojingų atatrankų įvairiais darbo etapais. Grandinės stabdžiai suveikia, kai operatorius ranką spaudžia grandinės stabdžių svirtį (rankinis valdymas) arba automatiškai, kai apsauginis įtaisas staigaus atatrankos metu yra stumiamas į priekį (16 pav.); grandinės stabdžių suveikimas sukelia grandinės staigų sustojimą (centrifuginės jėgos veikimas). Grandinės stabdžius atleidžiama traukiant svirtį į operatoriaus pusę (3 pav.).

STABDŽIŲ VEIKIMAS

Prieš kiekvieną darbo etapą patikrinkite stabdžių veikimą, atsižvelgdami į šiuos aspektus:

1. Įjunkite variklį ir tvirtai laikykite rankeną abiem rankomis.
2. Patraukite greitėjimo svirtį, kad grandinė veiktų, ir stumkite stabdžių svirtį į priekį, naudodami kairės rankos nugarą (11 pav.).
3. Kai stabdžiai veikia ir grandinė sustoja, atleiskite greitėjimo svirtį.
4. Atleiskite stabdį (3 pav.).

STABDŽIO PRIEŽIŪRA: Visada laikykite grandinės stabdžio mechanizmą švarų ir sutepinkite strypą. Patikrinkite stabdžio susidėvėjimą. Minimalus storis turi būti **0,30 mm**.

DRAUDŽIAMAS NAUDOJIMAS

ACHTUNG - Visada laikykitės šių saugos taisyklių. Ši grandininė pjūklas yra suprojektuotas ir pagamintas medžių ar krūmų genėjimui ir priežiūrai. Draudžiama juo pjauti kitas medžiagas. Vibracija ir atatranka yra skirtingos, todėl saugos savybės nebūtų užtikrintos. Nenaudokite grandininio pjūklo kaip svertu daiktams pakelti, perkelti ar skaldyti. Draudžiama prie grandininio pjūklo veleno pritvirtinti kitas dalis, išskyrus gamintojo nurodytas.

VORSICHT SM ASSREGELN FÜR DEN ARBEITSBEREICH

- Niekada nedirbkite šalia elektros laidų.
- Dirbkite tik tada, kai matomumas ir apšvietimas leidžia dirbti saugiai.
- Prieš padėdami grandininį pjūklą, išjunkite variklį.
- Naudodami apsauginę įrangą, ypač atkreipkite dėmesį į signalus, nes ši įranga gali trukdyti girdėti įspėjamuosius signalus (įspėjimus, signalus, perspėjimus ir pan.).
- Būkite ypač atsargūs dirbdami nuolydžiuose ar nelygiame reljefe.
- Niekada nepjaukite virš pečių aukščio; kai grandininis pjūklas laikomas aukštai, sunku kontroliuoti ir sugauti tangentines jėgas (atatranką).
- **Darbas su grandininio pjūklu nuo kopėčių yra labai pavojingas, todėl jo būtina vengti.**
- Jei grandinė susiduria su svetimkūniais, nedelsdami sustabdykite grandininį pjūklą. Patikrinkite grandininį pjūklą ir, jei reikia, remontuokite pažeistas dalis.
- Nuvalykite grandinę nuo nešvarumų ar smėlio. Net nedidelis nešvarumų kiekis sumažina grandinės aštrumą ir padidina atatrankos pavojų.

- Rankenas visada laikykite sausas ir švarias.
- Pjaudami įtemptą kamieną ar šaką, atkreipkite dėmesį į staigų medienos įtempimo sumažėjimą.
- Būkite ypač atsargūs pjaudami mažas šakas ar šakeles, kurios gali užblokuoti grandinę arba atšokti į jus; dėl to galite prarasti pusiausvyrą.

DARBO TAISYKLĖS

DĖMESIO – Medžio kirtimas reikalauja patirties. Jei neturite patirties, neturėtumėte to bandyti. ATLIKITE TIK TUOS DARBUS, KURIUS MOKATE ATLIKTI BE KLAIDŲ!

 **Patyrę naudotojai niekada neturėtų kirsti medžių, kurių kamieno skersmuo yra didesnis nei grandinės ilgis. Jei grandininį pjūklą naudojate pirmą kartą, atlikite keletą pjūvių į stabiliai gulintį kamieną, kad susipažintumėte su pjūklų ir įgautumėte reikiamą patirtį. Pjovimo metu pasiekite didžiausią greitį. Pjaudami neper daug spauskite ant medžio. Pjūklo svoris yra pakankamas, kad galėtumėte dirbti be didelių pastangų.**

DĖMESIO – Nepjaustykite esant blogam orui, prastam matomumui arba itin aukštai ar žemai temperatūrai. Įsitinkinkite, kad kamienne nėra sausų šakų, kurios galėtų nulūžti

Kirtimas

Kirtimo ir pjovimo metu naudokite kablys kaip atramos tašką. Prieš kertant medį, reikia atidžiai apžiūrėti teritoriją. Išvalykite darbo vietą. Palikite pakankamai vietos, kad galėtumėte pasitraukti, kai medis kris (17 pav.). Pašalinkite galimas šakas apatinėje kamieno dalyje iki maždaug 2 metrų aukščio. Stiebo pusėje, į kurią stiebas turi kristi, padarykite horizontalų pjūvį, kurio gylis yra ketvirtadalis stiebo storio (1, 18 pav.). Po to apie 10 cm aukščiau padarykite antrą pjūvį, kuris veda į pirmojo pjūvio pabaigą. Tokiu būdu stiebo pusėje, į kurią stiebas turi kristi, susidaro įpjova (2, 18 pav.).

Priešingoje įpjovai pusėje atlikite tikrąjį pjūvį, kuris turėtų būti 4–5 cm virš pirmojo pjūvio (3, 18 pav.). Visada palikite vyrį (A, pav. 19-24), kuris leidžia kontroliuoti kirtimo kryptį. Prieš pradėdami kirsti medį, įkiškite pleištą į kirtimo pjūvį, kad grandininio pjūklo pjūklas neužstrigtų.

Jei kamieno skersmuo viršija pjūklo ilgį, atlikite pjūvį pagal 19 pav. parodytą seką.

KIRPIMAS

- Visada pradėkite nuo storų šakų ir palaipsniui judėkite link medžio viršūnės arba plonų šakų.
- Prieš įjungdami grandininį pjūklą didžiausiu greičiu, visada įsitinkinkite, kad stovite saugiai. Jei reikia, atsiremkite viena kelio į kamieną, kad išlaikytumėte pusiausvyrą.
- Kad pernelyg nesusitrenktumėte, grandininį pjūklą visada atremkite į kamieną, pasukdami jį į kairę arba į dešinę, priklausomai nuo šakos padėties (20 pav.).
- Jei šakos yra įtemptos, iš anksto pasirinkite saugią stovėjimo vietą, kad būtumėte apsaugoti nuo „plaktuko smūgio“. Pjovimą visada pradėkite nuo pusės, priešingos lenkimui.
- Naudokite kabliuką, kai genite storas šakas.

DĖMESIO – Niekada nenaudokite viršutinės pjūklo smaigalio šakų genėjimui; nesilaikydami šio reikalavimo, rizikuojate patirti atitrūkimo atsitrenkti.

PJOVIMAS

Prieš pradėdami pjauti kamieną, patikrinkite, kaip kamienas guli ant žemės. Tai leis jums dirbti teisingai ir užkirs kelią pjūklo įstrigimui kamienne.

- Pradėkite pjauti nuo viršutinės pusės, nupjaudami  1/3 kamieno skersmens (1, pav. 21). Baigkite pjauti nuo apatinės pusės (2, pav. 21). Tokiu būdu pjūvis bus tobulas, o pjūklas neįstrigs kamienne.
- Pradėkite pjauti 1/3 kamieno skersmens nuo apatinės pusės (1, pav. 22). Baigti pjauti nuo viršutinės pusės (2, pav. 22).

GRANDINĖS STABDYS – Jei grandinės stabdys neveikia tinkamai, reikia nuimti grandinės rato dangtelį ir kruopščiai išvalyti atskiras grandinės stabdžio dalis. Jei grandinės stabdžio juosta yra susidėvėjusi ir (arba) deformuota, ją reikia pakeisti.

PJŪKLAS – Pasukite pjūklą ir patikrinkite, ar tepimo angos nėra užsiteršusios neužterštos.

Valymui nenaudokite degalų (mišinio).

KARBURATORIUS

Prieš reguliuojant karbiuratorių, išvalykite starterio virvės ritę ir oro filtrą (27 pav.) ir leiskite varikliui įkaisti.

Tuščiosios eigos varžtas T (30 pav.) yra nustatytas taip, kad tarp tuščiosios eigos ir įjungimo sūkių skaičiaus būtų pakankamas saugumo atsarga.

Šis variklis suprojektuotas ir pagamintas pagal direktyvų 97/68/EB, 2002/88/EB ir 2012/46/EB reikalavimus.

DĖMESIO – **Klimatas ir aukščio pokyčiai gali turėti įtakos karbiatoriaus nustatymui. Neleiskite kitiems asmenims būti šalia grandininio pjūklo darbo metu arba karbiatoriaus nustatymo metu būti šalia grandininio pjūklo.**

IŠMETAMOSIOS DUJOS

 **ACHTUNG** – Dieser Auspuff ist mit Katalysator ausgerüstet, wodurch der Motor atitinka išmetamųjų teršalų emisijos normas. Jokių būdu neperkonstruokite ir neišmontuokite katalizatoriaus: tai yra neteisėta.

ACHTUNG– Kat-Auspuffe werden beim Betrieb extrem heiß und bleiben es für längere Zeit auch nach Abstellen des Motors. Dieser Zustand tritt ebenfalls im Leerlauf ein. Die Berührung kann Hautverbrennungen verursachen. Die Brandgefahr nicht

!

 **BŪTINA** – Sugadintą išmetimo sistemą būtina pakeisti. Dažnas išmetimo sistemos užsikimšimas gali būti katalizatoriaus galios praradimo požymis katalizatoriaus



ACHTUNG – Niekada nenaudokite grandininio pjūklo, jei jo išmetimo sistema yra pažeista, trūksta arba pakeista. Netinkamai prižiūrėta išmetimo sistema darbo metu kelia didesnį gaisro pavojų ir

sunkių klausos pažeidimų.

NEĮPRASTINIS PRIEŽIŪRA

Esant intensyviai naudojimui, sezono pabaigoje arba esant įprastam naudojimui kas dvejus metus, specialistas iš klientų aptarnavimo tinklo turėtų atlikti bendrą patikrinimą.

DĖMESIO! – Visi šiame vadove aprašyti techninės priežiūros darbai gali būti atliekami atlikti tik autorizuojoje specializuotoje dirbtuvėje. Kad galėtumėte ilgai naudotis savo grandininio pjūklu, keisdami sugedusias dalis naudokite tik **ORIGINALINES ATSARGINES DALIS.**

Neautorizuoti pakeitimai arba neoriginalių priedų naudojimas gali sukelti sunkius ar net mirtinus nelaimingus atsitikimus naudotojui ar tretiesiems asmenims



TRANSPORTAS

Grandininį pjūklą vežkite tik su sustabdytu varikliu, atgal nukreiptu pjūklu ir uždėtu grandinės apsaugu (31 pav.).

DĖMESIO – Transportuojant transporto priemonėmis, įrenginys turi būti saugiai pritvirtintas diržais prie transporto priemonės. Įrenginys turi būti vežamas horizontaliai, laikantis atitinkamų transportavimo taisyklių.



PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Toliau nurodyti techninės priežiūros intervalai galioja tik tuo atveju, jei grandininis pjūklas naudojamas įprastomis eksploatavimo sąlygomis. Jei kasdien dirbate sunkesnėmis nei įprastomis sąlygomis, techninės priežiūros intervalai turi būti atitinkamai sutrumpinti.		Prieš kiekvieną naudojimą	Po degalų papildymo	Kas savaitę	Esant pažeidimams ar gedimams
Visas įrenginys	Patikrinimai: nuotėkiai, įtrūkimai ir nusidėvėjimas	X	X		
Kontrolė: jungikliai, starteris, dujų pedalas ir dujų regulatorius	Funkcionavimo patikrinimas	X	X		
Grandinės stabdys	Patikrinti veikimą	X	X		
	Patikrinti specializuotoje dirbtuvėje				X
Bakas ir alyvos bakas	Patikrinimai: nuotėkiai, įtrūkimai ir nusidėvėjimas	X	X		
Kuro filtras	Patikrinti ir išvalyti			X	
	Filtro keitimas				X
Grandinės tepimas	Patikrinti galią	X	X		
Grandinė	Inspektionen: Schäden, Schärfe und Verschleiß	X	X		
	Patikrinkite įtampą	X	X		
	Aštrumas: patikrinkite pjovimo gylį				X
Bėgis	Inspektionen: Schäden und Verschleiß	X	X		
	Nut ir alyvos vamzdžio valymas	X			
	Pasukti, sutepti ritinėlį ir pašalinti atplaišas			X	
	Pakeisti				X
Ritzel	Inspektions: Schäden und Verschleiß			X	
	Keitimas				X
Sankaba	Inspektionen: Schäden und Verschleiß			X	
	Keitimas				X
Grandinės stabdžiai	Inspektionen: Schäden und Verschleiß	X	X		
	Keitimas				X
Visos laisvai esančios varžtos ir veržlės (ne karbiuratoriaus varžtos)	Patikrinti ir priveržti			X	
Oro filtras	Valyti	X			
	Pakeisti				X
Cilindro briaunos ir paleidimo korpuso angos	Valymas			X	
Paleidimo virvė	Inspektions: Schäden und Verschleiß			X	
	Keitimas				X
Vergaser	Patikrinti tuščiąją eigą (grandinė neturi suktis tuščiąja eiga)	X	X		
Uždegimo žvakė	Elektrodų tarpas			X	
	Pakeisti				X
Antivibrationssystem	Inspektionen: Schäden und Verschleiß			X	

D

9. PATILPINIMAS

Ilgai nenaudojant įrenginį:

- Ištuštinkite ir išvalykite degalų baką ir alyvos bakelį pakankamai vėdinamoje aplinkoje.
- Kuro ir alyvos išpylimas turi būti atliekamas laikantis atitinkamų aplinkos apsaugos reikalavimų.
- Norėdami ištuštinti karbiuratorių, užveskite variklį ir leiskite jam sustoti (kuro mišinys karbiuratoriuje gali pažeisti membranas).
- Nuimkite, išvalykite ir apdorokite grandinę ir bėgį apsaugine alyva.
- Kruopščiai nuvalykite aušinimo angas paleidimo korpuse, oro filtrą (27 pav.) ir cilindro šonines groteles.
- Laikykite įrenginį sausoje vietoje, jei įmanoma, pakeltą nuo žemės ir su tuščiais bakais/talpyklomis, atokiau nuo šilumos šaltinių.
- Po žiemos pertraukos įrenginį paleiskite kaip įprastai (žr. 63 psl.).

APLINKOS APSAUGA

Aplinkos apsauga yra svarbus ir prioritetinis aspektas naudojant šią mašiną, kuris yra naudingas tiek geram kaimynystės santykiams, tiek mūsų gyvenamajai aplinkai.

- Kiek įmanoma mažiau trukdydami kaimynams.
- Laikykitės vietinių nuostatų dėl pakavimo medžiagų, naudoto aliejaus, kuro, filtrų, sugedusių arba aplinkai labai kenksmingų komponentų šalinimo; šios atliekos neturi būti išmetamos su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet turi būti rūšiuojamos ir perduodamos atitinkamoms perdirbimo įmonėms perdirbti.

Atliekų šalinimas ir utilizavimas

Nenaudojamo įrenginio neišmeskite į aplinką, o kreipkitės į surinkimo punktą.

Didžioji dalis mašinos gamybai naudotų medžiagų yra perdirbamos; visi metalai (plienas, aliuminis, varis) gali būti perduoti metalo laužo supirkėjui. Daugiau informacijos šiuo klausimu galite gauti atitinkamoje savivaldybės įstaigoje. Iš mašinos laužo

gauti atliekos turi būti šalinamos pagal galiojančius aplinkos apsaugos įstatymus.

Būtinai laikykitės atitinkamų vietos nuostatų.

Sunaikindami įrenginį, sunaikinkite ant jo esantį CE ženklą ir šį vadovą.

10. TECHNISCHE ANGABEN

		GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600
Darbinis tūris		50,9 ^{cm3}	54,5 ^{cm3}
Variklis		2 takt EMAK	
Galia		2,2 kW	2,6 kW
Minimalus sūkių skaičius per minutę		2 700÷3 000 min ⁻¹ *	
Maksimalus sukimosi greitis per minutę		12 000 min ⁻¹ *	12 500 min ⁻¹ *
Pradžios siurblys		Taip	
Šoninis grandinės įtempimo varžtas		Taip	
Dantų skaičius krumpliaratyje		7	
Svoris be pjūklo		5,0 kg	5,1 kg
Kuro bako talpa  + 		550 (0,55) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės alyvos bako talpa 		260 (0,26) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės greitis esant 133 % maksimalios variklio galios	3/8"	26,7 m/s	27,8 m/s
	.325"	23,1 m/s	24,1 m/s
* Tuščiosios eigos apsisukimas su pjūklu ir grandine			

Rekomenduojami bėgių ir grandinių deriniai	GSH 510 – MTH 5100 – GSH 560 – MTH 5600			
Grandinės žingsnis ir storis	0,325" x 0,050"	0,325" x 0,058"	3/8" x 0,058"	
Pjovimo ilgio	18" (45 cm)		20" (50 cm)	
Bėgių tipas	50310206 50310214	50310207 50310215	50310121 50310233	50310177 50310234
Grandinės tipas	95VPX072X	218PX078X	73DPX068X	73DPX072X
Pjovimo ilgis	430 mm		475 mm	



DĖMESIO!!!

Neteisingai parinkus bėgių ir grandinių derinį, padidėja atatrunkos pavojus! Naudokite tik rekomenduojamą bėgių ir grandinių derinį ir visada laikykitės galandimo instrukcijų.

			GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600	
Garso slėgis	dB (A)	L_{PA} vid EN 11681-1 EN 22868	99,2	103,3	*
Nenustatyta	dB (A)		2,7	3,1	
Garso galingumo lygis, išmatuotas	dB (A)	2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	110,2	113,4	
Nenustatyta	dB (A)		2,7	3,0	
Garantuotas akustinis garso galingumo lygis	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	113,0	116,0	
Vibracijos lygis (3/8")	m/s ²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,2 (kairė) 4,8 (dešinė)	7,3 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Nesąlygiškumas	m/s ²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,7 (dešinė)	1,8 (kairė) 2,1 (dešinė)	
Vibracijos lygis (.325")	m/s ²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,8 (kairė) 5,3 (dešinė)	7,2 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Nenustatyta	m/s ²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,9 (dešinė)	1,6 (kairė) 1,6 (dešinė)	
* Vidutinės vertės (1/3 tuščiosios eigos, 1/3 pilnai pakrautos, 1/3 maks. greitis be krovinio).					

11. ATITIKTIES DEKLARACIJA ()

Pasirašęs asmuo, atstovaujantis

EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY

savo atsakomybe pareiškia, kad mašina:

1. Baurt:

Grandininis pjūklas

2. Markė: / Tipas:

OLEO-MAC GSH 510 - GSH 560 / EFCO MTH 5100 - MTH 5600

nuostatų

2006/42/EB - 2014/30/ES - 2000/14/EB - 97/68/EB - 2012/46/EB

atitinka pavyzdį, kuriam suteiktas

M.0303.17.5987 (GSH 510) - M.0303.17.5983 (GSH 560)

CE sertifikatas Nr.

M.0303.17.5989 (MTH 5100) - M.0303.17.5985 (MTH 5600)

išduotas

ICE v. Garibaldi, 20 - 40011 Anzola Emilia (BO) - Italija Nr. 0303

Atitikties vertinimo procedūra atlikta

V priedas – 2000/14/EB

Išmatuotas garso galingumo lygis

110,2 dB(A) (GSH 510 - MTH 5100) - 113,4 dB(A) (GSH 560 - MTH 5600)

Garantuotas akustinis

113,0 dB(A) (GSH 510 - MTH 5100) - 116,0 dB(A) (GSH 560 - MTH 5600)

garso galingumo lygis:

Įrengta:

Bagnolo in piano (RE) Italija - via Fermi, 4

Data:

2017 m. birželio 20 d.

Įmonės buveinėje saugoma:

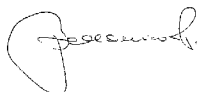
techninė dokumentacija. - Techninis vadovas

3. Serijos identifikavimas:

838 XXX 0001 - 838 XXX 9999 (GSH 510 - MTH 5100)
840 XXX 0001 – 840 XXX 9999 (GSH 560 – MTH 5600)

atitinka šių suderintų standartų nuostatas:

EN ISO 11681-1 – EN ISO 11681-1/AM 1 – EN 55012

  **Emak®**

12. GARANTIJOS RAŠTAS

Ši mašina suprojektuota ir pagaminta pagal naujausias gamybos technologijas. Gamintojas garantuoja savo produktus 24 mėnesius nuo pirkimo datos, jei jie naudojami privačiuose namuose ir namų apyvokos reikmėms. Profesionaliam naudojimui garantijos laikotarpis yra ribojamas iki 12 mėnesių.

Bendrosios garantijos sąlygos

- 1) Garantija galioja nuo pirkimo datos. Gamintojas per platinimo ir techninio aptarnavimo tinklą nemokamai pakeičia detales, kurios yra sugedusios dėl medžiagų, apdirbimo ir gamybos trūkumų. Garantija nepanaikina Civiliniame kodekse numatytų pirkėjo teisių į žalos atlyginimą dėl parduoto daikto trūkumų ar defektų.
- 2) Techninis personalas kuo greičiau atliks reikiamus organizacinius veiksmus.
- 3) **Norint pasinaudoti garantinėmis paslaugomis garantinio laikotarpio metu, reikia pateikti autorizuot Personal der unterste hende und vollständig ausgefüllte Garan tieschein su pardavėjo antspaudu bei sąskaitą faktūrą arba pirkimo kvitą kaip datos įrodymą.**

- 4) Garantija nustoja galioti šiais atvejais:
 - Akivaizdžiai neatliktas techninis aptarnavimas
 - Netinkamas produkto naudojimas arba modifikavimas
 - Netinkamų tepalų ar degalų naudojimas
 - Neoriginalių atsarginių dalių ar priedų montavimas
 - Neteisėtas įsikišimas.
- 5) Gamintojo garantija netaikoma yra visi vartojimo reikmenys ir dalys, kurios yra normaliai susidėvėjusios eksploatacijos metu.
- 6) Garantija neapima jokių veiksmų, atliktų tuningo ar tobulinimo tikslais.
- 7) Iš garantijos išimti bet kokie nustatymų ir techninės priežiūros darbai, kurie gali būti reikalingi garantinio laikotarpio metu.
- 8) Jei transportavimo metu padaryti pažeidimai nebuvo nedelsiant pranešti transporto įmonei, garantija netenka galios.
- 9) Jei mūsų mašinos yra įrengtos kitų gamintojų varikliais (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler ir kt.), galioja atitinkamo variklio gamintojo garantija.
- 10) Garantija neapima nei tiesioginių, nei netiesioginių asmens ar turto žalų, atsiradusių dėl produkto defektų ar neišvengiamo ilgesnio įrenginio nenaudojimo.

MODELIS

DATA

BAUNUMMER

SUTARTIES PARTNERIS

PIRKĖJAS

Nesistykite! Pridėkite tik techninio garantinio reikavavimo dokumentus.

13. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



DĖMESIO: Prieš atliekant visus žemiau esančioje lentelėje rekomenduojamus patikrinimus, visada išjunkite įrenginį ir atjunkite uždegimo žvakę, išskyrus atvejus, kai įrenginio veikimas yra būtinas.

Jei patikrinus visas galimas priežastis gedimas nebuvo pašalintas, kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą. Jei kyla problema, kuri nėra nurodyta šioje lentelėje, kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą.

PROBLEMA

GALIMOS PRIEŽASTYS

SPRENDIMAS

Variklis neužsiveda arba užsidega tik kelioms sekundėms.

1. Nėra uždegimo kibirkšties
2. Variklis užsipildo

1. Patikrinkite žvakės uždegimo kibirkštį. Jei uždegimo kibirkštis nesusidaro, pakartokite bandymą su nauja žvake (**L8RTF**).
2. Veikite kaip aprašyta 62 puslapyje. Jei variklis vis dar neužsiveda, pakartokite procedūrą su nauja žvake.

Variklis užsiveda, bet neteisingai įsibėgėja arba neteisingai veikia esant dideliems sukiam.

Reikia sureguliuoti karbiuratorių.

Ver gaser bei einer autorisierten Kundendienststelle einstellen lassen.

Variklis nepasiekia maksimalios greičio ir (arba) išmeta per daug dūmų.

1. Patikrinkite alyvos ir benzino mišinį.
2. Oro filtras užsiteršęs.
3. Reikia sureguliuoti karbiuratorių.

1. Naudokite šviežią benziną ir tinkamą 2 taktų varikliams skirtą alyvą.
2. Išvalykite; žr. instrukcijas skyriuje „Oro filtro priežiūra“.
3. Karbiuratorių sureguliuokite autorizuotoje aptarnavimo stotyje.

Variklis užsiveda, sukasi ir greitėja, bet nepalaiko tuščiosios eigos sukų skaičiaus.

Reikia sureguliuoti karbiuratorių.

Pagal laikrodžio rodyklę pasukite tuščiąją variklio apsisukimų reguliavimo varžtą „T“ (30 pav.), kad padidintumėte apsisukimų skaičių; žr. skyrių „Karbiuratoriaus priežiūra“.

Kelias ir grandinė veikimo metu įkaista ir dūmija

1. Grandinės alyvos bakas tuščias
2. Per didelis grandinės įtempimas
3. Sutrikusi tepimo sistema

1. Kiekvieną kartą pildant degalus, pripildykite alyvos bakelį.
2. Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skyriuje „Bėgių/grandinių montavimas“ (59 puslapis).
3. 15–30 sekundžių leiskite varikliui dirbti didžiausiu greičiu. Sustabdykite ir patikrinkite, ar iš bėgių galo lašėja alyva. Jei alyva yra, gedimas gali būti susijęs su laisva grandine arba pažeistu bėgiu. Jei alyvos nėra, kreipkitės į įgaliotą servisą.

Variklis užsiveda ir veikia, bet grandinė nesuka

1. Grandinės stabdys ištrauktas
2. Per stiprus grandinės įtempimas
3. Bėgių/grandinės montavimas
4. Grandinė arba bėgis pažeisti
5. Sugadinta sankaba arba krumpliaratis

1. Atleiskite grandinės stabdį; žr. skyrių „Naudojimas – grandinės stabdys“ (60 puslapis)
2. Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skyriuje „Bėgių/grandinės montavimas“ (59 puslapis)
3. Žr. instrukcijas skyriuje „Bėgių/grandinės montavimas“ (59 puslapis)
4. Žr. instrukcijas skyriuje „Bėgių ir grandinės priežiūra“ (65 puslapis)
5. Jei reikia, pakeiskite; kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą



DĖMESIO: Niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia.

ORIGINALŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

ĮVADAS

Norėdami tinkamai naudoti mašiną ir išvengti nelaimingų atsitikimų, prieš pradėdami darbą atidžiai perskaitykite šį vadovą. Vadove pateikiami paaiškinimai apie įvairių komponentų veikimą, taip pat instrukcijos, kaip atlikti reikiamus patikrinimus ir techninę priežiūrą.

Pastaba. Šiame vadove pateikti aprašymai ir iliustracijos nėra privalomi. Gamintojas pasilieka teisę keisti produktus, neatlikdamas atitinkamų pakeitimų spausdintoje medžiagoje.

Be naudojimo ir priežiūros instrukcijų, šiame vadove pateikiama kita informacija, kuriai reikia skirti ypatingą dėmesį. Ši informacija pažymėta šiais simboliais:

DĖMESIO: nurodo nelaimingų atsitikimų, sužalojimų, įskaitant mirtinų, ar didelių materialinių nuostolių pavojų.

ATSARGIAI: nurodo pavojų, kad gali būti sugadintas aparatas ar jo komponentai.

DĖMESIO

KLAUSOS PAŽEIDIMO PAVOJUS

NORMALIOMIS SĄLYGOMIS NAUDOJANT ŠIĄ MAŠINĄ
VAIROVĖJAS GALI BŪTI VEIKIAMAS DIENOS TRIUKŠMO
LYGIO, LYGIOS ARBA DIDESNĖS NEI

85 dB (A).

INDEKSAS

1. SAUGOS SIMBOLŲ IR ĮSPĖJIMŲ PAAIŠKINIMAS	73
2. KOMPONENTAI	
PJŪKLAS	73
3. SAUGOS NORMOS	73
4. PJŪKLĖS	
IR GRANDINĖS MONTAŽAS	75
5. PALEIDIMAS	75
6. VARIKLIO STABDYMAS	78
7. NAUDOJIMAS	79
8. PRIEŽIŪRA	80
9. SANDĖLIS	84
10. TECHNINIAI DUOMENYS	85
11. ATITIKTIES DEKLARACIJA	86
12. GARANTIJOS SERTIFIKATAS	87
13. PROBLEMŲ SPRENDIMAS	88

1. SAUGOS SIMBOLŲ IR ĮSPĖJIMŲ PAAIŠKINIMAS (1 pav.)

1. Prieš naudodami šią mašiną, perskaitykite naudojimo instrukciją.
2. Dėvėkite šalną, apsauginius akinius ir ausines.
3. Mašinos tipas: **GRIEŽTUVAS.**
4. Garantuotas akustinės galios lygis.
5. Serijos numeris
6. CE atitikties ženklas.
7. Gamybės metai
8. Pirmasis burbulas
9. Grandinės stabdys, įjungtas (dešinėje). Grandinės stabdys, neįjungtas (kairėje).

2. PJŪKLŲ KOMPONENTAI (2 pav.)

1. Pradinio užvedimo svirtis
2. Akseleratoriaus svirtis
3. Akceleratoriaus ribotuvo svirtis
4. Karbiuratoriaus reguliavimo varžtas
5. Inercinis stabdžių svirtis
6. Garsų slopintuvas
7. Grandinė
8. Strypas
9. Filtro dangtelis
10. Masy jungiklis
11. Kuro bako kamštis
12. Rankena
13. Aliejaus bako dangtelis
14. Pirminis burbulas
15. Šoninis varžtas grandinės įtempimui
16. Priekinė rankena
17. Galinė rankena
18. Strypo dangtelis

3. SAUGOS NORMOS

DĖMESIO – Tinkamai naudojama grandininė pjūklas yra patogus ir veiksmingas darbo įrankis; netinkamai naudojamas arba nesilaikant reikiamų atsargumo priemonių, jis gali tapti pavojingu įrankiu. Kad darbas visada būtų malonus ir saugus, kruopščiai laikykitės

, nurodytas šioje instrukcijoje.

DĖMESIO: Jūsų įrenginio uždegimo sistema sukuria lauką

 labai silpnas elektromagnetinis laukas. Šis laukas gali trukdyti kai kurių širdies stimuliatorių veikimui. Siekiant sumažinti rimtų ar mirtinų sužalojimų riziką, žmonės su širdies stimulatoriais prieš naudodami šį aparatą turėtų pasikonsultuoti su savo gydytoju ir stimulatoriaus gamintoju.

DĖMESIO! – Mašinos naudojimas gali būti ribojamas nacionaliniais teisės aktais.

-  1. Nenaudokite grandininio pjūklo, jei nesate visiškai susipažinę su jo naudojimo instrukcijomis. Prieš pirmą kartą naudodami mašiną, operatorius turi pasitreniruoti.
2. Grandininį pjūklą gali naudoti tik suaugę asmenys, esantys geros fizinės būklės ir žinantys naudojimo taisykles.
3. Nenaudokite grandininio pjūklo, jei esate fiziškai pavargę arba esate apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ar vaistų.
4. Nenešiotkite šalikų, apyrankių ar kitų drabužių, kurie gali užsikabinti už mašinos ar grandinės. Naudokite prigludusius drabužius su apsauga nuo pjovimo.
5. Naudokite neslystančius apsauginius batus, pirštines, akinius, ausines ir apsauginį šalną.
6. Neleiskite kitiems žmonėms būti grandininio pjūklo veikimo spinduliu, kai jį paleidžiate ar pjaunate.
7. Nepradėkite pjaustyti, kol darbo vieta nėra visiškai švari ir tvarkinga. Negalima pjaustyti šalia elektros laidų.
8. Pjovimas turi būti atliekamas stabilioje ir saugioje padėtyje.
9. Naudokite grandininį pjūklą tik gerai vėdinamose vietose, nenaudokite sprogioje, degiose ar uždarose patalpose.
10. Neliesti grandinės ir neatlikti techninės priežiūros, kai variklis veikia.
11. Draudžiama prie grandininio pjūklo galios nuėmimo įtaiso prijungti gamintojo nepateiktus įtaisus.

12. Visas pavojaus ir saugos ženklus turinčias etiketes laikykite nepriekaištingos būklės. Jei kuri nors iš jų sugadinta, nedelsdami ją pakeiskite (1 pav.).
13. Nenaudokite mašinos kitais tikslais, nei nurodyta instrukcijoje (žr. 79 psl.).
14. Nepalikite mašinos su įjungtu varikliu.
15. Kasdien tikrinkite grandininį pjūklą, kad įsitikintumėte, jog visi įrenginiai veikia.
16. Visada laikykitės mūsų techninės priežiūros instrukcijų.
17. Nenaudokite sugadintos, netinkamai suremontuotos, netinkamai sumontuotos ar savavališkai modifikuotos grandininės pjūklo. Nešalinkite, nesugadinkite ir nepadarykite neveiksmingų jokių saugos įtaisų. Naudokite tik lentelėje nurodytų ilgių pjūklo strypus.
18. Niekada neatlikite operacijų ar remonto darbų, kurie nėra įprasti techninės priežiūros darbai. Kreipkitės į specializuotas ir įgijotas dirbtuves.
19. Nenaudokite grandininio pjūklo be grandinės dangčio.
20. Jei grandininį pjūklą reikia išimti iš eksploatacijos, jo negalima palikti gamtoje, patariama jį atiduoti platintojui, kuris pasirūpins jo tinkamu utilizavimu.
21. Grandininį pjūklą skolinkite tik patyrusiems asmenims arba tiems, kurie žino jo veikimą ir tinkamą naudojimą. Kartu paskolinkite naudojimo instrukciją, kurią reikia perskaityti prieš pradėdam darba.
22. Dėl bet kokių kitų paaiškinimų ar skubių veiksmų visada kreipkitės į pardavėją.
23. Šį naudojimo instrukcijų vadovą saugokite ir jį skaitykite kiekvieną kartą, kai naudojate mašiną.
24. Savininkas ar naudotojas yra atsakingas už trečiųjų asmenų patirtą riziką ir nelaimingus atsitikimus bei turtui padarytą žalą.

SAUGOS APRANGA

Dauguma nelaimingų atsitikimų su grandininio pjūklu įvyksta, kai grandinė pataiko naudotojui. **Dirbdami su grandininio pjūklu, visada dėvėkite patvirtintą saugos aprangą**



• Saugos priemonių naudojimas nepašalina sužalojimų rizikos, bet sumažina žalą nelaimingo atsitikimo atveju. Dėl tinkamų drabužių pasitarkite su mašinos pardavėju.

Drabužiai turi atlikti savo apsauginę funkciją ir būti patogūs. Naudokite prigludusius ir atsparius pjūviams drabužius. **Idealiai tinka striukė, liemenė ir apsauginės kelnės.** Nenusiimkite drabužių, šalikių, kaklaraiščių ar papuošalų, kurie gali užsikabinti už medžio ar krūmų. Susisiekite ilgus plaukus ir uždenkite galvą, pavyzdžiui, skara, kepure ar šalmu.

Naudokite saugos batus ar batus su neslystančia pado danga ir plieniniais nosiais.

Užsidėkite apsauginį šalmą vietose, kur gali nukristi daiktai.

Visada dėvėkite apsauginius akinius arba apsauginį skydelį!

Naudokite triukšmo apsaugos priemones, pvz., ausines ar ausų kamštukus. Naudojant ausų apsaugos priemones reikia būti atidesniems ir atsargesniems, nes sumažėja pavojaus signalų (šūksnių, signalizacijos ir pan.) suvokimas.

Užsidėkite apsaugines pirštines nuo pjovimo.

4. STIEBO IR GRANDINĖS MONTAVIMAS

DĖMESIO – Montuodami užsidėkite apsaugines pirštines. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas strypus ir grandinės gamintojo rekomenduojamas strypą ir grandinės (85 psl.).



- Pajudinkite apsaugą (3 pav.) link priekinės rankenos, kad įsitikintumėte, jog grandinės stabdys nėra įjungtas.
- Nuimkite veržles (A) ir nuimkite grandinės dangtelį (B, 4 pav.).
- Pašalinkite plastiko storį, esantį tarp strypo kaiščių (C, 5 pav.).
- Nustatykite grandinės įtempimo skląstį (D, 5 pav.) į galutinę padėtį, išsukdami visą grandinės įtempimo varžtą (L).
- Uždenkite strypą (F, 5 pav.) ant varžtų (N).

- Sumontuokite grandinę (H, 6 pav.) į krumpliaratį (E) ir strypo kreipiamąją (M). Atkreipkite dėmesį į grandinės sukimosi kryptį (8 pav.).
- Pritvirtinkite grandinės dangtelį, įkiškite jį į jo vietą ir, prispaudę prie strypo, prisukite grandinės įtempimo varžtą (L, 7 pav.), kad skriemulis (D, 5 pav.) įeitų į strypo angą (G).
- Sumontuokite grandinės dangtelį ir atitinkamas veržles, jų nesuspaudžiant.
- Įtempkite grandinę grandinės įtempimo varžtu (L, 7 pav.).
- Galutinai priveržkite grandinės dangčio tvirtinimo veržles, laikydami pakeltą strypo galą (9 pav.). Priveržimo momentas 1,5 kgm (15 Nm). Grandinė turi būti sureguliuota taip, kad būtų gerai įtempta ir ją būtų galima pasukti ranka (10 pav.).
- Grandinė yra tinkamai įtempta, kai ją galima pakelti keletą
- milimetrus, traukdami ją į viršų (10 pav.).

DĖMESIO – Visada išlaikykite tinkamą grandinės įtempimą. Per daug laisva grandinė padidina atatranksos riziką ir gali iššokti iš strypo griovelio; tokios situacijos gali sukelti naudotojo sužalojimus ir grandinės trūkimą. Per daug laisva grandinė pagreitina pačios grandinės, strypo ir krumpliaracio nusidėvėjimą. Atvirkščiai, per daug įtempta grandinė pernelyg apkrauna variklį, kuris gali būti pažeistas. **Tinkamai įtempta grandinė tarnauja ilgiau, geriau pjauna ir yra saugesnė.** Grandinės tarnavimo trukmė priklauso nuo to, ar ji yra tinkamai įtempta, taip pat nuo

teisingo tepimo.

5. PALEIDIMAS

DEGALAI

DĖMESIO: benzinas yra labai degus kuras. būtina laikytis didelio atsargumo tvarkant benzina ar degalų mišinį. Nerūkyti ir nelaikyti ugnies ar liepsnos arti degalų ar grandininio pjūklo.

- Kuro tvarkymą atlikite atsargiai, kad sumažintumėte gaisro ar nudegimų pavojų. Kuras yra labai degus.
- Kuro mišinį suplakiti ir supilti į



(L, 7

E

, kuris yra patvirtintas degalams.

- Kuro mišinį ruoškite atvirame ore, kur nėra kibirkščių ar liepsnos.
- Prieš pildant baką, pastatykite jį ant žemės, išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- Lėtai atsukite kuro bako dangtelį, kad sumažintumėte slėgį ir išvengtumėte kuro nutekėjimo.
- Po pildymo tvirtai užsukite kuro bako dangtelį. Dėl vibracijos dangtelis gali atsipalaiduoti ir išsilieti kuras.
- Nuvalykite išsiliejusį kurą iš įrenginio. Prieš paleidžiant variklį, perkelkite mašiną 3 metrų atstumu nuo pildymo vietos.
- Jokių būdu nebandykite sudeginti išsiliejusio kuro.
- Nerūkykite, kai tvarkote degalus arba dirbate su grandininio pjūklų.
- Kuro laikykite vėsioje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.
- Nelaikykite kuro vietose, kuriose yra sausų lapų, šiaudų, popieriaus ir pan.
- Laikykite įrenginį ir degalus vietose, kur degalų garai negali patekti į kontaktą su atviromis ugnies liepsnomis ar kibirkštimis, vandens šildytuvais, elektros varikliais ar jungikliais, krosnelėmis ir pan.
- Negalima nuimti bako dangtelio, kai variklis veikia.
- Nenaudokite kuro valymui.
- Būkite atsargūs, kad neapsištąkytumėte degalais.

Šis produktas veikia su 2 taktų varikliu ir reikalauja iš anksto sumaišyti benziną su alyva, skirta 2 taktų varikliams. Iš anksto sumaišykite bešvinį benziną su alyva, skirta 2 taktų varikliams, švariame, benzinui tinkamame inde.

REKOMENDUOJAMAS KURAS: ŠIS VARIKLIS YRA SERTIFIKUOTAS VEIKTI SU BEŠVINIU BENZINU, SKIRTU AUTOMOBILIAMS, KURIO OKTANŲ SKAIČIUS YRA 89 $([R + M] / 2)$ ARBA DIDESNIS.

Sumaišykite dviejų taktų variklių alyvą su benzinu, laikydami ant pakuotės nurodytų instrukcijų. Rekomenduojame naudoti 2 taktų variklių alyvą Oleo-Mac/Efco **2 % (1:50)**, kurios sudėtis yra tokia

specifiniai visiems dviejų taktų oro aušinamiems varikliams.

Prospekte nurodytos teisingos alyvos ir kuro proporcijos yra tinkamos, kai naudojama Oleo-Mac/Efco **PROSINT 2** ir **EUROSINT 2** variklių alyva arba lygiavertė aukštos kokybės variklių alyva (**JASO FD arba ISO L-EGD specifikacijos**).

BENZINAS	ALIEJUS	
		
	2 % – 50:1	
ℓ	ℓ	(cm ³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

PRECAUCIÓN: NO UTILIZAR ACEITE PARA VEHÍCULOS O ACEITE PARA MOTORES

2 TAKTŲ LAIVŲ VARIKLIAMS.

PRECAUCIÓN:



- Pirkite tik tiek degalų, kiek reikia pagal suvartojimą; nepirkite daugiau, nei sunaudosite per vieną ar du mėnesius.

- Laikykite benziną sandariai uždarytame inde, vėsioje ir sausoje vietoje.

ATSIŽVELGIANT Į SAUGĄ – Maišymui niekada nenaudokite kuro, kuriame yra daugiau kaip 10 % etanolio. Galima naudoti gazoholą (benzino ir etanolio mišinį

benzino ir etanolio mišinys) su iki 10 % etanolio kiekiu arba E10 degalus.



PASTABA – Paruoškite tik tiek mišinio, kiek reikia naudoti; nelaikykite jo bake ar kanistre ilgą laiką. Norint mišinį laikyti 12 mėnesių, rekomenduojama įpilti kuro stabilizatoriaus **Emak ADDITIX 2000** kod. 001000972.

Alkilo benzinas

PRECAUCIÓN - Alkilinimo benzinas neturi tokio paties tankio kaip

įprastą benziną. Todėl varikliai, pritaikyti įprastam benzinui, gali reikalausti H varžto reguliavimo. Šiam darbui atlikti kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą.

PILDYMAS

Prieš pildant, suplakite mišinio kanistrą.

DĖMESIO: laikykitės saugos instrukcijų, dirbdami su kuru. Prieš pildydami kurą, išjunkite variklį. Nepilkite kuro į karštą arba veikiantį variklį. Prieš įjungdami variklį, atsitraukite 3 m nuo pildymo vietos

.NERŪKYKITE!

1. Nuvalykite paviršių aplink kuro bako dangtelį, kad išvengtumėte užteršimo.
2. Lėtai atsukite kuro bako dangtelį.
3. Kuro mišinį atsargiai supilkite į baką. Stenkitės, kad kuras neišsiliėtų.
4. Prieš užsukant degalų bako dangtelį, nuvalykite ir patikrinkite tarpiklį.
5. Nedelsiant uždėkite kamštį ir rankomis jį priveržkite. Pašalinkite visus galimus kuro likučius.

DĖMESIO: patikrinkite, ar nėra kuro nuotėkio; jei yra, pašalinkite jį prieš naudojimą. Jei reikia, susisieki su

pardavėjo techninės pagalbos tarnyba.

TEPALŲ TIEKIMAS IR GRANDINĖS TEPAVIMAS

 Grandinės tepimas atliekamas naudojant automatinę pompą, kuri nereikalauja priežiūros. Aliejaus siurblys yra iš anksto kalibruotas, kad tiektų pakankamą aliejaus kiekį net ir esant sunkioms darbo sąlygoms. Galimi aliejaus nuotėkiai pjaunant ploną medieną yra normalu.

- Prieš pildant degalus, gerai nuvalykite sritį aplink dangtelį (13, 2 pav.), kad į baką nepatektų jokių nešvarumų.
- Darbo metu dažnai tikrinkite alyvos lygį.

- Užpildę baką, du ar tris kartus paleiskite variklį tuščiąja eiga, kad būtų atkurtas tinkamas alyvos srautas.

- Jei įvyko gedimas, nesikiškite, kreipkitės į artimiausią patikimą pardavėją.

Tinkamas grandinės tepimas įvairiais pjovimo etapais sumažina grandinės ir strypo nusidėvėjimą, todėl užtikrina ilgesnį jų tarnavimo laiką. Visada naudokite geros kokybės alyvą.

DĖMESIO – draudžiama naudoti regeneruotą alyvą.

 **Visada naudokite specialų biologiškai skaidžius tepalą (eco-lube Oleo-Mac/Efco) strypams ir grandinėms, kad būtų kuo labiau tausojama gamta, operatoriaus sveikata ir pailgintas grandininio pjūklo komponentų tarnavimo laikas.**

Prieš užvedant variklį įsitinkinkite, kad grandinė nesiliečia su svetimkūniu.

 **Esant minimaliam variklio greičiui, grandinė neturi suktis. Priešingu atveju kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą, kad būtų atliktas patikrinti ir išspręsti problemą.**

 **Kai variklis veikia, visada tvirtai laikykitė priekinę rankeną kaire ranka, o galinę dešine ranka (11 pav.).**

- Nesikiškite ir nepjaukite virš pečių aukščio; per aukštai laikant grandininį pjūklą sunku kontroliuoti ir neutralizuoti šonines jėgas (atatrąką).

- **Patikrinkite, ar visos kūno dalys yra atitulusios nuo grandinės ir duslintuvo.**

- **Kairiarankiai taip pat turi laikytis šių instrukcijų. Pjaukite laikydamiesi tinkamos laikysenos.**

Vibracijos gali pakenkti žmonėms, turintiems kraujotakos ar nervų sistemos sutrikimų. Jei pasireiškia fiziniai simptomai, tokie kaip tirpimas, nejautrumas, silpnumas ar odos spalvos pokyčiai, kreipkitės į gydytoją. Šie simptomai paprastai pasireiškia

pirštuose, rankose ir kumščiuose.



Užgesęs variklis

- Nustatykite įjungimo/išjungimo jungiklį į **STOP (0)** padėtį (B, 13 pav.).
- Atlaisvinkite žvakės dangtelio varžtą (A, 25 pav.).
- Nuimkite dangtelį.
- Iškelkite žvakės dangtelį.
- Atsukite žvakę ir nusauskite ją.
- Atidarykite akceleratorių iki galo.
- Keletą kartų patraukite starterio virvę, kad ištuštintumėte degimo kamerą.
- Vėl įdėkite žvakę ir uždėkite jos dangtelį;
stipriai nuspaudžiant žemyn.
- Nustatykite įjungimo/išjungimo jungiklį į paleidimo padėtį I.
- Nustatykite droselio svirtį į padėtį OPEN, net jei variklis yra šaltas.
- Dabar užveskite variklį.

DĖMESIO – Nepaleiskite grandininio pjūklo, jei nėra sumontuota grandinė, grandinės blokas ir sankabos korpusas

 grandinės stabdys) nėra sumontuoti; sankaba gali **atsipalaiduoti** ir sukelti **sužalojimus**.

PALEIDIMAS

Paleidžiant grandininį pjūklą, grandinės stabdys turi būti įjungtas. Įjunkite grandinės stabdį, stumdami grandinės stabdžio / rankų apsaugos svirtį į priekį (link strypo), iki stabdymo padėties (12 pav.). Užpildykite karbiuratorių, paspaudžiant skaidrų burbulą (A, 14 pav.). Perkelkite jungiklį (B, 13 pav.) į padėtį „I“. Patraukite užpildymo mechanizmą (D, 14 pav.) CLOSE. Pastatykite grandininį pjūklą ant žemės stabilioje padėtyje. Patikrinkite, ar grandinė sukasi be sunkumų ir neatsitrenkia į svetimkūnius. Prieš paleidžiant variklį, patikrinkite, ar grandinė neličia jokių daiktų. Niekada nepaleiskite grandininio pjūklo, kai pjovimo juosta yra pjovimo padėtyje. Kairiąja ranka tvirtai laikykite priekinę rankeną, o dešinę koją padėkite ant galinės rankenos pagrindo (15 pav.). Keletą kartų patraukite už paleidimo virvės, kol pasigirs **pirmasis sproginimas**. Gražinkite starterio svirtį (D, 14 pav.) į pradinę padėtį „OPEN“. Užveskite variklį traukdami už paleidimo virvės. Paleidus variklį, išjunkite grandinės stabdį ir **palaukite keletą sekundžių**, prieš paspaudžiant akceleratoriaus svirtį (C, 13 pav.), kad atrakintumėte automatinio pusiau akceleratoriaus įrenginį. **Atleiskite stabdį (3 pav.).**



DĖMESIO – Kai variklis yra įkaitęs, jo paleidimui negalima naudoti starterio.

DĖMESIO – Pusiau akceleratoriaus įrenginį naudokite tik variklio paleidimo fazėje.



VARIKLIO ĮVAŽINĖJIMAS

Variklis pasiekia maksimalią galią po 5–8 darbo valandų.

Per šį įvažiavimo laikotarpį nenaudokite variklio be apkrovos maksimaliu greičiu, kad išvengtumėte pernelyg didelės apkrovos.

DĖMESIO. Įvažiavimo metu nekeiskite karbiuratoriaus, siekdami padidinti galią, nes variklis gali būti sugadintas.



PASTABA: normalu, kad naujas variklis dūmija pirmojo naudojimo metu ir po jo.

GRANDINĖS ĮVAŽINĖJIMAS

Reguliavimas turi būti atliekamas tik tada, kai grandinė yra atvėsusi. Rankiniu būdu pasukite grandinę, suteptą papildomu alyvu. Keletą minučių paleiskite variklį vidutiniu greičiu, tikrindami, ar alyvos siurblys veikia tinkamai. Sustabdykite variklį ir sureguliuokite grandinės įtempimą. Paleiskite variklį, keletą kartų nupjaukite medžio kamieną. Vėl išjunkite variklį ir dar kartą patikrinkite grandinės įtempimą. Kartokite šią operaciją, kol grandinė pasieks maksimalų pailgėjimą. Grandinė nelieskite žemės.

DĖMESIO – Neliesti grandinės, kai variklis veikia. Neliesti žemės grandinė.

6. VARIKLIO STABDYMAS

Nustatykite akceleratoriaus svirtį (C, 13 pav.) į mažiausią padėtį. Išjunkite variklį, perjungdami jungiklį (B) į padėtį STOP (0).



Nelaikykite grandininio pjūklo ant žemės, jei grandinė vis dar juda.



7. NAUDOJIMAS

GRANDINĖS STABDYMAS

Inercinis grandinės stabdys yra labai saugus įrenginys, naudojamas dirbant su grandininio pjūklu. Jis apsaugo operatorius nuo galimų pavojingų atšokimų, kurie gali atsirasti įvairiais darbo etapais. Jis įjungiamas, kai operatorius spaudžia svirtį (rankinis įjungimas) ir grandinė iš karto užblokuoja m a , arba automatiškai dėl inercijos, kai apsauga stumiamą į priekį (16 pav.) netikėto atšokimo atveju (inercinis įjungimas).

Grandinės stabdys atblokuojamas patraukiant svirtį operatoriaus link (3 pav.).

STABDŽIO VEIKIMAS

Atlikdami patikrinimą prieš pradėdami bet kokius darbus, patikrinkite stabdžio veikimą, atkreipdami dėmesį į šiuos dalykus:

1. Įjunkite variklį ir tvirtai suimkite rankeną abiem rankomis.
2. Traukdami dujų svirtį, kad grandinė veiktų, stumkite stabdžių svirtį žemyn, į priekį, naudodami kairės rankos nugarą (11 pav.).
3. Įjungus stabdžius ir sustabdžius grandinę, atleiskite akceleratoriaus svirtį.
4. Atleiskite stabdį (3 pav.).

STABDŽIŲ PRIEŽIŪRA: Visada laikykite grandinės stabdžių mechanizmą švarų ir tepkite svirtis. Patikrinkite stabdžių juostos nusidėvėjimą. Minimalus storis turi būti

0,30 mm.

NEPRIIMTINI NAUDOJIMO BŪDAI

DĖMESIO – Visada laikykitės saugos taisyklių. Šis grandininis pjūklas yra sukurta ir pagaminta medžių ir krūmų genėjimui bei priežiūrai. Draudžiama pjauti kitokias medžiagas. Vibracijos ir atatranka yra kitokios, todėl saugos reikalavimai nebūtų laikomasi. Nenaudokite grandininio pjūklo kaip



sverto, kad pakeltumėte, perkelti ar skaldyti daiktus. Draudžiama grandinės pjūklo galios priėmimo įtaisais naudoti kitus įrankius ar priedus, nei nurodyta gamintojo.

ATSARGUMO PRIEMONĖS DARBO VIETOJE

- Nedirbkite šalia elektros laidų.
- Dirbkite tik tada, kai matomumas ir apšvietimas yra pakankami, kad galėtumėte aiškiai matyti.
- Prieš padėdami grandininį pjūklą, išjunkite variklį.
- Būkite ypač atsargūs, kai **E** naudojate apsaugos priemones, kurios gali riboti gebėjimą girdėti garsus, signalizuojančius apie pavojų (įspėjimus, signalus, perspėjimus, ir pan.).
- Būkite labai atsargūs dirbdami nuolydžiuose ar nelygiame reljefe.
- Nenaudokite grandininio pjūklo virš krūtinės aukščio, nes esant aukštesnėje padėtyje bus sunku jį kontroliuoti dėl atšokimo jėgų.
- **Nenaudokite grandininio pjūklo stovėdami ant kopėčių, nes tai labai pavojinga.**
- Jei grandinė užkliūna už kokio nors svetimkūnio, sustabdykite grandininį pjūklą. Patikrinkite grandininį pjūklą ir prirėkus pataisykite jo dalis.
- Laikykite grandinę švarią ir be smėlio. Net nedidelis nešvarumų kiekis greitai praranda grandinės blizgesį ir padidina atšokimo tikimybę.
- Visada laikykite rankenas sausas ir švarias.
- Pjaudami įtemptą kamieną ar šaką, būkite atsargūs, kad jus nenustebintų staigus medienos įtampos sumažėjimas.
- Būkite labai atsargūs pjaudami mažas šakas ar krūmus, kurie gali užblokuoti grandinę arba būti išmesti į jus ir priversti jus prarasti pusiausvyrą.

DARBO TAISYKLĖS

DĖMESIO – Medžio kirtimas yra operacija, kuriai reikia patirties. Jei nesate ekspertas, nebandykite kirsti medžio. VENGITE VISŲ DARBŲ, KURIŲ ATLIKTI NESATE



REIKALINGŲ ŽINIŲ.

Ne patyrusiems naudotojams rekomenduojama nekirti medžių, kurių kamieno skersmuo didesnis už grandinės ilgį. Jei grandinę naudojate pirmą kartą, atlikite keletą pjūvių ant stabilaus kamieno, kad susipažintumėte su produkto veikimu. Pjaudami pasiekite maksimalią greitį. Nenaudokite jėgos grandinei, jos svoris leis pjauti su minimaliomis pastangomis.

DĖMESIO – Nepjaukite esant blogoms oro sąlygoms, esant blogam matumui arba pernelyg žemai ar aukštai temperatūrai. Įsitinkinkite, kad nėra sausų šakų, kurios gali nukristi.

Kirtimas

Norint nupjauti ir supjaustyti medį, reikia pasinaudoti grandine, naudojant ją kaip ašį. Prieš pradėdami pjauti, gerai išnagrinėkite medį ir aplinką. Išvalykite darbo zoną. Pasiruoškite atsitraukti, kai medis pradės kristi (17 pav.). Pašalinkite visas šakas, esančias kamieno apačioje, iki 2 m aukščio. Padarykite pjūvį statmenai kamienui, atitinkantį 1/4 kamieno skersmens, pradėdami nuo tos vietos, kur numatoma medžio kritimo vieta (1 – 18 pav.). Apie 10 cm aukščiau pradėkite antrąjį pjūvį, kuris jungiasi su pirmojo pjūvio galu. Tokiu būdu bus išimtas pleištas ir medis kris ta kryptimi (2 – 18 pav.). Dabar atlikite tikrąjį pjūvį priešingoje pusėje nuo pirmojo pjūvio. Jis turi būti atliktas 4-5 cm aukščiau pirmojo pjūvio (3 – 18 pav.). Visada palikite vyrią (A, 19–24 pav.), kad leidžia kontroliuoti kritimo kryptį. Prieš medį pradėdami judėti, įkiškite pleišną į pjūvį, kad grandininio pjūklo strypas neužstrigtų. Jei kamieno skersmuo yra didesnis už grandinės ilgį, pjūklą įdėkite kaip parodyta 19 pav.

KALADŲ KIRPIMAS

- Visada pradėkite nuo didžiausio skersmens ir judėkite link viršūnės, kad nupjautumėte augalo šakas arba galimas antrines šakas.
- Visada ieškokite stabiliausios ir

saugiausią padėtį prieš pagreitinant grandininį pjūklą. Jei reikia, išlaikykite pusiausvyrą, atsiremdami artimiausią kamienui keli.

- Kad per daug nenusivargintumėte, grandininį pjūklą laikykite prispaustą prie kamieno, pasukdami jį į kairę arba dešinę pusę, priklausomai nuo nupjaunamos šakos padėties (20 pav.).
- Jei šakos yra įtemptos, ieškokite saugios vietos, kad apsisaugotumėte nuo galimo smūgio. Visada pradėkite pjauti nuo pusės, priešingos lenkimui.
- Norėdami nupjauti didelio skersmens šakas, naudokite skerspjuvio įrankį.

DĖMESIO – Genėdami šakas nenaudokite viršutinės strypo dalies, nes kyla atatranksio pavojus.



SAUGYMAS

Prieš pjaudami kamieną, patikrinkite, kaip jis atremtas į žemę. Tai leis pjauti teisingai ir išvengti strypo užstrigimo kamieno viduryje.

- Pradėkite pjauti nuo viršaus, maždaug 1/3 skersmens (1 – 21 pav.). Baigti pjauti apačioje (2 – 21 pav.). Tokiu būdu pjūvis bus tobulas ir strypas neužstrigs kamienne.
- Pradėkite pjauti iš apačios, maždaug 1/3 skersmens (1 – 22 pav.). Baigti pjauti iš viršaus (2 – 22 pav.).

DĖMESIO – Jei pjovimo metu medis uždaro grandinę, išjunkite variklį, pakelkite kamieną ir pakeiskite padėtį (23 pav.). Nesistenkite išlaisvinti grandinės traukdami už grandininio pjūklo rankenos.

8. PRIEŽIŪRA



DĖMESIO – Atliekant techninės priežiūros darbus, visada dėvėkite apsaugines pirštines. Nėvykdvykite techninės priežiūros, kol variklis yra karštas.



GRANDINĖS GALANDIMAS

Grandinės žingsnis (25 pav.) yra 0,325 colio arba 3/8 colio. Grandinę galąskite naudodami apsaugines pirštines ir apvalią 4,8 mm (3/16 colio) arba 5,5 mm (7/32 colio) failą.

 **DĖMESIO - Nemontuokite .325" grandinės ant 3/8" krumpliaračio arba atvirkščiai.**

Grandinę visada galąskite iš vidaus į išorę, laikydamiesi 25 pav. nurodytų verčių. Po galandimo visi pjovimo grandinės grandys turi būti vienodo pločio ir ilgio.

DĖMESIO - Grandinė turi būti galąsta kiekvieną kartą, kai pastebima, kad drožlės yra labai maži, kaip įprasti pjuvenos.



Kas 3–4 galandimus reikia patikrinti ir, jei reikia, nušlifuoti gylio ribotuvą, naudodami plokščiąją šlifavimo plokštelę ir papildomai pateiktą šlifavimo plokštelę, po to reikia suapvalinti priekinį kampą (26 pav.).

DĖMESIO – Teisingas gylio ribotuvo reguliavimas yra toks pat svarbus kaip teisingas grandinės galandimas

grandinės.



STRYPAS

Strypai su krumpliaračiu gale turi būti suteptami tepalu, naudojant tepimo švirkštą. Strypas turi būti pasukamas kas 8 darbo valandas, kad nusidėvėjimas būtų tolygus.

Laikykite strypo grioveliu ir tepimo angą švarius, naudodami papildomai pateiktą grandiklį. Patikrinkite, ar strypo kreipiamosios yra lygiagrečios, ir, jei reikia, pašalinkite šonines atplaišas plokščia dildė.

DĖMESIO – Niekada nemontuokite naujos grandinės ant krumpliaračio.

ORO FILTRAS – Pasukite rankenėlę (A, 27 pav.) ir kasdien tikrinkite oro filtrą (B). Norėdami atidaryti filtrą (B), paspauskite dvi liežuvėles (C). Valykite Emak riebalų šalinimo priemone, kodas 001101009A, nuplaukite vandeniu ir išpūskite suspaustu oru



suspaustu oru iš vidaus į išorę. Jei filtras labai užsikimšęs arba pažeistas, jį pakeiskite.

DĖMESIO! - Vėl montuodami filtrą (B), gerai jį įtvirtinkite jo vietoje.



FILTRAS ARBA KUREJ

Periodiškai tikrinkite filtro būklę, jei jis yra pernelyg nešvarus, pakeiskite jį (28 pav.).

ALYVOS SIURBLYS (automatinis reguliuojamas) - Srautas yra iš anksto nustatytas gamykloje. aliejaus srautas gali būti keičiamas operatoriaus, atsižvelgiant į poreikius, naudojant atitinkamą reguliavimo varžtą (32 pav.). Aliejaus srautas srautas aktyvuojamas tik tada, kai grandinė yra judanti.

DĖMESIO! - Niekada nenaudokite regeneruoto alyvos.

STARTO BLOKAS - Laikykite starto bloko korpuso šalinimo angas švarius ir neužkimštas, naudodami šepetėlį arba suslėgtą orą.

VARIKLIS - Reguliariai valykite cilindro groteles šepetėliu arba suslėgtu oru. Nešvarumų susikaupimas ant cilindro gali sukelti perkaitimą, kuris kenkia variklio darbui.

BUJIA - Rekomenduojama reguliariai valyti žvakę ir tikrinti elektrodų atstumą (29 pav.). Naudokite TORCH L8RTF žvakę arba kitos markės žvakę su lygiaverčiu šiluminiu laipsniu.

GRANDINĖS STABDYMAS – Jei grandinės stabdys neveikia tinkamai, nuimkite grandinės dangtelį ir kruopščiai išvalykite stabdžio komponentus. Jei juosta yra susidėvėjusi ir (arba) deformuota, ją reikia pakeisti.

STRYPAS – Pasukite strypą ir patikrinkite, ar tepimo angos yra be nešvarumų.

Valymui nenaudokite degalų (mišinio).

KARBURATORIUS

Prieš reguliuojant karbiuratorių, išvalykite uždegimo konvejerį, oro filtrą (27 pav.) ir įkaitinkite variklį.

Minimalaus režimo variklio sraigtas T (30 pav.) buvo sureguliuotas taip, kad būtų užtikrintas pakankamas saugumo atsarga tarp minimalaus režimo ir sankabos režimo.

Šis variklis atitinka direktyvas 97/68/EB, 2002/88/EB ir 2012/46/EB.

DĖMESIO – Klimato ar aukščio pokyčiai gali sukelti

karbiuratorių veikimą. Neleiskite kitiems žmonėms būti šalia grandininio pjūklo, kai jis veikia arba kai nustatomas karbiuratoriaus veikimas.

GARSASLOPINTOJAS

DĖMESIO – Šis duslintuvas yra įrengtas katalizatoriumi, kuris yra būtinas kad variklis atitiktų leistinus išmetamųjų teršalų lygius. Pažeidžiokite ir neišimkite katalizatoriaus: tai darydami pažeidžiate įstatymą.

DĖMESIO – Katalizatoriumi įrengti duslintuvai labai įkaista

Jie lieka karšti ilgą laiką po variklio išjungimo. Tai įvyksta net ir tada, kai variklis veikia minimaliu greičiu. Liečiant juos galima nudegti odą. Atminkite apie gaisro pavojų!

ATSARGIAI – Jei duslintuvas yra pažeistas, jį reikia pakeisti. Jei

garsas slopintuvas dažnai užsikemša, tai gali reikšti, kad katalizatoriaus našumas yra ribotas.

DĖMESIO – Nenaudokite grandininio pjūklo, jei duslintuvas yra pažeistas,

jei difikuotas arba nėra sumontuotas. Jei duslintuvas nėra tinkamai prižiūrimas, padidėja gaisro pavojus ir klausos praradimo rizika.

NEĮPRASTINĖ PRIEŽIŪRA

Rekomenduojama kasmet, jei įrankis naudojamas intensyviai, arba kas dvejus metus, jei naudojamas normaliai, įrankį patikrinti

specializuotas technikas iš aptarnavimo tarnybos, kasmet, jei įranga naudojama intensyviai, arba kas dvejus metus, jei įranga naudojama įprastai.

⚠ DĖMESIO! – Visos techninės priežiūros operacijos, kurios nėra nurodytos šiame Techninė priežiūra turi būti atliekama tik įgaliotoje dirbtuvėje. Siekiant užtikrinti tinkamą ir nuolatinį grandininio pjūklo veikimą, būtina naudoti tik ORIGINALUS ATSARGINIUS DETALES.

Neleistini pakeitimai ir (arba) neoriginalių priedų naudojimas gali sukelti sunkų ar mirtiną sužalojimą

⚠ operatoriaus ar trečiųjų asmenų.

TRANSPORTAS

Pjūklą vežkite išjungus variklį, nukreipus pjūklą atgal ir uždėję pjūklo dangtelį (31 pav.).

DĖMESIO – Transportuojant mašiną transporto priemone, įsitikinkite, kad , kad ji būtų tinkamai ir tvirtai pritvirtinta diržais. Mašina turi būti vežama horizontaliai; įsitikinkite, kad įkomasi galiojančių mašinų vežimo taisyklių.

PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Toliau nurodyti techninės priežiūros dažniai taikomi tik esant normalioms darbo sąlygoms. Jei kasdienis darbas yra sunkesnis nei įprasta, atitinkamai sutrumpinkite intervalus.

		Prieš kiekvieną naudojimą	Po kiekvienos pertraukos papildymui	Kas savaitę	Jei yra pažeidimų ar defektų
Visa mašina	Patikrinti: nuotėkiai, įtrūkimai, nusidėvėjimas	X	X		
Kontrolės: jungiklis, uždegimo įtaisas, akseleratoriaus svirtis ir akseleratoriaus blokavimo svirtis	Patikrinti veikimą	X	X		
Grandinės stabdys	Patikrinti veikimą	X	X		
	Patikrinti autorizuotoje dirbtuvėje				X
Kuro bakas ir alyvos bakas	Patikrinti: nuotėkiai, įtrūkimai, nusidėvėjimas	X	X		
Kuro filtras	Patikrinti ir išvalyti			X	
	Pakeisti filtravimo elementą				X
Grandinės tepimas	Patikrinti našumą	X	X		
Grandinė	Patikrinti: pažeidimus, aštrumą ir nusidėvėjimą	X	X		
	Kontrolė įtampos	X	X		
	Galandimas: kontroliuoti praėjimo gylį				X
Strypas	Inspeccionar: dažnos y desgaste	X	X		
	Valyti griovelį ir alyvos kanalą	X			
	Pasukti, sutepti ritę ir nušlifuoti			X	
	Pakeisti				X
Pinion	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimą			X	
	Pakeisti				X
Sankaba	Patikrinti: pažeidimai ir nusidėvėjimas			X	
	Pakeisti				X
Grandinės stabdiklis	Patikrinti: pažeidimai ir nusidėvėjimas	X	X		
	Pakeisti				X
Visos prieinamos varžtos ir veržlės (išskyrus karbiuratoriaus varžtas)	Inspeccionar y apretar			X	
Oro filtras	Valyti	X			
	Pakeisti				X
Cilindro aletas y ranuras del cárter de arranque	Valyti			X	
Paleidimo virvė	Patikrinti: pažeidimai ir nusidėvėjimas			X	
	Pakeisti				X
Karbiuratorius	Patikrinti minimalų greitį (grandinė neturi suktsi esant minimaliam greičiui)	X	X		
Bujia	Patikrinkite elektrodų atstumą			X	
	Pakeisti				X
Antivibracinė sistema	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimą			X	

9. SAVAS

Jei mašina nebus naudojama ilgą laiką:

- Ištuštinkite ir išvalykite kuro ir alyvos bakus gerai vėdinamoje vietoje.
- Kuro ir alyvos likučius pašalinkite laikydamiesi taisyklių ir tausodami aplinką.
- Norėdami ištuštinti karbiuratorių, užveskite variklį ir palaukite, kol jis sustos (jei karbiuratoriuje liks mišinys, membranos gali būti pažeistos).
- Nuimkite ir išvalykite grandinę bei strypą ir apipurkškite apsauginiu alyvu.
- Kruopščiai išvalykite starterio korpuso aušinimo griovelius, oro filtrą (27 pav.) ir cilindro groteles.
- Laikykite mašiną su tuščiais bakais sausoje vietoje, jei įmanoma, nesiliečiančią su žeme ir toli nuo šilumos šaltinių.
- Norėdami vėl naudoti mašiną po žiemos pertraukos, atlikite tuos pačius veiksmus, kaip ir įprastinio paleidimo atveju (75 psl.).

APLINKOS APSAUGA

Aplinkos apsauga turi būti prioritetinis mašinos naudojimo aspektas, siekiant užtikrinti pilietinį sambūvį ir planetos sveikatą.

- Stenkitės netrukdyti kaimynams.
- Kruopščiai laikykitės vietinių taisyklių dėl pakuočių, aliejų, benzino, baterijų, filtrų, sugadintų dalių ar bet kokių kitų elementų, turinčių didelį poveikį aplinkai, šalinimo. Neišmeskite jų su buitinėmis atliekomis, atskirkite pagal sudėtį ir nuneškite į rūšiavimo ir perdirbimo centrą.

Išmontavimas ir šalinimas

Pasibaigus mašinos naudojimo laikui, jos neišmeskite su buitinėmis atliekomis, o nuneškite į specialių atliekų surinkimo centrą.

Didžioji dalis mašinos medžiagų yra perdirbamos, pvz., visi metalai (plienas, aliuminis, varis) gali būti atiduoti metalo laužo supirkėjui. Daugiau informacijos galite gauti savo vietovės atliekų surinkimo tarnyboje. Išmontavus mašiną, jos dalis išmeskite laikydamiesi aplinkos apsaugos taisyklių, kad nebūtų užterštas dirvožemis, oras ir vanduo.

Visais atvejais turi būti laikomasi atitinkamų taisyklių.

Išmetant mašiną, sunaikinkite CE ženklą ir šį vadovą.

10. TECHNINIAI DUOMENYS

		GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600
Cilindrada		50,9 ^{cm3}	54,5 ^{cm3}
Variklis		2 taktų Emak	
Galia		2,2 kW	2,6 kW
Minimalus apsisukimų skaičius per minutę		2 700÷3 000 min ⁻¹ *	
Maksimalus apsisukimų skaičius per minutę		12 000 min ⁻¹ *	12 500 min ⁻¹ *
Pirminis burbulas		Taip	
Šoninis varžtas grandinės įtempimui		Taip	
Krumplių skaičius		7	
Svoris be strypo ir grandinės		5,0 kg	5,1 kg
Kuro bako talpa  + 		550 (0,55) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės alyvos bako talpa 		260 (0,26) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės greitis esant 133 % maksimaliam variklio sūkių skaičiui	3/8"	26,7 m/s	27,8 m/s
	.325"	23,1 m/s	24,1 m/s
* Tuščiosios apsisukos su strypu ir grandine			

Rekomenduojami strypų ir grandinių deriniai	GSH 510 - MTH 5100 - GSH 560 - MTH 5600			
Grandinės žingsnis ir storis	0,325" x 0,050"	0,325" x 0,058"	3/8" x .058"	
Strypo ilgis	18" (45 cm)		20" (50 cm)	
Strypo tipas	50310206 50310214	50310207 50310215	50310121 50310233	50310177 50310234
Grandinės tipas	95VPX072X	21BPX078X	73DPX068X	73DPX072X
Pjovimo ilgis	430 mm		475 mm	



DĖMESIO!!!

Kickback rizika yra didesnė, jei naudojamas netinkamas strypo ir grandinės derinys. Naudokite tik rekomenduojamus strypo ir grandinės derinius ir laikykitės galandimo instrukcijų.

			GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600	
Akustinis slėgis	dB (A)	L_{PA} vid EN 11681-1 EN 22868	99,2	103,3	*
Neapibrėžtumas	dB (A)		2,7	3,1	
Išmatuotas akustinės galios lygis	dB (A)	2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	110,2	113,4	
Neapibrėžtis	dB (A)		2,7	3,0	
Garantuotas akustinės galios lygis	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	113,0	116,0	
Vibracijos lygis (3/8")	m/s²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,2 (kairė) 4,8 (dešinė)	7,3 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Neapibrėžtumas	m/s²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,7 (dešinė)	1,8 (kairė) 2,1 (dešinė)	
Vibracijos lygis (.325")	m/s²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,8 (kairė) 5,3 (dešinė)	7,2 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Neapibrėžtumas	m/s²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,9 (dešinė)	1,6 (kairė) 1,6 (dešinė)	
* Svertiniai vidurkiai (1/3 minimalus, 1/3 pilna apkrova, 1/3 maksimalus greitis be apkrovos).					

11. ATITIKTIES DEKLARACIJA

Pasirašęs asmuo,
pareiškiau, kad mašina:

1. Tipas:
2. Prekės ženklas: / Tipas:

EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY

Grandininis pjūklas
OLEO-MAC GSH 510 - GSH 560 / EFCO MTH 5100 - MTH 5600

atitinka direktyvos reikalavimus

2006/42/EB – 2014/30/ES – 2000/14/EB – 97/68/EB – 2012/46/EB

atitinka modelį, kuriam suteiktas CE
sertifikatas Nr.

M.0303.17.5987 (GSH 510) - M.0303.17.5983 (GSH 560)
M.0303.17.5989 (MTH 5100) - M.0303.17.5985 (MTH 5600)
ICE v. Garibaldi, 20 - 40011 Anzola Emilia (BO) - Italija Nr. 0303
V priedas – 2000/14/EB

išduotą
Procedūros, taikytos
atitikčiai nustatyti
Išmatuotas akustinės galios lygis
Garantuotas akustinės galios lygis:
Pagaminta:
Data:
Techninė dokumentacija saugoma:

110,2 dB(A) (GSH 510 – MTH 5100) – 113,4 dB(A) (GSH 560 – MTH 5600)
113,0 dB(A) (GSH 510 – MTH 5100) – 116,0 dB(A) (GSH 560 – MTH 5600)
Bagnolo in piano (RE) Italija - via Fermi, 4
2017 m. birželio 20 d.
administracinė būstinė. - Techninė direkcija

3. serijos identifikavimas

838 XXX 0001 - 838 XXX 9999 (GSH 510 - MTH 5100)
840 XXX 0001 – 840 XXX 9999 (GSH 560 – MTH 5600)

atitinka šias suderintas normas:

EN ISO 11681-1 - EN ISO 11681-1/AM 1 - EN 55012

12. GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Ši mašina suprojektuota ir pagaminta naudojant pažangiausias technologijas. Gamintojas garantuoja savo produktus 24 mėnesius nuo pirkimo datos neprofesionaliam naudojimui. Garantija ribojama iki 12 mėnesių profesionaliam naudojimui.

Bendrosios garantijos sąlygos

- 1) Garantija galioja nuo pirkimo datos. Per pardavimo ir techninės pagalbos tinklą gamintojas nemokamai pakeis detales, kuriose yra medžiagų ar gamybos defektų. Garantija neatima iš pirkėjo Civiliniame kodekse nustatytų teisinių teisių dėl parduoto daikto defektų ar trūkumų pasekmių.
- 2) Techninis personalas imsis veiksmų kuo greičiau, atsižvelgdamas į organizacinius apribojimus.
- 3) **Norint kreiptis dėl garantinės pagalbos, reikia pateikti toliau pateiktą sertifikatą, patvirtintą pardavėjo antspaudu ir užpildytą visose dalyse, taip pat sąskaitą faktūrą arba pirkimo kvitą.**
- 4) Garantija netenka galios šiais atvejais:
 - Akivaizdus techninės priežiūros trūkumas.
 - Netinkamo produkto naudojimo ar pakeitimo.
 - Netinkamų tepalų ar degalų naudojimo

- Naudojant neoriginalias atsargines dalis ar priedus.
 - Neįgaliotų asmenų atlikti darbai.
- 5) Garantija neapima vartojimo medžiagų ir dalių, kurios yra įprastai susidėvėjusios eksploatuojant.
 - 6) Garantija neapima produkto atnaujinimo ir tobulinimo.
 - 7) Garantija neapima reguliavimo ir priežiūros darbus, kurie turi būti atlikti garantinio laikotarpio metu.
 - 8) Apie visus produkto pažeidimus, patirtus transportavimo metu, reikia nedelsiant pranešti vežėjui, kitaip garantija bus panaikinta.
 - 9) Kitų gamintojų varikliams (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler ir kt.), sumontuotiems mūsų mašinose, galioja atitinkamo gamintojo garantija.
 - 10) Garantija neapima tiesioginių ar netiesioginių, materialinių ar asmeninių nuostolių, patirtų dėl mašinos gedimų ar negalėjimo ją naudoti.

MODELIS

DATA

SERIJOS NR. _____

CONCESIONARIO

ĮSIGYTAS SR.

Neišsiųsti! Pridėti tik prie techninės pagalbos užklausos.

13. PROBLEMŲ SPRENDIMAS



DĖMESIO: prieš atliekant visus toliau pateiktoje lentelėje rekomenduojamus korekcinius bandymus, sustabdykite įrenginį ir atjunkite žvakę, nebent įrenginys turi veikti.

Patikrinus visas galimas priežastis, jei problema neišsprendžiama, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą. Jei pastebite problemą, kuri nėra nurodyta šioje lentelėje, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Variklis neužsiveda arba išsijungia praėjus kelioms sekundėms po užvedimo.	- Nėra kibirkšties - Užstrigęs variklis	- Patikrinkite žvakės kibirkštį. Jei kibirkšties nėra, pakartokite bandymą su nauja žvake (L8RTF). - Atlikite procedūrą, aprašytą 78 puslapyje. Jei variklis neužsiveda, pakartokite procedūrą su nauja žvake.
Variklis užsiveda, bet netinkamai įsibėgėja arba netinkamai veikia dideliu greičiu.	Reikia reguliuoti karbiuratorių.	Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą, kad būtų sureguliuotas karbiuratorius.
Variklis nepasiekia maksimalios greičio ir (arba) išmeta per daug dūmų.	- Patikrinkite alyvos ir benzino mišinį. - Nešvarus oro filtras. - Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	- Naudokite šviežią benziną ir 2 taktų varikliams tinkamą alyvą. - Išvalykite; perskaitykite instrukcijas skyriuje „Oro filtro priežiūra“. - Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą, kad būtų sureguliuotas karbiuratorius.
Variklis užsiveda, sukasi ir greitėja, bet nepalaiko minimalaus sūkių skaičiaus.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Pasukite minimalios apsukimų skaičiaus reguliavimo varžtą „T“ (30 pav.) pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte greitį; žr. skyrių „Karbiuratoriaus priežiūra“.
Pjovimo juosta ir grandinė kaista ir dūmija darbo metu	- Grandinės alyvos bakas tuščias - Grandinė pernelyg įtempta - Sutrikusi tepimo sistema	- Aliėjaus bakas turi būti pripildomas kiekvieną kartą, kai pripildomas degalų bakas. - Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skyriuje „Strypo ir grandinės montavimas“ (75 psl.). 15–30 sekundes dirbkite visu pajėgumu. Sustabdykite ir patikrinkite, ar alyva lašėja iš strypo galo. Jei alyva lašėja, gedimas gali būti dėl to, kad grandinė yra laisva arba strypas yra pažeistas. Jei alyva nelašėja, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.
Variklis užsiveda ir veikia, bet grandinė nesuka	- Įjungtas grandinės stabdys - Grandinė pernelyg įtempta - Strypo ir grandinės surinkimas - Grandinė ir (arba) strypas pažeisti - Sugadinta sankaba ir (arba) krumpļiaritis	- Išjunkite grandinės stabdį; žr. skyrių „Naudojimas – Grandinės stabdys“ (79 psl.). - Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skyriuje „Strypo ir grandinės montavimas“ (75 psl.). - Žiūrėkite instrukcijas skyriuje „Strypo ir grandinės montavimas“ (75 psl.). - Žiūrėkite instrukcijas skyriuje „Strypo ir (arba) grandinės priežiūra“ (81 psl.). - Jei reikia, pakeiskite; susisiekite su įgaliotu aptarnavimo centru



DĖMESIO: niekada neliaskite grandinės, kai variklis veikia.

ORIGINALŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

ĮVADAS

Norėdami tinkamai naudoti mašiną ir išvengti nelaimingų atsitikimų, prieš pradėdami dirbti atidžiai perskaitykite šį vadovą. Jame rasite paaiškinimus apie įvairių komponentų veikimą, taip pat instrukcijas, kaip atlikti reikiamus patikrinimus ir priežiūrą.

Pastaba. Šiame vadove pateikti aprašymai ir paveikslai nėra griežtai privalomi. Įmonė pasilieka teisę atlikti galimus pakeitimus, neįsipareigodama periodiškai atnaujinti šį vadovą. Be naudojimo ir priežiūros instrukcijų, šiame vadove pateikiama informacija, kuriai reikia skirti ypatingą dėmesį. Ši informacija pažymėta šiais simboliais: **DĖMESIO:** kai yra nelaimingų atsitikimų ar sužalojimų, net mirtinų, arba didelių materialinių nuostolių pavojus.

ATSARGIAI: kai yra pavojus sugadinti prietaisą ar jo atskiras dalis.

DĖMESIO

KLAUSOS PAŽEIDIMO PAVOJUS

NORMALIOMIS DARBO SĄLYGOMIS ŠIS ĮRENGINYS KASDIEN GALI PAVOJINGAI VEIKTI NAUDOTOJĄ TRIUKŠMU, KURIO LYGIS YRA LYGIAS ARBA DIDESNIS NEI

85 dB (A)

INDEKSAS

1. SAUGOS SIMBOLŲ IR ĮSPĖJIMŲ PAAIŠKINIMAS	89
2. KIRTOJOS KOMPONENTAI	89
3. SAUGOS NORMOS	89
4. KAMPINIO IR GRANDINĖS MONTAVIMAS	91
5. PALEIDIMAS	92
6. VARIKLIO STABDYMAS	95
7. NAUDOJIMAS	95
8. PRIEŽIŪRA	97
9. SAVĖS LAIKYMAS	100
10. TECHNINIAI DUOMENYS	101
11. ATITIKTIES DEKLARACIJA	102
12. GARANTIJOS SERTIFIKATAS	103
13. PROBLEMŲ SPRENDIMAS	104

1. SAUGOS SIMBOLŲ IR ĮSPĖJIMŲ PAAIŠKINIMAS (1 pav.)

1. Prieš naudodami mašiną, perskaitykite naudojimo instrukciją
2. Naudokite šalmą, batus, apsauginius drabužius ir ausų apsaugą
3. Mašinos tipas: **MOTORINIS PJAUTUVAS**
4. Garantuotas akustinės galios lygis
5. Serijos numeris
6. CE atitikties ženklas
7. Gamybos metai
8. Pirminis kolbas
9. Aktyvuotas grandinės stabdys (dešinėje). , neaktyvuota (kairėje).

2. PJŪKLŲ KOMPONENTAI (2 pav.)

1. Paleidimo svirtis
2. Akceleratoriaus svirtis
3. Droselio stabdymo svirtis
4. Karbiuratoriaus reguliavimo varžtai
5. Inercinis stabdžių svirtis
6. Išmetimo katilas
7. Grandinė
8. Strypas
9. Oro filtro dangtelis
10. Masy jungiklis
11. Kuro bako dangtis
12. Paleidimo rankena
13. Alyvos bako dangtis
14. Pirminis balionas
15. Šoninės grandinės įtempimo varžtas
16. Priekinė pakaba
17. Priekinė rankena
18. Strypu apsauga

3. SAUGOS NORMOS

DĖMESIO: Teisingai naudojant grandininį pjūklą, jis taps patogų, greitą ir veiksmingą darbo įrankį; jei jį naudosite netinkamai arba nesilaikydami reikiamų saugumo priemonių, jis gali tapti pavojingu įrankiu. Kad jūsų

darbas visada būtų malonus ir saugus, prašome kruopščiai laikytis toliau ir visame vadove nurodytų saugos taisyklių.

DĖMESIO: Jūsų įrenginio paleidimo sistema sukuria lauką

 **Kai silpnas elektromagnetinis laukas. Šis laukas gali trukdyti kai kurių širdies stimuliatorių veikimui. Siekiant sumažinti rimtų ar mirtinų sužalojimų riziką, žmonės, turintys širdies stimuliatorių, prieš naudodami šį aparatą turėtų pasikonsultuoti su savo gydytoju ir širdies stimuliatoriaus gamintoju.**

DĖMESIO! – Nacionaliniai reglamentai gali riboti mašinos naudojimą.

- 
1. Nenaudokite grandininio pjūklo, kol visiškai nesusipažinote su konkrečiu įrenginio naudojimo būdu. Prieš pirmą kartą dirbdamas su įrenginiu, operatorius turi pasitreniruoti prieš naudodamas jį lauke.
 2. Grandininį pjūklą gali naudoti tik suaugę asmenys, esantys geros fizinės būklės ir žinantys naudojimo taisykles.
 3. Nenaudokite grandinės pjūklo, jei esate fiziškai pavargęs, išgėręs alkoholio, vartojate narkotikus ar vaistus.
 4. Nenešiokite šalikų, apyrankių ar kitų daiktų, kurie gali užsikabinti už mašinos ar grandinės. Nešiokite priglundusius drabužius, apsaugančius nuo pjūvių.
 5. Naudokite apsauginius neslystančius batus, pirštines, apsauginius akinius, ausų apsaugą ir apsauginį šalną.
 6. Neleiskite kitiems žmonėms būti grandininio pjūklo veikimo spindulio ribose, kai jį paleidiate ir pjaunate.
 7. Nepradėkite pjauti, kol darbo vieta nėra visiškai švari ir laisva. Nepjaukite šalia elektros laidų.
 8. Pjaukite visada stabilioje ir saugioje padėtyje.
 9. Grandininį pjūklą naudokite tik gerai vėdinamose vietose, nenaudokite sprogoje, degiose aplinkose ar uždaroje patalpose.
 10. Neliesti srovės ir neatlikti techninės priežiūros, kai variklis veikia.

11. Draudžiama prie grandininio pjūklo galios išėjimo jungties prijungti kitą nei gamintojo pateiktą įrenginį.
12. Visas pavojaus ir saugos ženklus turinčias etiketes laikykite nepriekaištingos būklės. Jei jos yra pažeistos ar susidėvėjusios, etiketes reikia nedelsiant pakeisti (1 pav.).
13. Nenaudokite mašinos kitais tikslais, nei nurodyta instrukcijoje (95 psl.).
14. Nepalikite mašinos su įjungtu varikliu.
15. Kasdien tikrinkite grandininį pjūklą, kad įsitikintumėte, jog visi įrenginiai, saugos ir kiti, veikia.
16. Visada laikykitės mūsų instrukcijų ir techninės priežiūros reikalavimų.
17. Nenaudokite sugadintos, netinkamai suremontuotos, netinkamai surinktos ar neteisėtai modifikuotos grandinės pjūklo. Nenuimkite, nesugadinkite ir nepadarykite neveiksmingos jokios saugos priemonės. Naudokite tik lentelėje nurodytų ilgių pjūklo geležtes.
18. Niekada neatlikite operacijų ar remonto darbų, kurie nėra įprasti techninės priežiūros darbai. Kreipkitės į specializuotas ir įgaliotas dirbtuves.
19. Nenaudokite grandininio pjūklo be grandinės dangčio.
20. Jei reikia išimti grandininį pjūklą iš eksploatacijos, nepalikite jo aplinkoje, bet atiduokite jį pardavėjui, kuris pasirūpins jo tinkamu utilizavimu.
21. Grandiklį perduokite arba paskolinkite tik patyrusiems asmenims, kurie žino, kaip veikia ir kaip teisingai naudoti šią mašiną. Taip pat perduokite naudojimo instrukciją, kad ji būtų perskaityta prieš pradėdant darbą.
22. Jei turite klausimų ar reikia skubios pagalbos, visada kreipkitės į pardavėją.
23. Saugokite šį vadovą ir prieš naudodami mašiną visada jį perskaitykite.
24. Reikia pabrėžti, kad savininkas ar operatorius yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ar pavojus, kuriuos patiria tretieji asmenys ar jų nuosavybė.

SAUGOS APRANGA

 Dauguma nelaimingų atsitikimų su grandininio pjūklu įvyksta, kai grandinė pataiko į operatorius.

Dirbdami su grandininio pjūklu visada dėvėkite patvirtintą apsauginę aprangą. Apsauginės aprangos naudojimas nepašalina nelaimingų atsitikimų pavojaus, bet sumažina jų pasekmes. Jūsų pardavėjas gali patarti, kaip pasirinkti tinkamą aprangą.

Drabužiai turi būti tinkami ir neturi trukdyti operatoriui. Visada dėvėkite prigludusius drabužius, kurie apsaugo nuo pjūvių. **Idealiai tinka striukė, kelnės su petnešėlėmis ir apsauginės kojinės.** Nedėvėkite drabužių, šalių, kaklaraiščių ar vėrinų, kurie gali užsikabinti už medžio ar krūmų. Susegkite plaukus ir apsaugokite juos skara, kepure, šalmu ir pan.

Avalgykite saugos batus ar batus su guminiu padu ir plieniniu nosies apsaugu.

Naudokite apsauginį šalmą, dirbdami vietoje, kur gali nukristi daiktai.

Naudokite apsauginius akinius arba apsauginį skydelį.

Naudokite apsaugą nuo triukšmo: ausines arba ausų kamštukus. Naudojant tokias priemones, operatorius turi būti atidesnis ir atsargesnis, nes sumažėja pavojaus signalų, pvz., šūksnių ir signalizacijos, suvokimas.

Naudokite pjovimui atsparias pirštines.

4. MONTA GEM DABARR AE CORRENTE

DĖMESIO – Montuodami visada dėvėkite pirštines. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamą strypą ir

 **grandinę, kurias rekomenduoja gamintojas (101 psl.).**

- Patraukite apsaugą (3 pav.) ankstesnės rankenos link, kad patikrintumėte, ar grandinės stabdys nėra įjungtas.
- Nuimkite veržles (A) ir nuimkite grandinės dangtelį (B, 4 pav.).

- Pašalinkite plastikinę tarpiklį, įdėta ant strypo varžtų (C, 5 pav.).
- Pajudinkite grandinės įtempimo skląstį (D, 5 pav.) iki eigos ribos, visiškai atsukdami grandinės įtempimo varžtą (L).
- Įdėkite strypą (F, 5 pav.) ant varžtų (N).
- Pritvirtinkite grandinę (H, 6 pav.) prie krumpļiaračio (E) ir strypo kreipiamąją (M). Atkreipkite dėmesį į grandinės sukimosi kryptį (8 pav.).
- Pritvirtinkite grandinės dangtelį, įkišdami jį į jo lizdą ir, laikydami jį prispausdami prie strypo, prisukite grandinės įtempimo varžtą (I, 6 pav.) grandinės įtempimo varžtą (L, 7 pav.), kol krumpļiaračio (D, 5 pav.) įėitų į strypo skylę (G).
- Sumontuokite grandinės dangtelį ir atitinkamas veržles, jų nesuspaudžiant.
- Ištempkite grandinę grandinės įtempimo varžtu (L, 7 pav.).
- Galutinai priveržkite grandinės dangčio tvirtinimo varžtą, laikydami strypo galą pakeltą (9 pav.). Priveržimo momentas 1,5 kgm (15 Nm). Grandinė turi būti sureguliuota taip, kad būtų gerai įtempta ir ją būtų galima lengvai ištempti rankos jėga (10 pav.).
- Grandinė yra tinkamai įtempta, kai ją galima pakelti keliais milimetrais traukiant į viršų (10 pav.).

DĖMESIO – Visada išlaikykite tinkamą grandinės įtempimą. Per daug laisva grandinė padidina atatrunkos pavojų ir gali išslysti iš strypo griovelio; tokios situacijos

 **gali sužeisti operatorius ir sugadinti grandinę.** Per daug laisva grandinė greitai susidėvi, taip pat susidėvi strypas ir krumpļiaračio. Priešingai, per daug įtempta grandinė sukelia variklio perkrovą, dėl kurios jis gali sugadinti. **Teisingai įtempta grandinė užtikrina geriausią pjovimo ir saugos savybes bei ilgą grandinės tarnavimo laiką.** Grandinės tarnavimo laikas priklauso ne tik nuo tinkamo įtempimo, bet ir nuo tinkamo tepimo.

5. PALEIDIMAS

Kuro

⚠ DĖMESIO: benzinas yra labai degus kuras. Būkite

būtina laikytis ypatingo atsargumo tvarkant benzina ar degalų mišinį. Nerūkykite ir nelaikykite ugnies ar liepsnos arti degalų ar grandininio pjūklo.

- Siekiant sumažinti gaisro ir nudegimų pavojų, su degalais elkitės atsargiai. Jie yra labai degūs.
- Prieš naudodami degalus, juos gerai suplakite ir supilkite į tam skirtą indą.
- Kuro mišinį ruoškite atvira ore, kur nėra kibirkščių ar liepsnos.
- Prieš papildydami degalus, sustabdykite variklį, palikite jį atvėsti ir pastatykite ant žemės.
- Lėtai atsukite kuro bako dangtelį, kad sumažintumėte slėgį ir išvengtumėte kuro nutekėjimo.
- Po degalų papildymo tinkamai užsukite degalų bako dangtelį. Dėl vibracijos dangtelis gali atspalaiduoti ir išsiliesti degalai.
- Nuvalykite išsiliejusį kurą nuo įrenginio. Prieš užvedant variklį, perkelti mašiną 3 metrų atstumu nuo degalų papildymo vietos.
- Jokia būdu nebandykite sudeginti išsiliejusio kuro.
- Nerūkykite, kai tvarkote degalus arba kai veikia grandininis pjūklas.
- Kuro laikykite švarioje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.
- Nelaikykite kuro vietose, kuriose yra sausų lapų, šiaudų, popieriaus ir pan.
- Laikykite įrenginį ir degalus vietose, kuriose degalų garai nesiliečia su kibirkštimis ar atviromis liepsnomis, vandens šildymo katilais, elektros varikliais ar jungikliais, krosnimis ir pan.
- Negalima išimti bako kamščio, kol variklis veikia.
- Nenaudokite kuro valymo darbams.
- Būkite atsargūs, kad degalai nepatektų ant drabužių.

Šis produktas yra varomas 2 taktų varikliu

ir reikalauja išankstinio benzino ir alyvos mišinio 2 taktų varikliams. Iš anksto sumaišykite bešvinį benzina ir alyvą 2 taktų varikliams švariame, benziniui tinkamame inde.

REKOMENDUOJAMAS KURAS: ŠIS VARIKLIS YRA SERTIFIKUOTAS VEIKTI SU 89 OKTANŲ BEŠVINIU BENZINU ((R + M) / 2) AUTOMOBILIAMS ARBA SU DIDESNIO OKTANO SKAIČIAUS BENZINU.

Sumaišykite dviejų taktų variklių alyvą su benzinu pagal ant pakuotės nurodytas instrukcijas.

Rekomenduojame naudoti 2 taktų variklių alyvą **Óleo-Mac/Efco 2 % (1:50)**, kuri yra specialiai sukurta visiems aušinamiems dviejų taktų varikliams.

Kataloge nurodyti teisingi alyvos ir kuro santykiai yra tinkami, kai naudojama **Óleo-Mac/Efco PROSINT 2** ir **EUROSINT 2** variklių alyva arba lygiavertė aukštos kokybės variklių alyva (**JASO FD** arba **ISO L-EGD specifikacijos**).

BENZINAS	ALIEJUS	
		
	2 % – 50:1	
ℓ	ℓ	(cm³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

DĖMESIO: NENAUDOKITE AUTOMOBILIŲ ALYVOS ARBA 2 TAKTŲ LAIVŲ VARIKLIŲ ALYVOS.

ATSIŽVELGIANT Į SAUGĄ:

- Pirkite tik tiek degalų, kiek reikia pagal jūsų suvartojimą; nepirkite daugiau, nei sunaudosite per vieną ar du mėnesius.
- Laikykite benzina sandariai uždarytame inde, sausoje ir vėsioje vietoje.

⚠ DĖMESIO – Maišymui niekada nenaudokite kuro, kurio etanolio koncentracija didesnė nei 10 % etanolio; priimtinas yra gasoholis (benzino ir etanolio mišinys) su iki 10 % etanolio koncentracija arba E10 degalai.



PASTABA – Paruoškite tik tiek mišinio, kiek reikia naudoti; nelaikykite jo rezervuare ar kanistre ilgą laiką. Rekomenduojama naudoti kuro stabilizatorių **Emak ADDITIX 2000** kod. 001000972, kad mišinys išsiliektų 12 mėnesių.

Aikilo benzinas

 **DĖMESIO** – Aikilintas benzinas neturi tokio paties tankio kaip įprastas benzinas. Todėl varikliai, išbandyti su įprastu benzinu, gali reikalauti kitokio H varžto reguliavimo. Šiam veiksmui atlikti reikia kreiptis į .

PAPILDYMAS

Prieš papildant mišinį, suplakite jo indą.

DĖMESIO: laikykitės saugos instrukcijų, susijusių su kuro tvarkymu . Prieš pildydami degalus, visada išjunkite variklį. Niekada nepilkite degalų į veikiančią ar karštą variklį. Prieš įjungdami variklį, atsitraukite mažiausiai 3 m nuo degalų pildymo vietos. **NERŪKYKITE!**

1. Nuvalykite degalų bako dangtelio aplinką, kad išvengtumėte užteršimo.
2. Lėtai atsukite kuro bako dangtelį.
3. Kuro mišinį atsargiai supilkite į baką. Venkite išsiliejimo.
4. Prieš užsukant degalų bako dangtelį, nuvalykite ir patikrinkite tarpiklį.
5. Nedelsiant užsukite degalų bako dangtelį, rankiniu būdu jį priverždami. Pašalinkite galimus degalų išsiliejimus. **DĖMESIO: patikrinkite, ar nėra degalų nuotėkio, ir, jei yra, pašalinkite jį prieš naudojimą. Jei reikia, susisieki su savo platintojo aptarnavimo tarnyba.**

TEKĖJIMO ALYVA IR GRANDINĖS TEPAVIMAS

Grandinės tepimas atliekamas naudojant automatinę pompą, kuri nereikalauja priežiūros. Aliejaus pompa yra kalibruota taip, kad tiektų pakankamą aliejaus kiekį



pakankamą alyvos kiekį net ir esant sunkioms darbo sąlygoms. Galima laikyti normaliu reiškiniu, jei pjaunant ploną medieną alyva lašėja.

- Prieš kiekvieną papildymą nuvalykite dangčio (13, 2 pav.) aplinką, kad į baką nepatektų nešvarumų.
- Darbo metu vizualiai kontroliuokite alyvos lygį.
- Po užpildymo 2 ar 3 kartus paleiskite variklį tuščiaja eiga, kad atstatytumėte tinkamą alyvos srautą.
- Jei gedimas neišsprendžiamas, kreipkitės į artimiausią patikimą platintoją.

Tinkamas grandinės tepimas **pjovimo** metu . Pjovimo metu tinkamai sutepus grandinę, sumažėja grandinės ir pjovimo juostos nusidėvėjimas, todėl pailgėja jos tarnavimo laikas. Visada naudokite geros kokybės alyvą.

! DĖMESIO – draudžiama naudoti perdirbtą alyvą.

Visada naudokite biologiškai skaidžius tepalus (eco-lube Oleo-Mac/Efco), skirtus geležtėms ir grandinėms, kad būtų kuo labiau tausojama aplanta, operatoriaus sveikata ir pjūklo komponentų tarnavimo laikas.

Prieš užvedant variklį, įsitinkinkite, kad grandinė nesiliečia su pašaliniais daiktais.

 Esant mažiausiai varikliui, grandinė neturi sukis. Priešingu atveju kreipkitės į įgaliotąjį paslaugų centrą, kad būtų atliktas patikrintų ir ištaisytų problemą.

Kai variklis veikia, visada tvirtai laikykite priekinę rankeną su

 **laikę ranką ir dešinę ranką (11 pav.).**

- Nesilenkite ir nepjaukite virš nugaros aukščio; jei laikysite grandininio pjūklo rankeną aukštai, bus sunku kontroliuoti ir neutralizuoti šonines jėgas (atatrąną).
-  **Patikrinkite, ar visos kūno dalys yra toli nuo grandinės išmetimo angos.**
- **Kairiarankiai taip pat turi laikytis šių instrukcijų. Laikykitės tinkamos pjovimo padėties.**

⚠ Poveikis vibracijoms gali sukelti žalą žmonėms, kurie kenčia nuo kraujotakos ar nervų sistemos sutrikimų. Jei pasireiškia tokie fiziniai simptomai kaip tirpimas, jautrumo praradimas, jėgos sumažėjimas ar odos spalvos pasikeitimai, kreipkitės į gydytoją. Šie simptomai paprastai pasireiškia pirštuose, rankose ar riešuose.

Sugedęs variklis

- Įjunkite įjungimo/išjungimo jungiklį į **STOP** padėtį (0) (B, 13 pav.).
- Atlaisvinkite varžtą dangtelyje (A, 25 pav.).
- Nuimkite dangtelį.
- Paspauskite uždegimo žvakės korpusą, kad jį pakeltumėte.
- Atlaisvinkite ir išdžiovinkite uždegimo žvakę.
- Visiškai atidarykite akseleratorių.
- Keletą kartų patraukite užvedimo virvę, kad ištuštintumėte degimo kamerą.
- Vėl sumontuokite uždegimo žvakę ir uždėkite uždegimo žvakės korpusą, **tvirtai** nuspaudžiant žemyn – vėl sumontuokite kitas dalis.
- Įjunkite įjungimo/išjungimo jungiklį į padėtį I, paleidimo padėtį.
- Nustatykite paleidimo svirtį į padėtį OPEN – net jei variklis yra šaltas.
- Tada įjunkite variklį.

DĖMESIO – Niekada neįjunkite pjūklo be sumontuoto pjovimo disko, grandinės ir sankabos dangčio (grandinės stabdžio) – sankaba gali **atsipalaiduoti** ir sukelti **sunkius sužalojimus**



VARIKLIO UŽVEDIMAS

Prijungus grandininį pjūklą, grandinės stabdys turi būti įjungtas. Įjunkite grandinės stabdį, stumdami grandinės stabdžio / rankos apsaugos svirtį į priekį (link pjūklo), kad stabdys būtų įjungtas (12 pav.). Įplinkite benzino į karbiuratorių, paspaudžiant kolbą (A, 14 pav.). Perjunkite jungiklį (B, 13 pav.) į padėtį „I“. Patraukite paleidimo svirtį (D, 14 pav.) CLOSE. Pastatykite grandininį pjūklą ant žemės stabilioje padėtyje. Patikrinkite, ar grandinė laisvai sukasi ir nesiliečia su pašaliniais daiktais. Prieš įjungdami variklį, įsitinkinkite, kad grandininis pjūklas nesiliečia su jokiais daiktais. Niekada nebandykite

Paleiskite grandininį pjūklą, kai pjūklas yra pjūvio padėtyje. Kai riąja ranka tvirtai laikydami priekinę rankeną, dešine koja atsiremkitė į galinę rankeną (15 pav.). Keletą kartų patraukite užvedimo virvę, kol pasigirs **pirmasis sprogimas**. Starterio svirtį (D, 14 pav.) pastumkite į pradinę padėtį „OPEN“. Paleiskite variklį traukdami paleidimo virvę. Paleidus variklį, išjunkite grandinės stabdį ir **palaukite keletą sekundžių**. Tada paspauskite akseleratoriaus svirtį (C, 13 pav.), kad atrakintumėte automatinio pusiau akseleratoriaus įrenginį. **Išjunkite stabdį (3 pav.).**

DĖMESIO – Kai variklis yra įkaitęs, nenaudokite starterio jo paleidimui.



DĖMESIO – Pusiau automatinio greitėjimo įrenginį naudokite tik variklio paleidimo metu.

VARIKLIO ĮSILIEJIMAS

Variklis pasiekia maksimalią galią po 5÷8 darbo valandų.

Per įpratimo laikotarpį neleiskite varikliui dirbti tuščiosios eigos režimu maksimaliu sūkių skaičiumi, kad jo neperkrautumėte.

DĖMESIO! - Įvažiavimo laikotarpiu nekeiskite karbiuratoriaus nustatymų, bandydami padidinti galią, nes tai gali sugadinti



PASTABA: normalu, kad naujas variklis dūmija pirmojo naudojimo metu ir po jo.

GRANDINĖS ĮVAŽINĖJIMAS

Reguliavimas visada turi būti atliekamas, kai grandinė yra šalta. Rankiniu būdu pasukite grandinę, sutepdami ją papildomu alyvu. Keletą minučių paleiskite variklį vidutiniu greičiu, stebėdami, ar alyvos siurblys veikia tinkamai. Sustabdykite

įjunkite variklį ir sureguliuokite grandinės įtampą. Įjunkite variklį ir nupjaukite medžio kamieną. Vėl išjunkite variklį ir dar kartą patikrinkite įtampą. Kartokite šią procedūrą, kol grandinė pasieks maksimalų ištiesimą. Neliesti žemės grandinė.

 **DĖMESIO – Niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia. Nelieskite žemės pačia grandine.**

6. VARIKLIO STABDYMAS

Atleiskite akceleratoriaus svirtį (C, 13 pav.), kad variklis pereitų į tuščiąją eigą. Sustabdykite variklį ir perjunkite masės jungiklį (B) į STOP (0) padėtį.

Nelaikykite grandininio pjūklo ant žemės, jei grandinė vis dar juda.



7. NAUDOJIMAS

GRANDINĖS STABDYMAS

Inercinis grandinės stabdys yra labai saugus grandininio pjūklo naudojimo įtaisas. Jis apsaugo operatorius nuo galimų pavojingų atatrunkų, kurios gali atsirasti įvairių darbo etapų metu.

Jis įjungiamas, kai operatorius paspaudžia svirtį (rankinis įjungimas), dėl to grandinė akimirksniu užblokuojama, arba automatiškai dėl inercijos, kai apsauga stumiama į priekį (16 pav.) staigaus atatrankos atveju (inercinis įjungimas).

Srovės stabdys atblokuojamas traukiant svirtį operatoriaus link (3 pav.).

STABIATORIAUS VEIKIMO KONTROLĖ

Atliekant mašinos patikrinimą, prieš atliekant bet kokius darbus, patikrinkite stabdžių veikimą, atkreipdami dėmesį į šiuos dalykus:

1. Įjunkite variklį ir tvirtai suimkite rankeną abiem rankomis.
2. Ištraukite akceleratoriaus svirtį, kad paleistumėte diržą; stumkite stabdžių svirtį į priekį, naudodami kairės rankos nugarą (11 pav.).
3. Kai stabdys veikia, diržas turi iš karto sustoti; atleiskite akceleratoriaus svirtį.
4. Išjunkite stabdžius (3 pav.).

STABDŽIŲ PRIEŽIŪRA: Visada laikykite grandinės stabdžių mechanizmą švarų ir sutepinkite svirtis

svirtis. Patikrinkite stabdžių juostos nusidėvėjimą. Minimalus storis turi būti **0,30 mm**.

DRAUDŽIAMO NAUDOJIMO BŪDAI

 **ATENÇÃO - Visada laikykitės saugos taisyklių. Ši grandininė pjūklas suprojektuotas ir pagamintas medžių ar krūmų genėjimui ir priežiūrai. Draudžiama pjauti kitokias medžiagas. Vibracijos ir atatrankos yra kitokios, todėl nebūtų laikomasi saugos reikalavimų. Nenaudokite grandininio pjūklo kaip svirties, kad pakeltumėte, perkeltumėte ar sulaužytumėte**

daiktų.

Draudžiama naudoti grandinės pjūklo galios nuėmimo įrenginį  kiti įrankiai ar priedai, išskyrus nurodyti gamintojo.

SAUGOS PRIEMONĖS DARBO VIETOJE

- Nedirbkite šalia elektros laidų.
- Dirbkite tik tada, kai matomumas ir apšvietimas yra pakankami, kad galėtumėte aiškiai matyti.
- Prieš padėdami grandininį pjūklą, išjunkite variklį.
- Būkite ypač atidūs ir atsargūs, kai naudojate apsaugines priemones, nes šios priemonės gali riboti gebėjimą girdėti garsus, signalizuojančius apie pavojus (šūksnius, signalus, įspėjimus ir pan.).
- Būkite ypač atsargūs dirbdami nuolydžiuose ar nelygiame reljefe.
- Nekirskite virš pečių lygio; jei grandininį pjūklą laikysite aukštesnėje padėtyje, bus sunku kontroliuoti ir neutralizuoti šonines jėgas (atatranką).
- **Nekirskite ant kopėčių, tai yra labai pavojinga.**
- Sustabdykite grandininį pjūklą, jei grandinė atsitrenkia į svetimkūnį. Patikrinkite grandininį pjūklą ir, jei reikia, ištaisykite pažeistas dalis.
- Laikykite grandinę švarią ir be smėlio. Net nedidelis nešvarumų kiekis greitai sumažina grandinės pjovimo galią ir padidina atatrankos tikimybę.
- Visada laikykite rankenas sausas ir švarias.
- Pjaudami įtemptą kamieną ar šaką, atkreipkite dėmesį, kad jus nenustebintų staigus medienos įtampos sumažėjimas.
- Būkite ypač atsargūs pjaudami mažas šakas ar krūmus, kurie gali užblokuoti grandinę

grandinę, arba gali būti išmesti į operatoriaus pusę arba priversti jį prarasti pusiausvyrą.

DARBO NORMOS



DĖMESIO – Medžio kirtimas yra operacija, kuriai reikia patirties. Jei neturite patirties, nebandykite kirsti medžių. VENGITE VISŲ OPERACIJŲ, KURIOMS

NESIJAUCIATE BŪDAMI KVALIFIKUOTI! Patariame nepatyrusiems operatoriams nenukirsti medžių, kurių kamieno skersmuo yra didesnis už pjūklo ilgį. Jei grandininį pjūklą naudojate pirmą kartą, atlikite keletą pjūvių ant stabilaus kamieno, kad įgytumėte pasitikėjimo juo naudojantis. Pjaudami pasiekite maksimalią greitį. Nenaudokite jėgos grandininio pjūklo; tik jo svoris leis pjauti su mažiausia jėga.

DĖMESIO – Nepjaustykite esant blogam orui, prastam matomumui, labai žemai ar aukštai temperatūrai. Įsitikinkite, kad

nėra sausų šakų, kurios gali nukristi.

KIRTIMAS

Kirtimo ir pjovimo operacijų metu naudokitės kirtimo kirviu, naudodami jį kaip atramą. Prieš pradėdami pjauti, gerai išnagrinėkite medį ir aplinką.

Išvalykite darbo zoną. Paruoškite pakankamai vietos atsitraukti, kai medis pradės kristi (17 pav.). Pašalinkite visas šakas, esančias apatinėje kamieno dalyje, iki maždaug 2 metrų aukščio. Atlikite pjūvį statmenai kamienui, atitinkantį 1/4 kamieno skersmens, pradėdami nuo tos dalies, kur numatoma, kad medis kris (1 - 18 pav.).

Apie 10 cm aukščiau pradėkite antrąjį pjūvį, kuris susisieks su pirmojo pjūvio galu. Taip gausite pleištą, kuris nustatys kryptį, kuria augalas kris (2 - 18 pav.).

Dabar priešingoje pusėje nuo pirmojo pjūvio atlikite tikrąjį pjūvį, kuris turi būti 4 arba 5 cm aukščiau pirmojo pjūvio (3 - 18 pav.).

Visada palikite vyrią (A, 19–24 pav.), kad galėtumėte kontroliuoti kritimo kryptį. Prieš medžiui pradėdant judėti, įkirsite pleištą į kirtimą, kad grandininio pjūklo juosta neužstrigtų.

Jei kamieno skersmuo yra didesnis už

ilgis, atlikite pjūvį, kaip nurodyta (19 pav.).

KALADŲ KIRPIMAS

- Visada pradėkite nuo didžiausio skersmens ir judėkite link galo, kad nupjautumėte augalą ar galimas antrines šakas.
- Prieš pagreitindami grandininį pjūklą, visada ieškokite stabiliausios ir saugiausios padėties. Jei reikia, išlaikykite pusiausvyrą, atremdami keli arčiau kamieno.
- Laikykite grandininį pjūklą prispaustą prie kamieno, kad pernelyg nenusivargintumėte, pasukdami jį į kairę arba dešinę pusę, priklausomai nuo nupjaunamos šakos padėties. (20 pav.).
- Jei šakos yra įtemptos, ieškokite saugios padėties, kad apsisaugotumėte nuo galimo šakų smūgio. Pjovimą visada pradėkite nuo pusės, priešingos lenkimui.
- Pjaudami didelio skersmens šakas, pasinaudokite kirtimo įrankiu.

DĖMESIO – Nenaudokite viršutinės strypo dalies, ypač genėdami šakas, nes kyla pavojus gauti atgalinį smūgį.

GENĖJIMAS

Prieš pradėdami pjauti kamieną, patikrinkite, kaip jis atremtas į žemę; tai leis jį nupjauti teisingai ir išvengti strypo užstrigimo kamieno viduryje.

- Pradėkite pjauti nuo viršutinės dalies, maždaug 1/4 skersmens (1 - 21 pav.). Baigkite pjauti apatinėje dalyje (2 - 21 pav.). Tokiu būdu pjūvis visada bus tobulas, o stiebas nebus užstrigęs kamiene.
- Pradėkite pjauti nuo apatinės dalies, maždaug 1/4 skersmens (1 - 22 pav.). Baigkite pjauti viršutinėje dalyje (2 - 22 pav.).

DĖMESIO – Jei pjovimo metu medis užsidaro ant grandinės, išjunkite variklį, pakelkite kamieną ir pakeiskite jo padėtį (23 pav.). Nebandykite išlaisvinti grandinės traukdami grandininio pjūklo rankeną.



8. PRIEŽIŪRA

 **DĖMESIO:** atliekant techninės priežiūros darbus visada dėvėkite apsaugines pirštines.

GRANDINĖS GALANDINIMAS

Grandinės žingsnis (25 pav.) yra 0,325" arba 3/8".

Grandinę galąskite naudodami apsaugines pirštines ir 4,8 mm (3/16") arba 5,5 mm (7/32") skersmens išlenktą failą.

 **DĖMESIO** – Nemontuokite .325" grandinės ant 3/8" krumpliaračio arba atvirkščiai.

Grandinę visada galąskite iš vidaus į išorę, laikydamiesi 25 pav. nurodytų verčių.

Po galandimo visi pjovimo grandinės grandys turi būti vienodo pločio ir ilgio.

DĖMESIO – grandinė turi būti galąsta kiekvieną kartą, kai pastebima, kad sklidros yra labai mažos, kaip įprastos pjūvenos.

 Kas 3–4 galandimus reikia patikrinti ir, jei reikia, nušlifuoti gylio ribotuvą, naudojant plokščią šlifavimo failą ir atitinkamą šabloną, kurie tiekiami kaip papildoma įranga, o po to suapvalinti priekinį kampą (26 pav.).

DĖMESIO – Teisingas gylio ribotuvo nustatymas yra toks pat svarbus kaip ir teisingas grandinės galandimas

grandinės.

STRYPAS

Strypai su krumpline gale turi būti sutepami tepalais, naudojant tepimo švirkštą.

Strypas turi būti pasukamas kas 8 darbo valandas, kad nusidėvėjimas būtų tolygus. Strypo griovelius ir tepimo angą valykite pridėdamu grandikliu.

Patikrinkite, ar strypo kreipiamosios yra lygiagrečios, ir, jei reikia, pašalinkite šonines atplaišas plokščia dildė.

DĖMESIO – Niekada nemontuokite naujos grandinės ant nusidėvėjusio krumpliaračio.



ORO FILTRAS – Pasukite rankenėlę (A, 27 pav.) ir kasdien tikrinkite oro filtrą (B). Atidarykite filtrą (B), paspaudžiant dvi sklendės (C). Valykite Emak riebalų šalinimo priemone, kodas 001101009A, nuplaukite vandeniu ir iš tolo pūskite suspaustu oru iš vidaus į išorę. Jei filtras labai užsikimšęs arba pažeistas, pakeiskite jį.

DĖMESIO! – Vėl montuodami filtrą (B), tvirtai įdėkite jį į tam skirtą vietą.



Kuro filtras – Reguliariai tikrinkite

kuro filtro būklę, jei 

yra daug nešvarumų, pakeiskite jį (28 pav.).

BOMBA DO ÓLEO (automática regulável) – O escoamento se regula previamente na fábrica. O fluxo do óleo pode ser variado pelo operador, segundo as necessidades, através do parafuso de regulação apropriado (Fig. 32). O fluxo do óleo só é possível com a corrente em movimento.

DĖMESIO – Niekada nenaudokite perdirtų alyvos.

STARTUOJIMO BLOKAS – Laikykite startuotojo korpuso aušinimo angas laisvas ir švarias, naudodami šepetėlį arba suslėgtą orą.

VARIKLIS – Reguliariai valykite cilindro groteles šepetiu arba suslėgtu oru. Nešvarumų susikaupimas ant cilindro gali sukelti neįprastą įkaitimą, kuris kenkia variklio darbui.

ŽVAKĖ – Rekomenduojama reguliariai valyti žvakę ir tikrinti elektrodų atstumą (29 pav.). Naudokite TORCH L8RTF žvakę arba kitos markės žvakę, kurios šiluminis laipsnis yra lygiavertis.

GRANDINĖS STABDYMAS – Jei grandinės stabdys neveikia tinkamai, nuimkite grandinės dangtelį ir kruopščiai išvalykite stabdžio komponentus. Jei grandinės stabdžio juosta yra susidėvėjusi ir (arba) deformuota, ją reikia pakeisti.

STRYPAS – Pasukite strypą ir patikrinkite, ar tepimo angos yra be nešvarumų.

Valymui nenaudokite degalų (mišinio).

KARBURATORIUS

Prieš reguliuodami karbiuratorių, išvalykite paleidimo konvejerį, oro filtrą (27 pav.) ir įkaitinkite variklį.

T tuščiosios eigos sistemos varžtas (30 pav.) reguliuojamas taip, kad tarp tuščiosios eigos sistemos ir sankabos įjungimo sistemos būtų paliktas pakankamas tarpas.

Šis variklis suprojektuotas ir pagamintas pagal taikant direktyvas 97/68/EEB, 2002/88/EEB ir 2012/46/EEB.

DĖMESIO - Klimato ir atmosferos pokyčiai gali sukelti degimo pokyčius

 Neleiskite kitiems žmonėms būti šalia grandininio pjūklo darbo ir karbiuratoriaus reguliavimo metu.

IŠMETIMO KAMERA

DĖMESIO – Šis išmetimo vamzdis yra įrengtas katalizatoriumi, kuris yra būtinas, kad variklis atitiktų išmetamųjų teršalų reikalavimus. Niekada nemodifikuokite ir neišimkite katalizatoriaus: jei tai padarysite, pažeisite

 pažeisite įstatymą.

DĖMESIO – Katalizatoriumi įrengtos išmetimo sistemos naudojimo metu labai įkaista ir ilgai išlieka karštos po variklio išjungimo. Tai taip pat pasakytina ir apie variklį, veikiantį tuščiąja eiga. Liečiantis galima nudegti

 **Atminkite apie gaisro pavojų!**

CUIDADO – Jei išmetimo vamzdis yra pažeistas, jį reikia pakeisti. Jei išmetimo vamzdis dažnai užsikemša, tai gali būti ženklas, kad katalizatoriaus našumas yra ribotas.

DĖMESIO – Nenaudokite grandinės pjūklo, jei išmetimo katilas yra pažeistas, sugadinta arba modifikuota. Netinkamai prižiūrima išmetimo sistema padidina gaisro ir klausos praradimo riziką.



NEĮPRASTINĖ PRIEŽIŪRA

Kiekvieno sezono pabaigoje, esant intensyviai naudojimui, arba kas dvejus metus esant įprastam naudojimui, patartina atlikti bendrą patikrinimą, kurį turi atlikti specializuotas technikas iš aptarnavimo tinklo.

 **DĖMESIO! – Visos techninės priežiūros operacijos, kurios nėra nurodytos šioje instrukcijoje, turi būti atliekami autorizuotoje dirbtuvėje.** Norėdami užtikrinti nuolatinį ir reguliary grandininio pjūklo veikimą, atminkite, kad bet kokie komponentų pakeitimai turi būti atliekami tik naudojant **ORIGINALUS ATSARGINIUS DETALES.**

Neleistini pakeitimai ir (arba) neoriginalių priedų naudojimas gali sukelti rimtus ar mirtinus sužalojimus

 **Operatoriaus ar trečiųjų asmenų.**

TRANSPORTAS

Pervežkite grandininį pjūklą išjungtu varikliu, nukreipus pjūklą atgal ir uždėję pjūklo dangtelį (31 pav.).

DĖMESIO – Transportuojant mašiną transporto priemone, įsitikinkite, kad ji yra tinkamai ir tvirtai pritvirtinta prie transporto priemonės diržais. Mašina turi būti transportuojama horizontaliai, taip pat įsitikinkite, kad nėra pažeidžiamos galiojančios šių mašinų transportavimo taisyklės

mašinoms.

PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Atkreipkite dėmesį, kad toliau nurodyti techninės priežiūros intervalai taikomi tik esant normalioms darbo sąlygoms. Jei jūsų kasdienis darbas yra sunkesnis nei įprasta, techninės priežiūros intervalai turi būti atitinkamai sutrumpinti.		Prieš kiekvieną naudojimą	Po kiekvieno sustojimo degalams papildyti	Kas savaitę	Jei yra pažeidimas ar gedimas
Visa mašina	Patikrinkite: nuotėkį, įtrūkimus ir nusidėvėjimą	X	X		
Kontrolės: jungiklis, starteris, akceleratoriaus mygtukas ir akceleratoriaus blokavimo mygtukas	Patikrinkite veikimą	X	X		
Grandinės stabdys	Patikrinkite veikimą	X	X		
	Kreipkitės į įgaliotą techninį specialistą				X
Kuro bakas ir alyvos bakas	Patikrinkite: nuotėkiai, įtrūkimai ir nusidėvėjimas	X	X		
Kuro filtras	Patikrinkite ir išvalykite			X	
	Pakeiskite filtravimo elementą				X
Grandinės tepimas	Patikrinkite našumą	X	X		
Grandinė	Patikrinkite: pažeidimus, aštrumą ir nusidėvėjimą	X	X		
	Patikrinkite įtampą	X	X		
	Afė: patikrinkite praėjimo gylį				X
Strypas	Patikrinkite: pažeidimus ir nusidėvėjimą	X	X		
	Išvalykite griovelius ir alyvos vamzdį	X			
	Pasukite, sutepti krumpliaračių ir nupjauti			X	
	Pakeiskite				X
Pinhão	Patikrinkite: pažeidimus ir nusidėvėjimą			X	
	Pakeisti				X
Sankaba	Patikrinkite: pažeidimus ir nusidėvėjimą			X	
	Pakeisti				X
Grandinės fiksatorius	Patikrinkite: pažeidimai ir nusidėvėjimas	X	X		
	Pakeisti				X
Visi prieinami varžtai ir veržlės (išskyrus karbiuratoriaus varžtus)	Patikrinkite ir atsukite			X	
Oro filtras	Valykite	X			
	Pakeisti				X
Cilindro aletas e ranhuras da cobertura do grupo de arranque	Valykite			X	
Paleidimo virvė	Patikrinkite: pažeidimai ir nusidėvėjimas			X	
	Pakeiskite				X
Karbiuratorius	Patikrinkite tuščiąją eigą (srovė neturi suktis tuščiaja eiga)	X	X		
Uždegimo žvakė	Patikrinkite elektrodų atstumą			X	
	Pakeiskite				X
Antivibracinė sistema	Patikrinkite: pažeidimus ir nusidėvėjimą			X	

9. SAVĖS LAIKYMAS

Kai mašina ilgą laiką nenaudojama:

- Ištuštinkite ir išvalykite kuro ir alyvos bakus gerai vėdinamoje vietoje.
- Kuro ir alyvos likučius pašalinkite pagal normas ir tausodami aplinką.
- Norėdami ištuštinti karbiuratorių, užveskite variklį ir palaukite, kol jis sustos (palikus mišinį karbiuratoriuje, gali būti pažeistos membranos).
- Nuimkite, išvalykite ir apipurškite grandinę ir strypą apsauginiu alyvu.
- Gerai nuvalykite aušinimo angas
- r paleidimo grupės dangtį, oro filtrą (27 pav.) ir cilindro groteles.
- Laikykite mašiną sausoje vietoje, pageidautina, kad ji nesiliestų su žeme, toli nuo šilumos šaltinių ir su tuščiais bakais.
- Paleidimo procedūros po žiemos laikymo yra tokios pačios kaip ir įprasto mašinos paleidimo (92 psl.).

APLINKOS APSAUGA

Aplinkos apsauga turi būti svarbus ir prioritetinis aspektas naudojant mašiną, siekiant užtikrinti gerą kaimynystės santykius ir aplinkos, kurioje gyvename, apsaugą.

- Stenkitės netrikdyti kaimynų.
- Kruopščiai laikykites vietinių taisyklių dėl pakuočių, aliejų, benzino, baterijų, filtrų, sugadintų dalių ar bet kokių kitų elementų, turinčių didelį poveikį aplinkai, šalinimo; šios atliekos neturi būti išmetamos į šiukšlių dėžę, bet turi būti atskirtos ir perduotos atitinkamiems surinkimo centrams, kurie užsiima medžiagų perdirbimu.

Demontavimas ir šalinimas

Išimant iš eksploatacijos, nepalikite mašinos aplinkoje, bet nuneškite ją į surinkimo centrą.

Didžiąją dalį mašinos gamybai naudotų medžiagų yra perdirbamos; visi metalai (plienas, aliuminis, varis) gali būti atiduoti į metalo laužą. Daugiau informacijos galite gauti savo vietovės atliekų surinkimo tarnyboje. Mašinos išmontavimo atliekos turi būti šalinamos

aplinką tausojančiu būdu, vengiant teršti dirvožemį, orą ir vandenį.

Bet kuriuo atveju turi būti laikomasi galiojančių vietos teisės aktų.

Demontuojant mašiną, reikia sunaikinti CE ženklavimo etiketę kartu su šiuo vadovu.

10. TECHNINIAI DUOMENYS

		GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600
Cilindrada		50,9 ^{cm3}	54,5 ^{cm3}
Variklis		2 taktų Emak	
Galia		2,2 kW	2,6 kW
Minimalus apsisukimų skaičius per minutę		2700÷3000 min ⁻¹ *	
Maksimalus apsisukimų skaičius per minutę		12 000 min ⁻¹ *	12 500 min ⁻¹ *
Pirminis kolbas		Taip	
Šoninės srovės įtempimo varžtas		Taip	
Pinhão dentes n.o.		7	
Svoris be strypo ir grandinės		5,0 kg	5,1 kg
Kuro bako talpa	 + 	550 (0,55) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės alyvos bako talpa		260 (0,26) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės greitis esant 133 % maksimaliam variklio galios greičiui	3/8"	26,7 m/s	27,8 m/s
	.325"	23,1 m/s	24,1 m/s
* Tuščiosios eigos su strypu ir diržu			

Rekomenduojami strypų ir grandinių deriniai	GSH 510 - MTH 5100 - GSH 560 - MTH 5600			
Grandinės žingsnis ir storis	0,325" x 0,050"	0,325" x 0,058"	3/8" x 0,058"	
Strypo suspaudimas	18" (45 cm)		20" (50 cm)	
Strypo tipas	50310206 50310214	50310207 50310215	50310121 50310233	50310177 50310234
Srovės tipas	95VPX072X	21BPX078X	73DPX068X	73DPX072X
Pjovimo ilgis	430 mm		475 mm	



DĖMESIO!!!

Kickback rizika yra didesnė, jei naudojamas netinkamas strypo ir grandinės derinys! Naudokite tik rekomenduojamus strypo ir grandinės derinius ir laikykitės galandimo instrukcijų.

			GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600	
Garso slėgis	dB (A)	L _{pa} vid EN 11681-1 EN 22868	99,2	103,3	*
Neapibrėžtumas	dB (A)		2,7	3,1	
Užregistruotas akustinės galios lygis	dB (A)	2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	110,2	113,4	
Neapibrėžtis	dB (A)		2,7	3,0	
Garantuotas akustinės galios lygis	dB (A)	L _{WA} 2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	113,0	116,0	
Vibracijos lygis (3/8")	m/s ²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,2 (kairė) 4,8 (dešinė)	7,3 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Neapibrėžtumas	m/s ²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,7 (dešinė)	1,8 (kairė) 2,1 (dešinė)	
Vibracijos lygis (.325")	m/s ²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,8 (kairė) 5,3 (dešinė)	7,2 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Neapibrėžtumas	m/s ²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,9 (deš.)	1,6 (kairė) 1,6 (dešinė)	
* Svertiniai vidurkiai (1/3 minimalus, 1/3 pilna aprova, 1/3 maksimalus greitis be aprovos).					

11. ATITIKTIES DEKLARACIJA

Pasirašęs,
patvirtina savo atsakomybe, kad mašina:
1. kategorija:
2. Prekės ženklas: / Tipas:

EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY
Grandininis pjūklas
OLEO-MAC GSH 510 - GSH 560 / EFCO MTH 5100 - MTH 5600

atitinka direktyvos „ 2006/42/EB – 2014/30/ES – 2000/14/EB – 97/68/EB – 2012/46/EB reikalavimus.

atitinka modelį, kuriam suteiktas CE sertifikatas Nr.

išduotą
Atitikties vertinimo procedūros, atliktos

Užregistruotas akustinės galios lygis

Garantuotas akustinės galios lygis:

Pagaminta:

Data:

Techninė dokumentacija saugoma:

M.0303.17.5987 (GSH 510) – M.0303.17.5983 (GSH 560)
M.0303.17.5989 (MTH 5100) – M.0303.17.5985 (MTH 5600)

ICE v. Garibaldi, 20 - 40011 Anzola Emilia (BO) - Italija Nr. 0303

V priedas – 2000/14/EB

110,2 dB(A) (GSH 510 – MTH 5100) – 113,4 dB(A) (GSH 560 – MTH 5600)

113,0 dB(A) (GSH 510 – MTH 5100) – 116,0 dB(A) (GSH 560 – MTH 5600)

Bagnolo in piano (RE) Italija - via Fermi, 4

2017 m. birželio 20 d.

Administracinė būstinė. - Techninis skyrius

3. serijos identifikavimas

838 XXX 0001 - 838 XXX 9999 (GSH 510 - MTH 5100)
840 XXX 0001 - 840 XXX 9999 (GSH 560 - MTH 5600)

atitinka pagal nuostatas šias suderintas
iš šių suderintų standartų:

EN ISO 11681-1 - EN ISO 11681-1/AM 1 - EN 55012

  **Emak®**

12. GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Ši mašina buvo suprojektuota ir pagaminta naudojant moderniausias gamybos technologijas. Gamintojas suteikia 24 mėnesių garantiją savo gaminiams nuo įsigijimo dienos, jei jie naudojami privačiam naudojimui ir laisvalaikio veiklai. Garantija yra ribota iki 12 mėnesių, jei gaminys naudojamas profesionaliai.

Bendrosios garantijos sąlygos

- 1) Garantija galioja nuo pirkimo datos. Gamintojas per savo pardavimo ir techninės pagalbos tinklą nemokamai pakeičia defektuotas dalis, jei defektai atsirado dėl medžiagų, darbo ir gamybos. Garantija neatima iš pirkėjo civiliniame kodekse numatytų teisių teisių dėl įsigyto daikto defektų ar neatitikimų pasekmių.
- 2) Techninis personalas įsikiš kuo greičiau, atsižvelgdamas į organizacinius reikalavimus.
- 3) **Norint kreiptis dėl pagalbos garantinio laikotarpio metu, reikia pateikti įgaliotam personalui žemiau pateiktą garantinį sertifikatą, patvirtintą pardavėjo antspaudu ir užpildytą visais laukeliais, kartu su sąskaita faktūra arba fiskališkai galiojančiu pirkimo kvitu, patvirtinančiu pirkimo datą.**
- 4) Garantija netenka galios šiais atvejais:

- Akivaizdus techninės priežiūros trūkumas,
- netinkamas prietaiso naudojimas arba bandymai jį modifikuoti,
- Naudojant netinkamas tepalines medžiagas ar degalus,
- Naudojant neoriginalias atsargines dalis ar priedus,
- Neįgaliotų asmenų atliktų veiksmų.

- 5) Gamintojas iš garantijos išskiria vartojimo medžiagas ir dalis, kurios yra įprastai susidėvėjusios eksploatuojant.
- 6) Garantija netaikoma produkto atnaujinimui ir tobulinimui.
- 7) Garantija neapima įrengimo ir techninės priežiūros darbų, kurie turi būti atliekami garantinio laikotarpio metu.
- 8) Apie bet kokius transportavimo metu padarytus pažeidimus reikia nedelsiant pranešti vežėjui, nes kitaip garantija bus panaikinta.
- 9) Kitų gamintojų varikliams (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler ir kt.), sumontuotiems mūsų mašinose, taikoma variklio gamintojo suteikta garantija.
- 10) Garantija neapima galimų tiesioginių ar netiesioginių žalų, padarytų žmonėms ar daiktams dėl mašinos gedimo ar dėl priverstinio ilgo jos naudojimo sustabdymo.

MODELIS

DATA

SERIJOS NR.

KONCESIONIERIUS

ĮSIGYTAS

Nesiuskite! Pridėkite tik prie galimo techninės garantijos prašymo.



13. PROBLEMŲ SPRENDIMAS



DĖMESIO: prieš atliekant visus žemiau lentelėje rekomenduojamus korekcinius bandymus, visada išjunkite įrenginį ir išjunkite žvakę, išskyrus atvejus, kai įrenginys turi veikti.

Kai patikrintos visos galimos priežastys, o problema neišspręsta, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą. Jei pastebėjote problemą, kuri nėra nurodyta šioje lentelėje, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Variklis neužsiveda arba išsijungia praėjus kelioms sekundėms po užvedimo.	1. Nesukrinta kibirkštis 2. Variklis užgeso	1. Patikrinkite žvakės kibirkštį. Jei kibirkštis nėra, pakartokite bandymą su nauja žvake (L8RTF). 2. Atlikite procedūrą, aprašytą 94 puslapyje. Jei variklis vis dar neužsiveda, pakartokite procedūrą su nauja žvake.
Variklis užsiveda, bet netinkamai įsibėgėja arba netinkamai veikia dideliu greičiu.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Susisieki su įgaliotu aptarnavimo centru, kad būtų sureguliuotas karbiuratorius.
Variklis nepasiekia pilnos greičio ir (arba) išmeta per daug dūmų.	1. Patikrinkite alyvos ir benzino mišinį. 2. Nešvarus oro filtras. 3. Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	1. Naudokite šviežią benziną ir 2 taktų varikliams tinkamą alyvą. 2. Išvalykite; žr. instrukcijas skyriuje „Oro filtro priežiūra“. 3. Susisieki su įgaliotu aptarnavimo centru, kad būtų sureguliuotas karbiuratorius.
Variklis užsiveda, veikia ir greitėja, bet nepalaiko minimalaus greičio.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Reguliuokite minimalios apsisukimų skaičiaus varžtą „T“ (30 pav.) pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte greitį; žr. skyrių „Karbiuratoriaus priežiūra“.
Strypas ir grandinė įkaista ir dūmija veikimo metu	1. Tuščias grandinės alyvos bakas 2. Grandinė per daug įtempta 3. Sutrikęs tepimo sistemos veikimas	1. Kiekvieną kartą pildant degalų baką, reikia pripildyti ir alyvos bakelį. 2. Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skyriuje „Strypo ir grandinės montavimas“ (91 psl.). 3. Dirbkite maksimaliu greičiu 15–30 sekundžių. Išjunkite ir įsitikinkite, kad alyva lašėja per strypo galą. Jei yra alyvos, gedimas gali būti dėl to, kad grandinė yra laisva arba strypas yra pažeistas. Jei alyvos nėra, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.
Variklis užsiveda ir veikia, bet grandinė nesuka	1. Įjungtas grandinės stabdys 2. Per daug įtempta grandinė 3. Strypo ir grandinės montavimas 4. Pažeista grandinė ir (arba) strypas 5. Sugadinta sankaba ir (arba) krumpļiaratis	1. Atjunkite grandinės stabdį; žr. skyrių „Naudojimas – Grandinės stabdys“ (95 psl.). 2. Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skyriuje „Strypo ir grandinės montavimas“ (91 psl.). 3. Žr. instrukcijas skyriuje „Strypo ir grandinės montavimas“ (91 psl.). 4. Žr. instrukcijas skyriuje „Strypo ir (arba) grandinės priežiūra“ (95 psl.). 5. Jei reikia, pakeiskite; kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą



DĖMESIO: niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia



PASTABA: Jūsų mašinos įjungimo sistema sukuria

labai silpnas elektromagnetinis laukas. Šis laukas gali sukelti trukdžius kai kuriems širdies stimulatoriams. Siekiant sumažinti rimtų ar mirtinų sužalojimų pavojų, asmenys, turintys širdies stimuliatorių, prieš naudodami šį aparatą turi pasikonsultuoti su savo gydytoju ir stimulatoriaus gamintoju.

DĖMESIO! - Mašinos naudojimas gali būti ribojamas nacionaliniais teisės aktais.



Nenaudokite grandininio pjūklo, jei nesate gavę specialių naudojimo instrukcijų. Pradedantieji operatoriai prieš naudojimą darbo vietoje turi būti apmokyti.

2. Grandininis pjūklas turi būti naudojamas tik suaugusiems asmenims, turintiems gerą fizinę būklę ir žinantiems naudojimo taisykles.
3. Nenaudokite grandininio pjūklo, jei esate pavargę, išgėrę alkoholio, vartojate raminamuosius ar migdomuosius vaistus.
4. Nenešiotkite kaskolo, rankinių ar kitų daiktų, kurie gali įsipainioti į mechanizmą ar grandinę. Nešiokite trumpus drabužius, patogius ir apsaugančius nuo pjovimo.
5. Dėvėkite neslystančius batus, pirštines, akinius, ausines ir apsauginį šalną.
6. Neleiskite kitiems asmenims stovėti šalia grandininio pjūklo jo veikimo metu.
7. Prieš pradėdami dirbti su grandininio pjūklu, įsitinkinkite, kad darbo vieta yra laisva. Nedirbkite šalia elektros laidų.
8. Visada pjaukite stabilioje ir saugioje vietoje.
9. Naudokite grandininį pjūklą gerai vėdinamose patalpose ir nenaudokite jo sprogoje ar degiose atmosferose arba uždaroje patalpose.
10. Nelieskite grandinės ir neatlikite techninės priežiūros darbų, kai grandininis pjūklas veikia.
11. Apklauskite apie grandininio pjūklo dinamometro nustatymus

, kurių gamintojas nepateikia.

12. Išsaugokite visas etiketes ir pavojaus bei saugos ženklus geros būklės. Sugedus ar susidėvėjus, pasirūpinkite, kad jie būtų laiku pakeisti (Eik. 1).
13. Nenaudokite mašinos tikslams, kurie nėra numatyti šiame vadove (žr. 111 psl.).
14. Nepalikite mašinos su įjungtu varikliu.
15. Kasdien tikrinkite grandinę, kad įsitikintumėte, jog visi apsaugos ir kiti elementai veikia.
16. Visada laikykitės mūsų nurodymų, susijusių su technine priežiūra.
17. Nenaudokite grandininio pjūklo, kuris yra sugedęs, netinkamai suremontuotas, netinkamai surinktas arba modifikuotas. Nenuimkite ir neišjunkite jokių veikimo įtaisų. Naudokite tik lentelėje nurodytų matmenų strypus.
18. Negalima savarankiškai atlikti remonto darbų, išskyrus reguliarios priežiūros darbus. Kreipkitės į įgaliotus ir specializuotus aptarnavimo centrus.
19. Nenaudokite grandininio pjūklo be grandinės apsauginio gaubto.
20. Jei reikia, kai grandininis pjūklas neveikia, nepalikite jo aplinkoje, bet grąžinkite jį į vietą, kur jį įsigijote, kur bus pasirūpinta jo tinkamu utilizavimu.
21. Naudokite arba skolinkite grandininį pjūklą tik patyrusiems asmenims, kurie žino, kaip veikia ir kaip teisingai naudoti šį įrenginį. Taip pat pateikite naudojimo instrukciją, kad prieš pradėdami darbą būtų galima susipažinti su ja.
22. Visais klausimais, susijusiais su paaikškinimais ar būtinais veiksmais, kreipkitės į parduotuvę, kurioje įsigijote įrenginį.
23. Saugokite šį vadovą ir perskaitykite jį prieš kiekvieną mašinos naudojimą.
24. Nepamirškite, kad mašinos savininkas ar operatorius yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus, gedimus ar materialinę žalą tretiesiems asmenims.

SAUGOS APSAUGA



Dauguma nelaimingų atsitikimų su grandininiu pjūklų įvyksta, kai operatorius liečia grandinę. **Dirbdami su grandininiu pjūklų, visada turite naudoti patvirtintą apsauginę aprangą.** Apsauginės aprangos naudojimas nepašalina traumų pavojaus, bet sumažina pasekmes nelaimingo atsitikimo atveju. Pasikonsultuokite su patikima parduotuve dėl tinkamos aprangos pasirinkimo.

Apranga turi būti tinkama ir netrukdyti. Naudokite tinkamus, atsparius pjovimui drabužius. **Švarkas, kombinezonas ir apsauginės kelnės nuo pjovimo užtikrina tinkamą apsaugą.** Nenaudokite drabužių, skaros, kaklaraiščių ar papuošalų, kurie gali įsipainioti medžiuose ar krūmuose. Susisiekite ilgus plaukus ir apsaugokite juos (pvz., skara, skrybėlė, šalmai ir pan.).

Naudokite saugius batus ar batus su neslystančiais padais ir metaliniais pirštų apsaugais.

Naudokite apsauginę šalmo vietose, kur yra pavojus, kad gali nukristi daiktai.

Naudokite apsauginius akinius arba kaukę!

Naudokite klausos apsaugą, pvz., ausines ar ausų kamštukus. Naudojant klausos apsaugos priemones reikia būti ypač atsargiems ir apdairiems, nes jos riboja galimybę išgirsti pavojaus signalus (balsus, signalus ir pan.).

Naudokite apsaugines pirštines nuo pjovimo

4. LAMOS IR GRANDINĖS SURINKIMAS

DĖMESIO – Montavimo metu visada dėvėkite pirštines.

Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas grandines ir grandines (117 psl.).

- Patraukite apsaugą (3 pav.) į priekį, kad įsitikintumėte, jog grandinės stabdys neveikia.
- Β γ α λ τ ε τ α παξιμαδια (Α) και αποσυναρμολογείτε το κατεργετικό (προστατευτικό) της αλυσίδας (B, Eik. 4).



- Αφαιρέστε το πλαστικό παχος που είναι τοποθετημένο στις βίδες της μπαρας (C, Eik. 5).
- Perkelkite grandinės įtempimo sklendę (D, 5 pav.) į kelio pabaigą, visiškai atsukdami grandinės įtempimo varžtą (L).
- Įdėkite grandinę (F, 5 pav.) į varžtus taip, kad (N).
- Pritvirtinkite grandinę (H, 6 pav.) prie skersinio cilindro (M). Atkreipkite dėmesį į grandinės sukimosi kryptį (8 pav.).
- Pritvirtinkite grandinės apsauginį dangtelį, įdėkite jį į specialią lizdą ir, spausdami ant strypo, prisukite grandinės įtempimo varžtą (L, 7 pav.), kol fiksatorius (D, 7 pav.) 5) įeitų į strypo lizdą (G).
- Pritvirtinkite grandinės apsaugą (apsauginį dangtelį) ir atitinkamus varžtus bei juos priveržkite.
- Ištempkite grandinę grandinės įtempimo varžtu (L, pav. 7).
- Prisukite grandinės apsauginio dangčio fiksavimo varžtus, laikydami pakeltą grandinės galą (9 pav.). Prisukimo momentas 1,5 kgm (15 Nm). Grandinė turi būti sureguliuota taip, kad būtų gerai įtempta ir galėtų slinkti rankos jėga (10 pav.).
- Grandinė yra sureguliuota tinkamai, jei ją patraukus į viršų ji pakyla keliais milimetrais (10 pav.).

PASTABA - Visada išlaikykite tinkamai įtemptą grandinę. Jei grandinė yra per daug laisva, padidėja atšokimo pavojus ir grandinė gali iššokti iš grandinės lanksto. Tokiu atveju gali būti sužeistas operatorius ir sugadinta grandinė. Kai grandinė yra labai laisva, greičiau susidėvi grandinė, mentė ir grandinės ratas. Priešingai, kai grandinė yra labai įtempta, variklis yra pernelyg apkrautas, dėl to jis gali būti pažeistas. **Teisingas grandinės įtempimas pagerina pjovimo rezultatus, užtikrina saugumą ir prailgina grandinės tarnavimo laiką.** Grandinės tarnavimo laikas priklauso nuo tinkamo įtempimo, bet ir nuo tinkamo tepimo.

5. ΕΚΚΙΝΗΣΗ

ΚΥΡΙΕΣ

⚠ PASTABA: benzinas yra ypač lengvai užsidegantis kuras. Naudojant benzina ar kuro mišinius reikia laikytis ypatingo atsargumo. Nerūkykite ir nenaudokite ugnies ar liepsnos šalia kuro ar grandinės pjūklo.

- Siekiant sumažinti gaisro ir nudegimų pavojų, degalus reikia tvarkyti atsargiai. Jie yra ypač degūs.
- Prieš naudodami degalus, juos išmaišykite ir supilkite į degalams skirtą indą.
- Kuro maišykite lauke, kur nėra kibirkščių ar liepsnos.
- Pastatykite mašiną ant žemės, išjunkite variklį ir palaukite, kol jis atvės, prieš pradėdami degalus.
- Lėtai atsukite kuro bako dangtelį, kad sumažėtų slėgis ir būtų išvengta kuro nutėkėjimo.
- Po papildymo gerai priveržkite kuro bako dangtelį. Dėl vibracijos dangtelis gali atspalaiduoti, dėl to gali išsiliesti kuras.
- Nuvalykite išsiliesusį kurą nuo mašinos. Prieš įjungdami variklį, mašiną nuvalykite 3 metrų atstumu nuo papildymo vietos.
- Niekada nebandykite uždegti išsiliesusio kuro.
- Nerūkykite, kai tvarkote degalus arba kai veikia grandininis pjūklas.
- Kuro laikykite vėsioje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.
- Nelaikykite kuro vietoje, kurioje yra sausų lapų, šiaudų, popieriaus ir pan.
- Laikykite mašiną ir degalus vietoje, kur degalų garai nesiliečia su kibirkštimis ar atviromis liepsnomis, vandens šildytuvais, elektros varikliais ar jungikliais, krosnelėmis ir pan.
- Nenaudokite rezervuaro dangčio, kai variklis veikia.
- Nenaudokite kuro valymo darbams.
- Imkitės reikiamų atsargumo priemonių, kad degalai nepatektų ant jūsų drabužių.

Kuro

Šis produktas turi dviejų taktų variklį ir naudoja benzino ir alyvos mišinį, skirtą dviejų taktų varikliams. Sumaišykite bešvinį benzina ir alyvą, skirtą dviejų taktų varikliams, švarame inde, tinkamame naudoti su benzinu. **REKOMENDUOJAMAS KURAS:** ŠIS VARIKLIS YRA PATVIRTINTAS NAUDOTI SU BEŠVINIO BENZINO AUTOMOBILIAMS, KURIO OKTANIŲ SKAIČIUS YRA 89 ([R + M] / 2) IR DAUGIAU.

Sumaišykite alyvą dviejų taktų varikliams su benzinu, laikydamiesi ant pakuotės nurodytų instrukcijų. Rekomenduojama naudoti aliejų dviejų taktų varikliams Oleo-Mac/Efco **2 % (1:50)**, kuris yra pagamintas specialiai visiems dviejų taktų oro aušinimo varikliams.

Teisingas alyvos ir kuro santykis, nurodytas lentelėje, taikomas Oleo-Mac/Efco **PROSINT 2** ir **EUROSINT 2** varikliams arba atitinkamos aukštos kokybės varikliams (**JASO FD** arba **ISO L-EGD specifikacijos**).

BENZINH 	ΑΛΙΕΙ	
		
	2 % – 50:1	
ℓ	ℓ	(cm³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

PASTABA: NENAUDOKITE ALIEJŲ TRANSPORTO PRIEMONĖMS ARBA ALIEJŲ DVITAKČIAMS VARIKLIAMS.

PASTABA:

- ⚠ - Pirkite tik tiek degalų, kiek reikia pagal suvartojimą. Nepirkite didesnių kiekių nei tie, kuriuos sunaudosite per vieną ar du mėnesius.**
- ⚠ - Benzina laikykite sandariai uždarytame inde, sausoje ir vėsioje vietoje.**

PASTABA – Niekada nenaudokite kuro, kurio etanolio koncentracija viršija

10 %. Galima naudoti benzeną (benzino ir etanolio mišinį) su etanolio koncentracija iki 10 % arba E10 degalus.



PASTABA – Paruoškite tik reikiamą mišinio kiekį naudojimui. Nelaikykite mišinio rezervuare ar talpykloje ilgą laiką. Rekomenduojama naudoti degalų stabilizatorių **Emak ADDITIX 2000** kod. 001000972, kad mišinys išliktų tinkamas naudoti 12 mėnesių.

Alkilo benzinas

DĖMESIO – Alkilinė benzina neturi tokio paties tankio kaip įprasta benzina benzinas. Dėl to varikliai, kuriuose naudojamas įprastas benzinas, gali reikalauti kitokio H varžto nustatymo. Dėl šio proceso kreipkitės į įgaliotą techninės pagalbos centrą.

ANEFODIASMOS

Prieš pildydami baką, pakratykite mišinio talpyklą.

PASTABA: Laikykites saugos nurodymų, susijusių su kuro tvarkymu.

Prieš pildydami degalus visada išjunkite variklį. Niekada nepilkite degalų į mašiną, kai variklis veikia arba yra karštas. Prieš įjungdami variklį, atsitraukite mažiausiai 3 m nuo degalų pildymo vietos. **NEKŪRĖKITE!**

1. Nuvalykite paviršių aplink kuro bako dangtelį, kad išvengtumėte galimo užteršimo.
2. Lėtai atsukite kuro bako dangtelį.
3. Kruopščiai įpilkite degalų mišinį į baką. Nepilkite degalų.
4. Prieš vėl uždedami kuro bako dangtelį, nuvalykite ir patikrinkite jo sandarumą.
5. Iš karto uždėkite kuro bako dangtelį ir rankomis jį priveržkite. Nuvalykite išsiliejusį kurą.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγξτε εάν έχει χυθεί καύσιμο και καθαρίστε τυχόν διαρροές πριν από τη χρήση. Εάν απαιτείται, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης του προμηθευτή.

TROFODOTIS LAIDIO IR LIPANSIS ALISIDOS

Grandinės tepimas atliekamas naudojant automatinę pompą, kuriai nereikia priežiūros. Aliejaus pompa yra gamintojo sureguliuota taip, kad net ir esant sunkioms darbo sąlygoms būtų tiekiamas reikiamas aliejaus kiekis. Numatoma, kad tam tikras aliejaus kiekis

aliejaus lašų, kai pjaunami ploni šakelių.

- Prieš kiekvieną papildymą (13, 2 pav.) nuvalykite zoną aplink alyvos dangtelį, kad į bakelį nepatektų nešvarumai.
 - Darbo metu vizualiai patikrinkite aliejaus lygį.
 - Po papildymo, paleiskite variklį 2 arba 3 kartus, kad atstatytumėte tinkamą alyvos tiekimą.
 - Jei įvyko gedimas, nesikiškite patys, bet kreipkitės į artimiausią įgaliotą pardavėją.
- Tinkamas grandinės tepimas pjovimo metu sumažina grandinės ir pjovimo peilio nusidėvėjimą ir užtikrina ilgesnį tarnavimo laiką. Visada naudokite geros kokybės aliejų.

DĖMESIO – Draudžiama naudoti naudotą aliejų! Naudokite visada biologiškai skaidžius tepalą (ecolube Oleo-Mac/Efco), skirtą grandinėms ir grandinėms, nekenksmingą aplinkai ir tinkamą grandinės pjūklui tarnavimo laikui.

 Prieš paleidžiant variklį, įsitikinkite, kad grandinė nesiliečia su jokiais svetimkūniais.

Su varikliu įjungtu, grandinė neturėtų suktis. Priešingu atveju, susisiekit su įgaliotu aptarnavimo centru, kad jis patikrintų ir ištaisytų problemą.

 Kai variklis veikia, visada laikykite priekinę ranką, o galinę – dešine (11 pav.).

- Nesilenkite ir nekirskite laikydami mašiną virš pečių aukščio. Laikydami elektrines pjūklas aukštai, kontroliuokite ir atsparumas smūgiams (atšokimams) yra nepakankami.
- Įsitikinkite, kad jokia kūno dalis nelielia grandinės ar išmetimo.
- Dešiniarankiai taip pat turi laikytis šių nurodymų. Laikykites tinkamos pjovimo pozicijos.

Dėl vibracijos gali būti sužaloti žmonės, kurie turi kraujotakos ar neurologinės prigimties problemų. Kreipkitės į gydytoją, jei pasireiškia fiziniai simptomai, tokie kaip letargija, jutimo stoka, silpnumas ar pokyčiai



GR

Odos spalva. Šie simptomai paprastai pasireiškia pirštuose, rankose arba riešuose.

Variklis yra užsikimšęs.

- Nustatykite jungiklį į padėtį **STOP (0)** (B, pav. 13).
- Išsukite varžtą dangtelyje (A, pav. 25).
- Nuimkite dangtelį.
- Nuimkite bužės vamzdelį.
- Atsukite ir išdžiovinkite žvakę.
- Atidarykite dujų vožtuvą.
- Keletą kartų patraukite paleidimo virvę, kad išvalytumėte degimo kamerą.
- Įdėkite žvakę ir prijunkite vamzdį, **stipriai** jį prispaudžiant – vėl sumontuokite kitas dalis.
- Nustatykite įjungimo/išjungimo jungiklį į padėtį I, paleidimo.
- Nustatykite variklio svirtį į **OPEN (ATIDARYTA)** padėtį – net jei variklis yra šaltas.
- Dabar užveskite variklį.

DĖMESIO – Niekada nenaudokite grandininio pjūklo be grandinės, grandinės ir sankabos dangčio (grandinės stabdžio) – sankaba gali **atsipalaiduoti** ir sukelti **traumas**.



VARIKLIO UŽVEDIMAS

Grandinės stabdys turi būti įjungtas paleidžiant grandininį pjūklą. Įjunkite grandinės stabdį, pastumdami grandinės stabdžio svirtį į priekį (link peilio), į stabdžio įjungimo padėtį (12 pav.). Užpildykite karburatorių, paspaudžiant vožtuvą (A, 14 pav.). Perkelkite jungiklį (B, 13 pav.) į padėtį „I“. Patraukite sklendę (D, 14 pav.) **CLOSE**. Patikrinkite, ar diskas gali laisvai suktis, nesiliečia su kitais daiktais. Prieš įjungdami variklį, įsitikinkite, kad grandininis pjūklas nesiliečia su kitais daiktais. Niekada nebandykite įjungti grandininio pjūklo, kai pjūklas yra pjovimo padėtyje. Kairiąja ranka laikykite priekinę rankeną ir dešiniąja koja įspauskite galinę rankeną (15 pav.). Keletą kartų patraukite paleidimo virvę, kol pasirodys pirmieji variklio paleidimo požymiai. Gražinkite starterio svirtį (D, 14 pav.) į pradinę padėtį „OPEN“. Paleiskite variklį, patraukdami paleidimo virvę. Kai variklis užsives, išjunkite grandinės stabdį ir **palaukite kelias sekundes**. Tada įjunkite akceleratorių (C, 13 pav.), kad išjungtumėte pusiau automatinę sistemą.

επιτάχυνσης. **Απενεργοποιήστε το φρένο (Εικ. 3).**



DĖMESIO – Kai variklis jau yra įkaitęs, nenaudokite stabdžių paleidimui.

PASTABA – Naudokite pusės greitėjimo įrenginį tik variklio paleidimo metu.



ĮJUNGTAS KINETAS

Variklis pasiekia maksimalų našumą po 5–8 valandų veikimo.

Per šį laiką neleiskite varikliui dirbti be apkrovos didžiausiu sukčių skaičiumi, kad išvengtumėte pernelyg didelio apkrovimo.

DĖMESIO! - Per paleidimą nekeiskite karbiuratoriaus nustatymų, kad padidintumėte galią. Tai gali sugadinti variklį.

PASTABA: Tai yra normalu, kad naujas variklis išmeta dūmus jo veikimo metu ir po pirmojo naudojimo.

GRANDINĖS REGULIAVIMAS

Reguliavimas turi būti atliekamas, kai grandinė dar yra šalta. Rankiniu būdu pasukite grandinę, sutepti ją papildomu aliejumi. Įjunkite variklį ir išlaikykite mažą greitį, tikrindami, ar teisingai veikia alyvos siurblys (43 pav.). Išjunkite variklį ir sureguliuokite grandinės įtempimą. Įjunkite variklį ir atlikite nedidelį pjūvį į kamieną. Išjunkite variklį ir dar kartą patikrinkite įtempimą. Kartokite šį veiksmą, kol grandinė bus tinkamai įtempta. Grandinė neturi liesti žemės.

DĖMESIO – Niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia. Grandinė neturi liesti žemės.

6. VARIKLIO STABDYMAS

Palikite greitėjimo svirtį (C, 13 pav.) ir perkelkite variklį į laisvąją eigą. Išjunkite variklį, perkelkite bendrąjį jungiklį (B) į **STOP (0)** padėtį.





Tai suprojektuota ir pagaminta medžių ar krūmų pjūvimui ir priežiūrai. Draudžiama pjauti bet kokią kitą medžiagą. Vibracijos ir smūgiai yra kitokie, todėl neįmanoma laikytis saugos taisyklių. Nenaudokite grandininio pjūklų kaip atramos, kad pakeltumėte, perkeltumėte ar sudaužytumėte daiktus. Nenaudokite mechanizmo kaip nuolatinės atramos. Απαγορεύεται να βαζετε στο κομπλε του αλυσοπροιονου εργαλεια η εξα τματ α που δεν εν δυκν ελει ο

- Nedirbkite darbų šalia elektros laidų.
- Dirbkite tik tada, kai matomumas ir apšvietimas yra pakankami.
- Išjunkite variklį prieš padėdami grandininį pjūklą ant žemės.
- Reikia būti ypač atsargiems, kai naudojami apsaugos priemonės, nes jos gali riboti gebėjimą suvokti pavojų signalizuojančius garsus (komandas, signalus, įspėjimus ir pan.).
- Būkite ypač atsargūs, kai dirbate nuožuliuose arba nelygiuose paviršiuose.
- Nelaikykite mašinos aukščiau pečių. Kai laikote grandininį pjūklą aukštai, kontrolė ir atsparumas skersinėms jėgoms (atšokimams) yra

να κόψετε ένα δέντρο, εάν δεν διαθέτετε την κατάλληλη εμπειρία. ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΔΕΝ ΕΙΣΤΕ ΕΠΑΡΚΩΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΜΕΝΟΙ! Οι μη έμπειροι χειριστές συνιστάται να αποφεύγουν την κόψη δέντρων με διάμετρο κορμού μεγαλύτερη από το μήκος της λάμας. Εάν χρησιμοποιείτε το αλυσοπριονίο για πρώτη φορά, πραγματοποιήστε ορισμένες τομές πανω σε ένα κορμό για να προσαρμοστείτε στην χρήση. Κατά τη διάρκεια κοπής επιταχύνεται στο ανωτερο. Μην σπρώχνετε

per daug grandininio pjūklo. Vien jo svoris yra pakankamas, kad pjautumėte su minimaliomis pastangomis.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ– Μην κοβετε εαν υπαρχει ασχημο ς και ρ ο ς, πε ρ ι ο ρ ι σ μ ε ν η ο ρ α τ ο τ η τ α, θε ρ μ ο κ ρ α σ ι α π ο λ υ υ ψ η λ η η π ο λ υ χ α μ η λ η. Σ ι γ ο υ ρ ε υ ε ι τ ε ο τ ι δ ε ν υπ α ρ χ ο υ ν ξ ε ρ α κ λ α δ ι α π ο υ μ π ο ρ ε ι ν α π ε σ ο υ ν.**

KATARRIPSIS

Atliekant pjovimo ir kapojimo darbus, naudokite kablys atramai. Prieš pradėdami pjauti, gerai apžiūrėkite medį ir aplink jį esantį plotą. Išvalykite darbo plotą. Pasiruoškite didelę atsitraukimo galimybę tuo momentu, kai medis pradės kristi (17 pav.). Pašalinkite šakas, kurios gali būti medžio apačioje, iki 2 metrų aukščio. Padarykite vertikalų pjūvį, kuris atitiktų 1/4 kamieno skersmens, pradėdami nuo pusės, kurioje numatoma medžių kritimas (1 - 18 pav.).

Apie 10 cm aukščiau atlikite kitą pjūvį, kuris susisieks su pirmojo pjūvio galu. Susidariusi anga nurodys medžio kritimo kryptį (2 - 18 pav.).

Dabar atlikite pjūvį iš priešingos pusės pirmojo pjūvio, kuris nupjaus medį ir kuris turėtų būti 4–5 cm aukštesnis už pirmąjį (3 – 18 pav.).

Palikite visada vieną įpjovą (A, pav. 19-24), kuri leidžia kontroliuoti kritimo kryptį. Prieš pradėdami pjauti, įdėkite įpjovą į pjovimo vietą, kad išvengtumėte grandinės pjūklo užstrigimo. Baigę pjauti, greitai pasitraukite į iš anksto nustatytą pusę.

Jei kamieno skersmuo yra didesnis už grandinės ilgį, atlikite pjūvį, kaip parodyta 19 pav.

KLAZEMA

- Visada pradėkite nuo didžiausio skersmens, tęsdami link krašto, kad nupjautumėte medį ar galimas antrines šakas.
- Prieš pradėdami pjauti, visada laikykitės kuo stabiliau ir tvirčiau. Jei reikia, išlaikykite pusiausvyrą, atsiremdami į artimiausią kamieną.
- Laikykite grandininį pjūklą prispaustą prie kamieno, kad nepriartėtumėte

per daug, sukdami jį į kairę arba dešinę pusę, priklausomai nuo šakos, kurią ketinate nupjauti, padėties (20 pav.).

- Jei šakos yra įtemptos, suraskite stabilią padėtį, kad išvengtumėte galimo smūgio (spyrimo). Pradėkite pjauti nuo priešingos lenkimo pusės.
- Pjaudami didelio skersmens šakas, naudokite kablys.

DĖMESIO – Nenaudokite viršutinės peilio ašmenų dalies šakų pjovimui, nes yra pavojus susižeisti.

PJŪVYS

Prieš pradėdami pjauti kamieną, patikrinkite, kaip jis yra pritvirtintas prie žemės. Tai leis atlikti teisingą pjūvį, nes peilis nebus užstrigęs kamieno.

- Pradėkite pjauštyti nuo viršutinės dalies maždaug 1/4 skersmens (1 - 21 pav.). Baigkite pjauštyimą apatinėje dalyje (2 - 21 pav.). Tokiu būdu pjūvis bus tobulas, o peilis nebus užstrigęs kamieno.
- Pradėkite pjauti apatinėje dalyje maždaug 1/4 skersmens (1 - 22 pav.). Baigkite pjauti viršutinėje dalyje (2 - 22 pav.).

DĖMESIO – Jei pjūklas įstrigo grandinėje pjovimo metu

pjaustymo, sustabdykite variklį, pakelkite kamieną ir pakeiskite jo padėtį (23 pav.). Nebandykite išlaisvinti grandinės traukdami grandinės pjūklo rankeną.

8. PRIEŽIŪRA

ΠΡΟΣΟΧΗ – Κατατην διαρκεια των εργασιων συντηρησης, φορατε προστατευτικα γαντια. Μην πραγματοποιητε priežiūros darbų, kai variklis yra karštas.

GRANDINĖS GRANDINĖS

Grandinės žingsnis (25 pav.) yra 0,325" arba 3/8". Grandinę šlifaukite naudodami apsaugines pirštines ir apvalią šlifavimo diską Ø 4,8 mm (3/16") arba Ø 5,5 mm (7/32").





DĖMESIO – Nemontuokite „325“ grandinės ant 3/8" plokštės ir atvirkščiai.

Visada šlifaukite grandinę iš vidinės ir išorinės plokštės pusės, laikydamiesi 25 pav. nurodytų verčių. Pjovimo dantukai, po šlifavimo, turi būti vienodo ilgio ir storio.

PASTABA – Grandinė turi būti reguliuojama kiekvieną kartą, kai pastebite, kad pjūklas turi ribotas matmenis, kaip ir įprastas pjūklas.



Kas 3–4 kartus, reikia patikrinti ir, jei reikia, išlyginti giluminį kreipiamąjį, naudodami plokščiąją lygiavimo priemonę ir specialų matuoklį, kuris yra pateikiamas pasirinktinai, ir tada suapvalinti priekinį kampą (26 pav.).

PASTABA – Teisingas gylio reguliatoriaus nustatymas yra toks pat svarbus kaip teisingas grandinės šlifavimas.

LAMA

Lama, kurios turi cilindą gale, turi būti sutepamos riebalais, naudojant tepimo įrenginį.

Lama turi būti sukama kas 8 valandas, kad būtų užtikrintas tolygus jos naudojimas.

Laikykite lamą ir tepimo angą švarią, naudodami papildomą priedą, kuris yra prieinamas pasirinktinai. Patikrinkite, ar grandinės kreipiamieji yra lygiagretūs, ir, jei reikia, pašalinkite perteklius su plokščia šlifavimo mašina.

DĖMESIO – Niekada nemontuokite naujos grandinės ant sugadinto cilindro.

Filtrai – Pasukite rankenėlę (A, pav. 27) ir kasdien tikrinkite filtrą (B). Atidarykite filtrą (B) naudodami dvi sklendės (C). Valykite Emak valikliu, kodas 001101009A, nuplaukite vandeniu ir nusausinkite suspaustu oru iš vidaus į išorę. Pakeiskite filtrą, jei jis yra labai užsiteršęs arba susidėvėjęs.



DĖMESIO! – Kai vėl įdedate filtrą (μ), gerai jį pritvirtinkite.



KARBURATORIAUS FILTRAS - Periodiškai

tikrinkite periodiškai karburatoriaus filtro būklę. Jei pastebite nešvarumų, pakeiskite jį (28 pav.).

ΑΝΤΑΙΑ ΛΑΔΙΟΥ (αυτοματη ρυθμιζομενη) – Η χωρητικότητα είναι ρυθμιζομενη απο το εργοστασιο. Aliejaus srautas gali būti keičiamas operatoriaus, atsisivėlgiant į poreikius, naudojant specialų reguliavimo varžtą (32 pav.). Aliejaus srautas yra reguliuojamas tik tada, kai grandinė yra įtempta.



DĖMESIO – Niekada nenaudokite naudoto aliejaus

START BLOKAS – Visada laikykite starto bloko aušinimo angas laisvas ir švarias, naudodami šepetėlį arba suspaustą orą.

MOTORAS – Reguliariai valykite cilindro sparnelius su šepetčiu arba suspaustu oru. Nešvarumų susikaupimas cillindre gali sukelti perkaitimą, kuris kenkia variklio veikimui.

BUŽI – Atlikite periodinį bužo valymą ir elektrodų atstumo patikrinimą (29 pav.).

Naudokite TORCH L8RTF žvakės arba kitos markės žvakės su panašiu terminiu laipsniu.

ΦΕΝΟ ΑΛΥΣΙΔΑΣ - Jei grandinės stabdys neveikia tinkamai, nuimkite grandinės apsaugą ir gerai išvalykite stabdžio detales. Kai grandinės stabdžio virvė yra susidėvėjusi ir (arba) sugadinta, ją pakeiskite.

LAMMA - Pasukite lamą ir įsitikinkite, kad tepimo angos yra švarios.

Nenaudokite degalų (mišinio) valymui.

KARBURATORIS

Prieš reguliuodami karburatorių, išvalykite droselį, oro filtrą (27 pav.) ir užsildykite variklį.

Relentis T varžtas (30 pav.) yra nustatytas taip, kad būtų užtikrintas pakankamas saugumo atsargos tarp relento ir sankabos veikimo.

Šis variklis suprojektuotas ir pagamintas pagal direktyvas 97/68/EB, 2002/88/EB ir 2012/46/EB.

⚠ PASTABA: Klimato ir aukščio pokyčiai gali sukelti α λ ο ι ω σ ε ι ς σ τ η ν λ ε ι τ ο υ ρ γ ι α τ ο υ καρμπυρατερ. Μην επιρεπετε σε αλλα ατομα να παραμενουν κοντα στο αλυσοπριονο κατα την διαρκεια της εργασιαι και της φασης ρυθμισης του καρμπυρατερ.

ΙΣΜΕΤΙΜΑΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ - Η εξάτμιση διαθέτει καταλύτη που είναι αναγκαίος για τη συμμόρφωση su variklio emisijų reikalavimais. Niekada nemodifikuokite ir nepašalinkite katalizatoriaus: tokie veiksmai yra įstatymo pažeidimas.

⚠ PASTABA – Išmetimo sistemos su katalizatoriumi naudojimo metu labai įkaista ir ilgą laiką po variklio išjungimo išlaiko aukštą temperatūrą

⚠ . Tai taip pat galioja ir varikliui dirbant tuščiajame. Liečiant galima nudeginti odą. Nepamirškite, kad yra gaisro pavojus!

⚠ ĮSPĖJIMAS – Jei išmetimo sistema yra pažeista, ją reikia pakeisti.

Jei išmetimo sistema dažnai užsikemša, katalizatoriaus našumas gali sumažėti.

⚠ PASTABA – Nenaudokite alnopriono, jei išmetimo sistema yra sugedęs, pašalintas arba modifikuotas. Naudojimas su netinkamai prižiūrėta išmetimo sistema padidina gaisro ir klausos praradimo pavojų.

EKSTRA PRIEŽIŪRA

Sezono pabaigoje po intensyvaus naudojimo arba kas dvejus metus esant įprastam naudojimui, rekomenduojama atlikti bendrą patikrinimą, kurį atlieka specializuotas „Σέρβις“ technikas.

⚠ DĖMESIO! - Visos techninės priežiūros priemonės, kurios nėra nurodytos στο παρόν χειρίδιο, πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο σέρβις. Siekiant užtikrinti stabilų ir sklandų grandininio pjūklo veikimą, keičiant detales visada reikia naudoti ORIGINALUS ATSARGINIUS DETALES.



⚠ Netinkamai atlikti pakeitimai ir (arba) netinkrų dalių naudojimas gali sukelti rimtus ar mirtinus sužalojimus operatoriui ar tretiesiems asmenims.

VERSTI

Perkelkite grandinę su grandine į galą ir uždėkite apsaugą (Eik. 31).

⚠ DĖMESIO – Norėdami transportuoti mašiną transporto priemone, įsitikinkite, kad mašina yra tinkamai ir tvirtai pritvirtinta prie transporto priemonės naudojant diržus. Mašina turi būti transportuojama horizontaliai, taip pat laikantis galiojančių, taikomus tokio tipo mašinų transportavimui.

PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Atkreipkite dėmesį, kad toliau nurodyti techninės priežiūros intervalai galioja tik įprastinėmis mašinos eksploataavimo sąlygomis. Jei mašinos eksploataavimo sąlygos yra sudėtingesnės, techninės priežiūros intervalai turi būti trumpesni.		Prieš kiekvieną naudojimą	Po kiekvieno sustabdymo bei papildymo	Kas savaitę	In case of damage or malfunction
Visa mašina	Patikrinimas: nuotėkiai, įtrūkimai ir nusidėvėjimas	X	X		
Patikrinimai: jungiklis, starteris, dujų pedalas ir dujų išjungimo pedalas	Veikimo patikrinimas	X	X		
Grandinės stabdys	Veikimo patikrinimas	X	X		
	Patikrinimas atliekamas įgaliotoje dirbtuvėje				X
Kuro bakas ir alyvos bakas	Patikrinimas: nuotėkiai, įtrūkimai ir nusidėvėjimas	X	X		
Kuro filtras	Patikrinimas ir valymas			X	
	Filtro elemento sostituzione				X
Grandinės tepimas	Našumo kontrolė	X	X		
Grandinė	Patikrinimas: pažeidimai, nusidėvėjimas ir susidėvėjimas	X	X		
	Tvirtinimo kontrolė	X	X		
	Τρόχισμα: έλεγχος βάρθους περάσματος				X
Lama	Έλεγχος: ζημιές και φθορά	X	X		
	Aulakozės ir aliejaus vamzdžio valymas	X			
	Sukimas, ratų tepimas ir valymas			X	
	Pakeitimas				X
Pininas	Kontrolė: pažeidimai ir nusidėvėjimas			X	
	Pakeitimas				X
Sąvaros	Kontrolė: žala ir nusidėvėjimas			X	
	Pakeitimas				X
Grandinės stabdžius	Kontrolė: pažeidimai ir nusidėvėjimas	X	X		
	Pakeitimas				X
Visos varžtai ir veržlės, prieinami lengvai (išskyrus karbiuratoriaus varžtus)	Patikrinimas ir pakartotinis priveržimas			X	
Oro filtras	Valymas	X			
	Pakeitimas				X
Cilindro sparnai ir korpuso plyšiai	Valymas			X	
Paleidimo virvė	Patikrinimas: pažeidimai ir nusidėvėjimas			X	
	Pakeitimas				X
Karburacija	Έλεγχος ρελαντί (η αλυσίδα δεν πρέπει να περιστρέφεται στο ρελαντί)	X	X		
Buzis	Elektrodų atstumo kontrolė			X	
	Αντικατάσταση				X
Antikradazminė sistema	Kontrolė: pažeidimai ir nusidėvėjimas			X	

GR

9. SAUGOJIMAS

Kai mašina nenaudojama ilgą laiką:

- Ištuštinkite ir išvalykite kuro baką ir alyvos bakelį gerai vėdinamoje patalpoje.
- Kuro ir alyvos atliekos turi būti šalinamos pagal teisės aktus ir aplinkai saugiu būdu.
- Norėdami ištuštinti karbiuratorių, įjunkite variklį ir palaukite, kol jis užges (jei mišinys liks karbiuratoriuje, gali būti pažeistos membranos).
- Nuimkite, išvalykite ir apipurškite grandinę ir peilį apsauginiu aliejumi.
- Atidžiai nuvalykite aušinimo angas ant korpuso, oro filtrą (27 pav.) ir cilindro sparnelius.
- Laikykite mašiną sausoje vietoje, jei įmanoma, nesiliečiant su grindimis, toliau nuo šilumos šaltinių ir su tuščiais rezervuarais.
- Mašinos naudojimo procedūra po žiemos laikymo yra tokia pati, kaip ir įprastam mašinos paleidimui (108 psl.).

APLINKOS APSAUGA

Aplinkos apsauga yra pagrindinė sąlyga naudojant mašiną, siekiant naudoti tiek žmonėms, tiek aplinkai.

- Stenkitės netrukdyti savo kaimynams.
- Laikykitės vietinių taisyklių dėl pakuočių, aliejų, benzino, baterijų, filtrų, susidėvėjusių detalių ar kitų aplinką teršiančių elementų šalinimo. Šios medžiagos neturi būti išmetamos į šiukšlių konteinerius, bet turi būti atskirtos ir nugabentos į specialias surinkimo vietas, kur jos bus perdirbtos.

Išmontavimas ir išmetimas

Jei įrenginys yra išimamas iš eksploatacijos, jis neturi būti išmetamas į aplinką, bet turi būti perduotas į surinkimo centrą.

Dauguma medžiagų, naudojamų mašinos gamybai, yra perdirbamos. Visos metalinės dalys (iš plieno, aliuminio, vario) gali būti perduotos į metalo surinkimo centrą. Daugiau informacijos galite gauti kreipęsi į savo vietovės atliekų surinkimo tarnybą. Atliekos, susidariusios

iš mašinos išmontavimo turi būti atliekamas aplinkai nekenkiant, vengiant dirvožemio, oro ir vandens taršos.

Visais atvejais turi būti laikomasi galiojančių vietos teisės aktų.

Išmontuojant įrenginį, reikia sunaikinti CE ženklą kartu su šiuo vadovu.

10. TECHNICAL DATA

		GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600
Kubatūra		50,9 ^{cm3}	54,5 ^{cm3}
Μοτερ		2-χρονα Emak	
Ισχυς		2,2 kW	2,6 kW
Aps. apsisukimų per minutę		2 700÷3 000 min ⁻¹ *	
Maksimalus apsisukimų skaičius		12 000 min ⁻¹ *	12 500 min ⁻¹ *
Βολβο gruntas		Ναι	
Šoninė grandinės įtempimo varžtas		Ναι	
Grandinės dantų skaičius		7	
Svoris be grandinės ir grandinės		5,0 kg	5,1 kg
Kuro bako talpa  + 		550 (0,55) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės alyvos bako talpa 		260 (0,26) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės greitis esant 133 % didžiausiam variklio galios greičiui	3/8"	26,7 m/s	27,8 m/s
	.325"	23,1 m/s	24,1 m/s
* Στροφές χωρίς με μπάρα και αλυσίδα			

Rekomenduojami lamų ir grandinių deriniai	GSH 510 - MTH 5100 - GSH 560 - MTH 5600			
Žingsnis ir grandinės storis	0,325" x 0,050"	0,325" x 0,058"	3/8" x .058"	
Grandinės ilgis	18" (45 cm)		20" (50 cm)	
Lama tipas	50310206 50310214	50310207 50310215	50310121 50310233	50310177 50310234
Grandinės tipas	95VPX072X	21BPX078X	73DPX068X	73DPX072X
Pjovimo ilgis	430 mm		475 mm	



DĖMESIO!!!

Neteisingai suderinus peilį ir grandinę, padidėja pavojus, kad įrankis gali iššokti! Naudokite tik rekomenduojamus peilio ir grandinės derinius ir laikykitės pjovimo instrukcijų.

			GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600	
Akustinis slėgis	dB (A)	L _{PA} vid EN 11681-1 EN 22868	99,2	103,3	*
Neapibrėžtumas	dB (A)		2,7	3,1	
Išmatuotas garso stiprumo lygis	dB (A)	2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	110,2	113,4	
Neapibrėžtumas	dB (A)		2,7	3,0	
Garantuotas akustinės galios lygis	dB (A)	L _{WA} 2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	113,0	116,0	
EpiPeDo kraDaSu (3/8")	m/s2	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,2 (kairė) 4,8 (dešinė)	7,3 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Neapibrėžtumas	m/s2	EN 12096	1,6 (kairė) 1,7 (dešinė)	1,8 (kairė) 2,1 (dešinė)	
Epilēpdo kratasmu (.325")	m/s2	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,8 (kairė) 5,3 (dešinė)	7,2 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Neapibrėžtumas	m/s2	EN 12096	1,6 (kairė) 1,9 (dešinė)	1,6 (kairė) 1,6 (dešinė)	
* Vidutinės svartinės vertės (1/3 minimalus, 1/3 pilnas krovinsys, 1/3 maks. greitis be krovinio).					

11. TIKSLUMO DEKLARACIJA

Ο κατωθεν υπογεγραμμενοζ,	EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY
pareiřkiame, kad mařina:	
1. Eto:	Grandininis pjūklas
2. Marka: / Modelis:	OLEO-MAC GSH 510 - GSH 560 / EFCO MTH 5100 - MTH 5600
κατασκευαζεται συμφωνα με την οδηγια	2006/42/EB – 2014/30/ES – 2000/14/EB – 97/68/EB – 2012/46/EB
atitinka modelj, turintj CE sertifikata	M.0303.17.5987 (GSH 510) - M.0303.17.5983 (GSH 560) M.0303.17.5989
Nr.	(MTH 5100) - M.0303.17.5985 (MTH 5600)
iřduota	ICE v. Garibaldi, 20 - 40011 Anzola Emilia (BO) - Italija Nr. 0303
Διαδικασίες που ακολουθηθήκαν για την εκτίμηση της συμμόρφωσης	V priedas – 2000/14/EB
Iřmatuotas garso stiprumo lygis:	110,2 dB(A) (GSH 510 - MTH 5100) - 113,4 dB(A) (GSH 560 - MTH 5600)
Garantuotas akustinės galios lygis:	113,0 dB(A) (GSH 510 - MTH 5100) - 116,0 dB(A) (GSH 560 - MTH 5600)
Katalogo numeris:	Bagnolo in piano (RE) Italija - via Fermi, 4
Data:	2017 m. birželio 20 d.
Τεχνική τεκμηρίωση διατίθεται:	įmonės buveinėje. - Techninis adresas

3. Anzon:

838 XXX 0001 - 838 XXX 9999 (GSH 510 - MTH 5100)
840 XXX 0001 – 840 XXX 9999 (GSH 560 – MTH 5600)

Atitinka šių suderintų standartų nuostatas:

EN ISO 11681-1 – EN ISO 11681-1/AM 1 – EN 55012



12. PATVIRTINIMO SERTIFIKATAS

Ši mašina suprojektuota ir pagaminta pagal pažangiausias gamybos technologijas. Gamintojas suteikia garantiją savo gaminiais 24 mėnesių laikotarpiui nuo pirkimo datos, privačiam ir mėgėjiškam naudojimui. Garantija galioja 12 mėnesių profesionalaus naudojimo atveju.

Bendrieji garantijos sąlygos

- 1) Garantija galioja nuo pirkimo datos. Gamintojas nemokamai pakeičia defektuotas dalis dėl medžiagų, apdorojimo ar gamybos trūkumų per pardavimo ir techninės pagalbos tinklą. Garantija nepanaikina pirkėjo teisių, numatytų Civiliniame kodekse, susijusių su parduodamo produkto trūkumų ar problemų pasekmėmis.
- 2) Techninis personalas įsikiša kuo greičiau, atsižvelgdamas į organizacijos poreikius, neviršydamas leidžiamų terminų.
- 3) **Norėdami gauti garantinę pagalbą, turite pateikti įgaliotam asmeniui žemiau pateiktą garantijos sertifikatą, patvirtintą tiekėjo antspaudu ir visiškai užpildytą, taip pat pirkimo sąskaitą faktūrą arba teisėtą pirkimo datą patvirtinantį dokumentą.**
- 4) Garantija netaikoma šiais atvejais:

- Akivaizdaus priežiūros trūkumo.
- Netinkamo produkto naudojimo ar modifikavimo.
- Naudojant netinkamas tepalines medžiagas ar degalus.
- Naudojant neoriginalias atsargines dalis ar priedus.
- Neįgaliojo personalo įsikišimo.

- 5) Gamintojas neteikia garantijos dėl medžiagų ir detalių, kurios yra natūraliai susidėvėjusios eksploatacijos metu.
- 6) Garantija neapima produkto atnaujinimo ar tobulinimo darbų.
- 7) Garantija neapima reguliavimo ir priežiūros darbų, kurie gali būti būtini garantijos galiojimo laikotarpiu.
- 8) Galimi pažeidimai, atsiradę pervežimo metu, turi būti nedelsiant nurodyti vežėjui, kitaip garantija negalioja.
- 9) Kitų gamintojų varikliams (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler, κλ π.), kurie naudojami mūsų mašinose, taikoma variklių gamintojo garantija.
- 10) Garantija neapima jokių tiesioginių ar netiesioginių sužalojimų ar materialinės žalos dėl mašinos gedimo ar privalomo ilgo jos naudojimo nutraukimo.

MODELIS

HMEPOMHNIA

ΑΠΟ. ΣΕΙΡΑΣ

ATSTOVAS

PIRKĖJAS

Nesiuskite atkarpos! Pridėkite ją tik prie galimo techninės garantijos prašymo.



13. PROBLEMŲ SPRENDIMAS



PASTABA: Visada išjunkite mašiną ir atjunkite bužį prieš atlikdami visus rekomenduojamus korekcinis patikrinimus, nurodytus toliau esančioje lentelėje, išskyrus atvejus, kai mašina turi veikti.

Jei išnagrinėjus visas galimas priežastis problema išlieka, kreipkitės į įgaliotą techninės pagalbos centrą. Jei atsiranda problema, kuri nėra nurodyta šioje lentelėje, kreipkitės į įgaliotą techninės pagalbos centrą.

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Variklis neužsiveda arba užgesa praėjus kelioms sekundėms po paleidimo.	- Nėra spintiras - Užsikimšęs variklis	- Patikrinkite uždegimo žvakės uždegimą. Jei nėra uždegimo, pakartokite patikrinimą su nauja uždegimo žvake (L8RTF). - Atlikite procedūrą, aprašytą 110 puslapyje. Jei variklis vėl neužsiveda, pakartokite procedūrą su nauja bužė.
Variklis užsiveda, bet netinkamai įsibėgėja arba netinkamai veikia dideliu greičiu.	Reikia sureguliuoti karbiuriatorių.	Susisiekite su įgaliotu techninės pagalbos centru, kad būtų sureguliuota bužė.
Variklis negali pasiekti maksimalios greičio ir (arba) išmeta per daug dūmų.	- Patikrinkite alyvos ir benzino mišinį. - Nešvarumai oro filtruose. - Reikia sureguliuoti karbiuriatorių.	- Naudokite šviežią benziną ir tinkamą alyvą dviejų taktų varikliams. - Išvalykite filtrą. Žiūrėkite skyriuje „Oro filtro priežiūra“ pateiktas instrukcijas. - Susisiekite su įgaliotu techninės pagalbos centru dėl karbiuriatoriaus regulavimo.
Variklis įsijungia, sukasi ir pagreitėja, bet negali likti tuščiosios eigos režimu.	Reikia sureguliuoti karbiuriatorių.	Norėdami padidinti greitį, pasukite tuščiosios eigos variklio sraigą „T“ (30 pav.) į dešinę. Žiūrėkite skyrių „Karbiuriatoriaus priežiūra“.
Aukšta temperatūra ir dūmai iš lempos ir grandinės veikimo metu	- Grandinės alyvos bakas yra tuščias - Grandinė yra pernelyg įtempta - Yra gedimas tepimo sistemoje	- Pripildykite alyvos bakelį kiekvieną kartą, kai papildote degalų baką. - Grandinės įtempimas. Žiūrėkite skyriuje „Lama ir grandinės surinkimas“ (107 psl.) pateiktas instrukcijas. - Ijunkite mašiną dideliu greičiu 15–30 sekundžių. Sustabdykite veikimą ir patikrinkite alyvos srautą iš peilio galo. Jei yra alyvos, gedimas gali būti susijęs su grandinės susilpnėjimu arba peilio pažeidimu. Jei alyvos nėra, susisiekite su techninės pagalbos centru.
Variklis užsiveda ir veikia, bet grandinė nesuka	- Grandinės stabdys yra įjungtas - Grandinė yra pernelyg įtempta - Grandinės ir grandinės surinkimas - Grandinė ir (arba) pjūklas yra pažeisti - Sąvaros ir (arba) grandinė yra pažeistos	- Išjunkite grandinės stabdį. Žiūrėkite skyrių „Naudojimas – Grandinės stabdys“ (112 psl.). - Grandinės įtempimas. Žiūrėkite skyriuje „Lama ir grandinės surinkimas“ (107 psl.) pateiktas instrukcijas. - Žiūrėkite skyriuje „Lama ir grandinės surinkimas“ (107 psl.) - Žiūrėkite skyriuje pateiktas instrukcijas „Lama ir grandinės priežiūra“ (112–113 psl.) - Jei reikia, pakeiskite detalę. Susisiekite su įgaliotu techninės pagalbos centru

DĖMESIO: niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia.



PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU

ĮVADAS

Kad galėtumėte tinkamai naudoti įrenginį ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, nepradėkite darbo, kol nesusipažinsite su atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Šioje instrukcijoje rasite paaiškinimus apie įvairių mašinos dalių veikimą ir instrukcijas, kaip atlikti reikiamus patikrinimus ir priežiūrą.

Pastaba: iliustracijos ir specifikacijos, pateiktos

šioje instrukcijoje nėra griežtai privalomi. Gamintojas

pasilieka teisę atlikti pakeitimus be išankstinio įspėjimo.

Be naudojimo ir priežiūros instrukcijų, taip pat yra šis vadovas taip pat turi informaciją, kuriai reikalingas specialus dėmesio. Ši informacija pažymėta šiais simboliais:

POZOR: je-li hrozí nebezpečí nehod,

žmogaus sužalojimo, mirtino sužalojimo ar rimto turto sugadinimo.

UPOZORNĚNÍ: Je-li hrozí nebezpečí

mašinos ar jos atskirų dalių pažeidimas.

POZOR

NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ SLUCHU

IPRÁSTOMIS DARBO SĄLYGOMIS GALI

ŠIS ĮRENGINYS REIKŠMĖS APTARNAVIMUI

DENNIHO OSOBNÍHO VYSTAVENÍ HLUKU ROVNOU
NEBO VÝŠŠÍ NEŽ

85 dB (A)

OBSAH

3. SAUGUMO TAISYKLĖS	121
SAUGUMO ĮSPĖJIMAI	121
2. GRANDININIO PILO DALYS	121
4. LIŠTY IR GRANDINĖS MONTAŽAS	123
5. PALEIDIMAS	124
6. VARIKLIO STABDYMAS	127
7. NAUDOJIMAS	127
8. PRIEŽIŪRA	128
9. SKLADOVÁNÍ	132
10. TECHNINIAI DUOMENYS	133
11. ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	134
12. GARANTIJOS LENTELĖ	135

1. VY SVĚTLENÍ SYMBOLŮ A BEZPEČNOSTNÍCH UPOZORNĚNÍ (Obr.1)

1. Prieš pirmą kartą naudodami pjūklą, atidžiai perskaitykite naudojimo ir priežiūros instrukciją
2. Naudokite apsauginį šalną, akinius ir ausines
3. Mašinos tipas: **GRANDININIS PILAS**
4. Garantuotas akustinės galios lygis
5. Serijos numeris
6. CE ženklas, patvirtinantis atitiktį ES reikalavimams
7. Gamybos metai
8. Kuro purkštuvus
9. Fietūzu stabdys, įjungtas (kairėje). Fietūzu stabdys, išjungtas (dešinėje).

2. GRANDININĖS PILIŲ DALYS (2 pav.)

1. Sūkuko svirtis
2. Dujų svirtis
3. Dujų saugos užraktas
4. Karbiuratoriaus reguliavimo varžtai
5. Grandinės stabdžių svirtis
6. Išmetimo duslintuvus
7. Grandinė
8. Juosta
9. Oro filtro dangtelis
10. Uždegimo jungiklis
11. Kuro bako dangtelis
12. Starterio rankena
13. Alyvos bako dangtelis
14. Kuro purkštuvus
15. Grandinės įtempimo šoninis varžtas
16. Priekinė rankena
17. Galinė rankena
18. Krypt lišty

3. SAUGOS TAISYKLĖS



ĮSPĖJIMAS - Jei naudojama teisingai, grandininis pjūklas yra greitas padėjėjas ir veiksmingas įrankis. Jei

správných pravidel bezpečnosti může se stát nebezpečným nástrojem. Aby byla vaše práce vždy příjemná a bezpečná, dodržujte vždy přísně bezpečnostní pravidla, která jsou uvedena v tomto návodu k obsluze.

POZOR: Systemos uždegimo sistema sukuria labai silpną elektromagnetinį lauką. Šis laukas gali trukdyti kai kurių širdies stimuliatorių veikimui. Siekiant sumažinti rimtų ar mirtinų sužalojimų pavojų, asmenys su širdies stimuliatoriais turėtų naudoti šį įrenginį konsultuokitės su savo gydytoju ir gamintoju.

ĮSPĖJIMAS! - Nacionaliniai įstatymai gali riboti mašinos naudojimą.

1. Grandininį pjūklą naudokite tik tinkamai susipažinę su jo naudojimu. Purškimo preparatus ruoškite, naudokite ir tvarkykite pagal gamintojo instrukcijas. Užpildę purkštuvą baką, kruopščiai užsukite bako dangtelį. Ne patyrę asmenys turėtų pirmiausia pasitreniruoti naudoti įrenginį lauke.
2. Grandininį pjūklą gali naudoti tik suaugę asmenys ir fiziškai stiprūs asmenys, susipažinę su naudojimo instrukcijomis.
3. Nenaudokite grandininio pjūklo, jei esate pavargę, jei vartojote alkoholį ar narkotines medžiagas.
4. Dirbdami niekada nenešiotkite laisvai plaukiojančių skaros, apyrankių ar kitų daiktų, kurie galėtų užsikabinti už pjūklo ar grandinės. Nešiotkite tik prigludusius darbo drabužius.
5. Dėvėkite apsaugines priemones, neslystančius batus, pirštines, akinius, ausines ir apsauginį šalną.
6. Niekada neleiskite aplinkiniams likti darbo vietoje, kai paleidžiate pjūklą ar pjaunate.
7. Nepradėkite pjauti, kol neturite laisvos darbo vietos. Nepjaustykite šalia elektros laidų.
8. Visada pjaukite stovėdami tvirtai ir laikydamiesi tvirtos padėties.

9. Grandininį pjūklą naudokite tik gerai vėdinamose patalpose. Nenaudokite grandininio pjūklo degiose aplinkose arba uždarose patalpose.
10. Niekada nelieskite grandinės ir neatlikite grandininio pjūklo techninės priežiūros, kai variklis veikia.
11. Prie grandininio pjūklo išėjimo veleno negalima prijungti jokių įrenginių, kurie nebuvo tiekami tiesiogiai gamintojo.
12. Įspėjamieji lipdukai, kurie yra pritvirtinti prie mašinos, kad įspėtų operatorius apie pavojų, turi būti išlaikyti skaidriai. Jei lipdukai yra pažeisti, pakeiskite juos naujais (1 pav.).
13. Nenaudokite nugaros purkštuvu kitais tikslais, nei nurodyta gamintojo naudojimo instrukcijoje (žr. 127 puslapį).
14. Nepalikite mašinos su įjungtu varikliu.
15. Kiekvieną dieną patikrinkite grandininį pjūklą, kad įsitikintumėte, jog dėl saugumo ar kitų priežasčių visi įrenginiai veikia.
16. Atliekant techninę priežiūrą, visada laikykitės gamintojo instrukcijų.
17. Niekada nenaudokite pažeistų, pakeistų, netinkamai suremontuotų ar surinktų grandininio pjūklo. Nešalinkite ir neišjunkite saugos įrangos. Naudokite lentelėje nurodytos ilgio pjūklą.
18. Be reguliarios priežiūros, kuri aprašyta šiame naudojimo instrukcijoje, niekada neatlikite remonto ar techninės priežiūros darbų patys. Visada kreipkitės į specializuotą arba įgaliotą dirbtuvę.
19. Niekada nepaleiskite grandininio pjūklo be uždėto grandinės dangčio.
20. Jei grandininio pjūklo nebegalima naudoti, jį išmeskite pagal aplinkos apsaugos ir atliekų tvarkymo taisykles. Kreipkitės į vietinį pardavėją, kuris pasirūpins tinkamu grandininio pjūklo išmetimu.
21. Grandiklį skolinat tik tiems naudotojams, kurie yra visiškai susipažinę su grandiklio naudojimo instrukcija. Kitam naudotojui duokite naudojimo instrukciją

, kad jie galėtų perskaityti instrukciją prieš naudodami pjūklą.

22. Visi kiti medienos ruošos darbai, išskyrus nurodytus šiose naudojimo instrukcijose, turėtų būti atliekami tik kompetentingų asmenų.
23. Laikykite šį naudojimo instrukciją prieinamoje vietoje ir prieš naudodami pjūklą su ja susipažinkite.
24. Atkreipkite dėmesį, kad savininkas ar darbuotojas yra atsakingas už trečiųjų asmenų ar jų turto sužalojimus ar pavojus.

APSAUGINIAI DRABUŽIAI

Dauguma nelaimingų atsitikimų dirbant su grandininio pjūklu įvyksta, kai grandinė užkliūna už darbuotojo.

dirbdami su grandininio pjūklu visada dėvėkite patvirtintą apsauginę aprangą. Apsauginės aprangos naudojimas nepašalina nelaimingo atsitikimo pavojaus, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju sumažina jo pasekmes. Renkantis tinkamą aprangą, pasikonsultuokite su pardavėju.

Drabužiai turi būti tinkami darbui ir patogūs. Nešiokite priglundusius, atsparius įpjovimui drabužius. **Ideali darbo apranga yra striukė, darbo kelnės ir batai su apsauga nuo įpjovimų.** Nedėvėkite drabužių, šalikų, kaklaraiščių ar pakabukų, kurie galėtų užsikabinti medžiuose ar krūmuose. Jei turite ilgus plaukus, susisekite juos ir apsaugokite, pvz., skara, kepure ar apsaugine šalmu.

Nešiokite apsauginius batus arba batus su neslystančia pado danga ir plieniniais antgaliais.

Vietose, kur ant galvos gali nukristi kažkas, **dėvėkite apsauginį šalną.**

Dirbdami visada naudokite apsauginius akinius arba skydą!

Naudokite apsaugą nuo triukšmo, pvz., ausines arba ausų kamštukus. Naudojant klausos apsaugos priemonės reikia didesnio dėmesio ir atsargumo, nes darbuotojas sunkiau girdi garso signalus (šūksnius, garso įspėjimus ir pan.).

Ant rankų dėvėkite pirštines, apsaugančias nuo įpjovimų.

4. LIŠTY IR GRANDINĖS MONTAŽAS

⚠ DĖMESIO – Montuodami visada naudokite apsaugines pirštines. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas juostas ir grandines (133 psl.).

- Pritraukite stabdžių svirtį prie priekinės rankenos (3 pav.) ir įsitikinkite, kad grandinės stabdys neveikia.
- Nuimkite veržles (A) ir grandinės dangtelį (B, 4 pav.).
- Nuimkite plastikinę tarpiklį (C, 5 pav.) nuo grandinės varžtų.
- Grandinės įtempimo fiksatorių (D, 5 pav.) pastumkite iki galo ir visiškai išsukite grandinės įtempimo varžtą.
- Uždenkite juostą (F, 5 pav.) ant varžtų (N).
- Uždenkite grandinę (H, pav. 6) ant grandinės (E) ir į grandinės lizdą (M). Patikrinkite, ar grandinė nėra uždėta atvirkščiai (pav. 8).
- Uždenkite grandinės dangtelį, įstumdami jį į jo laikiklį, ir prispaudžiate prie juostos, tuo pačiu prisukdami grandinės įtempimo varžtą (L, pav. 7), kad fiksatorius (D, pav. 5) įsitvirtintų juostos angoje (G).
- Uždenkite grandinės dangtelį ir atitinkamus varžtus, pernelyg jų neprisukite.
- Įtempkite grandinę grandinės įtempimo varžtu (L, pav. 7).
- Prisukite grandinės dangčio tvirtinimo varžtus, tuo pačiu laikydami juostos galą pakeltą (9 pav.). Prisukimo momentas 1,5 kgm (15 Nm). Grandinė turi būti sureguliuota taip, kad būtų gerai įtempta ir ją būtų galima laisvai judinti ranka (10 pav.).
- Grandinė yra tinkamai įtempta, jei ją galima ištraukti keliais milimetrais iš griovelio į viršų (10 pav.).

POZOR - Vždy je třeba dodržovat správné napnutí řetězu. Příliš volný řetěz zvyšuje riziko vzniku zpětného vrhu a může se dostat z drážky na liště; tyto situace mohou ohrozit obsluhu a poškodit řetěz. Příliš těsný řetěz způsobuje rychlé opotřebení řetězu, lišty a řetězky. Přešingai, pernelyg įtempta grandinė sukelia

variklio perkrovą, dėl kurios jis gali būti pažeistas. **Tinkamai įtempta grandinė užtikrina geriausią pjovimo našumą, saugumą ir ilgą grandinės tarnavimo laiką.** Grandinės tarnavimo laikas priklauso nuo tinkamo įtempimo, bet taip pat ir nuo tinkamo tepimo.

5. PALEIDIMAS

Kuro

POZOR: benzín je veľmi horľavé palivo. Manipulácia s benzínom alebo so zmesou paliva venujte maximálnu pozornosť. Zákaz fajčenia a manipulácie s otvoreným ohňom v kuro ar motorinés pjúkle artumeje.

- Siekiant sumažinti gaisro ar nudegimų pavojų, elkitės su kuru atsargiai. Jis yra labai degus.
- Kuro mišinį maišykite ir laikykite tik tam tikram kuro tipui patvirtintame inde.
- Kuro maišykite lauke, kur nėra ugnies ar kibirkščių pavojaus.
- Prieš pildydami degalus, pastatykite mašiną ant žemės, išjunkite variklį ir palaukite, kol jis atvės.
- Lėtai atsukite kuro bako dangtelį, kad išeitų perteklinis slėgis ir būtų išvengta kuro išsiliejimo.
- Po dolití palivovou zátku řádně dotáhněte. Vibrate mohou zpúsobit povolení zátky a únik paliva.
- Išsiliejusį kurą kruopščiai nuvalykite. Prieš paleidžiant variklį, pasitraukite mažiausiai 3 metrus nuo vietos, kurioje pildėte kurą.
- Niekada nebandykite sudeginti išsiliejusio kuro jokiais aplinkybėmis.
- Nerūkykite, kai tvarkote kurą ir dirbate su grandininio pjūklu.
- Kuro laikykite vėsioje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.
- Nelaikykite kuro vietose, kuriose yra sausų lapų, šiaudų, popieriaus ir pan.
- Variklį ir kurą laikykite vietose, kur kuro garai nesiliečia su kibirkštėmis, atvira liepsna, vandens šildytuvais, katilais, elektros varikliais, jungikliais, viryklėmis, orkaitėmis ir pan.
- Niekada nepašalinkite kuro kamščio, kai variklis veikia.

- Nenaudokite kuro valymui.
- Saugokitės, kad degalai nepatektų ant drabužių.

Šis prietaisas turi dviejų taktų variklį, todėl jam reikalingas dviejų taktų varikliams skirtas benzino ir alyvos mišinys. Bešvinio benzino ir dviejų taktų varikliams skirtos alyvos mišinį iš anksto paruoškite švoriame, benzinui patvirtintame inde.

REKOMENDUOJAMAS KURAS: ŠIS VARIKLIS TINKAMAS NAUDOTI SU BEŠVINIU AUTOMOBILIŲ BENZINU, KURIO OKTANO SKAIČIUS YRA 89 ([R + M] / 2) ARBA DIDESNIS.

Dvitaktinių variklių aliejų sumaišykite su benzinu pagal ant pakuotės nurodytas instrukcijas.

Rekomenduojame naudoti Oleo-Mac/Efco dviejų taktų variklių aliejų **2 % (1:50)** proporcija, kuris buvo sukurtas specialiai dviejų taktų varikliams, aušinamiems oru.

Tinkamas alyvos ir kuro maišymo santykis, nurodytas prospekte, tinka tiek Oleo-Mac/Efco **PROSINT 2** ir **EUROSINT 2** variklių alyvai, tiek lygiaverčiams aukštos kokybės variklių alyvoms (**specifikacija JASO FD arba ISO L-EGD**).

BENZINAS	ALIEJUS	
		
	2 % – 50:1	
ℓ	ℓ	(cm³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

ĮSPĖJIMAS: NENAUDOKITE AUTOMOBILIŲ ALYVOS ARBA DVIKAKČIŲ VARIKLIŲ ALYVOS LAIVAMS.

ĮSPĖJIMAS:

- **Pirkite tik reikiamą kiekį degalų pagal savo suvartojimą: nepirkite daugiau, nei suvartosite per vieną ar du mėnesius;**
- **Benziną laikykite hermetiškai uždarytame inde, vėsioje ir sausoje vietoje.**



UPOZORNĚNÍ - Pro palivovou směs nikdy

nepoužívejte palivo s podílem etanolu větším než 10 %; přípustné jsou gasohol (směs benzínu a etanolu) s podílem etanolu do 10 % arba E10 degalus.

PASTABA – Paruoškite tik tiek kuro, kiek reikia darbui, nelaikykite mišinio bake ar kanistre pernelyg ilgai. Norint mišinį laikyti 12 mėnesių, rekomenduojame naudoti kuro stabilizatorių **Emak ADDITIX 2000** kodas 001000972.

Alkilo benzinas

UPOZORNĚNÍ - alkylový benzín nemá stejnou hustotu jako normální benzín. Proto mohou

motory seřízené s normálním benzinem vyžadovat jiné seřízení šroubu H. Dėl to reikia kreiptis į įgaliotą aptarnavimo centrą.

Kuro papildymas

Prieš papildydami, pakratykite kanistrą su mišiniu.

POZOR: laikykitės saugos taisyklių, susijusių su kuro tvarkymu. Prieš papildydami benzina, visada išjunkite variklį. Niekada nepilkite kuro į veikiančią arba įkaitintą variklį. Prieš užvedant variklį, pasitraukite mažiausiai 3 m nuo vietos,



kurioje

buvo pilamas kuras. **NERŪKYKITE!**

1. Nuvalykite paviršių aplink kuro bako dangtelį, kad jis nebūtų užterštas.
2. Lėtai atsukite kuro bako dangtelį.
3. Kuro mišinį atsargiai įpilkite į baką. Būkite atsargūs, kad jo neišpiltumėte.
4. Prieš įdedant ir prisukant kamštį, patikrinkite ir nuvalykite kamščio sandariklį.
5. Kuro kamštį iš karto įdėkite į įpylimo angą ir priveržkite rankomis. Išsiliejusį kurą pašalinkite.

DĚMESIO: patikrinkite, ar nėra kuro nuotėkio, galimus nuotėkius pašalinkite prieš naudodami mašiną. Jei reikia,

sisisiekite su pardavėjo aptarnavimo centru.



ALIEJŲ PAPILDYMAS IR GRANDINĖS TEPSLĖJIMAS

Grandinės tepimas atliekamas naudojant automatinį siurbį, kuris nereikalauja jokios priežiūros. Aliejaus siurblys yra nustatytas taip, kad užtikrintų pakankamą aliejaus kiekį net ir sunkiomis darbo sąlygomis. Pjaunant minkštą medieną, gali lašėti aliejus, tai yra normalu.

- Prieš kiekvieną papildymą išvalykite erdvę aplink dangtelį (13, 2 pav.), kad į baką nepatektų jokių nešvarumų.

- Darbo metu vizualiai tikrinkite alyvos kiekį.

- Papildę aliejų, 2–3 kartus paleiskite variklį tuščiaja eiga, kad aliejus pasiektų grandinę.

- Gedimo atveju gedimo nešalinkite patys, bet kreipkitės į įgaliotą servisą.

Tinkamas grandinės tepimas pjovimo metu sumažina grandinės ir pjovimo juostos nusidėvėjimą iki minimumo ir taip prailgina jų tarnavimo laiką. Visada naudokite tik kokybišką alyvą.

DĚMESIO – Niekada nenaudokite naudoto aliejaus!

Visada naudokite specialią biologiškai skaidomą tepalą juostoms ir grandinėms (eco-lube Geo-Mac/Efco), kuris maksimaliai tausoja aplinką, darbuotojo sveikatą ir teigiamai veikia grandininio pjūklo dalių tarnavimo laiką.

Prieš paleidžiant pjūklą įsitikinkite, kad grandinė nėra užblokuota.

Jei variklis veikia tuščiaja eiga, grandinė neturi sukis. Priešingu atveju susisiekite su įgaliotu serviso centru, kad jis patikrintų ir pašalintų problemą.



Jei elektrinė pjūklas veikia, tvirtai laikykite priekinę rankeną kaire ranka, o galinę rankeną dešine ranka (11 pav.).

- Nesilenkite į priekį ir nepjaukite virš savo pečių aukščio; aukštai laikant grandininį pjūklą sunku atsispirti atatrakai.



Patikrinkite, ar visos jūsų kūno dalys yra pakankamai toli nuo grandinės ir išmetimo dulstintuvo.

- Šios instrukcijos taip pat galioja kairiarankiams. Užimkite tinkamą darbo padėtį.



Vibracijos gali pakenkti žmonių, kenčiančių nuo

kraujotakos sistemos ar nervų sistemos sutrikimais. Jei pasireiškia fiziniai simptomai, tokie kaip tirpimas, jautrumo sumažėjimas, normalios jėgos sumažėjimas ar odos spalvos pasikeitimai, kreipkitės į gydytoją. Šie simptomai paprastai pasireiškia pirštuose, rankose ar riešuose.

Variklis yra perkrautas

- Nustatykite įjungimo/išjungimo jungiklį į **STOP (0)** (B, pav. 13).
- Atsukite varžtą ant dangčio (A, pav. 25).
- Nuimkite dangtelį.
- Nuimkite uždegimo žvakės sėdynę.
- Išsukite ir išdžiovinkite uždegimo žvakę.
- Atidarykite dujų reguliatorių iki galo.
- Keletą kartų patraukite virvę, kad degimo kamera būtų išvalyta.
- Įdėkite uždegimo žvakę atgal ir pritvirtinkite uždegimo žvakės laikiklį, **tvirtai** jį prispaudžiant – vėl surinkite kitas dalis.
- Perkelkite įjungimo/išjungimo jungiklį į padėtį I, paleidimas.
- Nustatykite sūkurių svirtį į padėtį OPEN (ATIDARYTA), net jei variklis yra šaltas.
- Dabar užveskite variklį.

DĖMESIO – Niekada nepaleiskite variklio pjūklui be pritvirtintos juostos, grandinės ir sankabos dangčio

 (Grandinės stabdžiai) – sankaba gali **atsipalaiduoti** ir sukelti **rimtus** sužalojimus.

VARIKLIO UŽVEDIMAS

Kai grandininis pjūklas paleidžiamas, turi būti įjungtas grandinės stabdys. Grandinės stabdį įjunkite paspaudžiant grandinės stabdžio / rankos apsaugos svirtį į priekį (link geležtės), į įjungto stabdžio padėtį (12 pav.). Paspausdami pompos skrynelę (A, pav. 14) įsiurbkite degalus į karbiuratorių. Uždegimo jungiklį (B, pav. 13) perkeltkite į padėtį „I“. Ištraukite sūkurių svirtį (D, pav. 14) CLOSE. Pilu položte na do stabilnį polohy zem. Zkontroliujte, zda se řetěz mŕže volně točit a nenaráží na cizí předměty. Před spuštěním motoru se ujistěte, že řetězová pila není v kontaktu s žádným předmětem. Nikdy se nesnažte spustit řetězovou pilu, když je

lišta v řezu. Levou rukou uchopte přední rukojeť a pravou nohou přidržte zadní rukojeť (obr. 15). Několikrát zatáhněte za šňůru startéru, až **motor naskočí**. Páčku sytiče (D, obr. 14) zatlačte do původní polohy "OPEN". Těsajte paleidimą traukdami už starterio virvę. Kai variklis užsives, išjunkite grandinės stabdį ir palaukite kelias sekundes. Tada paspauskite dujų svirtį (C, pav. 13), kad atrakintumėte karbiuratoriaus paleidimo nustatymą. **Atleiskite stabdį (pav. 3).**

ĮSPĖJIMAS – Jei paleidžiate šiltą variklį, nenaudokite starterio.



ĮSPĖJIMAS – Karbiuratoriaus paleidimo nustatymą naudokite tik variklio paleidimo metu.



VARIKLIO ĮSISUKIMAS

Variklis pasiekia maksimalią galią po 5÷8 valandų darbo.

Įsibėgėjimo metu neleiskite varikliui dirbti tuščiaja eiga maksimaliu sūkių skaičiumi, kad jis nebūtų pernelyg apkrautas.

POZOR! - Įsibėgėjimo metu nekeiskite karbiuratoriaus, siekdami padidinti galią; variklis gali būti pažeistas.



PASTABA: normalu, kad naujas variklis dūmija pirmojo naudojimo metu ir po jo.

GRANDINOS ĮVAŽINĖJIMAS

Grandinės įtempimas visada turi būti atliekamas, kai grandinė yra šalta. Keletą kartų pasukite grandinę ranka ir sutepti ją alyva. Keletą minučių paleiskite variklį nedideliu greičiu ir patikrinkite, ar alyvos siurblys veikia tinkamai. Sustabdykite variklį ir patikrinkite grandinės įtempimą. Paleiskite variklį ir atlikite kelis pjūvius į kamieną. Vėl sustabdykite variklį ir patikrinkite grandinės įtempimą. Kartokite, kol grandinė bus pakankamai įtempta. Grandinė nelieskite žemės.

ĮSPĖJIMAS – Niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia. Grandinė nelieskite žemės.



6. VARIKLIO STABDYMAS

Atleiskite dujų svirtį ir nustatykite (C, 13 pav.) variklį į laisvąjį režimą. Išjunkite variklį, perjungdami uždegimo jungiklį (B) į STOP (0) padėtį.

 **Nenuleiskite grandinės ant žemės, jei grandinė vis dar sukasi.**

7. NAUDOJIMAS

GRANDINĖS STABDYMAS

Grandinės stabdys yra labai svarbus grandininio pjūklo saugos įtaisas. Jis apsaugo vartotoją nuo galimų pavojingų atsitikimų, kurios gali įvykti darbo metu. Įjungus grandinės stabdį, grandinė iš karto užblokuojama. Tai daroma paspaudžiant svirtį (rankinis įjungimas) arba automatiškai inercijos jėga, kai svirtis pasislenka į priekį (16 pav.), jei staiga įvyksta atotrūkio (inertinis įjungimas). Grandinė stabdoma patraukiant svirtį link darbuotojo (3 pav.).

GRANDINOS STABDYMO VEIKSMO PATIKRINIMAS

Atliekant pjūklo patikrinimą prieš kiekvieną darbą su pjūklu, patikrinkite, ar grandinės stabdys veikia tinkamai, vadovaudamiesi šiais punktais:

1. Tvirtai suimkite pjūklo rankenas abiem rankomis ir paleiskite grandinę paspaudžiant pjūklo jungiklio svirtį.
2. Kairės rankos nugarą stumkite stabdžių svirtį į priekį (11 pav.).
3. Jei stabdys veikia tinkamai, grandinė turi iš karto sustoti; atleiskite pjūklo jungiklio svirtį.
4. Atleiskite stabdį (3 pav.).

STABDŽIO PRIEŽIŪRA: Grandinės stabdžio mechanizmą visada laikykite švarų, o svirties jungtį sutepinkite. Tikrinkite stabdžio juostos nusidėvėjimą. Mažiausias juostos storis yra **0,30 mm**.

DRAUDŽIAMAS NAUDOJIMAS

UPOZORNĚNÍ - Vždy do držte bezpečnostní předpis. Tato řetězová pila byla konstruována a vyrobena pro prořezávání větví a údržbu stojících stromů a keřů. Řezání jiných materiálů je zakázáno. Vibrace i zpětný vrh jsou u každého materiálu jiné a nebyly by tak dodrženy bezpečnostní požadavky.



Nenaudokite grandininio pjūklo kaip svarto daiktams kelti, stumti ar pjaustyti. Nepritvirtinkite jo prie tvirtų stovų. Draudžiama prie variklio išėjimo jungti gamintojo neleistinus įrankius ar kitus įrenginius.

ĮSPĖJIMAS DARBO SRITYJE

- Nedirbkite šalia elektros laidų.
- Dirbkite tik tada, kai apšvietimas yra pakankamas, kad būtų užtikrintas geras matomumas.
- Prieš padėdami grandininį pjūklą.
- Būkite ypač atsargūs, kai naudojate apsaugos priemonės, nes kai kurios asmeninės apsaugos priemonės gali riboti gebėjimą girdėti pavojų signalizuojančius garsus (šūksnius, signalus, įspėjimus ir pan.).
- Būkite ypač atsargūs dirbdami nuolydžiuose ir nelygiame reljefe.
- Nenaudokite grandininio pjūklo aukščiau savo pečių; laikant grandininį pjūklą aukštai, sunku jį kontroliuoti ir atsispirti atotrūkio jėgoms (kickback).
- **Nenaudokite grandininio pjūklo stovėdami ant kopėčių, tai yra ypač pavojinga.**
- Sustabdykite grandininį pjūklą, kai grandinė atsitrenkia į svetimą daiktą. Tada pjūklą patikrinkite ir, jei reikia, pataisykite pažeistas dalis.
- Grandinę laikykite švarią ir be smėlio pėdsakų. Net nedidelis nešvarumų kiekis greitai nublanks grandinę ir padidins atotrūkio (kickback) tikimybę.
- Laikykite rankenas visada sausas ir švarias.
- Jei pjaunate įtemptą kamieną, būkite atsargūs, nes įtampos atpalaidavimas medienos pluoštuose gali sukelti pjūklo atšokimą atgal į operatoriaus pusę.
- Būkite atsargūs dėl atgalinio smūgio. Atgalinis smūgis gali įvykti, jei pjaunate pjūklo smaigaliu arba jei grandinė įstrigo pjūvio vietoje. Atgalinis smūgis sukelia staigų pjūklo atšokimą ir gali prarasti stabilumą. Todėl dirbdami su pjūklu visada būkite budrūs ir tvirtai laikykite pjūklą abiem rankomis. Atkreipkite dėmesį, kad pjaunama medžiaga neturėtų svetimų daiktų.

DARBO TAISYKLĖS

POZOR - Medžio kirtimas yra veikla, kuriai reikia patirties. Jei neturite patirties, nbandykite kirsti medžių. VYHNĚTE SE VŠEM ČINNOSTEM, PRO KTERÉ SE NECÍTÍTE



BŪKITE KVALIFIKUOTI! Ne patyrusiems darbuotojams nerekomenduojama pjauti medžių, kurių kamieno skersmuo didesnis nei pjūklo ilgis. Pirmą kartą naudodami pjūklą, pirmiausia pabandykite keletą kartų perpjauti tvirtą kamieną, kad įgautumėte pasitikėjimo juo. Pjaudami nustatykite didžiausią galią. Nepaspauskite pjūklo per stipriai; pats pjūklo svoris leidžia pjauti naudojant minimalią jėgą.

 **ĮSPĖJIMAS – Niekada nepjaukite esant blogam orui, blogam matomumui, labai žemai arba labai aukštai temperatūrai. Visada patikrinkite, ar ant medžio nėra sausų šakų, kurios galėtų nukristi ant operatoriaus kirtimo metu.**

MEDŽIŲ KIRTIMAS

Kirtant medžius ir pjaunant kamienus, naudokite dantų atramą, kurią galite naudoti kaip pjūklo atramą prie kamieno pjaunant. Prieš pradėdami pjauti, atidžiai apžiūrėkite medį ir jo aplinką. Atlaisvinkite darbo vietą. Prieš medžio kirtimą pasiruoškite kuo platesnį pasitraukimo kelią (17 pav.). Pirmiausia nupjaukite visas šakas kamieno apatinėje dalyje iki maždaug 2 metrų aukščio. Padarykite įpjovą, kurios gylis atitinka 1/4 kamieno skersmens toje medžio pusėje, į kurią norite, kad medis kristų (1 – 18 pav.).

Apie 10 cm aukščiau pradėkite antrąjį pjūvį, kuris susisieks su pirmojo pjūvio viršūne. Tokiu būdu išpjaustysite pleištą, kuris nustatys medžio kritimo kryptį (2 – 18 pav.).

Dabar atlikite tikrąjį pjūvį iš priešingos pusės nei pirmasis pjūvis, kuris turi būti 4–5 cm aukščiau nei pirmasis pjūvis (3 – pav. 18).

Visada palikite lūžimo branduolį (A, pav. 19–24), kuris leis kontroliuoti medžio kritimo kryptį. Dar prieš medžiui pradėdant judėti, įpjaukite įpjovą, kad pjūklas nesusikimštų pjūvyje. Jei kamieno skersmuo didesnis nei pjūklo ilgis, elkitės pagal pav. 19 pateiktą schemą.

KIRŠIMAS

- Kelmą genėdami visada dirbkite nuo didesnio skersmens link viršūnės.
- Prieš įjungdami pjūklą, visada suraskite kuo stabilesnę ir saugiausią stovėseną. Jei reikia, išlaikykite pusiausvyrą atsiklaupę ant medžio kamieno.

- Pilu držte oprenou o kmen stromu, abyste se zbytečně neunavovali, a otáčejte ji na pravou nebo levou stranu podle polohy větve, kterou chcete uříznout (obr. 20).
- Pjaudami įtemptas šakas, suraskite saugią vietą, kad apsisaugotumėte nuo galimo šakos smūgio. Tokiu atveju visada pjaustykite iš priešingos pusės.
- Pjaudami didelio skersmens šakas, naudokite saugos kabliuką.

DĖMESIO – Niekada nepjaukite viršutiniu pjūklo kraštu, ypač genėdami šakas, nes kyla atgalinio smūgio pavojus.

MEDŽIŲ KAMENŲ PJAUTYMAS

Prieš pradėdami pjauti kamieną, visada patikrinkite, kaip jis yra paremtas; taip užtikrinsite teisingą pjovimo būdą ir išvengsite pjūklo įstrigimo kamienne.

- Jei jis yra paremtas iš abiejų pusių, pradėkite pjauti viršutinėje pusėje iki maždaug 1/4 skersmens (1 – pav. 21). Pjūvį užbaigite iš apačios (2 – pav. 21). Taip pasieksite tobulą pjūvį ir pjūklas nebus įstrigęs kamienne.
- Jei jis yra paremtas tik iš vienos pusės, pradėkite pjauti apatinėje pusėje iki maždaug 1/4 skersmens (1 – pav. 22). Pjūvį užbaigite iš viršaus (2 – pav. 22).

UPOZORNĚNÍ - Je-li při řezání dojde k sevření pily v řezu, vypněte motor, nadzdvihněte kmen a změňte jeho polohu (obr. 23). Nesnažte se uvolnit řetěz taháním za rukojeť pily.

8. PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAS – Atliekant techninės priežiūros darbus, visada naudokite apsaugines pirštines. Negalima atlikti techninės priežiūros, kol variklis dar yra karštas.

GRANDINĖS ŠLIFAVIMAS

Grandinės žingsnis (25 pav.) yra .325" arba 3/8". Šlifuojant grandinę, naudokite apsaugines pirštines ir apvalią failą Ø 4,8 mm (3/16") arba Ø 5,5 mm (7/32").



DĖMESIO – Nemontuokite .325" grandinės ant 3/8" grandinės arba atvirkščiai.

Grandinę visada šlifaukite iš vidinės pusės nuo ašmenų į išorę, atsižvelgdami į 25 paveiksle nurodytas vertes. Po šlifavimo grandinės pjovimo grandys turi būti vienodo pločio ir ilgio.



UPOZORNĖNÍ - Grandinę būtina šlifuoti visada, kai pastebite, kad pjuvenos yra tokios pačios kaip ir įprastai pjaunant.

Kas 3–4 šlifavimo kartus būtina patikrinti ir, jei reikia, pašlifuoti gylio ribotuvą plokščiu šlifuoekliu ir specialiu šlifuoekliu, kurie tiekiami kaip papildoma įranga; tada suapvalinkite priekinį kampą (26 pav.).

POZOR - Teisingas gylio ribotuvo aukštis yra toks pat svarbus kaip ir teisingas grandinės galandimas.



LIŠTA

Juostas su ritė viršuje reikia sutepti tepaline, naudojant tepimo šviršką.

Reguliariai kas 8 valandas apverskite juostą, kad ji nusidėvėtų tolygiai.

Pjūklo griovelį ir tepimo angą valykite šveitimo įrankiu, kurį galite užsisakyti.

Patikrinkite, ar pjūklo kreipiamieji yra lygiagretūs, ir, jei reikia, pašalinkite šoninius atplaišus plokščiuoju dildės.

ĮSPĖJIMAS – Niekada neuždėkite naujos grandinės ant susidėvėjusios grandinės.

ORO FILTRAS – Pasukite rankenėlę (A, 27 pav.) ir kasdien tikrinkite oro filtrus

(B). Filtrą (B) atidarykite paspaudę du liežuvelius

 Valykite Emak degreiklio kodu 001101009A, nuplaukite vandeniu ir iš tam tikro atstumo išpūskite suspaustu oru iš vidaus į išorę. Jei filtras yra labai užsiteršęs arba pažeistas, jį pakeiskite.

ĮSPĖJIMAS! - Vėl uždedant filtrą (B), gerai jį prispausdžiate.



KARBURATORIAUS FILTRAS - Reguliariai tikrinkite karburatoriaus filtro būklę. Jei jis yra labai užterštas, pakeiskite jį (28 pav.).

OLE JO VÉ ČERPADLO (automatiškai reguliuojamas) - Galingumas buvo nustatytas gamybos metu. Tiekiamo aliejaus kiekį galite papildomai reguliuoti reguliavimo varžtu (32 pav.). Aliejus teka tik grandinės judėjimo metu.



ĮSPĖJIMAS - Niekada nenaudokite ištėkėjusio aliejaus!

STARTOVACÍ JEDNOTKA - Chladicí otvory krytu startovací jednotky udržujte volně a čistě pomocí štětce nebo stlačeného vzduchu.

VARIKLIS – Reguliariai valykite cilindro groteles šepėčiu arba suslėgtu oru. Nešvarumų susikaupimas ant cilindro gali sukelti perkaitimą, kuris yra pavojingas variklio veikimui.

SVIČKA - Rekomenduojame reguliariai valyti žvakę ir tikrinti elektrodų atstumą (29 pav.). Naudokite TORCH L8RTF žvakes arba kitą atitinkamą šiluminės vertės žvakę.

GRANDINĖS STABDYS – Jei stabdys neveikia tinkamai, nuimkite dangtelį ir kruopščiai išvalykite stabdžio dalis. Jei stabdžio diržas yra susidėvėjęs ir (arba) deformuotas, pakeiskite jį.

LIŠTA – Pasukite lištą ir patikrinkite, ar tepimo angose nėra nešvarumų.

Valymui niekada nenaudokite kuro.

KARBURÁTOR

Prieš reguliuodami karbiuratorių, išvalykite paleidimo įtaiso dangtelį, oro filtrą (27 pav.) ir įkaitinkite variklį.

Laisvosios eigos varžtas T (30 pav.) yra sureguliuotas taip, kad užtikrintų saugią ribą tarp variklio laisvosios eigos ir sankabos įjungimo režimo.

Šis variklis buvo suprojektuotas ir pagamintas pagal direktyvų 97/68/ES, 2002/88/ES ir 2012/46/ES reikalavimus.



⚠ ĮSPĖJIMAS - Variklio veikimui gali turėti įtakos oro sąlygų ir aukščio virš jūros lygio pokyčiai

. Pjaunant pjūklų arba reguliuojant karbiuratorių, šalia pjūklo neturi būti kitų žmonių.

ĮŠMETIMO DUJŲ SLOPINTUVAS

POZOR - Tento tlumič výfuku je vybaven

⚠ Katalyzátorem, aby byl motor v souladu s požadavky na množství emisí. Katalyzátor nikdy neodstraňujte, ani jej neupravujte: odstranění nebo úprava katalyzátoru znamená porušení jstatymo pažeidimą.

POZOR - Katalizatoriumi įrengti duslintuvai naudojimo metu jkaista iki labai aukštos

⚠ Temperatūros ir lieka karšti dar ilgą laiką po variklio išjungimo. Tai galioja ir varikliui dirbant tuščiajame. Palietus galite nudeginti odą. Nepamirškite apie gaisro pavojų!

UPOZORNĚNÍ - Je-li výfuk poškozen, je nutné jej vyměnit. Pokud se výfuk často ucívá,

⚠ mŕže to být známkou snížené katalizatoriaus efektyvumo sumažėjimo.

POZOR - Nepoužívejte řetězové pily, jestliže je tlumič výfuku poškozený, není instalovaný,

⚠ nebo byl upravován. Používání tlumiče výfuku bez dostatečné údržby zvyšuje gaisro ir klausos praradimo pavojų.

NEĮPRASTINĖ PRIEŽIŪRA

Esant intensyviai naudojimui, rekomenduojame atlikti bendrą patikrinimą pas specialistą serviso techniką sezono pabaigoje, esant įprastam naudojimui – kas dvejus metus.

ĮSPĖJIMAS! - Visus techninės priežiūros darbus, kurie nėra nurodyti šiame vadove,

gali atlikti tik įgaliota dirbtuvė. Jei norite, kad jűsų sodo grandininiai pjűklai tarnautų ilgai ir reguliariai, atkreipkite dėmesį, kad keisdami dalis naudokite tik

⚠ ORIGINALUS ATSARGINIUS DETALES.

⚠ Galimi nepatvirtinti pakeitimai ir (arba) neoriginalių priedų naudojimas gali sukelti rimtus ar mirtinus darbuotojo ar trečiųjų asmenų sužalojimus.

PŖEPRAVA

Grandininį pjűklą neškite tik sustabdžius variklį, pjűklo juosta nukreipta atgal ir grandinė uždengta dangčiu (31 pav.).

DĖMESIO – Transportuojant mašiną transporto

⚠ priemone, įsitinkite, kad ji yra tinkamai ir tvirtai pritvirtinta

prie transporto priemonės diržais. Pila vežama horizontalios padėties, įsitikinus, kad nepažeidžiami galiojantys šių įrenginių vežimo reikalavimai.

PRIEŽIŪROS TABULKA

Atkreipkite dėmesį, kad toliau nurodyti techninės priežiūros intervalai galioja tik įprastinėmis darbo sąlygomis. Jei Jūsų kasdienis darbas yra sunkesnis nei įprastas, techninės priežiūros intervalai turi būti atitinkamai sutrumpinti.		Prieš kiekvieną naudojimą	Po kiekvienos pertraukos skirtingose pozicijose	Kiekvieną savaitę	Esant pažėdimui ar gedimui
Visas mašinas	Patikrinkite: nuotėkius, įtrūkimus ir nusidėvėjimą	X	X		
Patikrinkite: jungiklį, starterį, akceleratoriaus svirtį ir akceleratoriaus fiksavimo svirtį	Veikimo patikrinimas	X	X		
Grandinės stabdys	Veikimo kontrolė	X	X		
	Patikrinimas autorizuotoje remonto dirbtuvėje				X
Kuro bakas ir alyvos bakas	Patikrinti: nuotėkiai, įtrūkimai ir nusidėvėjimas	X	X		
Kuro filtras	Patikrinti ir išvalyti			X	
	Filtravimo elemento keitimas				X
Grandinės tepimas	Galios patikrinimas	X	X		
Grandinė	Patikrinti: pažėdimus, nusidėvėjimą ir nusitrynę	X	X		
	Įtempimo patikrinimas	X	X		
	Naostfėni: zkontrolovat hloubku brusu				X
Juosta	Patikrinti: pažėdimus ir nusidėvėjimą	X	X		
	Čištėni drážek a vedeni oleje	X			
	Pasukimas, pavaros rato tepimas ir nušlifavimas			X	
	Pakeisti				X
Krumpliaratis	Patikrinti: pažėdimus ir nusidėvėjimą			X	
	Pakeisti				X
Spojka	Patikrinti: pažėdimai ir nusidėvėjimas			X	
	Pakeisti				X
Grandinės fiksatorius	Patikrinti: pažėdimai ir nusidėvėjimas	X	X		
	Pakeisti				X
Všechny přístupné šrouby a matice (mimo šroubů na karburátoru)	Patikrinti ir priveržti			X	
Oro filtras	Išvalyti	X			
	Vyměnit				X
Žebra válce a štěrbiny v krytu spouštěče	Vyčistit			X	
Paleidimo lanko	Patikrinti: pažėdimus ir nusidėvėjimą			X	
	Vyměnit				X
Karburatorius	Patikrinti minimalų sūkių skaičių (grandinė minimalaus sūkių skaičiaus metu neturi sukstis)	X	X		
Žvakė	Patikrinkite elektrodų atstumą			X	
	Vyměnit				X
Antivibrační systém	Patikrinti: pažėdimus ir nusidėvėjimą			X	

9. SKLADOVĖNĖ

Jei ilgą laiką nenaudosite mašinos:

- Gerai vėdinamoje vietoje ištuštinkite ir išvalykite kuro ir alyvos bakus.
- Kuro ir alyvos atliekas šalinkite pagal taisykles ir atsižvelgdami į aplinkos apsaugą.
- Ištuštinkite karbiuratorių užvedę variklį ir palaukite, kol jis sustos (karbiuratoriuje likęs mišinys gali pažeisti membranas).
- Nuimkite grandinę ir pjovimo juostą, išvalykite ir apipurškite apsauginiu aliejumi.
- Kruopščiai išvalykite aušinimo angas paleidimo bloko dangtelyje, oro filtrą (27 pav.) ir cilindro šonines groteles.
- Laikykite mašiną sausoje vietoje, jei įmanoma, ne ant žemės, pakankamai toli nuo šilumos šaltinių ir su tuščiais bakais.
- Paleidimo procedūra po žiemos laikymo yra tokia pati kaip ir įprasto mašinos paleidimo procedūra (124 psl.).

APLINKOS APSAUGA

Aplinkos apsauga yra svarbus ir prioritetinis aspektas naudojant mašiną, siekiant užtikrinti piliečių bendruomenės ir aplinkos, kurioje gyvename, gerovę.

- Stenkitės, kad nebūtumėte trukdžiai savo kaimynams.
- Kruopščiai laikykitės vietinių taisyklių dėl pakuočių, aliejų, benzino, akumuliatorių, filtrų, susidėvėjusių dalių ar bet kokių kitų elementų, turinčių didelį poveikį aplinkai, šalinimo; šios atliekos negali būti išmetamos į įprastines komunalines atliekas, bet turi būti atskirai perduodamos atitinkamiems surinkimo centrams, kurie užtikrina medžiagų perdirbimą.

Šalinimas ir likvidavimas

Išėmus mašiną iš eksploatacijos, jos nepalikite gamtoje, bet kreipkitės į surinkimo centrą.

Daugelis mašinos konstrukcijoje naudojamų medžiagų gali būti perdirbtos; visi metalai (plienas, aliuminis, varis) gali būti atiduoti į įprastą metalo surinkimo punktą. Informacijos kreipkitės į savo vietovės atliekų surinkimo tarnybą. Mašinos griovimo atliekos turi būti šalinamos atsižvelgiant į

aplinkos apsaugos reikalavimus, kad būtų išvengta dirvožemio, oro ir vandens taršos.

Bet kuriuo atveju reikia laikytis vietos galiojančių įstatymų.

Šalinant mašiną, taip pat turėtumėte pašalinti CE ženklą kartu su šia naudojimo instrukcija.

10. TECHNICAL DATA

		GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600
Cilindro tūris		50,9 ^{cm3}	54,5 ^{cm3}
Variklis		dviejų taktų Emak	
Galia		2,2 kW	2,6 kW
Minimalus sūkių skaičius		2 700÷3 000 min ⁻¹ *	
Maksimalus sūkių skaičius		12 000 min ⁻¹ *	12 500 min ⁻¹ *
Kuro įpurškimo įtaisas		Taip	
Šoninis grandinės įtempimo varžtas		Taip	
Grandinės dantų skaičius		7	
Svorė be juostos ir grandinės		5,0 kg	5,1 kg
Kuro bako talpa  + 		550 (0,55) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės alyvos bakelio talpa 		260 (0,26) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės greitis esant 133 % maksimalių variklio apsisukimų	3/8"	26,7 m/s	27,8 m/s
	.325"	23,1 m/s	24,1 m/s
* Tuščiosios eigos su pjūklų ir grandine			

Rekomenduojami pjūklų juostos ir grandinės deriniai	GSH 510 - MTH 5100 - GSH 560 - MTH 5600			
Grandinės žingsnis ir storis	0,325" x 0,050"	0,325" x 0,058"	3/8" x 0,058"	
Grandinės ilgis	18" (45 cm)		20" (50 cm)	
Juostos tipas	50310206 50310214	50310207 50310215	50310121 50310233	50310177 50310234
Grandinės tipas	95VPX072X	218PX078X	73DPX068X	73DPX072X
Pjovimo ilgis	430 mm		475 mm	



POZORI!!

Kickback pavojus yra didesnis, jei naudojama netinkama grandinė ir pjovimo juosta! Naudokite tik rekomenduojamas pjovimo juostos ir grandinės kombinacijas ir laikykitės šlifavimo instrukcijų.

			GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600	
Akustinio slėgio lygis	dB (A)	L_{PA} vid EN 11681-1 EN 22868	99,2	103,3	*
Nuokrypis	dB (A)		2,7	3,1	
Namėrená hladina akustického výkonu	dB (A)	2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	110,2	113,4	
Nuokrypis	dB (A)		2,7	3,0	
Garantuotas akustinės galios lygis	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	113,0	116,0	
Vibracijos lygis (3/8")	m/s²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,2 (kairė) 4,8 (dešinė)	7,3 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Nuokrypis	m/s²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,7 (dešinė)	1,8 (kairė) 2,1 (dešinė)	
Vibracijos lygis (.325")	m/s²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,8 (kairė) 5,3 (dešinė)	7,2 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Nuokrypis	m/s²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,9 (dešinė)	1,6 (kairė) 1,6 (dešinė)	
* Vidutinės statistinės vertės (1/3 tuščiosios eigos, 1/3 pilnos galios pjovimo metu, 1/3 maks. greitis be apkrovos).					

11. ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Pasirašęs:

EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY

proklašuojame, kad esu atsakingas už šio produkto atitikimą ES direktyvoms.

1. Tipas:

Grandininis pjūklas

2. Prekės ženklas: / Tipas:

OLEO-MAC GSH 510 - GSH 560 / EFCO MTH 5100 - MTH 5600

atitinka direktyvas

2006/42/EB - 2014/30/ES - 2000/14/EB - 97/68/EB - 2012/46/EB

atitinka modelį, kuris gavo ES sertifikatą Nr.

M.0303.17.5987 (GSH 510) - M.0303.17.5983 (GSH 560)
M.0303.17.5989 (MTH 5100) - M.0303.17.5985 (MTH 5600)
ICE v. Garibaldi, 20 - 40011 Anzola Emilia (BO) - Italija Nr. 0303
V priedas – 2000/14/EB

išduotas

Taikoma atitikties vertinimo procedūra

Namėrená hladina akustického výkonu

Garantuotas akustinės galios lygis

Patikrinta:

Data:

110,2 dB(A) (GSH 510 – MTH 5100) – 113,4 dB(A) (GSH 560 – MTH 5600)

113,0 dB(A) (GSH 510 – MTH 5100) – 116,0 dB(A) (GSH 560 – MTH 5600)

Bagnolo in piano (RE) Italija - via Fermi, 4

2017 m. birželio 20 d.

Techninė dokumentacija saugoma:

správním sídle společnosti. - Technické vedení

3. Identifikační sériové č.

838 XXX 0001 - 838 XXX 9999 (GSH 510 - MTH 5100)
840 XXX 0001 - 840 XXX 9999 (GSH 560 - MTH 5600)

atitinka šių suderintų standartų nuostatas:

EN ISO 11681-1 - EN ISO 11681-1/AM 1 - EN 55012

  **Emak®**

12. GARANTIJOS LENTELĖ

Šis prietaisas buvo suprojektuotas ir pagamintas naudojant moderniausias gamybos technologijas. Privataus naudojimo arba hobiaus tikslais gamintojas suteikia 24 mėnesių garantiją nuo pirkimo datos. Čekijoje ir Slovakijoje aptarnavimą atlieka įmonė MOUNTFIELD savo parduotuvėse, specializuotuose aptarnavimo centruose ir per savo platintojus. Profesionalaus naudojimo atveju garantija yra ribota iki 12 mėnesių.

Bendrosios garantijos sąlygos

- 1) Garantija galioja nuo produkto įsigijimo dienos. Gamintojas nemokamai pakeičia per prekybos ir aptarnavimo tinklą defektuotą dalį, kurių defektas buvo sukeltas medžiagos, apdorojimo ar gamybos. Garantija neatima iš pirkėjo įstatymų numatytų teisių, kurios jam priklauso pagal civilinį kodeksą ir kurios susijusios su parduoto produkto defektų ar trūkumų pasekmėmis.
- 2) Techniniai darbuotojai atliks reikiamą veiksmą kuo greičiau, atsižvelgdami į turimas laiko galimybes.
- 3) **Prašant atlikti garantinį remontą, reikia pateikti įgaliotam darbuotojui žemiau nurodytą garantinį laišką, patvirtintą pardavėjo antspaudu ir visiškai užpildytą, kartu su pirkimo sąskaita faktūra arba galiojančiu pirkimo dokumentu su pirkimo data.**
- 4) Garantija netenka galios šiais atvejais:

- akivaizdžiai neprižiūrint,
 - netinkamo produkto naudojimo ar jo modifikavimo,
 - netinkamų tepalų ar degalų naudojimo,
 - naudojant neoriginalias atsargines dalis,
 - neautorizuotų darbuotojų atliktų veiksmų.
- 5) Gamintojo nuomone, garantija netaikoma medžiagoms, kurios susidėvi, ir dalims, kurios yra veikiami įprasto funkcinio susidėvėjimo.
 - 6) Garantija netaikoma veiksams, susijusiems su produkto modernizavimu ir tobulinimu.
 - 7) Garantija neapima reguliavimo ir priežiūros darbų, net jei jie atliekami garantinio laikotarpio metu.
 - 8) Apie galimus transportavimo metu padarytus pažeidimus reikia nedelsiant pranešti vežėjui, kitaip garantija netenka galios.
 - 9) Kitų gamintojų varikliams (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler ir kt.), sumontuotiems mūsų mašinose, taikoma garantija, kurią suteikia atitinkami variklių gamintojai.
 - 10) Garantija netaikoma galimai tiesioginei ar netiesioginei žalai, padarytai asmenims ar daiktams dėl produkto gedimo ar dėl ilgalaikio priverstinio produkto sustabdymo.

MODEL

DATA

SERIJINIS NR. _____

PIRKĖJAS _____

Nesiuskite! Pridėkite tik tuo atveju, jei to paprašys garantinio aptarnavimo tarnyba.

PRODEJCE



13. PROBLEMŲ SPRENDIMAI



DĖMESIO: prieš pradėdami atlikti lentelėje rekomenduojamus patikrinimus, visada išjunkite įrenginį ir atjunkite uždegimo žvakę, išskyrus atvejus, kai įrenginys turi veikti.

Kai buvo patikrintos visos galimos priežastys, bet problema neišspręsta, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą. Jei pastebėjote problemą, kuri nėra nurodyta lentelėje, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Variklis neįsijungia arba užgesa praėjus kelioms sekundėms po užvedimo.	1. Žvakė nesukelia kibirkšties 2. Variklis yra perkrautas	1. Patikrinkite žvakės kibirkštį. Jei žvakė nesukelia kibirkšties, pakartokite bandymą su nauja žvake (L8RTF). 2. Vadovaukitės aprašymu 126 puslapyje. Jei variklis vis dar neužsiveda, pakartokite procedūrą su nauja žvake.
Variklis užsiveda, bet tinkamai nepadidina apsisukimų arba neveikia tinkamai esant dideliems apsisukimams.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Susisiekite su įgaliotu serviso centru, kad būtų sureguliuotas karbiuratorius.
Variklis nepasiekia pilnų apsisukimų ir (arba) per daug dūmina.	1. Patikrinkite alyvos ir benzino mišinį. 2. Užterštas oro filtras. 3. Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	1. Naudokite naują benziną ir aliejų, tinkamą dvių taktų varikliams. 2. Išvalykite; žr. skyriuje „Oro filtro priežiūra“ pateiktas instrukcijas. 3. Susisiekite su įgaliotu serviso centru, kad būtų sureguliuotas karbiuratorius.
Variklis užsiveda, veikia ir greitėja, bet nelaiko tuščiosios eigos apsisukimų.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Pagalbos variklio sūkių skaičių reguliuojantį varžtą „T“ (30 pav.) pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte sūkių skaičių; žr. skyrių „Karbiuratoriaus priežiūra“.
Pjovimo juosta ir grandinė veikimo metu įkaista ir dūmija	1. Tuščias grandinės alyvos bakelis 2. Per daug įtempta grandinė 3. Netinkamas tepimo sistemos veikimas	1. Alyvos bakas turi būti pripildomas kiekvieną kartą, kai pildomas degalų bakas. 2. Grandinės įtempimas; žr. skyriuje „Grandinės ir grandinės montavimas“ (123 psl.) pateiktas instrukcijas. 3. Leiskite varikliui dirbti maksimaliu greičiu 15–30 sekundžių. Sustabdykite ir patikrinkite, ar alyva lašėja iš pjovimo juostos galo. Jei alyva lašėja, gedimas gali būti susijęs su laisva grandine arba pažeista pjovimo juosta. Jei alyva nelašėja, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.
Variklis įsijungia, bet grandinė nesuka	1. Grandinės stabdys įjungtas 2. Per daug įtempta grandinė 3. Pjūklo ir grandinės montavimas 4. Sugadinta grandinė ir (arba) pjovimo juosta 5. Sugadinta mova ir (arba) krumpļiaris	1. Išjunkite grandinės stabdį; žr. skyrių „Naudojimas – Grandinės stabdys“ (127 psl.). 2. Grandinės įtempimas; žr. skyriuje „Montáž lišty a řetězu“ (123 psl.) pateiktas instrukcijas 3. Žr. instrukcijas skyriuje „Montáž lišty a řetězu“ (123 psl.) 4. Žr. skyriuje „Juostos ir (arba) grandinės priežiūra“ (129 psl.) 5. Jei reikia, pakeiskite; susisiekite su įgaliotu serviso centru



DĖMESIO: kai variklis veikia, niekada nelieskite grandinės

PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV

ĮVADAS

Kad galėtumėte tinkamai naudoti įrenginį ir išvengti nelaimingų atsitikimų, prieš pradėdami darbą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Šioje instrukcijoje rasite įvairių dalių veikimo paaiškinimus, taip pat būtinų patikrinimų ir priežiūros instrukcijas.

Pastaba. Šiame vadove pateikti aprašymai ir iliustracijos nėra griežtai privalomi. Gamintojas pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo keisti šį vadovą.

Be naudojimo instrukcijų, šiame vadove pateikiama informacija, kuriai reikia skirti ypatingą dėmesį. Ši informacija pažymėta simboliais, aprašytais toliau:

DĖMESIO: esant pavojui susižeisti ar sunkiai sužaloti žmones arba sunkiai sugadinti turtą.

ĮSPĖJIMAS: jei kyla pavojus sugadinti įrenginį ar atskiras mašinos dalis.

POZOR

RIZIKO POŠKODENIA SLUCHU

NORMALIOS NAUDOJIMO SĄLYGOS, ASMUO, NAUDOJANTIS MAŠINĄ, KASDIEN YRA VEIKIAMAS TRIUKŠMO LYGIU, LYGIU ARBA DIDESNIU NEI

85 dB (A)

OBSAH

1. PAAIŠKINIMAI IR SAUGOS ĮSPĖJIMAI	137
2. ELEKTRINIO PŪKLO DALYS	137
3. SAUGOS TAISYKLĖS	137
4. LIŠTY A REŲAZE MONTAŲAS	139
5. SPŪŠŲTANIE PĪLY	140
6. ZASTAVENIE MOTORA	143
7. POUŲITIE	143
8. PRIEŲIŲURA	144
9. SUDERINIMAS	148
10. TECHNINIAI DUOMENYS	149
11. ES VYHLÁSENIE O ZHODE	150
12. GARANTIJOS LENTELĖ	151
13. PROBLEMŲ SPRENDIMAS	152

1. PAAIŠKINIMAI IR SAUGUMO ĮSPĖJIMAI (1 pav.)

1. Prieš pradėdami dirbti su šiuo prietaisu, perskaitykite naudojimo ir priežiūros instrukciją.
2. Naudokite apsauginį šalną, akinius ir ausines.
3. Mašinos tipas: **MOTOROVÁ PÍLA**
4. Garantuotas akustinės galios lygis
5. Serijos numeris
6. Atitikties ženklas CE
7. Gamybės metai
8. Kuro bako įpurškimo įtaisas
9. Grandinės stabdys, aktyvuotas (kairėje).
Grandinės stabdys, neaktyvuotas (dešinėje).

2. MOTORINĖS PILOS DALYS (2 pav.)

1. Sąsajos svirtis
2. Dujų svirtis
3. Dujų saugiklis
4. Karbiuratoriaus reguliavimo varžtas
5. Grandinės stabdžių svirtis
6. Išmetimo duslintuvas
7. ReŲaz
8. Lišta
9. Oro filtro dangtelis
10. Uždegimo jungiklis
11. Kuro bako dangtelis
12. Starter rankena
13. Aliejaus bako dangtelis
14. Bakas įpurškimo įtaisas
15. Grandinės įtempimo varžtas
16. Priekinė rankena
17. Galinė rankena
18. Juostos dangtis

3. SAUGOS TAISYKLĖS

ĮSPĖJIMAS: Tinkamai naudojama grandininė pjūklė yra greitas

 veiksmingas įrankis. Jei naudojamas netinkamai arba nesilaikant tinkamų saugos taisyklių, jis gali tapti pavojingu įrankiu. Kad jūsų darbas visada būtų malonus ir saugus, visada laikykitės griežtų saugos taisyklių, kurios yra

nurodytos šiame naudojimo instrukcijoje.

 **POZOR: Štartovací systém jednotky produkuje elektromagnetické pole velmi nízké intenzity. Toto pole může rušit činnost některých pacemakerov. Na snížení rizika vážných nebo smrtelných poranění, by sa osoby s pacemakerom mali poradiť so svojim lekárom a výrobcem pacemakera ešte pred naudodami šį įrenginį.**

 **[SPĖJIMAS! – Mašinos naudojimą gali riboti nacionaliniai teisės aktai.**

1. Nenaudokite grandininio pjūklo, kol nesate išmokyti jo specifinių naudojimo ypatybių. Pradedantiesiems prieš pradedant dirbti reikėtų išbandyti mašinos valdymą.
2. Motorová pila musí být používáná jen dospělými osobami, v dobré fyzické kondici a se znalostí pravidel použití.
3. Nenaudokite motorinės pjūklo, jei esate pavargęs arba esate apsvaigęs nuo alkoholio, narkotikų ar vaistų.
4. Dirbdami nenaudokite laisvai plaukiojančių skaros, apyrankių ar kitų daiktų, kurie galėtų užsikabinti už pjūklo ar grandinės. Nešiokite tik prigludusius darbo drabužius.
5. Naudokite apsauginius neslystančius batus, apsaugines pirštines, akinius, ausines ir šalimą.
6. Niekada neleiskite aplinkiniams likti jūsų darbo vietoje, kai paleidžiate pjūklą arba pjaunate.
7. Nepradėkite pjauti, jei darbo vieta nėra visiškai išvalyta ir ištuštinta. Nepjaustykite šalia elektros laidų.
8. Visada pjūkite stovėdami tvirtai ir saugiai.
9. Motorinę pjūklą naudokite tik gerai vėdinamose patalpose, nenaudokite jos sprogioje, degiose aplinkose arba uždaroje patalpoje.
10. Niekada nelieskite grandinės ir neatlikite pjūklo techninės priežiūros, kol variklis veikia.
11. Prie motorinės pjūklo variklio išėjimo negalima prijungti jokio įrenginio, jei jo nepateikia

gamintojas.

12. Visas įspėjamąsias etiketes ir lipdukus laikykite nepriekaištingos būklės. Jei jos yra pažeistos arba susidėvėjusios, jas reikia laiku pakeisti (1 pav.).
13. Naudokite įrenginį tik pagal instrukcijoje nurodytą paskirtį (žr. 143 punktą).
14. Neleiskite mašinos be priežiūros, kai jos variklis įjungtas.
15. Kasdien patikrinkite variklinę pjūklą, kad įsitikintumėte, jog visi įrenginiai, saugos ar ne, veikia.
16. Atlikdami techninę priežiūrą, visada laikykitės gamintojo nurodymų.
17. Nedirbkite su pažeista, netinkamai suremontuota, netinkamai surinkta arba savavališkai modifikuota motorine pjūkle. Nešalinkite ir neišjunkite saugos įrangos. Naudokite tik lenteles, kurių ilgis nurodytas lentelėje.
18. Be įprastinės priežiūros, niekada neatlikite jokių veiksmų ar remontų patys. Kreipkitės tik į specializuotas ir įgaliotas serviso tarnybas.
19. Niekada nepaleiskite grandininio pjūklo be uždėto grandinės dangčio.
20. Jei grandininio pjūklo nebegalima naudoti, jį išmeskite pagal aplinkos apsaugos ir atliekų tvarkymo taisykles. Susisieki su vietos pardavėju, kuris pasirūpins tinkamu grandininio pjūklo išmetimu.
21. Pjūklą skolinkite tik tiems naudotojams, kurie yra susipažinę su motorinės pjūklo naudojimo instrukcija. Kitam naudotojui pateikite instrukciją, kad jis galėtų ją perskaityti prieš naudodamas pjūklą.
22. Jei reikia kokių nors papildomų paaikškinimų ar pagalbos, visada kreipkitės į savo.
23. Šias instrukcijas kruopščiai išsaugokite ir prieš kiekvieną pjūklo naudojimą jas perskaitykite.
24. Nepamirškite, kad savininkas arba operatorius yra atsakingas už kitų asmenų sužalojimus ar pavojus, taip pat už jų turtą.

APSAUGINIAI DRABUŽIAI

Dauguma sužalojimų dirbant su motorine pjūkle įvyksta, kai grandinė pataiko darbuotojui.



Dirbdami su motorine pjūklų visada dėvėkite patvirtintą apsauginę aprangą. Apsauginės aprangos naudojimas nepašalina traumos pavojaus, bet nelaimingo atsitikimo atveju sumažina jo pasekmes. Renkantis tinkamą aprangą, pasikonsultuokite su pardavėju.

Drabužiai turi būti tinkami darbui ir patogūs. Nešiokite prigludusius, atsparius įpjovimui drabužius. **Ideali darbo apranga yra striukė, darbo kelnės ir batai su apsauga nuo įpjovimų.** Nedėvėkite drabužių, šalikų, kaklaraiščių ar pakabukų, kurie galėtų užsikabinti ant medžio ar krūmų. Jei turite ilgus plaukus, suriškite juos gumele ir uždenkite (pvz., skara, kepure, šalmu ir pan.).

Nešiokite apsauginius batus arba batus su neslystančia padole ir plieninėmis nosimis.

Vietose, kur kažkas gali nukristi ant galvos, **dėvėkite apsauginį šalną.**

Naudokite apsauginius akinius arba skydą!

Naudokite triukšmo apsaugos priemones, pvz., ausines arba ausų kamštukus. Naudojant klausos apsaugos priemones reikia didesnio dėmesio ir atsargumo, nes darbuotojas blogiau girdi garso signalus (šūksnius, garso signalus ir pan.).

Naudokite pirštines, apsaugančias nuo įpjovimų.

4. LIŠTYS IR GRANDINĖS MONTAŽAS

DĖMESIO – Montuodami visada dėvėkite pirštines. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas juostas ir grandines (149 psl.).

- Pritiahnite paku poistky k prednej rukoväti (Obr. 3), aby ste sa presvedčili, či brzda reťaze nie je v činnosti.
- Atsukite veržles (A) ir nuimkite grandinės dangtelį (B, 4 pav.).
- Nuimkite plastikinę tarpiklį, įdėta ant varžtų juostos (C, 5 pav.).
- Grandinės įtempimo fiksatorių (D, 5 pav.) pastumkite

iki galo ir visiškai išsukite grandinės įtempimo varžtą.

- Uždenkite juostą (F, 5 pav.) ant varžtų (N).
- Uždenkite grandinę (H, 6 pav.) ant savaiminio išlyginimo ritės (E) ir ant bėgelio (M) kreiptuvo. Atkreipkite dėmesį į grandinės sukimosi kryptį (8 pav.).
- Įdėkite grandinės dangčio korpusą į atitinkamą vietą ir prispaudę prie juostos, prisukite grandinės įtempimo varžtą (L, 7 pav.), kad kaištis (D, 5 pav.) įeitų į juostos angą (G).
- Namontuote kryptį reťaze a prislušné matice, bez toho, aby ste ich utiahli.
- Įtempkite grandinę grandinės įtempimo varžtu (L, 7 pav.).
- Visiškai įtempkite grandinę grandinės dangčio tvirtinimo varžtais, laikydami pakeltą juostos galą (9 pav.). Priveržimo momentas 1,5 kgm (15 Nm). Grandinė turi būti nustatoma taip, kad būtų tinkamai įtempta ir kad ją būtų galima laisvai pasukti ranka (10 pav.).
- Grandinė yra tinkamai įtempta, jei ją galima ištraukti keliais milimetrais iš griovelio į viršų (10 pav.).

DĖMESIO – grandinę visada laikykite tinkamai įtempta. Per daug laisva grandinė padidina riziką.

atgalinis smūgis ir gali iššokti iš bėgelio griovelio;

iose situacijose kyla pavojus, kad naudotojas susižeis ir bus pažeista grandinė. Per daug laisva grandinė sukelia per greitą pačios grandinės, bet ir bėgelio bei krumpliaračio nusidėvėjimą. Priešingai, pernelyg įtempta grandinė sukelia variklio perkrovą, dėl kurios jis gali būti pažeistas. **Tinkamai įtempta grandinė užtikrina geriausias pjovimo charakteristikas, saugumą pjaunant ir ilgą pačios grandinės tarnavimo laiką.** Grandinės tarnavimo laikas priklauso nuo tinkamo įtempimo, bet taip pat ir nuo tinkamo tepimo.

5. PJŪKLIO PALEIDIMAS

Kuro

⚠ DĖMESIO: benzinas yra ypač degus kuras.
Naudodami benzina ar kuro mišinį, būkite labai atsargūs. Netoli kuro ir motorinės pjūklo nerūkyskite ir nepriartėkite prie jų nepriartėkite prie jų su atvira liepsna.

- Siekiant sumažinti gaisro ir nudegimų pavojų, su kuru elkitės atsargiai. Jis yra labai degus.
- Kuro mišinį sumaišykite ir supilkite į kuro laikymui tinkamą indą.
- Kuro mišinį lauke, toliau nuo kibirkščių ar liepsnos.
- Prieš papildydami degalus, pastatykite mašiną ant žemės.
- Kuro bako dangtelį atsukite lėtai, kad sumažėtų slėgis ir būtų išvengta kuro išsiliejimo.
- Įpylę kuro, sandariai užsukite dangtelį. Vibracijos gali jį atlaisvinti ir išsilieti kurą.
- Nuo agregato išsiliejusį kurą nušluostykite. Mašiną perkeltkite maždaug 3 metrus nuo vietos, kurioje pildėte kurą, ir tik tada užveskite variklį.
- Niekada ir jokiais aplinkybėmis nebandykite uždegti išsiliejusio kuro.
- Nerūkyskite, kai tvarkote degalus ar dirbate su grandininio pjūklu.
- Kuro laikykite šviežioje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.
- Neskladujte palivo na miestach, kde je suché listie, slama, papier a pod.
- Laikykite įrenginį ir degalus vietose, kur degalų garai nesiliečia su kibirkštimis ar atvira liepsna, vandens šildytuvais ir katilais, elektros varikliais ar jungikliais, viryklėmis ir pan.
- Nenaudokite kuro valymui.
- Būkite atsargūs, kad degalais nesuteptumėte savo drabužių.

Šis variklis yra varomas dviejų taktų varikliu ir reikalauja benzino ir alyvos mišinio paruošimo 2 taktų varikliams. Paruoškite besvinio

benzino ir aliejaus mišinį dviejų taktų varikliams švaria inde, kuris tinka benzino laikymui.

REKOMENDUOJAMAS KURAS: ŠIS VARIKLIS YRA PATVIRTINTAS NAUDOTI BEŠVINIO 89 OKTANO BENZINO VARIKLINĖMS TRANSPORTO PRIEMONĖMS $[(R + M) / 2]$ ARBA SU AUKŠTESNIU OKTANO SKAIČIUMI.

Sumaišykite alyvą dviejų taktų varikliams su benzinu pagal ant pakuotės nurodytas instrukcijas.

Rekomenduojame naudoti Oleo-Mac/Efco alyvą 2 taktų varikliams **2 %** santykiu (**1:50**), kuri yra specialiai sukurta visiems oro aušinamiems 2 taktų varikliams.

Schemoje nurodyti teisingi alyvos ir kuro mišinio santykiai taikomi Oleo-Mac/Efco **PROSINT 2** ir **EUROSINT 2** varikliniam alyvai arba lygiavertei kokybiškai alyvai (**JASO FD arba ISO L-EGD specifikacijos**).

BENZINAS	ALIEJUS	
		
	2 % – 50:1	
ℓ	ℓ	(cm³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

ĮSPĖJIMAS: NENAUDOKITE ALIEJUS MOTORINIAMS TRANSPORTO PRIEMONĖMS ARBA 2 TAKTŲ LAIVŲ VARIKLIAMS.



ĮSPĖJIMAS:

- Pirkite tik tiek degalų, kiek suvartosite; nepirkite daugiau, nei suvartosite per vieną ar du mėnesius;



- Benzina laikykite hermetiškai uždarytame bake, švarioje ir sausoje vietoje.

UPOZORNENIE - Pri príprave zmesi nikdy nepoužívajte palivo s obsahom etanolu vyšším ako 10 %; môže sa použiť gasohol (zmes benzínu a etanolu) s percentuálnym iki 10 % etanolio arba E10 degalus.



PASTABA – Visada ruoškite tik tiek mišinio, kiek reikia, nelaikykite kuro ilgai bake ar kanistre. Rekomenduojama naudoti stabilizatorių **Emak ADDITIX 2000**, kodas 001000972, kuris leidžia kuro mišinį laikyti 12 mėnesių.

Benzinas su alkilų kiekiu

UPOZORNENIE - Benzin s obsahom alkylov nemá rovnakú hustotu ako normálny benzin.

 **Preto motory nastavené na normálny benzin si môžu vyžadovať odlišné nastavenie skrutky H. Pri tomto postupe sa musíte obrátiť į įgaliotą aptarnavimo centrą.**

Kuro papildymas

Prieš papildydami mišinį, suplakite kanistrą.

POZOR: laikykitės saugos taisyklių, susijusių su kuro tvarkymu. Prieš pildydami kurą, visada išjunkite variklį. Niekada nepildykite kuro,

 **kai mašina ar variklis veikia ir kol jie yra karšti. Prieš užvedant variklį, pasitraukite mažiausiai 3 m nuo vietos,**

kur pildėte degalus. NERŪKYKITE!

1. Očistite okolie užáveru paliva, aby ste predišli znečisteniu nádrže.
2. Kuro bako dangtelį atidarykite lėtai.
3. Atsargiai įpilkite kuro mišinį į baką. Saugokitės išsiliejimo.
4. Prieš užsukdami dangtelį, nuvalykite ir patikrinkite sandariklį.
5. Užsukite kuro bako dangtelį į vietą, priveržkite. Nuvalykite išsiliejusį kurą.

POZOR: patikrinkite, ar nėra kuro nuotėkio, o jei yra, prieš naudojant juos pašalinkite. Prireikus skambinkite pardavėjo aptarnavimo centrui.

ALIEJŲ PAPILDYMAS IR GRANDINĖS TEPSLĖJIMAS

 Grandinės tepimas atliekamas automatiškai alyvos siurbliu, kuris nereikalauja priežiūros. Alyvos siurblys nustatytas taip, kad tiekėtų pakankamą alyvos kiekį net ir sudėtingomis darbo sąlygomis

sunkaus darbo sąlygomis. Galimas alyvos lašėjimas pjaunant plonas šakas yra normalu.

- Prieš kiekvieną papildymą nuvalykite dangtelio aplinką (13, 2 pav.), kad nešvarumai nepatektų į baką.
- Darbo metu kontroliuokite alyvos kiekį bake.
- Papildę aliejaus, visada leiskite pjūklui 2 ar 3 kartus dirbti tuščiaja eiga, kad atstatytumėte tinkamą aliejaus tiekimą.
- Jei įvyko gedimas, nesikiškite, kreipkitės į įgaliotą pardavėją.

Tinkamas grandinės tepimas pjovimo metu sumažina grandinės ir pjovimo juostos nusidėvėjimą iki minimumo ir užtikrina ilgesnį jų tarnavimo laiką. Visada naudokite geros kokybės alyvą.

ĮSPĖJIMAS – Draudžiama naudoti naudotą aliejų!

Visada naudokite biologiškai skaidžius tepalus  -lube Oleo-Mac(Efco), specialiai skirtus pjūklų juostoms ir grandinėms, tausodami aplinką, pjūklo naudotojo sveikatą ir pjūklo dalių tarnavimo laiką.

SK

Prieš paleidžiant variklį, įsitikinkite, kad grandinė nesiliečia su pašaliniais daiktais.

 **Kai variklis veikia tuščiaja eiga, grandinė neturi suktis. Priešingu atveju susisiekit su įgaliotu serviso centru, kad atliktų patikrinimą ir pašalintų problemą.**

 **Kai variklis veikia, visada tvirtai laikykite priekinę rankeną kaire ranka, o galinę ranka (11 pav.).**

- Nelaikykite pjūklo ir nepjūkite juo virš pečių lygio; laikant motorinį pjūklą aukštoje padėtyje sunku kontroliuoti ir sulaukyti atatraką.

 **Patikrinkite, ar visos jūsų kūno dalys yra pakankamai toli nuo grandinės ir išmetimo duslintuvo.**

- Šių nurodymų turi laikytis ir kairiarankiai. Laikykitės tinkamos darbo pozicijos.

 **Vibracijos gali sukelti sužalojimus žmonėms, kurie kenčia nuo kraujotakos sutrikimų arba turi nervų sistemos problemų. Jei pastebite tokius simptomus kaip sustingimas, jautrumo praradimas, normalaus jėgos sumažėjimas arba odos spalvos pasikeitimai, kreipkitės į savo gydytoją. Šie simptomai paprastai pasireiškia pirštuose, rankose ir riešuose.**

Varikozės

- Perkelkite uždegimo jungiklį Zap./Vyp. į padėtį **STOP** (0) (B, 13 pav.).
- Atsukite varžtą ant dangčio (A, 25 pav.).
- Nuimkite dangtelį.
- Išimkite žvakę galą.
- Išsukite žvakę ir nusauskinkite.
- Visiškai nuspaudžiate dujų svirtį.
- Keletą kartų patraukite užvedimo virvę, kad būtų išvalyta degimo kamera.
- Pritvirtinkite žvakę atgal ir prijunkite žvakės galą, **stipriai** jį prispaudžiant – sumontuokite kitas dalis.
- Perjunkite uždegimo jungiklį į paleidimo padėtį I.
- Nustatykite sūkuriu rankenėlę į **ATVIRĄ** padėtį – net jei variklis yra šaltas.
- Dabar užveskite variklį.

POZOR – Niekada nepaleiskite motorinės pjūklų be sumontuotos juostos, grandinės ir apsauginio sankabos dangčio (grandinės stabdžio) – sankaba gali **atsipalaiduoti** ir sukelti žmonių sužalojimus.

VARIKLIO UŽVEDIMAS

Prieš paleidžiant grandininį pjūklą, reikia įjungti grandinės stabdį. Grandinės stabdį įjunkite paspaudžiant grandinės stabdžio / priekinio rankos apsaugo svirtį (link geležinkelio) į grandinės stabdžio padėtį (12 pav.). Paspaudžiant pompos gaubtelį (A, 14 pav.) Uždegimo jungiklį (B, 13 pav.) perkeltite į padėtį „I“. Patraukite už sūkuriu rankenėlę (D, 14 pav.) **CLOSE**. Pjūklą pastatykite ant stabiliaus paviršiaus. Patikrinkite, ar grandinė gali laisvai sukstis ir neatsitrenkia į svetimus daiktus. Prieš paleidžiant variklį įsitikinkite, kad grandininis pjūklas nesiliečia su jokiais daiktais. Niekada nebandykite paleisti grandininio pjūklų, kai pjūklas yra įstrigęs. Kairiąja ranka laikykite priekinę rankeną, o dešiniąja

Laikykite užpakalinę rankeną (15 pav.). Keletą kartų patraukite už starterio virvės, kol užsives variklis. Sūkuriu svirtį (D, 14 pav.) pastumkite į pradinę padėtį „OPEN“. Tęskite užvedimą, traukdami už starterio virvės. Kai variklis užsives, išjunkite grandinės stabdį ir **palaukite kelias sekundes**. Tada paspauskite dujų svirtį (C, 13 pav.), kad atrakintumėte karbiuratoriaus paleidimo nustatymą. **Atleiskite stabdį (3 pav.).**

ĮSPĖJIMAS – Jei paleidžiate šiltą variklį, **ne naudokite starterio.**



ĮSPĖJIMAS – Karbiuratoriaus paleidimo nustatymą naudokite tik variklio paleidimo metu.



VARIKLIO ĮVAŽINĖJIMAS

Variklis pasiekia maksimalią galią po 5–8 valandų darbo.

Įsibėgėjimo metu neleiskite varikliui dirbti tuščiaja eiga maksimaliu sūkių skaičiumi, kad jis nebūtų pernelyg apkrautas.

POZOR! - Įsibėgėjimo metu **nekeiskite karbiuratoriaus nustatymų, siekdami padidinti galią; variklis gali būti pažeistas.**



PASTABA: normalu, kad naujas variklis pirmojo naudojimo metu dūmina.

GRANDINĖS ĮVAŽINĖJIMAS

Grandinės įtempimas visada turi būti atliekamas, kai grandinė yra šalta. Keletą kartų rankomis pasukite grandinę ir sutepti ją alyva. Keletą minučių paleiskite variklį nedideliu greičiu ir patikrinkite, ar alyvos siurblys veikia tinkamai. Sustabdykite variklį ir nustatykite grandinės įtempimą. Paleiskite variklį ir atlikite keletą pjūvių į kamieną. Vėl sustabdykite variklį ir patikrinkite grandinės įtempimą. Kartokite tol, kol grandinė bus pakankamai įtempta. Grandinė nelieskite žemės.

ĮSPĖJIMAS – Niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia. Grandinė nelieskite žemės.



6. VARIKLIO STABDYMAS

Atleiskite dujų svirtį (C, 13 pav.) ir nustatykite variklį į laisvąjį režimą. Išjunkite variklį, perjungdami uždegimo jungiklį (B) į STOP (0) padėtį.

 **Padėkite grandininį pjūklą ant žemės, jei grandinė vis dar sukasi.**

7. NAUDOJIMAS

GRANDINĖS STABDYMAS

Grandinės stabdys yra labai svarbus grandininio pjūklo saugos įtaisas. Jis apsaugo naudotoją nuo galimų pavojingų atitrunkų, kurios gali atsirasti darbo metu. Grandinės stabdžio įjungimas sukelia grandinės blokavimą ir atliekamas paspaudžiant svirtį (rankinis įjungimas) arba automatinio inercijos principu, kai svirtis staigiai pasislenka į priekį (16 pav.) staigaus atatrunkos atveju (inercinis įjungimas). Grandinės stabdys atleidžiamas svirtimi darbuotojo link (3 pav.).

STOPPERS FUNCTIONALITY CHECK

Prieš pradėdami darbą, patikrinkite prietaiso veikimą, patikrinkite stabdžių veikimą taip:

1. Paleiskite variklį ir tvirtai laikykite rankenas abiem rankomis.
2. Paspauskite jungiklį, kad grandinė pradėtų judėti, kairės rankos nugara stumkite stabdžių svirtį į priekį (11 pav.).
3. Jei stabdžiai veikia, grandinė iš karto sustos; atleiskite jungiklį.
4. Išimkite stabdį (3 pav.).

STABDŲ PRIEŽIŪRA: grandinės stabdžių mechanizmą visada laikykite švarų, o svirtį – sutepkite. Tikrinkite stabdžių juostos nusidėvėjimą. Mažiausias juostos storis yra **0,30 mm**.

DRAUDŽIAMAS NAUDOJIMAS

ĮSPĖJIMAS - Visada laikykitės saugos taisyklių. Ši motorinė

pjaustyti ir prižiūrėti medžius bei krūmus. Draudžiama pjaustyti kitus medžiągų. Vibracijos ir atatrunkos



yra skirtingi kiekvienai medžiagai, todėl nebūtų laikomasi saugos reikalavimų. Nenaudokite grandininio pjūklo kaip svirties daiktams kelti, stumti ar pjaustyti. Nepritvirtinkite jo prie stabilių stovų. Draudžiama prie variklio išėjimo jungti įrankius ar kitus įrenginius, kurie nėra nurodyti gamintojo.

SAUGOS PRIEMONĖS DARBO VIETOJE

- Nedirbkite šalia elektros laidų.
- Dirbkite tik esant pakankamai matomumui ir apšvietimui, kad galėtumėte aiškiai matyti.
- Prieš padėdami grandininį pjūklą ant žemės, jį sustabdykite.
- Ypatinę dėmesį atkreipkite dėvėdami asmenines apsaugos priemones, nes šios priemonės gali turėti įtakos įspėjamųjų signalų (šūksnių, signalų, įspėjimų ir pan.) girdėjimui.
- Būkite ypač atsargūs dirbdami nuolydžiuose ar nelygiame reljefe.
- Niekada nenaudokite pjūklo aukščiau nei jūsų pečių lygis; dirbant aukščiau nei pečių lygis, motorinis pjūklas yra sunkiai valdomas ir neįmanoma išvengti šoninės jėgos poveikio (atgalinio smūgio).
- **Nedirbkite su pjūklų, stovėdami ant kopėčių, tai labai pavojinga.**
- Jei grandinė užkliūna už kokio nors svetimkūnio, sustabdykite grandininį pjūklą. Patikrinkite grandininį pjūklą ir, jei reikia, pataisykite pažeistas dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad grandinė nebūtų nešvari ir be smėlio. Net nedidelis nešvarumų kiekis labai greitai nublanks grandinę ir padidins atatrunkos tikimybę.
- Rankenas visada laikykite sausas ir švarias.
- Jei pjaunate įtemptą kamieną ar šaką, būkite atsargūs, kad jus nenustebintų staigus medienos įtampos sumažėjimas.
- Būkite ypač atsargūs pjaudami mažas šakas ar krūmus, kurie gali užblokuoti grandinę arba būti išmesti jūsų link ir prarasti pusiausvyrą.

DARBO NORMOS

 **POZOR – Medžių kirtimas reikalauja patirties. Jei nesate specialistai, nebandykite kirsti medžių. VYHÝBAJTE SA VŠETKÝM OPERÁCIÁM, PRE KTORÉ SA NESIJAUČIATE KVALIFIKUOTI! Mažiau patyrusiems darbuotojams rekomenduojama nepjauti medžių, kurių kamieno skersmuo viršija pjūklo ilgį. Pirmą kartą naudodami pjūklą, pabandykite atlikti keletą pjūvių į tvirtą kamieną, kad įgautumėte pasitikėjimo juo naudojantis. Pjaudami nustatykite pilną galią. Nepaspauskite pjūklo per stipriai, pats pjūklo svoris leidžia pjauti su minimaliomis jėgomis.**

ĮSPĖJIMAS – Niekada nepjaukite esant blogam orui, prastam matumui, žemai arba, atvirkščiai, aukštai temperatūrai. Visada patikrinkite, ar ant medžio nėra sausų šakų, ktoré by mohli na Vás počas práce spadnúť.

MEDŽIŲ KIRTIMAS

SK Pjaudami ir pjaudami naudokite kablys, kurį naudokite kaip sukimosi ašį. Prieš pradėdami pjauti, atidžiai apžiūrėkite medį ir jo aplinką. Atlaisvinkite darbo vietą. Paruoškite kuo platesnį pasitraukimo kelią prieš medžio kritimą (17 pav.). Pirmiausia nupjaukite visas šakas apatinėje kamieno dalyje iki maždaug 2 m aukščio. Padarykite įpjovą, kurios gylis atitinka 1/4 kamieno skersmens toje medžio pusėje, į kurią norite, kad medis nukristų (1 – 18 pav.).

Apie 10 cm aukščiau pradėkite antrąjį pjūvį, kuris susisieks su pirmojo pjūvio viršūne. Tokiu būdu išpjaustysite pleišną, kuris nustatys medžio kritimo kryptį (2 – 18 pav.).

Dabar atlikite priešingą pjūvį nei pirmasis pjūvis, kuris turi būti 4–5 cm aukščiau nei pirmasis pjūvis (3 – 18 pav.).

Visada palikite lūžimo branduolį (A, 19–24 pav.), kuris leis kontroliuoti medžio kritimo kryptį. Dar prieš medžiai pradėdant judėti, įpjaukite įpjovą, kad pjūklas nesusisuktų pjūvyje.

Jei kamieno skersmuo yra didesnis nei pjūklo ilgis, atlikite veiksmus pagal 19 pav.

KIRPIMAS

- Kelmą genėdami visada dirbkite nuo didesnio skersmens link viršūnės.
- Prieš įjungdami pjūklą, visada suraskite kuo stabilesnę ir saugiausią stovėseną. Jei reikia, išlaikykite pusiausvyrą atsiremami į medžio kamieną.
- Pjūklą laikykite prispaustą prie medžio kamieno, kad nereikėtų be reikalo vargti, ir sukite jį į dešinę arba į kairę pusę, priklausomai nuo šakos, kurią norite nupjauti, padėties (20 pav.).
- Pjaudami įtemptas šakas, suraskite saugią padėtį, kad apsisaugotumėte nuo galimo šakos smūgio. Tokiu atveju visada pjaukite iš priešingos pusės.
- Pjaudami storas šakas, pasinaudokite pagalbinio kabliuku.

POZOR - Nikdy nepilte horným okrajom špičky lišty, hlavne nie pri odvetvovaní, pretože hrozí nebezpečenstvo spätného vrhu.



MEDŽIŲ PJAUTYMAS

Prieš pradėdami pjauti kamieną, visada patikrinkite, kaip jis atremtas į žemę, taip užtikrinsite teisingą pjovimo eigą ir išvengsite pjūklo įstrigimo kamienne.

- Jei medis atremtas abiejose pusėse, pradėkite pjauti viršutinėje pusėje iki maždaug 1/3 skersmens (1 – 21 pav.). Pjūvį užbaigsite apačioje (2 – 21 pav.). Taip pasieksite tobulą pjūvį ir pjūklas nebus įstrigęs kamienne.
- Jei medis yra paremtas iš vienos pusės, pradėkite pjauti iš apačios iki maždaug 1/3 skersmens (1 – 22 pav.). Pjūvį užbaigsite iš viršaus (2 – 22 pav.).

ĮSPĖJIMAS – Jei pjaunant įstrigo pjūklas, išjunkite variklį, pakelkite

kamieną ir pakeiskite jo padėtį (23 pav.). Nesistenkite atlaisvinti grandinės traukdami pjūklo rankeną.



8. PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAS – Atliekant techninę priežiūrą, dėvėkite apsaugines pirštines. Nelykdikite techninės priežiūros, kol variklis yra karštas.



Laisvosios eigos varžtas T (30 pav.) turi būti nustatytas taip, kad būtų užtikrinta saugi riba tarp variklio laisvosios eigos ir sankabos jungimo režimo.

Šis variklis suprojektuotas ir pagamintas pagal direktyvų 97/68/ES, 2002/88/ES ir 2012/46/EC nuostatas.

 **ĮSPĖJIMAS** – Variklio veikimui gali turėti įtakos oro sąlygos ir aukštis virš jūros lygio. Pjaunant arba reguliuojant karbiuratorių, šalia pjūklo neturi būti kitų asmenų.

IŠMETIMO SISTEMA

 **POZOR** – Tento výfuk je vybavený katalyzátorem, ktorý je nevyhnutný, aby motor splňal požiadavky noriem na množstvo emisií. Na katalyzátore nikdy nevykonávajte žiadne zmeny, ani ho neodstraňujte: takýmto pažeisite įstatymą.

 **POZOR** – Išmetimo dujų katalizatorius naudojant labai įkaista ir lieka karštas dar ilgai po variklio išjungimo. Tai įvyksta netgi varikliui dirbant tuščiaja eiga. Katalizatoriaus palietimas gali sukelti odos nudegimus. Nepamirškite apie gaisro pavojaus!

 **UPOZORNENIE** - Je výfuk poškodený, musíte ho dať vymeniť. Ak sa výfuk často užsikimšęs, tai gali būti ženklas, kad katalizatoriaus veiktyvumas yra ribotas.

 **POZOR** – Nepoužívajte reťazovú pílu, ak je jej výfuk poškodený, ak chýba, alebo jei jis buvo modifikuotas. Naudojant išmetimo vamzdį, kuris nėra reguliariai tikrinamas, padidėja gaisro ir klausos pažeidimo rizika.

NEĮPRASTINĖ PRIEŽIŪRA

Sezono pabaigoje, po intensyvaus naudojimo arba kas dvejus metus po įprasto naudojimo užtikrinkite, kad būtų atliktas bendras patikrinimas, kurį turi atlikti specializuotas autoriziuoto centro technikas.

DĖMESIO! - Visos techninės priežiūros operacijos, kurios nėra nurodytos šiose instrukcijose, turi būti

atlikti autoriziuotame serviso centre. Kad būtų užtikrintas nepertraukiamas ir



správna činnosť motorová píla, nezabudnite, že pri prípadnej výmene jeho dielov sa musia použiť výhradne **ORIGINALNE NÁHRADNÉ DIELY**.

 **Neleistini pakeitimai ir (arba) neoriginalių dalių**

prísľušenstva, môže spôsobiť vážne alebo aj smrteľné poranenia obsluhujúceho pracovníka alebo tretích osôb.

PREPRAVA

Pjūklą perkelkite tik sustabdžius variklį, kai pjūklo juosta nukreipta atgal ir uždengta dangčiu (31 pav.).

 **POZOR** – Pri preprave stroja na/vo vozidle sa uistite o jej správnom a silnom upevnení dŕžais. Mašinu reikia vežti horizontaliai, užtikrinant, kad būtų laikomasi tokių mašinų vežimo taisyklių.

PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Prašome nepamiršti, kad toliau nurodyti techninės priežiūros intervalai taikomi tik įprastomis darbo sąlygomis. Jei jūsų kasdienis darbas yra sunkesnis nei įprastomis sąlygomis, techninės priežiūros intervalus reikia atitinkamai sutrumpinti.

		Prieš kiekvieną naudojimą	Po kasdom prirūšeni práce kvóli dopneniu paliva	Kas savaitę	Jei įranga sugadinta arba neveikia
Visas mašinas	Patikrinkite: nuotėkius, įtrūkimus ir nusidėvėjimą	X	X		
Patikrinkite: jungiklį, starterį, dujų svirtį ir stabdžių svirtį	Patikrinti funkcionalumą	X	X		
Grandinės stabdys	Patikrinti funkcionalumą	X	X		
	Patikrinti autorizuotame serviso centre				X
Kuro bakas ir alyvos bakelis	Patikrinti: nuotėkiai, įtrūkimai ir nusidėvėjimas	X	X		
Kuro filtras	Patikrinti ir išvalyti			X	
	Pakeisti filtravimo elementą				X
Grandinės tepimas	Patikrinti našumą	X	X		
Grandinė	Patikrinti: pažeidimus, aštrumą ir nusidėvėjimą	X	X		
	Patikrinti įtempimą	X	X		
	Nabrūsenie: skontrolovat hlbku rezu				X
Lenta	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimą	X	X		
	Išvalyti griovelius ir alyvos tiekimą	X			
	Pasukti, sutepti diską ir ištepti			X	
	Pakeisti				X
Dantukai	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimą			X	
	Pakeisti				X
Spojka	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimą			X	
	Pakeisti				X
Grandinės stabdymas	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimą	X	X		
	Pakeisti				X
Všetky pristupné skrutky a matice (okrem karburatoriaus varžtų)	Patikrinti ir priveržti			X	
Oro filtras	Išvalyti	X			
	Pakeisti				X
Cilindro sparneliai ir dangčio grotelės angos startovacej jednotky	Vyčistit			X	
Paleidimo lanko	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimą			X	
	Pakeisti				X
Karburatorius	Patikrinti minimalų sūkių skaičių (esant minimaliam sūkių skaičiui grandinė neturi sukis)	X	X		
Žvakė	Patikrinkite elektrodų atstumą			X	
	Pakeisti				X
Antivibracinė sistema	Patikrinkite: pažeidimus ir nusidėvėjimą			X	

SK

9. SAVĖS

Jei mašina ilgą laiką nenaudojama:

- Ištuštinkite ir išvalykite kuro ir alyvos bakus, tai darykite gerai vėdinamoje vietoje.
- Kuro ir alyvos atliekas šalinkite pagal galiojančius aplinkos apsaugos reikalavimus.
- Ištuštindami karbiuratorių, užveskite variklį ir palaukite, kol jis sustos (jei mišinį paliktumėte karbiuratoriuje, galėtų būti pažeistos membranos).
- Nuimkite, išvalykite ir apsauginiu aliejumi patepkite grandinę ir juostą.
- Atidžiai išvalykite paleidimo bloko dangčio aušinimo angas, oro filtrą (27 pav.) ir cilindro sparnelius.
- Mašiną laikykite sausoje vietoje, jei įmanoma, ne ant grindų, toli nuo šilumos šaltinių ir su tuščiais bakais.
- Paleidimo procedūra po žiemos laikymo yra tokia pati kaip ir įprasto mašinos paleidimo atveju (140 psl.).

SK APLINKOS APSAUGA

Aplinkos apsauga yra svarbus ir pagrindinis aspektas naudojant mašiną, ji naudinga žmonių bendruomenei ir aplinkos, kurioje gyvename, apsaugai.

- Stenkitės netrikdyti aplinkos.
- Kruopščiai laikykitės vietinių taisyklių dėl pakuočių, alyvos, benzino, akumuliatorių, filtrų, susidėvėjusių dalių ir visų dalių, kurios gali pakenkti aplinkai, šalinimo. Tokios atliekos negali būti išmetamos į komunalinių atliekų surinkimo konteinerius, bet turi būti atskirtos ir perduotos atliekų perdirbimo surinkimo centrams.

Išėmimas iš eksploatacijos ir likvidavimas

Išėmus iš eksploatacijos, mašiną neišmeskite į aplinką, o atiduokite į surinkimo centrą.

Didžioji dalis medžiagų, naudotų mašinų įrangos konstrukcijai, gali būti perdirbama. Visus metalus (plieną, aliuminį, varį) galima atiduoti

metalo atliekų surinkimo centrą. Informaciją galite gauti savo vietovės žaliavų surinkimo tarnyboje. Mašinos atliekos turi būti šalinamos laikantis galiojančių aplinkos apsaugos taisyklių, kad būtų išvengta žemės, oro ir vandens užteršimo.

Bet kuriuo atveju reikia laikytis galiojančių taisyklių.

Šalinant mašiną, sunaikinkite CE ženklą kartu su šiuo vadovu.

10. TECHNICAL DATA

		GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600
Cilindro tūris		50,9 ^{cm3}	54,5 ^{cm3}
Variklis		Dvitaktinis Emak	
Galia		2,2 kW	2,6 kW
Minimalus sūkių skaičius		2 700÷3 000 min ⁻¹ *	
Maksimalus sūkių skaičius		12 000 min ⁻¹ *	12 500 min ⁻¹ *
Kuro įpurškimo sistema		Taip	
Šoninis grandinės įtempimo varžtas		Taip	
Dantų skaičius		7	
Svorė be grandinės ir grandinės		5,0 kg	5,1 kg
Kuro bako talpa  + 		550 (0,55) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės alyvos bako talpa 		260 (0,26) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės greitis esant 133 % maksimaliam variklio našumui	3/8"	26,7 m/s	27,8 m/s
	.325"	23,1 m/s	24,1 m/s
* Tuščiosios apsisukos su juosta ir grandine			

Rekomenduojami grandinės ir grandinės deriniai	GSH 510 - MTH 5100 - GSH 560 - MTH 5600			
Dantų žingsnis ir grandinės storis	0,325" x 0,050"	0,325" x 0,058"	3/8" x .058"	
Gylis ilgis	18" (45 cm)		20" (50 cm)	
Lentos tipas	50310206 50310214	50310207 50310215	50310121 50310233	50310177 50310234
Grandinės tipas	95VPX072X	21BPX078X	73DPX068X	73DPX072X
Naudingoji pjovimo ilgis	430 mm		475 mm	



DĖMESIO!!!

Netinkamai suderinus pjovimo juostą ir grandinę, padidėja atatrakos pavojus! Naudokite tik rekomenduojamus pjovimo juostos ir grandinės derinius ir laikykitės instrukcijų, kai galandate/šlifujete.

			GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600	
Akustinio slėgio lygis	dB (A)	L_{PA} vid EN 11681-1 EN 22868	99,2	103,3	*
Tolerancija	dB (A)		2,7	3,1	
Nustatytas akustinės galios lygis	dB (A)	2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	110,2	113,4	
Tolerancija	dB (A)		2,7	3,0	
Garantuotas akustinės galios lygis	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	113,0	116,0	
Vibracijos lygis (3/8")	m/s²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,2 (kairė) 4,8 (dešinė)	7,3 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Tolerancija	m/s²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,7 (dešinė)	1,8 (kairė) 2,1 (dešinė)	
Vibracijos lygis (.325")	m/s²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,8 (kairė) 5,3 (dešinė)	7,2 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Tolerancija	m/s²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,9 (dešinė)	1,6 (kairė) 1,6 (dešinė)	
* Vidutinės statistinės vertės (1/3 laisvasis eismas, 1/3 pilna galia pjovimo režimu, 1/3 maksimali greitis be apkrovos).					

11. ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Dolupodpisany,

EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY

Vyhlasuje na svoju výhradnú zodpovednosť, že stroj:

1. Tipas:

Grandininis pjūklas

2. Apsauginis ženklas: / Tipas:

OLEO-MAC GSH 510 - GSH 560 / EFCO MTH 5100 - MTH 5600

Spīņa reikalavimai, nustatyti direktyva

2006/42/EB – 2014/30/ES – 2000/14/EB – 97/68/EB – 2012/46/EB

atitinka modelį, kuris gavo CE
sertifikatą Nr.

M.0303.17.5987 (GSH 510) – M.0303.17.5983 (GSH 560) M.0303.17.5989
(MTH 5100) – M.0303.17.5985 (MTH 5600)

išduotą:
Buvo laikomasi atitikties vertinimo
procedūros

ICE v. Garibaldi, 20 - 40011 Anzola Emilia (BO) - Italija Nr. 0303

V priedas – 2000/14/EB

Nustatyta akustinės galios lygis:

110,2 dB(A) (GSH 510 – MTH 5100) – 113,4 dB(A) (GSH 560 – MTH 5600)

Garantuotas akustinės galios lygis:

113,0 dB(A) (GSH 510 - MTH 5100) - 116,0 dB(A) (GSH 560 - MTH 5600)

Gamybos vieta:

Bagnolo in piano (RE) Italija - via Fermi, 4

Data:

2017 m. birželio 20 d.

Techninė dokumentacija saugoma:

Administracinėje būstinėje. - Techninė ataskaita

3. Serijos
identifikavimas:

838 XXX 0001 - 838 XXX 9999 (GSH 510 - MTH 5100)
840 XXX 0001 - 840 XXX 9999 (GSH 560 - MTH 5600)

Atitinka šių suderintų standartų
reikalavimus:

EN ISO 11681-1 – EN ISO 11681-1/AM 1 – EN 55012

12. GARANTIJOS LENTELĖ

Šis prietaisas buvo suprojektuotas ir pagamintas naudojant moderniausias gamybos technologijas. Privataus naudojimo arba hobiaus tikslais gamintojas suteikia 24 mėnesių garantiją nuo pirkimo datos. Servisas Čekijoje

Slovakijos Respublikoje garantiją įgyvendina įmonė MOUNTFIELD savo parduotuvėse, specializuotuose aptarnavimo centruose ir per savo platintojus. Profesionaliems vartotojams garantija suteikiama 12 mėnesių.

Bendrosios garantijos sąlygos

- Garantija galioja nuo pirkimo datos. Gamintojas, per pardavimo tinklą ir techninę tarnybą, nemokamai pakeis dalis, kurios yra sugedusios dėl medžiagos, apdirbimo ar gamybos defektų. Garantija neatima pirkėjo teisinių reikalavimų, kylančių iš civilinio kodekso, jei parduotas daiktas turi defektų ar trūkumų.
- Techninis personalas įsikiš kuo greičiau, atsižvelgdamas į organizacinius reikalavimus.
- Prašant garantinio remonto, reikia pateikti įgaliotam personalui žemiau nurodytą garantinį laišką, patvirtintą pardavėjo antspaudu, užpildytą visose dalyse ir pridėtą pirkimo sąskaitą faktūrą arba kasos kvitą, privalomą mokesčių tikslais, kuriame nurodyta pirkimo data.**

- Garantija netaikoma šiais atvejais:
 - Akivaizdžiai neatlikta priežiūra,
 - Netinkamas produkto naudojimas arba jo modifikavimas,
 - Netinkamų tepalų arba degalų naudojimas,
 - Naudojant neoriginalias atsargines dalis arba priedus,
 - Neteisėtų asmenų atlikti veiksmai.
- Gamintojas iš garantijos išskiria vartojimo medžiagas ir dalis, kurios yra įprastai susidėvėjusios.
- Garantija netaikoma produkto modernizavimui ar tobulinimui.
- Garantija netaikoma reguliavimui ir priežiūrai, kurie būtų būtini garantinio laikotarpio metu.
- Galimi transportavimo metu padaryti pažeidimai turi būti nedelsiant pranešami vežėjui, kitaip garantija negali būti taikoma.
- Kitų gamintojų varikliams (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler ir kt.), sumontuotiems mūsų mašinose, taikoma variklių gamintojų suteikta garantija.
- Garantija netaikoma galimai žalai, tiesioginei ar netiesioginei, padarytai asmenims ar daiktams dėl prietaiso gedimų arba dėl priverstinio jo naudojimo sustabdymo.

MODEL

DATA

GAMYBOS NR.

PREDAJCA

PIRKTA IŠ P:

Neposylajte! Priložte iba k prípadnej žiadosti o technický servis.

SK

13. PROBLEMŲ SPRENDIMAS



POZOR: visada sustabdykite įrenginį ir atjunkite žvakę, tik tada atlikite visus taisomuosius veiksmus pagal žemiau pateiktą lentelę, išskyrus tuos, kuriuos atlikti reikia, kai įrenginys veikia.

Jei nepavyko pašalinti problemos net ir patikrinus visas priežastis, kreipkitės į įgaliotąjį servisą. Jei problemos priežastis nėra nurodyta šioje lentelėje, kreipkitės į įgaliotąjį servisą.

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Variklis neužsiveda arba užgesa praėjus kelioms sekundėms po užvedimo.	1. Žvakė nesukelia kibirkšties 2. Variklis yra užkimštas	1. Patikrinkite žvakės kibirkštį. Jei žvakė nesukelia kibirkšties, pakartokite bandymą su nauja žvakė (L8RTF). 2. Vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis 142 puslapyje. Jei variklis vis tiek neužsiveda, pakartokite procedūrą su nauja žvakė.
Variklis užsiveda, bet negreitėja tinkamai arba didesniu greičiu neveikia tinkamai.	Reikia nustatyti karbiuratorių.	Kreipkitės į įgaliotą servisą, kad jums sureguliuotų karbiuratorių.
Variklis nepasiekia pilno greičio ir (arba) labai dūmina.	1. Patikrinkite alyvos ir benzino mišinį. 2. Nešvarus oro filtras. 3. Reikia nustatyti karbiuratorių	1. Naudokite šviežią benziną ir alyvą, skirtą 2 taktų varikliams. 2. Išvalykite; žiūrėkite instrukcijas skyriuje „Oro filtro priežiūra“. 3. Iškvieskite autorizuotą servisą, kad jums nustatytų karbiuratorių.
Variklis užsiveda, sukasi ir greitėja, bet esant minimaliam greičiui užges.	Reikia nustatyti karbiuratorių.	Nustatykite minimalios apsisukimų skaičiaus reguliavimo varžtą „T“ (30 pav.) į dešinę, kad pasiektumėte didesnę greitį; žr. skyrių „Karbiuratoriaus priežiūra“.
Naudojimo metu pjūklas ir grandinė įkaista ir dūmija	1. Tuščias grandinės alyvos bakelis 2. Per daug įtempta grandinė 3. Sutrikusi tepimo sistemos veikla	1. Alyvos bakas turi būti pripildytas pripildant degalų baką. 2. Grandinės įtempimas; žr. skyriuje „Grandinės ir grandinės montavimas“ (139 psl.) pateiktas instrukcijas. 3. Palikite dirbti visu pajėgumu 15–30 sekundžių. Sustabdykite ir patikrinkite, ar alyva lašėja iš grandinės galo. Jei matote alyvą, problema gali būti dėl laisvos grandinės arba grandinės pažeidimo. Jei alyvos nematote, kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą.
Variklis užsiveda ir veikia, bet grandinė nesuka	1. Įjungtas grandinės stabdys 2. Per daug įtempta grandinė 3. Pjūklo ir grandinės montavimas 4. Sugadinta grandinė ir (arba) juosta 5. Sugadinta mova ir (arba) dantukai	1. Atjunkite grandinės stabdį; žr. skyrių „Naudojimas – Grandinės stabdys“ (143 psl.). 2. Grandinės įtempimas; žr. skyrių „Montaž lišty a retažy“ (139 psl.) 3. Žiūrėkite instrukcijas skyriuje „Montaž lišty a retaže“ (139 psl.). 4. Žiūrėkite skyriuje „Juostos ir (arba) grandinės priežiūra“ (145 psl.) 5. Jei reikia, jas pakeiskite; kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą



DĖMESIO: niekada nelieskite grandinės, kol variklis veikia

ORIGINAL INSTRUCTIONS TRANSLATION

ĮVADAS

Siekiant tinkamai naudoti mašiną ir išvengti nelaimingų atsitikimų, prieš pradėdant darbą atidžiai perskaitykite šį vadovą. Čia pateikiami paaiškinimai apie įvairių mašinos mazgų veikimą, taip pat nurodymai dėl reikiamų patikrinimų ir techninės priežiūros.

Pastaba. Šiame vadove pateikti aprašymai ir iliustracijos nėra laikomi griežtai privalomais. Gamintojas pasilieka teisę keisti mašinos konstrukciją be išpareigojimo atnaujinti šį vadovą.

Be eksploatacijos ir techninės priežiūros nurodymų, šiame vadove pateikiama informacija, kuriai reikia skirti ypatingą dėmesį. Tokia informacija pažymėta žemiau aprašytais simboliais:

DĖMESIO: taikoma tais atvejais, kai yra nelaimingų atsitikimų, įskaitant mirtinus, arba kūno sužalojimų ar rimtos žalos turtui riziką.

ATSARGIAI: taikoma tais atvejais, kai yra pavojus sugadinti įrenginį ar jo sudedamąsias dalis.

DĖMESIO

RIZIKA SUŽALOTI KLAUSĄ

NORMALIOS DARBO SĄLYGOS NAUDOJANT ŠIĄ MAŠINĄ, NAUDOTOJAS KASDIEN PATIRIA TRIUKŠMĄ, LYGIĄ ARBA VIRŠIJANČIĄ **85 dB (A)**

СОДЕРЖАНИЕ

1. ŽENKLO REIKSMĖ IR SAUGUMO TAISYKLĖS 153	
2. ELEKTRINIO PILO SUDĖTINĖS DALYS_ 153	
3. ATSARGUMO PRIEMONĖS _____ 153	
4. MONTUOJANT ŠINĄ IR GRANDINĘ _____ 155	
5. PALEIDIMAS _____ 155	
6. VARIKLIO STABDYMAS _____ 158	
7. NAUDOJIMO TAISYKLĖS _____ 159	
8. TARNYBA _____ 160	
9. ХРАПЕНИЕ _____ 164	
10. TECHNICAL CHARACTERISTICS__ 165	
11. ATITIKTIES DEKLARACIJA _____ 166	
12. GARANTIJINIS CERTIFIKATAS _____ 167	
13. NEVEIKIMŲ PAIEŠKA IR ŠALINIMAS _____ 168	

1. SIMBOLŲ IR SAUGUMO TAISYKLIŲ PAAIŠKINIMAS (1 pav.)

1. Prieš naudodami pjūklą, susipažinkite su naudojimo ir techninės priežiūros instrukcijomis
2. Užsidėkite apsauginius akinius, šalmą ir ausines
3. Mašinos tipas: GRANDININIS PILAS
4. Garantuotas akustinės galios lygis
5. Serijos numeris
6. Atitikties CE reikalavimams ženklas
7. Gamybės metai
8. Siurblio įjungimo mygtukas
9. Grandinės stabdys, aktyvuotas (dešinėje). Grandinės stabdys, neaktyvuotas (kairėje).

2. GRANDININIO PILO DETALĖS (2 pav.)

1. Starterio valdymo svirtis
2. Akseleratoriaus svirtis
3. Akseleratoriaus stabdymo svirtis
4. Karbiuratoriaus reguliavimo varžtas
5. Inercijos stabdžių svirtis
6. Garsaslopintuvus
7. Grandinė
8. Padanga
9. Oro filtro dangtis
10. Masy išjungiklis
11. Kuro bako dangtelis
12. Starterio rankena
13. Aliejaus bako dangtelis
14. Siurblio įjungimo mygtukas
15. Šoninio grandinės įtempimo varžtas
16. Priekinė rankena
17. Galinė rankena
18. Padangos apsauga

3. SAUGUMO PRIEMONĖS

DĖMESIO – Tinkamai naudojamas grandininis pjūklas yra

 **ne** laikomas, patogus ir efektyvus įrankis, tačiau **ne** tinkamai naudojamas arba nesilaikant būtinų atsargumo priemonių, jis gali tapti pavojaus šaltiniu. Kad jūsų darbas visada būtų malonus ir saugus, griežtai laikykitės žemiau ir kitose šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų.

⚠ ВНИМАНИЕ! При включении вашей машины создается электромагнитное поле, которое может помешать работе кардиостимулятора. Это поле может помешать работе кардиостимулятора. Избегайте использования кардиостимулятора, если вы не уверены, что он работает правильно. Если вы используете кардиостимулятор, проконсультируйтесь с врачом. Если вы используете кардиостимулятор, избегайте использования кардиостимулятора, если вы не уверены, что он работает правильно. Если вы используете кардиостимулятор, избегайте использования кардиостимулятора, если вы не уверены, что он работает правильно.

ДЭМСИО! - Mašinos naudojimas gali būti reglamentuojamas nacionaliniais teisės aktais.

- ⚠**
1. Naudokite grandininį pjūklą tik atidžiai susipažinę su jo naudojimo taisyklėmis. Ne patyręs naudotojas turi pasitreniruoti dirbti su mašina prieš pradėdamas ją naudoti praktikoje.
 2. Grandininį pjūklą gali naudoti tik suaugusieji, susipažinę su jo naudojimo taisyklėmis ir esantys geros fizinės formos.
 3. Niekada nenaudokite grandininio pjūklo, jei esate labai pavargę arba esate apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ar vaistų.
 4. Niekada nedėvėkite šaliko, apyrankės ar kitų daiktų, kurie gali užsikabinti už pjūklo ar grandinės. Dėvėkite nuo pjūvių apsaugančius drabužius, kurie gerai priglundą prie kūno.
 5. Dirbdami su grandininio pjūklu, dėvėkite neslystančius batus, pirštines arba pirštines, apsauginius akinius, ausines ir šalną.
 6. Neleiskite, kad grandininio pjūklo veikimo spinduliu jo paleidimo metu ar pjovimo metu būtų kitų asmenų.
 7. Nepradėkite darbo, kol neišvalysite darbo vietos. Nenaudokite pjūklo šalia elektros kabelių.
 8. Visada pjaukite, būdami stabilioje ir saugioje padėtyje.
 9. Grandininį pjūklą galima naudoti tik gerai vėdinamose vietose, negalima naudoti atmosferoje, prisotintoje degiomis ar sprogiomis garomis, arba uždaroje patalpoje.
 10. Negalima liesti grandinės ar atlikti pjūklo techninės priežiūros, kai variklis įjungtas.
 11. Prie grandininio pjūklo galios paėmimo veleno leidžiama prijungti tik gamintojo nustatytus priedus

prietaisus.

12. Išsaugokite visas etiketes su saugos simboliais arba saugos nurodymais. Jei jos yra pažeistos ar susidėvėjusios, jas reikia nedelsiant pakeisti (1 pav.).
13. Nenaudokite mašinos kitaip, nei nurodyta šiame vadove (ctr. 159).
14. Nepalikite mašinos be priežiūros, kai variklis įjungtas.
15. Kasdien tikrinkite, ar visos pjūklo dalys ir apsauginiai įtaisai veikia tinkamai.
16. Visada laikykitės mūsų techninės priežiūros nurodymų.
17. Negalima naudoti netinkamos, netinkamai suremontuotos ar netinkamai sumontuotos grandinės, taip pat negalima daryti neleistinų jos konstrukcijos pakeitimų. Negalima nuimti, išjungti ar išimti iš eksploatacijos jokių apsauginių įtaisų. Naudokite tik tokios ilgumo padangas, kurios nurodytos lentelėje.
18. Nereikia remontuoti ir atlikti savarankiškai kitų darbų, kurie viršija einamojo techninio aptarnavimo ribas. Kreipkitės tik į specializuotus ir autorizuotus aptarnavimo centrus.
19. Negalima paleisti grandininio pjūklo be apsauginio grandinės skydo.
20. Jei reikia išimti grandininį pjūklą iš eksploatacijos, jo nemeskite, o atiduokite savo platintojui, kuris užtikrins jo tinkamą utilizavimą.
21. Grandininį pjūklą perduokite tik tiems asmenims, kurie moka juo naudotis ir yra susipažinę su jo eksploataavimo taisyklėmis. Grandininį pjūklą perduoti kitiems asmenims galima tik kartu su instrukcija, su kuria reikia susipažinti prieš pradėdamas darbą.
22. Visada kreipkitės į savo platintoją, jei norite gauti papildomų paaiškinimų arba jei reikia atlikti kokias nors operacijas.
23. Тщательно сохраняйте настоящую инструкцию и консультируйтесь с ней перед каждым использованием пилы.
24. Nepamirškite, kad gaminio savininkas ar operatorius yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ar pavojingų situacijų sukėlimą tretiesiems asmenims ar jų turtui.

Apsauginė apranga

 Dauguma nelaimingų atsitikimų naudojant benzopjūklą įvyksta, kai grandinė užkabina operatorius. **Dirbdami su grandininio pjūklų visada dėvėkite sertifikuotus apsauginius drabužius.** Apsauginės aprangos naudojimas nepašalina traumos rizikos, tačiau sumažina galimas nelaimingo atsitikimo pasekmes. Renkantis apsauginius drabužius, vadovaukitės savo patikimo platintojo rekomendacijomis.

Drabužiai turi būti patogūs ir netrukdyti dirbti. Dėvėkite prie kūno priglundančius ir nuo įpjovimų apsaugančius drabužius. **Nuo įpjovimų apsaugantys švarkai, kombinezonai ir getrai yra idealus sprendimas.** Nenešiokite kostiumų, šalių, kaklaraiščių ar grandinėlių, kurios gali užsikabinti už šakų ar šakelių. Susiriškite ilgus plaukus ir paslėpkite juos (pavyzdžiui, po skara, kepure, šalmu ir pan.).

Apsiaukite apsauginius batus arba batus su neslystančiais padais ir plieniniais antgaliais.

Užsidėkite apsauginį šalną vietose, kur gali nukristi daiktai.

Visada dėvėkite apsauginius akinius arba skydelį!

Naudokite klausos organų apsaugos priemones, pavyzdžiui, ausines arba ausų kamštukus. Klausos organų apsaugos priemonių naudojimas reikalauja ypatingo dėmesio ir atsargumo, nes tai riboja gebėjimą suvokti garso signalus apie pavojų (šūksnius, įspėjamuosius signalus ir pan.).

Užsidėkite pirštines, apsaugančias nuo įpjovimų.

4. PADANGŲ IR GRANDINĖS MONTAŽAS

DĖMESIO! Montavimo darbus visada reikia atlikti su pirštinėmis.
Naudokite tik gamintojo rekomenduojamą padangą ir grandinę (165 psl.).

- Prisukite saugos skydelį (3 pav.) prie priekinės rankenos, kad patikrintumėte, ar grandinės stabdys neįjungtas.



- Nuimkite veržles (A) ir grandinės dangtelį (B, 4 pav.).
- Nuimkite plastikinę atramą nuo padangos tvirtinimo kaiščių (C, pav. 5).
- Įstumkite grandinės įtempimo sklendę (D, 6 pav.) iki galo, visiškai išsukdami įtempimo varžtą.
- Uždenkite padangą (F, 5 pav.) ant padangos tvirtinimo kaiščių (N).
- Uždenkite grandinę (H) ant žvaigždutės (E) ir ant padangos kreipiamojo (M, 6 pav.). Atkreipkite dėmesį į grandinės sukimosi kryptį (8 pav.).
- Pritvirtinkite grandinės apsauginį skydelį, įkišdami jį į atitinkamą lizdą, ir, laikydami jį prispaustą prie padangos, prisukite įtempimo varžtą (L, 7 pav.), kad sklendė (D, pav. 5) įeitų į padangos angą (G).
- Įstatykite grandinės apsauginį skydelį ir atitinkamus varžtus, jų neprisukdami.
- Natiaukite grandinę grandinės įtempimo įtaiso pagalba (L, pav. 7).
- Pakelkite padangą už galą, gerai priveržkite veržles (9 pav.). Prisukimo momentas 1,5 kgm (15 Nm). Grandinė turi būti įtempta, bet laisvai pasisukti ranka (10 pav.).
- Grandinė yra tinkamai įtempta, jei, patraukus į viršų, ją galima pakelti keliais milimetrais (10 pav.).

DĖMESIO! Visada palaikykite tinkamą grandinės įtempimą ().

Jei grandinė yra per silpna, padidėja atšokimo ir grandinės iškritimo iš padangos griovelio rizika; tokios situacijos gali sukelti operatoriaus traumą ir grandinės pažeidimą. Per silpnas grandinės įtempimas sukelia pačios grandinės, padangos ir žvaigždės nusidėvėjimą. Ir atvirkščiai, per stipriai įtempta grandinė sukelia variklio perkrovą su galimybe iššokti iš bėgių. **Tinkamas grandinės įtempimas užtikrina geriausią pjovimo kokybę, taip pat saugų naudojimą ir pačios grandinės tarnavimo laiką.** Grandinės tarnavimo laikas priklauso nuo tinkamo įtempimo ir tepimo.

5. PUŠK

KURAS

ВНИМАНИЕ! Бензин является чрезвычайно огнеопасным видом топлива. При обращении с бензином или топливной смесью будьте максимально осторожны. Не курить и не подносить угниес prie kuro ar benzino pjūklų.



RUS

- Siekiant sumažinti gaisro ir nudegimų pavojų, būkite atsargūs dirbdami su kuru. Jis yra ypač degus.
- Maišykite ir laikykite kurą specialioje kanistroje.
- Maišykite kurą atvirame ore – vietoje, kurioje nėra kibirkščių ar liepsnos.
- Prieš pildydami degalus, nuleiskite mašiną ant žemės ir išjunkite variklį.
- Lėtai atsukite įpylimo angos dangtelį, kad sumažintumėte slėgį ir išvengtumėte kuro nutekėjimo.
- Po užpildymo sandariai užsukite dangtelį. Vibracijos gali susilpninti dangtelį ir sukelti degalų nutekėjimą.
- Nuvalykite išsiliejusį kurą. Prieš paleidžiant variklį, nuvežkite automobilį ne mažiau kaip 3 m atstumu nuo degalų pildymo vietos.
- Jokiomis aplinkybėmis nebandykite uždegti išsiliejusio kuro.
- Nerūkykite dirbdami su kuru ar benzininiais pjūkiais.
- Laikykite degalus sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje vietoje.
- Nelaikykite kuro šalia sausų lapų, šiaudų, popieriaus ir pan.
- Laikykite mašiną ir degalus tokiose vietose, kuriose nėra galimybės degalų garams susiliesti su kibirkštimis ar atvira liepsna, katilais, elektromotoriais, jungikliais, krosnelėmis ir pan.
- Nenuimkite degalų įpylimo angos dangčio, kai variklis veikia.
- Nenaudokite kuro valymui.
- Būkite atsargūs ir neleiskite, kad degalai patektų ant jūsų drabužių.

Ši mašina varoma 2 taktų varikliu ir turi būti pildoma iš anksto paruoštu benzino ir alyvos mišiniu, skirtu 2 taktų varikliams. Iš anksto sumaišykite neetilintą benziną su alyva, skirta dviejų taktų varikliams, švariame inde, tinkamame laikyti benziną.

REKOMENDUOJAMAS KURAS: ŠIS VARIKLIS CERTIFIKUOTAS DARBUOTI SU NEETILINU BENZINU, SKIRTU AUTOTRANSPORTO PRIEMONĖMS, KURIO OKTANO SKAIČIUS YRA 89 ([R + M] / 2) ARBA DIDESNIS.

Maišykite benziną su alyva dviejų taktų varikliams pagal ant pakuotės nurodytas instrukcijas. Rekomenduojame naudoti Oleo-Mac/Efco alyvą dviejų taktų varikliams, kurios

koncentracija **2 % (1:50)**, specialiai sukurta visiems dviejų taktų varikliams su oro aušinimu. Alyvos ir benzino santykiai, nurodyti toliau pateiktoje lentelėje, yra teisingi, jei naudojama alyva Oleo-Mac/Efco **PROSINT 2** arba **EUROSINT 2** arba lygiavertė aukštos kokybės alyva (**atitinkanti JASO FD arba ISO L-EGD standartą**).

BENZINAS	ALIEJUS	
		
	2 % – 50:1	
ℓ	ℓ	(cm³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

DĖMESIO! NENAUDOKITE AUTOMOBILIŲ ALIEJŲ ARBA ALIEJŲ, SKIRTŲ DVITAKČIAMIS VARIKLIAMS



DĖMESIO!

- Pirkite **топливо** išskirtinai tokiais kiekiais, kurie atitinka jūsų suvartojimą; **непирките** daugiau kuro, nei suvartojate per vieną ar du mėnesius;



- Laikykite benziną sandariai uždarytame inde sausoje ir vėsioje vietoje.

DĖMESIO! Niekada nenaudokite degalų mišinio degalams su etanolio kiekiu didesniu nei 10 %; leidžiama naudoti dujas (benzino ir etanolio mišinį) su etanolio kiekiu iki 10 % arba E10 degalus.

PASTABA – Paruoškite tik tiek mišinio, kiek reikia darbui; nepalikite paruoštos mišinio mašinos bake ar kanistruose ilgam laikui. Rekomenduojama naudoti stabilizuojantį priedą degalams **Emak ADDITIX 2000** kodas 001000972, leidžiantį laikyti degalų mišinį 12 mėnesių.

Alkiliuotas benzinas

DĖMESIO! Alkilinto benzino tankis skiriasi nuo



įprasto benzino tankis. Todėl varikluose, pritaikytuose dirbti su įprastu benzinu, gali prireikti pakeisti H varžto nustatymą. Norėdami atlikti šią operaciją, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

PILSTYMAS KŪRIO MIŠINIUI

Prieš pildant, suplakite kanistrą su mišiniu.

DĖMESIO! Dirbdami su kuru, laikykitės nustatytų

Saugos taisyklės. Prieš pildydami degalus, išjunkite variklį. Niekada nepildykite degalų bako, kol variklis dar karštas arba veikia. Prieš paleidžiant variklį, atsitraukite ne mažiau kaip 3 m nuo degalų pildymo vietos. NERŪKYKITE!

1. Kad išvengtumėte užsikimšimo, išvalykite degalų įpylimo angos aplinką.
2. Lėtai atsukite įpylimo angos dangtelį.
3. Atsargiai įpilkite į baką benzino ir alyvos mišinį. Neleiskite išsilieti degalams.
4. Prieš uždedant įpylimo angos dangtelį, išvalykite tarpiklį ir patikrinkite jo būklę.
5. Iš karto po įpylimo uždėkite įpylimo angos dangtelį ir užsukite jį rankiniu būdu. Jei išsiliejo degalai, nuvalykite juos.

DĖMESIO! Patikrinkite, ar iš mašinos nesilieja degalai, ir jei tokie yra, pašalinkite juos prieš pradėdami darbą. Prireikus kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

TEPALŲ PILDYMAS IR GRANDINĖS TEPAVIMAS

Automatinis siurblys užtikrina grandinės tepimą alyva. Šis siurblys nereikalauja techninės priežiūros ir yra nustatytas gamykloje taip, kad tiekty reikiama alyvos kiekį net ir sunkiomis darbo sąlygomis. Pjaunant ploną medieną, bet kokie alyvos lašai laikomi normaliu reiškiniu.

- Prieš kiekvieną pildymą (13, 2 pav.) nuvalykite paviršių aplink kamštį, kad į baką nepatektų priemaišos.
- Darbo metu vizualiai patikrinkite bako alyvos lygį.

- Po papildymo 2–3 kartus užveskite variklį tuščiajame, kad atkurtumėte tinkamą alyvos tiekimą. Ši operacija leidžia siurbliui atkurti reikiamą alyvos tiekimą.
- Jei įrenginys neveikia, nesiimkite jokių veiksmų, o kreipkitės į pardavėją arba įgaliotą servisą. Tinkamas grandinės tepimas pjaunant sumažina grandinės ir pjovimo juostos nusidėvėjimą, o tai padidina jų tarnavimo laiką. Visada naudokite aukštos kokybės alyvą.

DĖMESIO – Negalima naudoti regeneruoto alyvos!

Naudokite biologiškai skaidžius tepalus (ecoline O l e o - M a c / E f c o), specialiai skirtus grandinėms ir grandinėms, siekiant apsaugoti gamtą ir užtikrinti ilgą elektrinės pjūklo dalių tarnavimo laiką.

Prieš paleidžiant patikrinkite, ar grandinė nesiliečia su pašaliniais daiktais.

Jei variklis dirba minimaliomis apsuksomis, grandinė ne neturėtų suksti. Priešingu atveju kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą, kad būtų atliktas patikrinimas ir pašalinta problema.

Kai grandininis pjūklas veikia, reikia tvirtai laikyti priekinę rankeną kaire ranka, o galinę rankeną dešine ranka

(11 pav.).

- Nesilenkite ir nepjaukite aukščiau nei pečių lygis; jei elektrinė pjūklas laikomas per aukštai, gali būti sunku kontroliuoti šoninių jėgų poveikį (atšokimus).

Neleiskite, kad grandinė ir duslintuvai susiliestų.

- Kairiarankiai taip pat turi laikytis šių nurodymų. Dirbdami išlaikykite tinkamą padėtį.

Vibracijos gali sukelti sveikatos problemų žmonėms, turintiems kraujotakos sutrikimų ar nervų sistemos ligų. Kreipkitės į gydytoją, jei pasireiškia tokie simptomai kaip tirpimas, jautrumo praradimas, jėgų silpnėjimas ar odos spalvos pasikeitimas.

Paprastai šie simptomai pasireiškia pirštuose, rankose arba riešuose.



RUS

Variklis užpildas degalais

- Nustatykite jungiklį į padėtį **СТОП (STOP)** (0) (B, Рис. 13).
- Atsukite dangčio varžtą (A, pav. 25).
- Nuimkite dangtelį.
- Nuimkite žvakės dangtelį.
- Atsukite ir nuimkite uždegimo žvakę.
- Plačiai atidarykite droselio sklendę.
- Keletą kartų patraukite už starterio virvės, kad išvalytumėte degimo kamerą.
- Įdėkite uždegimo žvakę į vietą, uždėkite dangtelį ir **stipriai** jį prispauskite, tada įdėkite likusias detales į vietą.
- Nustatykite jungiklį į I – paleidimo padėtį.
- Nustatykite oro sklendės svirtį į padėtį „Atidaryta“ (OPEN), net jei variklis dar nėra įkaitęs.
- Dabar užveskite variklį.

DĖMESIO – Nevažiuokite motorine pjūklu, jei nėra padangos, grandinės ir sankabos korpuso (grandinės stabdžių) – jie gali **susilpnėti** ir sukelti **fizinę** žalą.



VARIKLIO UŽVEDIMAS

Paleidžiant grandininį pjūklą turi būti įjungtas grandinės stabdys. Norėdami įjungti grandinės stabdį, patraukite grandinės stabdžio svirtį / rankos apsaugą į priekį (padangos kryptimi) į stabdžio įjungimo padėtį (12 pav.). Užpildykite karbiuratorių, keletą kartų paspaudę siurblio (A) mygtuką (14 pav.). Nustatykite išjungiklį (B, 13 pav.) į padėtį „I“. Patraukite už starterio svirties (D, 14 pav.) CLOSE. Padėkite grandininį pjūklą ant žemės stabilioje padėtyje. Patikrinkite, ar grandinė laisvai sukasi ir nepaliečia pašalinių daiktų. Prieš paleidžiant variklį įsitikinkite, kad grandininis pjūklas nesiliečia su jokiais daiktais. Joku būdu nebandykite paleisti grandininio pjūklo, jei jo pjūklas yra pjaunamame medžiaga. Laikykite priekinę rankeną kaire ranka ir įdėkite dešinę koją į galinės rankenos pagrindą (15 pav.). Prieš pirmąjį variklio paleidimą keletą kartų patraukite paleidimo virvę. Pasukite starterio svirtį (D, 14 pav.) į pradinę padėtį „OPEN“. Pradėkite variklį, patraukdami už paleidimo virvės. Kai variklis užsives, atleiskite grandinės stabdį ir **palaukite keletą sekundžių**. Tada paspauskite akseleratoriaus svirtį (C, 13 pav.), kad atrakintumėte automatinio „pusiau dujų“ įtaiso blokavimą. **Atleiskite stabdžius (3 pav.).**



DĖMESIO: Jei variklis įkaista, nenaudokite starterio paleidimui.



DĖMESIO: Akseleratoriaus padėtis „pusė dujos“ turi būti naudojama tik variklio paleidimo metu.

VARIKLIO ĮSUKIMAS

Variklis pasiekia maksimalią galią po 5÷8 valandų darbo.

Per šį laikotarpį nenaudokite pjūklo maksimaliu variklio sūkių skaičiumi, kad išvengtumėte pernelyg didelių apkrovų.



DĖMESIO! – Įsibėgėjimo metu **nekeiskite** karbiuratoriaus, siekdami didesnės galios; tai gali **priversti variklį išeiti iš rikiuotės**.

PASTABA: dūmų išmetimas nauju varikliu jo pirmojo naudojimo metu ir po jo yra normalu.

Grandinės apribojimas

Reguliavimas atliekamas tik ant atvėsusios grandinės. Pradėkite grandinę rankiniu būdu ir papildomai ją sutepkite. Tada paleiskite pjūklą ir leiskite jam dirbti vidutiniais apsisukimais, stebėdami, kad masinis siurblys veiktų tinkamai. Sustabdykite variklį ir sureguliuokite grandinės įtempimą. Vėl paleiskite pjūklą ir atlikite keletą pjūvių. Vėl sustabdykite variklį ir dar kartą patikrinkite įtempimą. Kartokite šią operaciją, kol grandinė bus įtempta iki maksimumo. Nelieskite grandinės žemės.

DĖMESIO – Niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia. Nelieskite grandinės žemės.

6. VARIKLIO STABDYMAS

Atleiskite akseleratoriaus svirtį (C, 13 pav.), sumažindami variklio apsisukimų skaičių iki minimumo. Išjunkite variklį, nustatydami masės jungiklį (B) į STOP (0) padėtį.

Nelaikykite elektrinės pjūklo ant žemės, kol grandinė vis dar sukasi.



7. NAUDOJIMO TAISYKLĖS

GRANDINĖS STABDYMAS

Inertinis grandinės stabdys užtikrina maksimalų saugumą naudojant grandininį pjūklą. Jis apsaugo operatorius nuo galimo atitranskimo, kuris gali įvykti darbo metu. Jis įjungiamas su vėlesniu grandinės blokavimu, kai operatorius paspaudžia svirtį (rankinis valdymas) arba automatiškai, dėl inercijos, kai apsauginis skydas pasislenka į priekį (16 pav.) esant netikėtai atitranskimo (inercinis valdymas). Tormoz cecio mozhno osvobodit, potyanuv ryachag po napravlenu k operatoru (Ris. 3).

STABDŽIŲ DARBO KONTROLĖ

Atliekant mašinos kontrolę, prieš atlikdami bet kokią operaciją, patikrinkite stabdžių veikimą taip:

1. Užveskite variklį ir tvirtai laikykite rankenas abiem rankomis.
2. Stumkite stabdžių rankeną į priekį kairės rankos nugarine puse (11 pav.).
3. Jei stabdžiai suveikė, grandinė turi akimirksniu sustoti. Atleiskite paleidimo svirtį.
4. Atleiskite stabdžius (3 pav.).

TECHNINIS STABDYMO PRIEŽIŪRA:

Visada laikykite stabdžių mechanizmą švarų ir tepkite svirtinį mechanizmą. Stebėkite stabdžių juostos nusidėvėjimą. Jos minimalus storis turi būti **0,30 mm**.

PRODUKTAI, ZAPREČINTI NAUDOTI

DĖMESIO – Visada laikykitės saugos instrukcijų. Ši grandininė pjūklas suprojektuotas ir pagamintas šakų genėjimui bei medžių ir krūmų karpymui. Draudžiama pjauti kitus medžiagų.

Kitos medžiagos turi kitokį elastingumą ir atsparumą, todėl dirbant su jomis saugumas negali būti užtikrintas. Grandininio pjūklo negalima naudoti kaip svirties daiktams pakelti ar perkelti, taip pat daiktams skaldyti.

Negalima pritvirtinti grandinės prie nejudamo atramos. Draudžiama naudoti priedus ir įrankius, kurie skiriasi nuo nurodytų gamintojo nurodymų.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В ОТНОШЕНИИ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

- Nedirbkite šalia elektros laidų.
- Dirbkite tik esant geram matomumui ir apšvietimui.
- Išjunkite variklį prieš nuleidžiant benzininį pjūklą ant žemės.
- Būkite ypač atsargūs naudodami asmenines apsaugos priemones, nes jos gali riboti jūsų gebėjimą girdėti įspėjamuosius garso signalus (šūksnius, signalus ir pan.).
- Būkite kuo atsargesni dirbdami nuožuliuose ar nelygiuose plotuose.
- Nepjaukite aukščiau nei pečių lygio; laikydami grandininį pjūklą per aukštai, gali būti sunku kontroliuoti šoninių jėgų poveikį (padangos atšokimus).
- **Nepjaukite stovėdami ant kopėčių, nes tai yra labai pavojinga.**
- Sustabdykite grandininį pjūklą, jei grandinė atsitrenkia į pašalinį daiktą. Patikrinkite grandininį pjūklą ir, jei reikia, remontuokite pažeistas dalis.
- Stebėkite, kad grandinėje nebūtų purvo ir smėlio. Net nedidelis purvo kiekis greitai sumažina grandinės pjovimo gebą ir padidina atšokimo riziką.
- Stenkitės, kad rankenos būtų sausos ir švarios.
- Pjaudami medžius po apkrova, saugokitės atitranskimo, kad nebūtumėte smūgio, kai medienos pluoštai išsilaisvins.
- Būkite labai atsargūs pjaudami smulkias šakas ar krūmus, kurie gali užblokuoti grandinę arba atstumti jus atgal ir priversti prarasti pusiausvyrą.

NAUDOJIMO TAISYKLĖS

DĖMESIO – Medžių kirtimas yra operacija, kuriai reikia patirties.

Nesistenkite kirsti medžio, jei neturite reikiamos patirties. **NEATLIKITE DARBO, JEI MANOTE, KAD NETURITE TAM REIKALINGOS KVALIFIKACIJOS!** Ne patyrusiems

žmonėms rekomenduojama susilaikyti nuo medžių kirtimo, kurių kamieno skersmuo yra didesnis už padangos ilgį. Jei pjūklą naudojate pirmą kartą, atlikite keletą pjūvių ant stabiliaus kamieno, kad įgytumėte darbo įgūdžių. Dirbdami pjūklą įjunkite visą galią. Negalima

giminti į pjūklą.

RUS

во время распиливания – собственного веса пилы достаточно для того, чтобы она пилила без приложения дополнительных усилий.

DĖMESIO – Nenaudokite grandininio pjūklo ant medžio kamieno esant blogoms sąlygomis, esant blogam matumumui arba esant labai aukštai arba žemos temperatūrai. Prieš pradėdami dirbti, būtinai patikrinkite medį, kad ant jo nebūtų sausų šakų, kurios gali nukristi darbo metu.

MEDŽIŲ KIRTOJAS

Kirtant ir pjaunant medžius, kaip atramą naudokite turimą kablys. Prieš pradėdami pjauti, apžiūrėkite medį ir aplinkinę teritoriją. Nuvalykite darbo vietą nuo trukdančių daiktų. Pasiruoškite plačias galimybes galimai medžio kritimo vietai (17 pav.). Nupjaukite visas medžio apačioje esančias šakas iki 2 m aukščio. Padarykite horizontalų pjūvį toje medžio pusėje, į kurią jis kris. Šio pjūvio gylis neturi viršyti 1/4 kamieno skersmens (1 - 18 pav.). Apie 10 cm aukščiau kamieno padarykite pjūvį, sujungdami jį su pirmuoju, kad būtų galima ištraukti iš medžio pleišta. Šia kryptimi medis kris (2 - pav. 18).

Tada padarykite pagrindinį pjūvį priešingoje medžio pusėje. Pradėkite pjauti maždaug 4–5 cm aukščiau pirmojo pjūvio centro (3 – 18 pav.).

Niekada nekirskite medžio visiškai, visada palikite nepjaustytą vidurį (A, pav. 19-24), tai leis jums valdyti medžio kritimo kryptį. Į pagrindinį pjūvį įdėkite pleišta iki medžio kritimo pradžios, kad medis neužstrigtų grandininio pjūklo grandine.

Jei medžio skersmuo yra didesnis už grandininio pjūklo grandinę, pagrindinį pjūvį atlikite taip, kaip parodyta 19 pav.

ŠAKŲ APKIRPIMAS

- Visada pradėkite nuo tos vietos, kur kamieno skersmuo yra didžiausias, ir judėkite link medžio viršūnės, nupjaudami visas šakas ir smulkesnes šakeles.
- Pradėdami darbą, užimkite kuo stabilesnę ir saugesnę padėtį, kol paleisite pjūklą. Jei reikia, galite atsiremti į medį.
- Genėdami šakas, laikykite pjūklą taip, kad jis būtų kuo mažiau pasviręs, ir pasukite jį į dešinę arba į kairę, priklausomai nuo genimos šakos padėties

(20 pav.).

- Jei šakos yra apkrautos, užimkite saugią padėtį, kad nesusidurtumėte su smūgiu, jei jos išsities. Visada pjaukite iš priešingos pusės nei išlinkimas.
- Pjaudami didelio skersmens šakas, naudokite rankeną.

DĖMESIO - Negalima pjauti viršutinės padangos krašto, ypač genint šakas. Priešingu atveju atveju galite patekti po atatrąną.

Pjovimas

Prieš pradėdami pjauti, atidžiai pažiūrėkite, kaip jis guli ant žemės; tai leis jums teisingai ją vesti, neleidžiant, kad padanga įstrigtų rąste.

- Pradėkite pjaustyti iš viršaus, maždaug 1/4 skersmens (1 - 21 pav.). Baigkite pjaustyti iš apačios (2 - 21 pav.). Šiuo atveju gausite idealų pjūvį, o padanga nebus įstrigusi rąste.
- Pradėkite pjūvį iš apačios, maždaug 1/4 skersmens (1 - 22 pav.). Baigkite pjūvį iš viršaus (2 - 22 pav.).

DĖMESIO – Jei grandinė įstrigo, išjunkite variklį, pakelkite rąstą ir pakeiskite jo padėtį (23 pav.).

Niekada nebandykite išlaisvinti grandinės traukdami už pjūklo rankenos.

8 TECHNINIS APTARNAVIMAS

DĖMESIO - Atlikdami techninę priežiūrą, visada dėvėkite apsaugines pirštines. Nevykdykite jokių

operacijų, kol variklis neatvės.

grandinės žingsnis (pav. 25) yra 0,325" arba 3/8".

Grandinės žingsnis (25 pav.) yra 0,325" arba 3/8".

Grandinė reikia sukti apvaliu 4,8 mm (3/16") arba 5,6 mm (7/32") skersmens raštu, būtinai užsidėjęs apsaugines pirštines.

ВНИМАНИЕ - Нельзя надевать цепь .325" ant 3/8" žvaigždutės ir atvirkščiai.

Visada galąskite dantis tik judindami failą į išorę, laikydamiesi matmenų, nurodytų 25 pav.

Po galandimo visi pjovimo kraštai turi būti vienodo pločio ir ilgio.



 **DĖMESIO – grandinę reikia galasti kiekvieną kartą, kai pastebite, kad ji pradeda duoti smulkias drožles.**

Po kiekvieno 3–4 kartų reikia patikrinti ir, jei reikia, nušlifuoti gylio ribotuvą, naudojant plokščiąjį rašiklį ir specialųjį rašiklį, tiekiamus kaip papildomą įrangą, po to reikia suapvalinti priekinį kampą (26 pav.).

DĖMESIO – Teisingas gylio ribotuvo reguliavimas yra toks pat svarbus kaip ir teisingas grandinės užtaisas.



ŠINA
Nukreipiamąją šiną, su žvaigždute gale, reikia tepti, naudojant švirkštą-tepalinę. Padangas reikia keisti kas 8 darbo valandas, kad būtų užtikrintas tolygus nusidėvėjimas. Stebėkite padangos ir tepimo angos švarumą, valykite jas specialiu skrebučiu, kuris tiekiamas kaip papildoma opcija. Patikrinkite, ar kreipiamosios padangos yra lygiagrečios, ir, jei reikia, pašalinkite šoninius iškilimus plokščiu raštu.

DĖMESIO: Niekada nedėkite naujos grandinės ant susidėvėjusios žvaigždės.

ORO FILTRAS – Pasukdami rankenėlę (A, 27 pav.), kasdien tikrinkite oro filtro (B) būklę. Atidarykite filtro dangtelį (B), paspaudžiant įvairiomis kryptimis ant dviejų liežuvių (C). Išvalykite riebalų šalinimo priemone Emak, kodas 001101009A, nuplaukite vandeniu ir iš tam tikro atstumo išpūskite suspaustu oru iš vidaus į išorę. Pakeiskite filtrą, jei jis labai užteršęs arba pažeistas.



DĖMESIO! Montuodami filtrą (B) į vietą, įdėkite jį į atitinkamą lizdą.

Kuro filtras – Periodiškai tikrinkite kuro filtro būklę. Jei jis yra pernelyg užterštas, pakeiskite jį (28 pav.).

MAZALINIS NASOC (automatinis reguliuojamas) – Reguluojamas srautas nustatytas gamintojo gamykloje. Srautas gali būti keičiamas pagal poreikį.



оператором с помощью регулировочного винта (Рис. 32). Расход масла производится только, когда цепь движется.

 **DĖMESIO – Jokių būdu negalima naudoti panaudoto alyvos.**

STARTUOLIS – Naudokite šepetėlį arba suspaustą orą, kad išvalytumėte startuolio aušinimo angas.

VARIKLIS – Periodiškai valykite cilindro briaunas šepetėliu arba suspaustu oru. Cilindro užteršimas gali sukelti pavojingą variklio perkaitimą.

UŽDEGIMO ŽVAKĖ – Rekomenduojama reguliariai valyti uždegimo žvakę ir tikrinti tarpą tarp elektrodų (29 pav.). Naudokite TORCH L8RTF žvakę arba kitą žvakę su tomis pačiomis temperatūrinėmis charakteristikomis.

TOMORZ CEE – Jei tomorz cee veikia netinkamai, nuimkite cee dangtelį ir išvalykite tomorz dalis. Jei stabdžių juosta yra susidėvėjusi arba deformuota, ją pakeiskite.

ŠINA – Apverskite padangą ir patikrinkite, ar tepimo angos nėra užterštos.

Nenaudokite degalų mišinio valymui.

KARBURATOR

Prieš reguliuodami karbiuratorių, išvalykite paleidimo virvę, oro filtrą (27 pav.) ir pašildykite variklį.

Minimalaus režimo variklis T (30 pav.) reguliuojamas taip, kad būtų užtikrintas stabilus darbas tuščiaja eiga ir įjungus sankabą.

Šis variklis suprojektuotas ir pagamintas pagal direktyvas 97/68/EB, 2002/88/EB ir 2006/42/EB.

DĖMESIO – Karbiuratoriaus veikimui gali turėti įtakos oro sąlygos ir aukštis virš jūros lygio. Neleiskite pašaliniais asmenims būti šalia pjūklų darbo metu arba karbiuratoriaus reguliavimo metu.



RUS

ГЛУШИТЕЛЬ



DĖMESIO – Šis duslintuvas yra įrengtas katalizinių neutralizatorių, kurių būtina įrengti variklyje, kad būtų laikomasi išmetamųjų teršalų reikalavimų. Niekada nenuimkite katalizinio neutralizatoriaus ir neatlikite jokių jo modifikacijų: tokie veiksmai

yra įstatymo pažeidimas.

DĖMESIO – Garsai, turintys katalizinių neutralizatorių,

daugiau metu labai įkaista ir lieka karšti dar ilgą laiką po variklio išjungimo. Tai vyksta ir tada, kai variklis dirba tuščiaja eiga. Palietus juos galima nudeginti odą. Atminkite apie gaisro pavojų!

- Вслу чает

Jei išmetimo vamzdis yra pažeistas, jį reikia pakeisti. Dažnas išmetimo vamzdžio užsikimšimas gali reikšti, kad katalizatorius neveikia efektyviai.



DĖMESIO – Nenaudokite motokoso, jei duslintuvas yra pažeistas, jo nėra arba buvo neteisėtai modifikuotas. Naudojant duslintuvą be tinkamos techninės priežiūros padidėja gaisro ir klausos praradimo rizika.

TECHNICAL INSPECTION

Rekomenduojama sezono pabaigoje, jei intensyviai eksploatuojama, ir kartą per dvejus metus, jei eksploatuojama normaliai, kreiptis į techninės priežiūros specialistą, kad būtų atliktas pilnas techninis patikrinimas.

ВНИМАНИЕ! - В работе типом тхобс луживанию, н описанны в этом руководств, должны проводиться в авторизованном сервисном центр. Для обеспечения правильной и длительной работы цепных пил помнит, что при замене деталей и узлов должны использоваться исключительно

FIRMINIŲ ATSARGINIŲ DALIŲ.



Savavališkų modifikacijų atlikimas arba neoriginalių priklausomybės gali sukelti sunkius ir mirtinus operatoriaus ir trečiųjų asmenų sužalojimus.

TRANSPORTAVIMAS

Pjūklą galima perkelti tik išjungus



variklį, pasukus jį į šoną nuo savęs ir uždėjus grandinės dangtelį (31 pav.).



DĖMESIO – Transportuojant mašiną transporto priemone, įsitikinkite, kad ji yra tinkamai ir patikimai pritvirtinta diržais. Mašina turi būti transportuojama horizontaliai, įsitikinus, kad tuo pačiu metu nėra pažeidžiamos kitos atitinkamos įrangos transportavimo taisyklės.

PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Atkreipkite dėmesį, kad toliau nurodyti techninės priežiūros intervalai taikomi tik esant normalioms darbo sąlygoms. Jei kasdienis darbas yra intensyvesnis, techninės priežiūros intervalus reikia atitinkamai sutrumpinti.

		Prieš kiekvieną naudojimą	Po kiekvieno įkrovimo sustabdymo	Kiekvieną savaitę	Jei yra pažeidimas ar gedimas
Visas mašinas	Patikrinkite: nuotėkis, įtrūkimai ir nusidėvėjimas	X	X		
Patikrinimai: jungiklis, starteris, greitėjimo svirtis ir greitėjimo stabdymo svirtis	Veikimo patikrinimas	X	X		
Grandinės stabdys	Veikimo kontrolė	X	X		
	Reikia, kad patikrintų įgaliota tarnyba				X
Kuro bakas ir alyvos bakas	Patikrinimas: nuotėkis, įtrūkimai ir nusidėvėjimas	X	X		
Kuro filtras	Patikrinimas ir valymas			X	
	Pakeiskite filtro elementą				X
Grandinė	Galios patikrinimas	X	X		
Grandinė	Patikrinimas: pažeidimai, aštrumas ir nusidėvėjimas	X	X		
	Įtempimo patikrinimas	X	X		
	Élezés: léptékmélység ellenőrzése				X
Rūd	Patikrinimas: pažeidimai ir nusidėvėjimas	X	X		
	Alykanalo ir vamzdžio valymas	X			
	Ratų sukiojimas, tepimas ir šlifavimas			X	
	Keitimas				X
Fogaskerék	Patikrinimas: pažeidimai ir nusidėvėjimas			X	
	Keitimas				X
Sankaba	Patikrinimas: pažeidimai ir nusidėvėjimas			X	
	Keitimas				X
Grandinės stabdys	Patikrinimas: pažeidimai ir nusidėvėjimas	X	X		
	Pakeitimas				X
Visi prieinami varžtai ir veržlės (išskyrus degalų varžtus)	Patikrinimas ir sutvirtinimas			X	
Oro filtras	Valymas	X			
	Keitimas				X
Cilindro plokštės ir paleidimo apsauginio dangčio angos	Valymas			X	
Paleidimo virvė	Patikrinimas: pažeidimai ir nusidėvėjimas			X	
	Pakeitimas				X
Karburator	Pagrindinio režimo patikrinimas (grandinė pagrindiniame režime negali sukti)	X	X		
Gyertya	Elektrodų atstumo kontrolė			X	
	Keitimas				X
Vibracijos slopinimo sistema	Patikrinimas: pažeidimai ir nusidėvėjimas			X	

RUS

9. ХРАНЕНИЕ

Jei mašina ilgą laiką nebus naudojama, atlikite šiuos veiksmus:

- Ištuštinkite ir išvalykite degalų ir alyvos bakus gerai vėdinamoje vietoje.
- Sunaikinkite degalus ir alyvą pagal galiojančius aplinkos apsaugos įstatymus.
- Norėdami ištuštinti karbiuratorių, užveskite variklį ir leiskite jam dirbti, kol jis sustoja (jei karbiuriatoriuje liks degalų mišinys, membranos gali būti pažeistos).
- Nuimkite, išvalykite ir purškite apsauginį aliejų ant grandinės ir padangos.
- Kruopščiai išvalykite paleidimo mazgo korpuso ventiliacijos angas, oro filtrą (27 pav.) ir cilindro radiatorių.
- Laikykite mašiną sausoje vietoje, jei įmanoma, ne tiesiogiai liečiant su žeme, toli nuo šilumos šaltinių ir su tuščiais bakais.
- Paleidimo procedūra po žiemos laikymo yra identiška įprastam mašinos paleidimui (155–156 psl.).

APLINKOS APSAUGA

Aplinkos apsauga turi būti svarbus ir prioritetinis mašinos naudojimo aspektas, siekiant pagerinti visuomenę ir aplinką, kurioje gyvename.

- Netrikdykite aplinkinių ramybės.
- Atidžiai laikykitės vietinių taisyklių, susijusių su pakuočių medžiagų, alyvos, benzino, akumuliatorių, filtrų, susidėvėjusių detalių ar bet kokių medžiagų, galinčių turėti stiprų poveikį aplinkai, utilizavimu. Šios atliekos negali būti išmetamos į šiukšlių konteinerius, jas reikia atskirai perduoti specializuotiems atliekų surinkimo centrams, kurie užtikrins jų perdirbimą.

Laužymas ir utilizavimas

Išimant mašiną iš eksploatacijos, jos negalima išmesti į aplinką, ją reikia atiduoti į atliekų surinkimo centrą. Didžioji dalis medžiagų, iš kurių pagamintas automobilis, gali būti perdirbtos; visas metalines dalis (iš plieno, aliuminio, žalvario) galima atiduoti į surinkimo punktą.

металлолома. Для получения дополнительной информации обращайтесь в местную службу по сбору отходов. При утилизации отходов, полученных при выводе машины из эксплуатации, необходимо бережно относиться к охране окружающей среды, избегая загрязнения почвы, воздуха и воды.

Bet kuriuo atveju būtina laikytis galiojančių vietos teisės aktų. Atidavus mašiną į metalo laužą, būtina sunaikinti CE ženklavimo etiketę kartu su šiuo vadovu.

10. TECHNINIAI DUOMENYS

		GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600
Cilindro tūris		50,9 ^{cm3}	54,5 ^{cm3}
Двигатель		2 taktų	
Galia		2,2 kW	2,6 kW
Minimalus apsisukimų skaičius		2 700÷3 000 min ⁻¹ *	
Maksimalus apsisukimų skaičius		12 000 min ⁻¹ *	12 500 min ⁻¹ *
Siurblio įjungimo mygtukas		Taip	
Šoninio įtempimo varžtas		Taip	
Dantų skaičius šešeryje		7	
Svoris be padangų ir grandinės		5,0 kg	5,1 kg
Kuro bako talpa  + 		550 (0,55) ^{cm3} (ℓ)	
Tankio talpa su alyva grandinės tepimui 		260 (0,26) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės greitis esant 133 % maksimalios variklio galios	3/8"	26,7 m/s	27,8 m/s
	.325"	23,1 m/s	24,1 m/s
* Apyvartų skaičius tuščiaja eiga su padanga ir grandine			

Rekomenduojami padangų ir grandinių deriniai	GSH 510 - MTH 5100 - GSH 560 - MTH 5600			
Grandinės žingsnis ir storis	0,325" x 0,050"	0,325" x 0,058"	3/8" x .058"	
Grandinės ilgis	18" (45 cm)	20" (50 cm)	18" (45 cm)	20" (50 cm)
Tipinė padanga	50310206 50310214	50310207 50310215	50310121 50310233	50310177 50310234
Tipinė grandinė	95VPX072X	21BPX078X	73DPX068X	73DPX072X
Gylis	430 mm		475 mm	



DĖMESIO!!!

Neteisingai suderinus padangas ir grandines, padidėja atšokimo pavojus! Naudokite tik rekomenduojamus padangų ir grandinių derinius ir laikykitės galandimo instrukcijų.

RUS

			GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600	
Garso slėgio lygis	dB (A)	L_{PA} vid EN 11681-1 EN 22868	99,2	103,3	*
Paklaida	dB (A)		2,7	3,1	
Измеренный уровень звуковой мощности	dB (A)	2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	110,2	113,4	
Paklaida	dB (A)		2,7	3,0	
Leistamas garso slėgio lygis	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	113,0	116,0	
Vibracijos lygis (3/8")	m/s²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,2 (kairė) 4,8 (dešinė)	7,3 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Paklaida	m/s²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,7 (dešinė)	1,8 (kairė) 2,1 (dešinė)	
Vibracijos lygis (.325")	m/s²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,8 (kairė) 5,3 (dešinė)	7,2 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Paklaida	m/s²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,9 (dešinė)	1,6 (kairė) 1.6 (dešinė)	

* Vidutinės vertės (1/3 minimumas, 1/3 pilna apkrova, 1/3 maksimali greitis tuščiaja eiga).

11. ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, žemiau pasirašęs

EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALIJA

заявляю под собственной ответственностью, что машина:

1. Tipas:

Elektriniai pjūklai

2. Marka: / Tipas:

OLEO-MAC GSH 510 - GSH 560 / EFCO MTH 5100 - MTH 5600

atitinka direktyvų **2006/42/EB - 2014/30/ES - 2000/14/EB** reikalavimus

atitinka modelį, kuriam suteiktas CE
sertifikatas Nr.

**M.0303.17.5987 (GSH 510) – M.0303.17.5983 (GSH 560)
M.0303.17.5989 (MTH 5100) – M.0303.17.5985 (MTH 5600)**

выдано

Taikomos atitikties reikalavimams vertinimo
procedūros

**ICE v. Garibaldi, 20 - 40011 Anzola Emilia (BO) - Italija Nr. 0303
V priedas – 2000/14/EB**

Измеренный уровень звуковой мощности **110,2 dB(A) (GSH 510 – MTH 5100) – 113,4 dB(A) (GSH 560 – MTH 5600)**

Garantuotas garso galios lygis **113,0 dB(A) (GSH 510 - MTH 5100) - 116,0 dB(A) (GSH 560 - MTH 5600)**

Pagaminta:

Bagnolo in piano (RE) Italija - via Fermi, 4

Data:

2017 m. birželio 20 d.

Techninė dokumentacija saugoma: **administraciniame skyriuje. - Techninis vadovas**

3. Serijos numeris

838 XXX 0001 – 838 XXX 9999 (GSH 510 – MTH 5100)
840 XXX 0001 – 840 XXX 9999 (GSH 560 – MTH 5600)

atitinka šių suderintų standartų reikalavimus:

EN ISO 11681-1 - EN ISO 11681-1/AM 1 - EN 55012

12. GARANTIJINIS PAŽYMĖJIMAS

Ši mašina buvo suprojektuota ir pagaminta naudojant moderniausius technologinius procesus. Gamintojas suteikia garantiją savo gaminiams 24 mėnesius nuo pirkimo dienos, su sąlyga, kad jie naudojami asmeniniam ir neprofesionaliam naudojimui. Profesionaliam naudojimui garantija galioja 12 mėnesių.

Bendrosios garantijos sąlygos

- 1) Garantinis laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Gamintojas per savo prekybos tinklą ir aptarnavimo centrus užtikrina nemokamą dalių, kurios sugedo dėl medžiagų defektų ar gamybos defektų, keitimą. Ši garantija nepažeidžia pirkėjo teisių teisių pagal civilinį kodeksą dėl jam parduoto produkto defektų ar trūkumų pasekmių.
- 2) Aptarnaujantis personalas padės kuo greičiau, atsižvelgdamas į organizacijos grafiką.
- 3) **Garantinės paslaugos teikiamos tik p o pateikus įgaliotam personalui žemiau pateiktą garantinį taloną, visiškai užpildytą ir su pardavėjo antspaudu, kartu su sąskaita, kvitu ar kitu pagal mokesčių įstatymą privalomu dokumentu, patvirtinančiu pirkimo datą.**
- 4) Garantija panaikinama šiais atvejais:

- явное пренебрежение техобслуживанием,
- produkto naudojimas ne pagal paskirtį arba jo vientisumo pažeidimas,
- netinkamos tepalinės arba kuro naudojimas,
- neoriginalių atsarginių dalių ar priedų naudojimas,
- neįgaliotų asmenų atliekami darbai su mašina.

- 5) Iš garantijos išimti eksploataciniai reikmenys ir dalys, kurios eksploatuojant yra normaliai nusidėvėję.
- 6) Iš garantinių paslaugų išskiriamos produkto atnaujinimo ir tobulinimo darbai.
- 7) Garantija neapima reguliavimo darbų ir techninės priežiūros operacijų, kurios gali būti reikalingos garantinio laikotarpio metu.
- 8) Apie bet kokius transportavimo metu padarytus pažeidimus būtina nedelsiant pranešti transporto įmonei, priešingu atveju garantija neteks galios.
- 9) Mūsų gaminiuose įmontuotiems ne mūsų gamybos varikliams (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler ir kt.) taikoma atitinkamų gamintojų garantija.
- 10) Garantija neapima jokių tiesioginių ar netiesioginių nuostolių, padarytų žmonėms ar turtui dėl sugadinimų ar priverstinio mašinos sustabdymo.

MODELIS

DATA

SERIJINIS NUMERIS

ДИЛЕР

ĮSIGYTAS

Nesiuskite atskirai! Pridėkite prie prašymo suteikti garantinę techninę pagalbą.

RUS

13. GEDIMŲ PAIEŠKA IR ŠALINIMAS



DĖMESIO! Visada sustabdykite mašiną ir atjunkite žvakę prieš pradėdami atlikti visas operacijas, nurodytas žemiau pateiktoje lentelėje, išskyrus tuos atvejus, kai jų atlikimui būtina mašinos veikimas.

Jei po visų patikrinimų gedimas išlieka, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą. Jei atsiranda šioje lentelėje nenurodytas gedimas, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

NEVEIKIMAS	GALIMOS PRIEŽASTYS	PAŠALINIMO BŪDAS
Variklis neužsiveda arba užgesa po kelių sekundžių po užvedimo.	- Nėra kibirkštės - Variklis „užpiltas“ degalais	- Patikrinkite žvakę. Jei nėra kibirkštės, pakartokite patikrinimą su nauja žvake (L8RTF). - Atlikite procedūrą, aprašytą 157 puslapyje. Jei variklis vis dar neužsiveda, pakartokite šią procedūrą su nauja žvake.
Variklis užsiveda, bet nepasiekia reikiamų apsisukimų arba netinkamai veikia dideliu greičiu.	Reikia reguliuoti karbiuratorių.	Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą, kad būtų atliktas karbiuratoriaus reguliavimas.
Variklis nepasiekia pilnos greičio ir (arba) labai dūmina.	- Patikrinkite benzino ir alyvos mišinį. - Užsikimšęs oro filtras. - Reikia reguliuoti karbiuratorių.	- Naudokite šviežią benziną ir specialią alyvą, skirtą 2 taktų varikliams. - Išvalykite; žr. nurodymus skyriuje „Oro filtro techninė priežiūra“. - Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą, kad būtų sureguliuotas karbiuratorius.
Variklis užsiveda, sukasi, bet nelaiko apsisukimų tuščiaja eiga.	Reikia reguliuoti karbiuratorių.	Sureguliuokite tuščiosios eigos reguliavimo varžtą „T“ padėtį (30 pav.), sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte greitį; žr. skyrių „Karbiuratoriaus techninė priežiūra“.
Padanga ir grandinė darbo metu įkaista ir dūmija	- Tuščias bakas su grandinės tepimo alyva - Per daug įtempta grandinė - Sutrikimas tepalinės sistemos darbe	- Alyvos baką reikia pripildyti kiekvieną kartą pildant degalus. - Grandinės įtempimas; žr. nurodymus skyriuje „Padangos ir grandinės montavimas“ (155 psl.). - Leiskite varikliui dirbti visu pajėgumu 15–30 sekundžių. Sustabdykite jį ir patikrinkite, ar ant padangos galo nėra alyvos lašelių. Jei alyva yra, gedimo priežastis gali būti silpnas grandinės įtempimas arba pažeista padanga. Jei alyvos nėra, susisiekite su įgaliotu techninės pagalbos centru
Variklis užsiveda ir veikia, bet grandinė nesuka	- Įjungtas grandinės stabdys - Per daug įtempta grandinė - Padangos ir grandinės surinkimas - Grandinė ir (arba) padanga yra pažeistos - Sankabos mova ir (arba) krumpliaratis yra pažeisti	- Išjunkite grandinės stabdį; žr. skyrių „Naudojimas – grandinės stabdys“ (159 psl.) - Grandinės įtempimas; žr. nurodymus skyriuje „Padangos ir grandinės montavimas“ (155 psl.) - Žr. nurodymus skyriuje „Padangos ir grandinės montavimas“ (155 psl.) - Žr. nurodymus skyriuje „Padangų ir (arba) grandinės techninė priežiūra“ (160–161 psl.) - Jei reikia, pakeiskite juos; susisiekite su įgaliotu techninės pagalbos centru



DĖMESIO: nelieskite grandinės, kol variklis veikia

VERTIMAS IŠ ORIGINALIO INSTRUKCIJOS

ĮVADAS

Prieš pradėdami darbą, susipažinkite su šio naudojimo instrukcijos turiniu, ypač su saugos taisyklėmis. Instrukcijoje pateikiami paaiškinimai apie įrenginio komponentų veikimą ir informacija apie būtinas kontrolės bei priežiūros procedūras.

UWAGA Šioje instrukcijoje pateikti aprašymai ir iliustracijos ne visada tiksliai atspindi faktinę padėtį. Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus be būtinybės kiekvieną kartą atnaujinti instrukciją.

Be naudojimo ir priežiūros instrukcijų, šiame vadove yra fragmentų, kuriems vartotojas turi skirti ypatingą dėmesį. Šie fragmentai pažymėti žemiau aprašytais simboliais:

UWAGA: reiškia avarijos, sužalojimų, net mirties, arba rimto turto sugadinimo pavojų.

ATSARGIAI: reiškia prietaiso ar jo dalių sugadinimo pavojų.

UWAGA

KLAUSOS PAŽEIDIMO RIZIKA

ĮPRASTOMIS NAUDOJIMO SĄLYGOMIS ĮRENGINYS KELIA OPERATORIAUS PAVOJŲ, KAD DIENOS TRIUKŠMO LYGIS BUS LYGIAUS ARBA DIDESNIS **NEI 85 dB (A)**

TURINYS

1. SIMBOLIŲ IR PAVOJŲ ĮSPĖJIMŲ REIKŠMĖ	169
2. PILARKI KOMPONENTAI	169
3. SAUGOS NORMOS	169
4. GUIDES MONTAGE	
IR GRANDINĖS	171
5. PALEIDIMAS	172
6. VARIKLIO STABDYMAS	175
7. NAUDOJIMAS	175
8. PRIEŽIŪRA	177
9. SAUGOJIMAS	180
10. TECHNINIAI DUOMENYS	181
11. ATITIKTIES DEKLARACIJA	182
12. GARANTIJOS SERTIFIKATAS	183
13. PROBLEMŲ SPRENDIMAS	184

1. SIMBOLIŲ IR PAVOJŲ ĮSPĖJIMŲ REIKŠMĖ (1 pav.)

1. Prieš pradėdami naudoti, susipažinkite su naudojimo instrukcija
2. Užsidėkite šalną, akinius ir ausines
3. Įrenginio tipas: **GRANDININIS PILARAS**
4. Garantuota akustinė galia
5. Serijos numeris
6. CE atitikties ženklas
7. Gamybos metai
8. Paleidimo pompa
9. Aktyvuotas grandinės stabdys (kairėje). Neaktyvuotas grandinės stabdys (dešinėje).

2. PILARKI KONSTRUKCIJA (2 pav.)

1. Siurbimo svirtis
2. Dujų svirtis
3. Dujų svirties fiksatorius
4. Dujų reguliavimo varžtai
5. Inertinio stabdžio svirtis
6. Tlumik
7. Grandinė
8. Prowadnica
9. Oro filtro dangtis
10. Uždegimo jungiklis
11. Kuro bako kamštis
12. Starterio virvės laikiklis
13. Aliejaus bako dangtelis
14. Starteris
15. Šoninė grandinės įtempimo varžtas
16. Priekinis laikiklis
17. Galinis laikiklis
18. Pavaros dangtis

3. SAUGOS NORMOS

UWAGA - Tinkamai naudojama grandininė pjūklė yra greitas, patogus ir efektyvus darbo įrankis; netinkamai naudojama arba nesilaikant reikiamų atsargumo priemonių, ji gali tapti pavojingu įrenginiu. Kad darbas su pjūkle visada būtų malonus ir saugus, reikia kruopščiai laikytis

toliau pateiktų ir toliau naudojimo instrukcijoje nurodytų saugos taisyklių.

⚠ DĖMESIO: Jūsų įrenginio uždegimo sistema sukuria

labai žemo dažnio elektromagnetinį lauką. Šis laukas gali trukdyti kai kurių dirbtinių širdies stimuliatorių veikimui. Siekiant sumažinti rimtų ar mirtinų sužalojimų riziką, asmenys, kuriems implantuotas stimulatorius, prieš pradėdami dirbti su įrenginiu turėtų pasikonsultuoti su gydytoju ir stimulatoriaus gamintoju.

UWAGA! - Krajowe przepisy mogą ograniczać korzystanie z urządzenia.

- ⚠**
1. Nenaudokite grandininio pjūklo be išankstinio mokymo apie jo tinkamą naudojimą. Operatorius, kuris naudoja įrenginį pirmą kartą, turėtų pasitreniruoti dirbti su pjūklu prieš pradėdamas atlikti užduotis.
 2. Grandininį pjūklą turėtų naudoti tik fiziškai stiprūs suaugusieji, išmanantys jo naudojimo taisykles.
 3. Nenaudokite grandininio pjūklo, jei jaučiate fizinį nuovargį arba esate apsvaigęs nuo alkoholio, narkotikų ar vaistų.
 4. Nenešioti šalių, apyrankių ar kitų daiktų, kurie galėtų būti įtraukti į įrenginį ar grandinę. Nešioti drabužių, nuo pjovimo apsaugančių drabužių.
 5. Apsiauskite apsauginius neslystančius batus, pirštines, akinius, ausines ir apsauginį šalną.
 6. Neleiskite kitiems asmenims būti grandininio pjūklo veikimo zonoje, kai paleidžiate pjūklą arba pjaunate.
 7. Nepradėkite pjauti, kol darbo vieta nėra visiškai išvalyta ir ištuštinta. Nepjaustykite šalia elektros laidų.
 8. Pjūkite visada stabilioje ir saugioje padėtyje.
 9. Grandininį pjūklą naudokite tik gerai vėdinamose vietose, nenaudokite pjūklo vietose, kuriose yra sprogo, užsidegimo pavojus, arba uždaroje patalpoje.
 10. Nelieskite grandinės ir nevykdysite techninės priežiūros darbų

, kai variklis veikia.

11. Draudžiama ant grandininio pjūklo galios perdavimo veleno uždėti bet kokius kitų gamintojų priedus.
12. Visi pavojų ženklai ir saugos informacija turi būti išlaikyti idealios būklės. Jei jie yra pažeisti ar pablogėjo jų būklė, juos reikia kuo greičiau pakeisti (1 pav.).
13. Nenaudokite įrenginio kitais tikslais, nei nurodyta instrukcijoje (žr. 175 psl.).
14. Nesitraukite nuo mašinos, jei jos variklis įjungtas.
15. Kasdien tikrinkite grandininį pjūklą, kad įsitikintumėte, jog visi apsauginiai ir kiti įrenginiai veikia tinkamai.
16. Visada laikykitės mūsų techninės priežiūros instrukcijų.
17. Nenaudokite grandinės pjūklo, jei jis yra sugadintas, netinkamai suremontuotas, netinkamai surinktas arba savo nuožiūra perdarytas. Neatjunkite, nesugadinkite ir neišjunkite jokių saugos įrenginių. Naudokite tik lentelėje nurodytų ilgių pjūklo kreipiamąsias juostas.
18. Niekada nenaudokite grandinės pjūklo, jei jis yra sugadintas, netinkamai suremontuotas, netinkamai surinktas arba perdarytas savo nuožiūra. Neatsijunkite, nepažeiskite, neišjunkite jokių apsaugos įtaisų. Naudokite tik lentelėje nurodytų ilgių pjūklo kreipiamąsias juostas.
19. Nenaudokite grandininio pjūklo, jei jis neturi grandinės apsaugos.
20. Baigus darbą, grandininį pjūklą laikykite saugiai, kad būtų išvengta atsitiktinio pjūklo paleidimo ar įrenginio paleidimo neautorizuotų asmenų.
21. Pjūklą naudoti ar skolinti galima tik patyrusiems asmenims, kurie žino jo veikimo principus ir tinkamą naudojimo būdą. Kartu su pjūklu jiems reikia pateikti naudojimo instrukciją, kurią jie turėtų perskaityti prieš pradėdami dirbti.
22. Visada kreipkitės į pardavėją, jei reikia paaikškinimų arba skubaus remonto.

23. Laikykite šią instrukciją tinkamomis sąlygomis ir naudokitės ja prieš kiekvieną įrenginio naudojimą.

24. Reikia nepamiršti, kad savininkas ar naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ar riziką, kurią patiria tretieji asmenys ar jų turtas.

APSAUGINIAI DRABUŽIAI

Dauguma su grandininio pjūklu susijusių nelaimingų atsitikimų yra susiję su grandinės smūgiu.

⚠️ Bant su pjūklu, visada reikia dėvėti atitinkamus sertifikatus turinčius apsauginius drabužius.

Apsauginių drabužių naudojimas nepašalina traumos rizikos, bet sumažina žalos pasekmes nelaimingo atsitikimo atveju. Dėl tinkamų apsauginių drabužių pasirinkimo reiktų pasikonsultuoti su patikimam pardavėjui.

Drabužiai turi būti prigludę ir nesuvaržantys judesių. Reikia dėvėti prigludusius drabužius, apsaugančius nuo įpjovimų. **Idealiai tiktų striukė, darbo kelnės ir apsauginiai batai.** Nenešiotkite drabužių, šalikių, kaklaraiščių ar papuošalų, kurie galėtų įsipainioti į medžius ar krūmus. Ilgi plaukai turi būti susegti ir apsaugoti (pavyzdžiui, skara, beretu, šalmu ir pan.).

Apsiaukite apsauginius batus su neslystančiais padais ir plieniniais antgaliais.

Vietose, kur yra pavojus, kad gali nukristi daiktai, **dėvėkite apsauginį šalną.**

Užsidėkite akinius arba apsauginį skydelį!

Naudokite apsaugos nuo triukšmo priemones, pavyzdžiui, ausines arba ausų kamštukus. Naudojant klausos apsaugos priemones reikia būti labai atidžiam ir atsargiam, nes jos riboja galimybę išgirsti pavojų signalizuojančius garsus (šūksnius, signalus).

Dėvėkite specialias apsaugines pirštines.

4. MONTAŽO PROWADNIC Y IR GRANDINĖS

⚠️ UWAGA - Montavimo metu visada dėvėkite apsaugines pirštines. Naudokite tik gamintojo rekomenduojami grandinės kreipiamieji (181 psl.).

- Patraukite dangtelį (3 pav.) priekinės rankenos link, kad patikrintumėte, ar grandinės stabdys nėra įjungtas.
- Nuimkite rankenėlę (A) ir nuimkite grandinės dangtelį (B, 4 pav.).
- Nuimkite plastikinę fiksavimo poveržlę nuo varžtų (C, 5 pav.).
- Maksimaliai perkeltkite grandinės įtempimo kaištį (D, 5 pav.) iki galo, visiškai pasukdami įtempimo varžtą.
- Įdėkite kreipiamąją (F, 5 pav.) ant tvirtinimo kaiščių (N).
- Sumontuokite grandinę (H, 6 pav.) ant sankabos būgno (E) ir kreiptuvo griovelio (M). Atkreipkite dėmesį į grandinės sukimosi kryptį (8 pav.).
- Įdėkite grandinės dangtelį į atitinkamą lizdą ir, laikydami jį prispaustą prie kreiptuvo, prisukite įtempimo varžtą (L, 7 pav.), kad kaištis (D, 5 pav.) įeitų į kreiptuvo angą (G).
- Sumontuokite grandinės dangtelį ir jo veržlės, jų neprisukdami.
- Įtempkite grandinę grandinės įtempimo varžtu (L, 7 pav.).
- Galutinai priveržkite grandinės dangčio tvirtinimo veržlės, laikydami pakeltą kreiptuvo galą (9 pav.). Priveržimo momentas 1,5 kgm (15 Nm). Grandinė turi būti sureguliuota taip, kad būtų gerai įtempta ir ją būtų galima lengvai perkelti ranka (10 pav.).
- Grandinės įtempimas yra tinkamai sureguliuotas, jei grandinę galima pakelti keliais milimetrais, patraukiant ją į viršų (10 pav.).

DĖMESIO – Visada reikia išlaikyti tinkamą grandinės įtempimą. Per ilgą grandinę padidina atšokimo riziką ir gali iššokti iš kreipiamojo griovelio; tokios situacijos kelia pavojų operatoriaus sužalojimui ir grandinės sugadinimui. Pernelyg laisva grandinė greitai susidėvi pati, taip pat susidėvi kreipiamoji ir krumpliaratis. Ir atvirkščiai – pernelyg įtempta grandinė



Grandinės įtempimas sukelia variklio perkrovą, dėl kurios jis gali būti sugadintas. **Tinkamai įtempta grandinė užtikrina optimalų pjovimą, saugumą ir ilgą jos tarnavimo laiką.** Grandinės ilgaamžiškumas priklauso nuo tinkamo įtempimo ir tepimo.

5. PALEIDIMAS

Kuras

DĖMESIO: benzinas yra labai degus kuras.
⚠ Naudodami benziną ar kuro mišinį, elkitės su jais kuo atsargiau. Nerūkykite ir nenaudokite ugnies ar liepsnos šalia kuro arba grandininio pjūklo.

- Siekiant sumažinti gaisro ir nudegimų pavojų, su kuru reikia elgtis labai atsargiai. Jis yra labai degus.
- Prieš naudojant, degalus reikia gerai suplakti ir supilti į degalams skirtą talpyklą.
- Kuro maišykite atvira ore, vietoje, kurioje nėra kibirkščių ir liepsnos.
- Pastatykite ant žemės, išjunkite variklį ir palaukite, kol jis atvės, prieš pradėdami pildyti degalus.
- Lėtai atsukite kuro bako dangtelį, kad sumažintumėte slėgį ir išvengtumėte kuro išsiliejimo.
- Po papildymo gerai užsukite kuro bako dangtelį. Dėl vibracijos dangtelis gali atspalaiduoti ir išsilieti kuras.
- Nuvalykite iš bako išsiliejusį kurą. Prieš paleidžiant variklį, mašiną pastumkite 3 metrų atstumu nuo kuro papildymo vietos.
- Jokiu būdu nebandykite sudeginti išsiliejusio kuro.
- Nerūkykite, kai tvarkote degalus arba dirbate su grandininio pjūklu.
- Benziną laikykite sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje vietoje.
- Nelaikykite benzino vietose, kuriose yra sausų lapų, šiaudų, popieriaus ir pan.
- Laikykite įrenginį ir degalus vietose, kuriose degalų garai negali patekti į kontaktą su kibirkštimis ar atvira ugnimi, vandens šildytuvais, elektros varikliais ar elektros jungikliais, krosnelėmis ir pan.

- Nenusiimkite bako dangtelio, kai variklis yra įjungtas.
- Nenaudokite kuro priežiūros darbams,
- Būkite atsargūs, kad neapsitaškytumėte degalais savo drabužių.

Šis įrenginys yra varomas dviejų taktų varikliu, todėl reikia paruošti dviejų taktų varikliams skirtą benziną ir alyvos mišinį. Bešvinį benziną ir dviejų taktų varikliams skirtą alyvą sumaišykite švariame inde, tinkamame laikyti benziną.

REKOMENDUOJAMAS KURAS: ŠIS VARIKLIS PRITAIKYTAS DARBUOTI BEŠVINIU BENZINU, SKIRTU NAUDOTI AUTOMOBILIUOSE, KURIO OKTANO SKAIČIUS YRA 89 ((R + M) / 2) ARBA DIDESNIS.

Sumaišykite dviejų taktų variklių alyvą su benzinu pagal ant pakuotės nurodytas instrukcijas.

Rekomenduojame naudoti Oleo-Mac/Efco **2 % (1:50)** dviejų taktų variklių alyvą, kuri yra specialiai sukurta dviejų taktų varikliams, aušinamiems oru.

Prospekte nurodytos teisingos alyvos ir benzino proporcijos yra tinkamos, jei naudojama Oleo-Mac/Efco **PROSINT 2** ir **EUROSINT 2** variklių alyva arba lygiavertė aukštos kokybės variklių alyva (**atitinkanti JASO FD arba ISO L-EGD standartą**).

BENZINAS	ALIEJUS	
	2 % – 50:1	
ℓ	ℓ	(cm³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

ATSARGIAI: NENAUDOKITE AUTOMOBILIŲ ARBA DVIEČIŲ TAKTŲ VARIKLIŲ ALIEJŲ.

ATSARGIAI:

- Pirkite tiek benzino, kiek iš tikrųjų sunaudojate; nepirkite daugiau kuro, nei



- galima sunaudoti per vieną ar du mėnesius;
- Laikykite benzina hermetiškai uždarytame inde sausoje ir vėsioje vietoje.

ATSARGIAI: Mišiniui niekada nenaudokite kuro, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 10 % etanolio; leidžiami benzino ir etanolio mišiniai, kurių etanolio koncentracija neviršija 10 %, arba E10 tipo degalai.

DĖMESIO – Paruoškite tik tiek mišinio, kiek bus sunaudota per darbo dieną. Nelaikykite mišinio bake ar kanistre per ilgai. Rekomenduojama naudoti **Emak firmos** kuro stabilizatorių **ADDITIX 2000**, kodas 001000972. Jis leidžia išlaikyti mišinio savybes 12 mėnesių.

Alkiliuota benzina

DĖMESIO: Alkilinta benzina neturi tokio paties tankio kaip kaip standartinė. Dėl to varikliai, sureguliuoti standartiniam benzinui, gali reikalauti kitokio H varždo suregulavimo. Norėdami atlikti šią procedūrą, kreipkitės į įgaliotą servisą.

Kuro papildymas

Prieš papildant degalus, pakratykite mišinio baką.

UWAGA: pr zestr zegać instrukcji b bezpiecz eńst wadot yczących obchodzenia się z paliwem. Wyłączyć silnik przed rozpoczęciem uzupełniania paliwa. Niekada nepilkite kuro į įrenginį, kurio variklis veikia arba yra karštas. Prieš paleidžiant variklį, atsitraukite mažiausiai 3 m atstumu nuo vietos, kurioje buvo papildytas kuras.

. NERŪKYKITE!

-  1. Wyczyścić powierzchnię dookoła korka wlewu paliwa, aby uniknąć przedostawania się zanieczyszczeń.
2. Lėtai atsukite kuro įpylimo angos dangtelį.
3. Atsargiai įpilkite degalų mišinį į baką. Stenkitės neišpilti degalų.
4. Prieš vėl uždedant kuro bako dangtelį

, išvalykite ir patikrinkite sandariklio būklę.

5. Iš karto uždėkite degalų įpylimo dangtelį, prisukdami jį rankomis. Pašalinkite galimai išsiliejusius degalus.

 **PASTABA: įsitinkinkite, kad nėra kuro nuotėkio, o jei jo yra, pašalinkite jį prieš pradėdami naudoti.**

Jei reikia, susisiekite su

vietiniu įrangos platintoju.

TEKSTŲ PILIMAS IR GRANDINĖS TEPAVIMAS

Grandinė tepalas tepama automatine pompa, kuri nereikalauja priežiūros. Aliejaus pompa yra iš anksto sureguliuota taip, kad net ir sudėtingomis darbo sąlygomis būtų tiekiamas reikiamas aliejaus kiekis. Galimas aliejaus lašėjimas pjaunant ploną medieną yra normalu.

- Prieš kiekvieną alyvos bako (13, 2 pav.) papildymą, nuvalykite dangtelio aplinką, kad į alyvos baką nepatektų jokių nešvarumų.
 - Darbo metu vizualiai kontroliuokite alyvos lygį.
 - Po užpildinimo oleju, uruochomić pilarkę i odczekać chwilę, tak aby przywrócić prawidłowe dozowanie oleju. Czynność ta umożliwi pompie przywrócenie prawidłowego dozowania oleju.
 - Jei atsiranda gedimas, jo netaisykite patys, o kreipkitės į įgaliotą servisą.
- Tinkamas grandinės tepimas pjovimo metu sumažina grandinės ir kreiptuvo nusidėvėjimą iki minimumo, užtikrinant ilgesnį jų tarnavimo laiką. Visada naudokite geros kokybės aliejų.

DĖMESIO – draudžiama naudoti regeneruotą aliejų!

Visada naudokite biologiškai skaidžius aliejus (eco-lube Oleo-Mac/Efco), skirtus pjovimo juostoms ir grandinėms, laikydami aplinkos apsaugos taisyklių ir padidindami atskirų grandininio pjūklo dalių tarnavimo laiką.

Prieš paleidžiant variklį, įsitinkinkite, kad grandinė nėra užblokuota kitu daiktu.





Kai variklis veikia tuščiaja eiga, grandinė neturėtų sukstis. Priešingu atveju kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą, kad būtų atliktas patikrinimas ir išspręsta problema.

Kai variklis veikia, visada tvirtai laikykite priekinį rankeną kaire ranka, o



galinę rankeną dešine ranka (11 pav.).

- Nesilenkite ir niekada nepjaukite aukščiau nei pečių; kai pjūklas yra aukštai, sunku kontroliuoti ir neutralizuoti sąlyčio jėgas (atšokimo reiškiny).
- **Patikrinkite, ar visos kūno dalys yra atitulusios nuo grandinės ir duslintuvo.**
- **Šios instrukcijos taip pat taikomos kairiarankiams. Pjaunant reikia**
- **turi būti laikomasi tinkamos laikysenos.**

Wystawienie na działanie drgań może spowodować szkody zdrowotne u osób, kenčiančių nuo kraujotakos sutrikimų ar nervų sistemos negalavimų. Jei pasireiškia tokie simptomai kaip tirpimas, jutimo praradimas, normalaus jėgos sumažėjimas ar odos spalvos pasikeitimai, kreipkitės į gydytoją. Šie simptomai paprastai pasireiškia pirštuose, delnuose ar riešuose.

Variklis užpiltas

- Nustatykite įjungimo/išjungimo jungiklį į **STOP (0)** (B, 13 pav.).
- Atsukite varžtą ant dangčio (A, 25 pav.).
- Nuimkite dangtelį.
- Pakelkite ir išimkite uždegimo žvakės antgalį.
- Atsukite ir nusausinkite uždegimo žvakę.
- Plačiau atidarykite sklendę.
- Keletą kartų patraukite starterio virvę, kad ištuštintumėte degimo kamerą.
- Vėl pritvirtinkite uždegimo žvakę ir prijunkite antgalį, **stipriai** jį nuspaudžiant žemyn. Sumontuokite likusius elementus.
- Įjunkite įjungimo/išjungimo jungiklį į paleidimo padėtį I.
- Nustatykite įsiurbimo svirtį į padėtį „ATIDARYTA“ (OPEN), net jei variklis yra šaltas.
- Paleiskite variklį.



UWAGA – Nigdy nie uruchamiać pilarki bez zamontowanej prowadnicy, łańcucha i osłony sprzęgła (hamulec łańcucha) – sprzęgło może się obłuzować powodując obrażenia ciała.

VARIKLIO UŽVEDIMAS

Paleidžiant grandininį pjūklą, reikia įjungti grandinės stabdį. Įjunkite grandinės stabdį, stumdami jo svirtį.

/ rankos apsaugą į priekį (link kreiptuvo), į įjungto stabdžio padėtį (12 pav.). Įpilkite degalų į karbiuratorių, paspaudžiant paleidimo pompą (A, 14 pav.). Nustatykite jungiklį (B, 13 pav.) į padėtį „I“. Patraukite įsiurbimo svirtį (D, 14 pav.) CLOSE. Pastatykite grandininį pjūklą ant stabiliaus paviršiaus. Patikrinkite, ar grandinė gali laisvai sukstis ir ar ji nesiliečia su svetimkūniais. Prieš paleidžiant variklį, įsitikinkite, kad grandininis pjūklas nesiliečia su jokiais daiktais. Niekada nebandykite paleisti grandininio pjūklo, kai pjūklo kreipiamasis yra medyje. Kairiąja ranka laikykite priekinį rankeną, o dešinę koją padėkite ant galinio rankeno pagrindo (15 pav.). Keletą kartų patraukite starterio virvės rankeną, kol **variklis užsives**. Įstumkite įsiurbimo svirtį į korpusą į pradinę padėtį „OPEN“ (D, 14 pav.). Patraukite starterio virvę, kad užvestumėte grandininį pjūklą. Užvedus variklį, atleiskite grandinės stabdį ir palaukite kelias sekundes. Tada paspauskite dujų svirtį (C, 13 pav.), kad atrakintumėte pusiau automatinį paleidimo įrenginį. Paleidžiant laikykite starterio virvę ir rankiniu būdu įstumkite ją į starterio korpusą. **Išjunkite stabdį (3 pav.).**

UWAGA - Kai variklis yra įkaitęs, netraukite uždegimo svirties.

UWAGA - Sūkuriu svirtį reikia naudoti tik paleidžiant šaltą variklį.

VARIKLIO PRISKIRTINIS

Variklis pasiekia maksimalią galią po 5÷8 valandų darbo.

Variklio įdirbimo laikotarpiu negalima variklio paleisti maksimaliomis apsucomis be darbo, kad išvengtumėte pernelyg didelių apkrovų.



DĖMESIO! - Įdirbimo metu negalima



keisti kuro, siekiant geresnių darbo rezultatų, nes tai gali sugadinti variklį.

DĖMESIO: tai yra normalu, kad naujas variklis dūmina pirmojo naudojimo metu ir po jo.

GRANDINĖS PRISITAIKYMAS

Reguliuojant grandinę visada turi būti šalta. Rankiniu būdu pasukite grandinę, papildomai sutepti ją alyva. Keletą minučių paleiskite variklį nedideliu greičiu, kad patikrintumėte, ar alyvos siurblys veikia tinkamai. Išjunkite variklį ir sureguliuokite grandinės įtempimą. Įjunkite variklį ir pabandykite pjauti. Išjunkite variklį ir dar kartą patikrinkite įtempimą. Kartokite šią operaciją, kol grandinė pasieks tinkamą įtempimą. Nelieskite grandine žemės.

DĖMESIO – Varikliui veikiant neliesti grandinės pjūklo. Neliesti grandine žemės.

6. VARIKLIO STABDYMAS

Atleiskite dujų svirtį (C, 13 pav.), kad variklis veiktų minimaliomis apsukomis. Išjunkite variklį, nustatydami jungiklį (B) į STOP (0) padėtį.

Negalima padėti grandininio pjūklo ant žemės, jei grandinė juda.

7. NAUDOJIMAS

GRANDINĖS STABDYMAS

 Inertinis grandinės stabdys yra saugos įtaisas, skirtas pjūklo darbui. Jis apsaugo vartotoją nuo galimų atšokimo pasekmių, kurios gali atsirasti įvairiais darbo etapais. Šis stabdys įsijungia, iškart sustabdydamas grandinę, kai operatorius paspaudžia svirtį (rankinis įjungimas) arba automatiškai inercijos jėga, kai apsauga yra stumiamą į priekį (16 pav.) staigaus atšokimo atveju (inertinis įjungimas). Grandinės stabdį galima atrakinti patraukiant svirtį operatoriaus link (3 pav.).

STABDŽIO VEIKIMO PATIKRINIMAS

Atliekant įrenginio kontrolę prieš pradėdant bet kokius darbus, reikia patikrinti stabdžio veikimą, laikantis toliau pateikto aprašymo:

1. Paleiskite variklį ir tvirtai suimkite rankenas abiem rankomis.
2. Stumkite stabdžių svirtį į priekį kairės rankos nugarą (11 pav.).
3. Jei stabdys veikia, grandinė iš karto sustos; atleiskite stabdžių svirtį.
4. Išjunkite stabdį (3 pav.).

STOPPING SYSTEM MAINTENANCE: the chain brake mechanism must always be kept clean and the lever lubricated. Check the brake band wear. The minimum thickness is **0.30 mm**.

NEPATIKIMAS NAUDOJIMAS

DĖMESIO – Visada laikykitės saugos taisyklių. Ši grandininė pjūklas

yra suprojektuota ir sukonstruota šakoms pjauti bei medžiams ir krūmams prižiūrėti. Draudžiama pjauti kitus medžiagų. Vibracijos ir atšokimas yra kitokie, todėl saugos taisyklės nebūtų laikomasi. Nenaudokite grandininio pjūklo kaip sverto daiktams kelti ar perkelti, taip pat nepritvirtinkite jo prie stacionarių atramų. Draudžiama prie pjūklo mechanizmo prijungti kitus nei gamintojo nurodyti įrankiai ir priedai.

ATSARGUMO PRIEMONĖS DARBO ZONOJE

- Nedirbkite šalia elektros laidų.
- Dirbkite tik tada, kai matomumas ir apšvietimas yra pakankami, kad galėtumėte gerai matyti.
- Prieš padėdami grandininį pjūklą, išjunkite variklį.
- Būkite ypač atsargūs ir budrūs, kai naudojate apsauginius skydus, nes jie gali riboti gebėjimą girdėti pavojų signalizuojančius garsus (signalus, įspėjimus ir pan.).
- Būkite ypač atsargūs dirbdami nuožuliuose ar nelygiuose paviršiuose.
- Niekada nenaudokite pjūklo aukščiau nei pečių aukščio; kai grandininis pjūklas yra aukštai, sunku jį kontroliuoti.

PL

tangentines jėgas ir jas neutralizuoti (atšokimo reiškinys).

- **Nedirbkite su grandininio pjūklų stovėdami ant kopėčių, nes tai kelia didelį pavojų.**
- Sustabdykite grandininį pjūklą, jei grandinė atsirenkia į svetimkūnį. Vizualiai patikrinkite grandininį pjūklą ir, jei reikia, užsakykite sugadintų dalių remontą.
- Palaikykite grandinę švarią, be nešvarumų ir smėlio. Net nedidelis nešvarumų kiekis sukelia grandinės atbukimą ir padidina atšokimo tikimybę.
- Visada laikykite grandinės pjūklo rankenas sausus ir švarius.
- Pjaunant įtemptą kamieną ar šaką, reikia būti atsargiam, kad nebūtų netikėtai atpalaiduotas medienos įtempimas.
- Mažus šakeles ir krūmus pjaustykite labai atsargiai, nes jie gali užstrigti grandinę arba atšokti, smogti operatoriui ir sutrikdyti jo pusiausvyrą.

DARBO TAISYKLĖS

DĖMESIO – medžių pjovimas yra veikla, kuriai reikia patirties. Nesiimkite pjauti medžių, jei neturite atitinkamos patirties. VENKITE VYKDYTI BET KOKIAS VEIKLAS, KURIOMS VYKDYTI NETURITE

ATITINKAMŲ KVALIFIKACIJŲ!
patyrusiems naudotojams
nerekomenduojama kirsti medžių, kurių kamieno skersmuo viršija pjūklo ilgį. Pirmą kartą naudojant grandininį pjūklą, atlikite keletą pjūvių stabiliaje rąste, kad įgautumėte pasitikėjimo naudojant įrenginį. Pjaudami, maksimaliai paspauskite dujų svirtį. Nespauskite pjūklo darbo metu; pats pjūklo svoris leis atlikti pjūvį su minimaliomis pastangomis.

UWAGA - Nie wykonywać cięcia podczas złej pogody, ograniczonej widoczności, w temperaturach bardzo niskich lub wysokich. Patikrinkite, ar nėra sausų šakų, kurios galėtų nukristi ant operatoriaus.

MEDŽIŲ KIRTIMAS

Atliekant pjovimo ir genėjimo darbus, reikia naudoti atraminį dantytą ratą, atsiremiant į jį. Prieš pradėdant pjauti, atidžiai apžiūrėkite medį ir aplinkinę teritoriją. Išvalykite darbo zoną. Paruoškite pakankamai didelę evakuacijos ir prieglobsčio zoną medžio kritimo momentui (17 pav.). Nupjaukite galimas šakas apatinėje kamieno dalyje iki maždaug 2 m aukščio. Padarykite statmeną įpjovą medyje maždaug 1/4 kamieno skersmens gylio, pradėdami nuo pusės, į kurią medis turi nukristi (1 - 18 pav.). Apie 10 cm aukščiau pradėkite antrąjį pjūvį, kuris turi sujungti pirmąjį pjūvį. Taip susidarys pleištas, kuriuo medžio kamienas bus nupjautas (2 - 18 pav.). Dabar pereikite į kitą medžio pusę, kur reikia padaryti pjūvį, kuris turėtų būti 4–5 cm aukščiau pirmojo (3 - 18 pav.). Visada stenkitės kontroliuoti medžio kritimo kryptį (A, 19–24 pav.). Prieš medžiui pradėdant kristi, įkiškite pleištą į pjūvį, kad grandinės pjūklo kreipiamoji juosta neužstrigtų. Jei kamieno skersmuo yra didesnis nei pjūklo ilgis, pjaukite pagal 19 pav. nurodytą tvarką.

KIRPIMAS

- a) Pradėkite nuo didžiausio skersmens šakų ir pereikite prie mažesnių.
- b) Prieš paleidžiant grandininį pjūklą, pasirinkite saugią ir stabilią padėtį. Jei reikia, išlaikykite pusiausvyrą, atsiremami keliu arčiau kamieno.
- c) Kad nebūtų pernelyg sunku, atrenkite pjūklą į kamieną, pasukdami jį į dešinę arba į kairę, atsižvelgdami į pjaunamos šakos padėtį (20 pav.).
- d) Jei šakos yra įtemptos, užimkite saugią padėtį, kad išvengtumėte staigaus nupjautos šakos smūgio. Pjovimą visada pradėkite nuo pusės, priešingos lenkimui.
- e) Pjaunant didelio skersmens šakas, reikia naudoti atraminį dantuką.

DĖMESIO – nenaudokite viršutinio pjovimo kreiptuvo krašto šakoms pjauti, nes tai gali sukelti grandinės atšokimą.



PJŪVIMAS

Prieš pradėdant pjauti rąstą, stebėkite, kaip jis yra padėtas ant pagrindo; tai leis tinkamai supjaustyti ir išvengti pjūklo įstrigimo rąste.

- Pradėkite pjauti nuo viršutinės dalies, maždaug 1/4 skersmens (1 – 21 pav.). Baigti pjauti iš apačios (2 – 21 pav.). Tokiu būdu gausite idealų pjūvį, o pjūklo kreipiamasis elementas neįstrigs rąste.
- Pradėkite pjauti nuo apatinės dalies, maždaug 1/4 skersmens (1 – 22 pav.). Baigti pjauti nuo viršutinės dalies (2 – 22 pav.).

PASTABA – Jei pjovimo metu medis užblokuoja grandinę, sustabdykite variklį, pakelkite

kėlodę ir pakeiskite jos poziciją (Rys. 23). Nie uvalniai
lancucha poprzez pociąganie za uchwyty pilarki.

8. PRIEŽIŪRA

DĖMESIO – Atliekant priežiūros darbus, visada dėvėkite apsaugines pirštines.

visada dėvėti apsaugines pirštines. Nevykdykite priežiūros, kai variklis yra įkaitęs.



GRANDINĖS GALANDIMAS

Grandinės žingsnis (25 pav.) yra 325" - 3/8". Apsauginėmis pirštinėmis galąskite grandinę apvaliu failu, kurio skersmuo yra Ø 4,8 mm (3/16") - Ø 5,5 mm (7/32").

DĖMESIO – Nenaudokite .325" grandinės su 3/8" krumpline ir atvirkščiai.

Grandinę visada galąskite iš vidaus į išorę, laikydamiesi 25 pav. nurodytų verčių.

Po galandimo visi pjovimo grandinės grandys turi būti lygios pločio ir ilgio.



UWAGA - Grandinę reikia galąsti visada, kai pastebima, kad pjaunant atsiranda smulki medžio drožlės.

Kas 3–4 galandimus reikia patikrinti ir, jei reikia, nušlifuoti gylio ribotuvus, naudojant plokščią failą ir specialų šabloną, kurie yra pateikiami kaip įranga.



papildomai, o tada reikia suapvalinti ribotuvo priekinį kraštą (26 pav.).



UWA GA - Tinkamas ribotuvo reguliavimas svarbus kaip tinkamas grandinės galandimas.

PAGALBINIS

Prowadnice, posiadające na końcu zębatkę, powinny być smarowane smarem przy użyciu smarownicy.

Prowadnicę należy obracać co 8 godzin pracy, aby zużywała się równomiernie.

Prowadnicę należy obracać co 8 godzin pracy, aby zużywała się równomiernie.

Patikrinkite, ar kreiptuvo griovelio plokštumos yra lygiagrečios, ir, jei reikia, pašalinkite šoninius atplaišus plokščiuoju failu.

DĖMESIO – Niekada nedėkite naujos grandinės ant susidėvėjusio pavaros žiedo.

ORO FILTRAS – Kasdien atsukite rankenėlę (A, 27

ir patikrinkite oro filtrus

(B). Atidarykite filtrą (B), paspaudžiant du fiksatorius (C). Valykite riebalų šalinimo preparatu Emak kodas 001101009A, valykite vandeniu ir suslėgtu oru iš didelio atstumo, iš vidaus į išorę. Jei filtras yra labai užsikimšęs arba sugadintas, jį reikia pakeisti.

DĖMESIO! – Montuojant filtrą atgal (B), įdėklą reikia kruopščiai pritvirtinti.

Kuro filtras – Periodiškai tikrinkite kuro filtro būklę. Jei yra per daug nešvarumų, pakeiskite jį nauju (28 pav.).



PAALŲ SIURBLYS (automatinis su reguliavimo galimybe) – Našumas nustatytas gamyklos. Tepalų

srautą operatorius gali keisti pagal poreikius, naudodamas specialų reguliavimo varžtą (32 pav.). Tepalas teka tik grandinės judėjimo metu.

DĖMESIO – Draudžiama naudoti regeneruotą alyvą!

STARTERIO KOMPLEKTAS – Starterio dangčio aušinimo angos turi būti neužkimštos ir švarios, jas reikia valyti šepetėliu arba suslėgtu oru.



VARIKLIS - Periodiškai valykite cilindro šonines juostas teptuku arba suslėgtu oru. Nešvarumų susikaupimas ant cilindro gali sukelti žalingą variklio perkaitimą.

ŽVAKĖ - Rekomenduojama periodiškai valyti žvakę ir tikrinti elektrodų atstumą (29 pav.). Naudokite TORCH L8RTF žvakes arba kitos markės pakaitalą.

GRANDINĖS STABDYMAS - Jei grandinės stabdys veikia netinkamai, nuimkite dangtelį ir išvalykite stabdžio vidinius elementus. Jei grandinės stabdžio juosta yra susidėvėjusi arba deformuota, ją reikia pakeisti.

VADOVAS - Pasukite vadovą, kad patikrintumėte, ar tepimo angos nėra užterštos.

Nenaudokite kuro (mišinio) valymui.

DEGALŲ KAMERA

Prieš reguliuojant karbiuratorių, išvalykite starterio dangtelį, oro filtrą (27 pav.) ir įkaitinkite variklį.

T varžtas (30 pav.) yra nustatytas taip, kad būtų užtikrintas saugus atstumas tarp tuščiosios eigos ir maksimalios eigos.

Variklis suprojektuotas ir pagamintas pagal direktyvas 97/68/EB, 2002/88/EB ir 2012/46/EB.

UWAGA - Klimato kaita ir padėtis virš jūros lygio gali turėti įtakos degimo parametrams. Dirbant su grandininio pjūklo ir reguliuojant variklį, šalia grandininio pjūklo negali būti pašalinių asmenų

TĖMIK

UWAGA - Šis duslintuvas yra įrengtas katalizatoriumi, kuris yra būtinas, kad variklis galėtų būti pripažintas atitinkančiu emisijos reikalavimus. Katalizatoriaus niekada negalima modifikuoti ar nuimti: šio draudimo nesilaikymas yra teisės pažeidimas.

UWAGA - Tlumiki wyposażone w katalizator bardzo mocno nagrzewają

variklio darbo metu ir išlieka karšti dar ilgą laiką po variklio sustabdymo. Taip yra net ir tada, kai variklis dirba tuščiaja eiga. Palietus paviršių galima nudeginti odą. Dėmesio! Gaisro pavojus!

OSTR O Ż NIE - Jei duslintuvas yra sugadintas, jį reikia pakeisti. Jei

 duslintuvas dažnai užsikemša, tai gali reikšti, kad katalizatoriaus veikimas yra ribotas.

UWAGA - N ie pracowa ć pilar k ą łańcuchowa, jeśli tłumik jest uszkodzony, modyfikowany arba go niera. Netinkamai prižiūrimas duslintuvas padidina gaisro ir klausos praradimo riziką.

NEĮPRASTINĖ PRIEŽIŪRA

Sezono pabaigoje, intensyvaus naudojimo atveju, arba kas dvejus metus, įprasto naudojimo atveju, užsakykite bendrą techninę apžiūrą, kurią atliks specializuotas techninės priežiūros tarnybos technikas.

UWAGA: Visos priežiūros veiklos, kurios nėra aprašytos

Šiame vadove nurodyti darbai turi būti atliekami autorizuotoje serviso tarnyboje. Siekiant užtikrinti nuolatinį ir tinkamą grandininio pjūklo veikimą, reikia nepamiršti, kad keičiant dalis reikia naudoti tik **ORIGINALUS ATSARGINIUS DALIUS.**



Neleistini pakeitimai ir (arba) neoriginalių priedų naudojimas gali sukelti rimtus ar mirtinus naudotojo ar trečiųjų asmenų sužalojimus.

TRANSPORTAS

Grandinę reikia perkelti išjungus variklį, nukreipus pjovimo grandinę atgal ir uždėjus pjovimo grandinės apsaugą (31 pav.).



UWAGA - Prieš transportuojant įrenginį transporto priemone, įsitikinkite, kad jis jis yra tinkamai ir tvirtai pritvirtintas diržais. Įrenginį reikia transportuoti horizontaliai, be to, reikia įsitikinti, kad nepažeidžiami galiojantys tokių įrenginių transportavimo reikalavimai.



PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Reikia atkreipti dėmesį, kad toliau pateikti rekomenduojami techninės priežiūros dažnumo nurodymai taikomi tik standartinėmis eksploataavimo sąlygomis. Jei prietaisas kasdien eksploatuojamas intensyviau nei įprasta, techninės priežiūros dažnumas turi būti padidintas.		Prieš kiekvieną naudojimą	Po kiekvieno kuro papildymo	Kiekvieną savaitę	Jei įrenginys sugadintas ar neveikia
Visas įrenginys	Patikrinkite: nuotėkius, įtrūkumus ir nusidėvėjimo požymius	X	X		
Patikrinkite: jungiklį, starterį, dujų svirtį ir prietaisą stabdančią svirtį	Patikrinti veikimą	X	X		
Grandinės stabdys	Patikrinti veikimą	X	X		
	Užsakyti patikrinimą autorizuotoje serviso dirbtuvėje				X
Kuro bakas ir alyvos bakas	Patikrinti: nuotėkius, įtrūkumus ir nusidėvėjimo požymius	X	X		
Kuro filtras	Patikrinti ir išvalyti			X	
	Pakeisti filtravimo elementą				X
Grandinės tepimas	Patikrinti veikimą/našumą	X	X		
Grandinė	Patikrinkite: pažeidimus, aštrumą ir nusidėvėjimo požymius	X	X		
	Patikrinti įtempimą	X	X		
	Naostrzyć: sprawdzić wysokość ograniczników				X
Prowadnica	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimo požymius	X	X		
	Išvalykite griovelį ir alyvos tiekimo vamzdį	X			
	Pasukite, sutepti krumpļiaratį ir pašalinti atplaišas			X	
	Pakeisti				X
Dantratis	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimo požymius			X	
	Pakeisti				X
Sankaba	Patikrinti: pažeidimai ir nusidėvėjimo požymiai			X	
	Pakeisti				X
Grandinės stabdys	Patikrinti: pažeidimai ir nusidėvėjimo požymiai	X	X		
	Pakeisti				X
Visos prieinamos varžtos ir veržlės (išskyrus karbiuratoriaus varžtas)	Patikrinti ir vėl priveržti			X	
Oro filtras	Išvalyti	X			
	Pakeisti				X
Cilindro žvyneliai ir starterio dangčio angos	Išvalyti			X	
Starterio lynas	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimo požymius			X	
	Pakeisti				X
Karbiuratorius	Patikrinkite minimalų greitį (grandinė negali sukitis minimaliu greičiu)	X	X		
Uždegimo žvakė	Patikrinkite atstumą tarp elektrodų			X	
	Pakeisti				X
Antivibracinis sistema	Patikrinti: pažeidimus ir nusidėvėjimo požymius			X	

9. SAUGOJIMAS

Jei prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką:

- Ištuštinkite ir išvalykite kuro ir alyvos baką gerai vėdinamoje vietoje.
- Kuro ir alyvos likučius utilizuokite pagal galiojančius teisės aktus, nekenkiant aplinkai.
- Norėdami ištuštinti karbiuratorių, užveskite variklį ir palaukite, kol jis sustoja (palikus mišinį karbiuratoriuje, gali būti pažeistos membranos).
- Nuimkite, išvalykite ir apipurkškite apsauginiu alyvu grandinę ir kreipiamąją.
- Tiksliai išvalykite starterio dangčio aušinimo angas, oro filtrą (27 pav.) ir cilindro šonines groteles.
- Laikykite įrenginį sausoje patalpoje, jei įmanoma, ne tiesiogiai ant grindų, toliau nuo šilumos šaltinių ir ištuštintus bakus.
- Paleidimo procedūra po žiemos sezono yra tokia pati kaip ir įprasto įrenginio paleidimo metu (172 psl.).

APLINKOS APSAUGA

Aplinkos apsauga turėtų būti prioritetas naudojant mašiną, kad būtų naudinga vietos bendruomenei ir aplinkai, kurioje gyvename.

- Netrukdykite kaimynams.
- Tiksliai laikykitės vietinių taisyklių dėl pakuočių, aliejų, benzino, akumuliatorių, filtrų, naudotų dalių ir visų kitų elementų, turinčių didelį poveikį aplinkai, šalinimo; šių atliekų negalima išmesti į šiukšlių kontenerius, jas reikia rūšiuoti ir pristatyti į specialias surinkimo vietas, užsiimančias perdirbimu.

Išmontavimas ir šalinimas

Išėmus mašiną iš eksploatacijos, jos negalima išmesti bet kur, bet reikia kreiptis į surinkimo punktą.

Didelė dalis medžiagų, naudojamų mašinos gamybai, yra tinkamos perdirbti; visas metalines dalis (plieną, aliuminį, varį) galima parduoti metalo laužo supirkimo punkte. Daugiau informacijos galima gauti

vietos komunalinių paslaugų įmonėse. Mašinos išmontavimo atliekos turi būti šalinamos ekologiškai, kad nebūtų užterštas dirvožemis, oras ir vanduo.

Visada reikia laikytis galiojančių vietos teisės aktų. Atliekant mašinos laužą, reikia sunaikinti CE ženklą su šiuo vadovu.

10. TECHNINIAI DUOMENYS

		GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600
Variklio tūris		50,9 ^{cm3}	54,5 ^{cm3}
Variklis		2 taktų EMAK	
Galia		2,2 kW	2,6 kW
Minimalūs variklio apsisukimai		2700÷3000 min ⁻¹ *	
Maksimalus variklio sūkių skaičius		12 000 min ⁻¹ *	12 500 min ⁻¹ *
Paleidimo siurblys		Tak	
Šoninė grandinės įtempimo varžtas		Taip	
Pavaros krumpliaračio dantų skaičius		7	
Svoris be kreiptuvo ir grandinės		5,0 kg	5,1 kg
Kuro bako talpa  + 		550 (0,55) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės tepimo alyvos bako talpa 		260 (0,26) ^{cm3} (ℓ)	
Grandinės sukimosi greitis esant 133 % variklio sukimosi greičio galios	3/8"	26,7 m/s	27,8 m/s
	.325"	23,1 m/s	24,1 m/s
* Laisvojo važiavimo apsisukimai su kreipiamąja ir grandine			

Rekomenduojami kreipiamųjų ir grandinių deriniai	GSH 510 - MTH 5100 - GSH 560 - MTH 5600			
Grandinės žingsnis ir storis	0,325" x 0,050"	0,325" x 0,058"	3/8" x .058"	
Gidžo ilgis	18" (45 cm)		20" (50 cm)	
Gido tipas	50310206 50310214	50310207 50310215	50310121 50310233	50310177 50310234
Grandinės tipas	95VPX072X	21BPX078X	73DPX068X	73DPX072X
Pjovimo ilgis	430 mm		475 mm	



DĖMESIO!!!

Netinkamai parinkus pjovimo grandinę ir pjovimo grandinės kreipiamąją, padidėja atšokimo pavojus! Naudokite tik rekomenduojamus pjovimo grandinės ir pjovimo grandinės kreipiamosios derinius ir laikykitės galandimo instrukcijų.

			GSH 510 MTH 5100	GSH 560 MTH 5600	
Akustinis slėgis	dB (A)	L_{PA} vid EN 11681-1 EN 22868	99,2	103,3	*
Neapibrėžtis	dB (A)		2,7	3,1	
Akustinės galios lygis, išmatuotas	dB (A)	2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	110,2	113,4	
Neapibrėžtis	dB (A)		2,7	3,0	
Garantuota akustinė galia	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EB EN 22868 EN ISO 3744	113,0	116,0	
Vibracijos lygis (3/8")	m/s²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,2 (kairė) 4,8 (dešinė)	7,3 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Neapibrėžtumas	m/s²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,7 (dešinė)	1,8 (kairė) 2,1 (dešinė)	
Vibracijos lygis (.325")	m/s²	EN 11681-1 EN 22867 EN 12096	5,8 (kairė) 5,3 (dešinė)	7,2 (kairė) 7,0 (dešinė)	*
Neapibrėžtumas	m/s²	EN 12096	1,6 (kairė) 1,9 (dešinė)	1,6 (kairė) 1,6 (dešinė)	
* Svertiniai vidurkiai (1/3 minimumas, 1/3 pilna apkrova, 1/3 maks. apsisukimai be apkrovos).					

11. ATITIKTIES DEKLARACIJA

Žemiau pasirašęs **EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY**

sąmoningai prisiimdama atsakomybę už savo produktą, deklaruoja, kad prietaisas:

1. Tipas: **Grandissimo 1000**
3. Serijos: **0190-KX-0099-H-040-KX-9999-GSH 510 - MTH 5100**
2. Marka / Tipas: **0190-KX-0099-H-040-KX-9999-GSH 560 - MTH 5600**

atitinka šių suderintų standartų reikalavimus:

atitinka direktyvos nuostatas **EN ISO 11681-1 – EN ISO 11681-1/AM 1 – EN 55012
2006/42/EB - 2014/30/ES - 2000/14/EB - 97/68/EB - 2012/46/EB**

atitinka modelį, kuris gavo CE sertifikatą Nr. **M.0303.17.5987 (GSH 510) - M.0303.17.5983 (GSH 560)
M.0303.17.5989 (MTH 5100) – M.0303.17.5985 (MTH 5600)**

išleido **ICE v. Garibaldi, 20 - 40011 Anzola Emilia (BO) - Italija Nr. 0303**

Atliktos atitikties kontrolės procedūros **V priedas – 2000/14/EB**

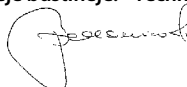
Išmatuotas akustinės galios lygis **110,2 dB(A) (GSH 510 - MTH 5100) - 113,4 dB(A) (GSH 560 - MTH 5600)**

Garantuotas akustinės galios lygis **113,0 dB(A) (GSH 510 - MTH 5100) - 116,0 dB(A) (GSH 560 - MTH 5600)**

Wykonano w: **Bagnolo in piano (RE) Italija - via Fermi, 4**

Data: **2017 m. birželio 20 d.**

Techninė dokumentacija pateikta: **administracinėje būstinėje. - Techninė direkcija**

  **Emak**
s.p.a.

Fausto Bellamico – prezidentas

12. GARANTIJOS CERTIFIKATAS

Šis prietaisas buvo suprojektuotas ir pagamintas naudojant naujausias gamybos technologijas. Gamintojas suteikia garantiją savo gaminiam dvidešimt keturių (24) mėnesių laikotarpiui nuo pirkimo datos asmeniniam ir hobistiniam naudojimui. Jei produktas naudojamas profesionaliems tikslams, garantinis laikotarpis yra ribojamas iki 12 mėnesių.

Bendrosios garantijos sąlygos

- 1) Garantija galioja nuo pirkimo dienos. Gamintojas per pardavimo ir techninės priežiūros tinklą nemokamai keičia detales, turinčias medžiagų defektų, apdirbimo metu atsiradusių defektų ir gamybos defektų. Garantija nepanaikina pirkėjo teisės, numatytos civiliniame kodekse, dėl pretenzijų dėl parduoto daikto trūkumų ir pažeidimų.
- 2) Techninis personalas pradės remontą, kai tai leis organizaciniai reikalavimai, visada kuo greičiau.
- 3) **Norėdami pasinaudoti garantiniu remontu, turite pateikti autorizuotiems aptarnavimo darbuotojams žemiau esančią garantinę kortelę, patvirtintą pardavėjo antspaudu, užpildytą visose dalyse, ir pirkimo sąskaitą faktūrą arba kvitą, arba kitą teisiškai reikalaujamą pardavimo dokumentą, kuriame nurodyta pirkimo data.**

- 4) Garantija netenka galios šiais atvejais:
 - Akivaizdaus priežiūros trūkumo,
 - Netinkamo produkto naudojimo ar jo modifikavimo,
 - Naudojant netinkamus tepalus ar kurą,
 - Naudojant neoriginalias atsargines dalis ar priedus,
 - Remontą, atliktu neautorizuotų asmenų.
- 5) Gamintojas netaiko garantijos eksploatacinėms medžiagoms ir dalims, kurios yra normaliai susidėvinčios naudojant įrenginį.
- 6) Garantija neapima darbų, kurių tikslas yra modernizuoti ir patobulinti produktą.
- 7) Garantija neapima reguliavimo ir priežiūros darbų, kurie bus reikalingi garantinio laikotarpio metu.
- 8) Apie galimus transportavimo metu atsiradusius pažeidimus reikia nedelsiant pranešti vežėjui, nes kitaip garantija gali būti panaikinta.
- 9) Kitų gamintojų varikliams (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler ir kt.), sumontuotiems mūsų mašinose, taikoma variklio gamintojo suteikta garantija.
- 10) Garantija neapima galimų žalų, tiesiogiai ar netiesiogiai padarytų asmenims ar daiktams dėl mašinos gedimų ar priverstinio ilgo mašinos sustabdymo.

MODEL

DATA

SERIJINIS NR. _____

PIRKĖJAS

Nesiskaitė! Pridėkite tik tuo atveju, jei prašote garantinio remonto.

PARDUOTOJAS

PL

13. PROBLEMŲ SPRENDIMAS



PASTABA: prieš atlikdami visus toliau pateiktame lentelėje nurodytus veiksmus, visada išjunkite įrenginį ir atjunkite uždegimo žvakę, išskyrus taisykles, kai remontas reikalauja įrenginio veikimo.

Patikrinus visas galimas priežastis, jei problema neišspręsta, kreipkitės į įgaliotąjį servisą. Jei atsiranda lentelėje nenurodyta gedimo priežastis, kreipkitės į įgaliotąjį servisą.

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Variklis nepaleidžia arba išsijungia po kelių sekundžių nuo paleidimo.	- Nėra uždegimo kibirkštės - Variklis užpildtas	- Patikrinkite uždegimo žvakės kibirkštį. Jei kibirkštės nėra, pakartokite bandymą su nauja žvake (L&RTF). - Atlikite procedūrą, aprašytą 174 puslapyje. Jei variklis vis dar neužsiveda, pakartokite procedūrą su nauja žvake.
Variklis užsiveda, bet netinkamai įsibėgėja arba netinkamai veikia dideliu greičiu.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Kreipkitės į įgaliotąjį servisą, kad būtų sureguliuotas karbiuratorius.
Variklis nepasiekia pilno greičio ir (arba) išmeta per daug dūmų.	- Patikrinkite benzino ir alyvos mišinį. - Užterštas oro filtras. - Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	- Naudokite šviežią benziną ir aliejų, tinkamą dviejų taktų varikliams. - Išvalykite; žr. instrukcijas skyriuje „Oro filtro priežiūra“. - Kreiptis į įgaliotąjį servisą, kad būtų sureguliuotas karbiuratorius.
Variklis užsiveda, veikia ir įsibėgėja, bet neperjungia į tuščiąją eigą.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Pagal laikrodžio rodyklę pasukite tuščiosios eigos varžtą „T“ (30 pav.), kad padidintumėte greitį; žr. skyrių „Dujų karbiuratoriaus priežiūra“.
Pracant įrenginį, pakaista ir dūmija grandinė bei grandinės kreipiamasis	- Tuščias grandinės tepimo alyvos bakelis - Per stiprus grandinės įtempimas - Neteisingas tepimo sistemos veikimas	- Alyvos baką reikia pripildyti kiekvieną kartą, kai papildoma degalai. - Grandinės įtempimas; Žr. instrukcijas, pateiktas skyriuje „Grandinės ir grandinės montavimas“ (171 psl.). - Paleiskite variklį visu greičiu 15–30 sekundžių. Sustabdykite ir patikrinkite, ar iš pjovimo grandinės galo lašėja alyva. Jei alyva lašėja, gedimas gali būti dėl laisvos grandinės arba sugadintos pjovimo grandinės. Jei alyvos nėra, kreipkitės į įgaliotąjį servisą.
Variklis užsiveda ir veikia, bet grandinė nesuka	- Įjungtas grandinės stabdys - Per didelis grandinės įtempimas - Gido ir grandinės montavimas - Sugadinta grandinė ir (arba) kreipiamoji - Sugadinta sankaba ir (arba) krumpliaratis	- Išjunkite grandinės stabdį; žr. skyrių „Naudojimas – Grandinės stabdys (175 psl.)“ - Grandinės įtempimas; žr. skyriuje „Montavimas ir grandinės montavimas“ (171 psl.) pateiktas instrukcijas - Žiūrėkite instrukcijas, pateiktas skyriuje „Gido ir grandinės montavimas“ (171 psl.). - Žiūrėkite skyriuje „Gido ir (arba) grandinės priežiūra“ (177 psl.) pateiktas instrukcijas. - Jei reikia, jas pakeiskite; kreipkitės į įgaliotąjį servisą



DĖMESIO: **niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia**



- DE** **DÉMESIO!** – Šis vadovas turi būti laikomas kartu su mašina visą jos eksploataavimo laiką.
- GB** **ISPËJIMAS!** – Šis naudojimo instrukcija turi būti saugoma kartu su mašina visą jos eksploatacijos laiką.
- F** **ATTENTION!** – Le manuel doit accompagner la machine pour toute sa vie.
- D** **ACHTUNG!** - Dieses Anweisungsheft muß das Gerät während seiner gesamten Lebensdauer begleiten.
- E** **¡ATENCIÓN!** - Este manual debe acompañar a la máquina durante toda su vida útil.
- P** **ATENÇÃO!** - Este manual deve acompanhar a máquina durante toda a sua vida útil.
- GR** **ΠΡΟΣΟΧΗ!** - Το παρόν εγχειρίδιο πρέπει να συνοδεύει το μηχάνημα καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του.
- CZ** **UPOZORNĚNÍ!** - Tento návod musí být dostupný po celou dobu životnosti přístroje.
- SK** **UPOZORNENIE** - Tento návod musí sprevádzať prístroj po celú dobu jeho životnosti.
- RUS** **ВНИМАНИЕ!** - Настоящая инструкция должна сопровождать изделие во время всего срока его службы.
- PL** **UWAGA!** - Niniejsza instrukcja powinna towarzyszyć urządzeniu przez cały okres jego eksploatacji.